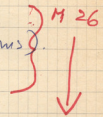


6 συνταξη

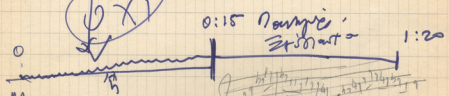
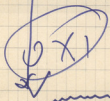
10' 25" Ο Αχιλλεύς φέρνει τον ελληνοεση.

11' 07" Ανεβαίνουν στην ταράτσα.
 (Αχιλλ. κλυταίην. - Υψηλός)

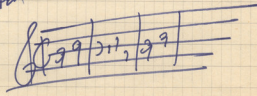
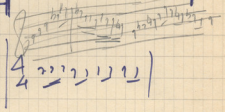
11' 22" Τέλος στην ταράτσα.



δίνω
οργάνη



Μυθιστόρι
 (Almond)
 Πίνακας - τριήμερο εκτός



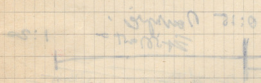
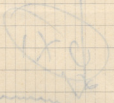
②

10' 25" 0' Aussen des Gefässes

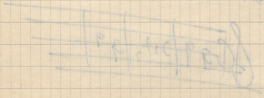
20 M
↓

11' 47" Aussen des Gefässes
11' 23" Innen des Gefässes

20 M
↓



Handwritten notes and scribbles, including the word 'Mittelpunkt' and other illegible text.



(7)

0 Παιχνίδι - ΜΑΘΣ - σφαιρώματα - τζήπανα
60 σφαιρώματα

4 26

1' 20"

1' 05" Σιωπή κορίτσι - πέπλα - τραγούδι
Κορίτσι

4 27

0' 13"

1' 18" τελειώνει το τραγούδι (περιοδικά)

1' 23" Κοινωνό Κιζαμνίστρα - ταράτσα

1' 40" Κραυγή Κιζαμνίστρας - ταράτσα

4 28

3' 06" { Clavino del Tenor MI-RETT-FRQ
η γφιζένια άηλιά "Σκοτώνει το
Tenor Χάγκιντ παιδί του
αυτή φέρει

2' 03"

3' 43" Αβάνταφα γφιζένια και το φηγιόμα
↓ ίδιο Effect

4 29

0.26"

4' 09" Σιωπή πριν άρξισα να φιλάρ ο Άχιλλέας

6' 25" Ο Άχιλλέας φέρει μετά από ταράτσα

4 30

6' 33" Ναιός κόσμος πολύς - άρχηγοί

6' 51" Τρέχα η γφιζένια

Προετοιμασία: Ρυθμικές Χάγκιντ | Νικά η Σοφία
αποκοπάρια
Γουίτ



(5)

Group 1 - 1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s - 1960s
1950s - 1960s
1950s - 1960s

1950s
1950s
1950s

1950s
1950s

1950s
1950s

1950s
1950s
1950s

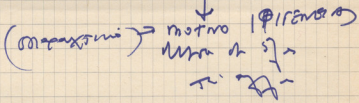
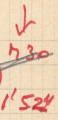
7 συνθήκη

7' 26" ΝΑΟΣ έρχεται μ' άλλο άξονα.

7' 35" ΔΑΣΟΣ - Ιφιγένεια Τρέχει -
στην άκρη το έργο

8' 17" Παράθυρο - χείρ κλυτακτύπο. 6.
~~ήταν~~ Αγαμέμνων

8' 51" Τέλος, ο αγαμέμνων φτάνει στο άξονα.



(8)

- Έναρξη μεγάλης συννῆς
Κλυταμνήστρας - Αρχιζήνονα (ἀρχυρῆιο).

7' 52" Αρχιζήνονα, Μεγίλαος θραῖνον
 ΤΥΜΠΑΝΑ ΜΑΚΡΥΝΑ ενὲν αὐτῇ. } $\begin{matrix} \text{M } 31 \\ 1' 58'' \end{matrix}$

9' 50" Κραυγή Αρχιζήνονας - Κλυταμνήστρα. } $\begin{matrix} \text{M } 32 \\ \end{matrix}$
 ΜΗ! ...

10' 01" Τέλος κραυγῆς. *Δραματική*

↓
 κραυγή
 κάμω
 ✱

9

5



4'32

0 Άλογα χωρίζουν φαχνον για γλιφένια.

17" Ο Αχιλλέας βγαίνει από μή σπηλιά του.

26" Καλοθέτης βείσκει τὸ πύλο τῆς γλιφένιας

39" Ο λόφος τοῦ Ὀδυσσεύα εἰς ΝΑΟ-Κραυγῆ.

1'47" Αρχηγὸ σιωπῆ - ἀνακονή.

2'42" Δάσος γλιφένια - εὐρακίως.

3'36" Αρχηγὸ zoom από φηλά.

4'40" γλιφένια φαίνεται ἀιχμήσων σὺν αὐτῆι
(ΝΑ ΧΑΘΗ ΚΑΤΕ ΑΥ ΤΑ 10 ΠΡΑ -)

4'33

1'00

7'22" Κραυγῆ ἀειλοισίας γλιφένιας.

7'41" γλιφένια - ὄρεγμας γοναρίζων-παρα-
καλῶνται.

8'40" Τελειώνει ἡ γλιφένια καὶ παρακάτω.

9) ανάλυση.

- 9' 39" κλιμάκωση προς την πόρτα
Bian Guny. } 4' 34"
- 10' 16" κλιμάκωση λιπόθυμη υδρω. } 0' 32"
- 11' 18" Η κλιμακωτική μέση με την κλιμάκωση - μοιρολοί. } 2' 23"
- 12' 39" Τέλος μοιρολοί. Τιμπανί

852545
~~362847~~ (Barab) EIA

777 8580 EIA
 802 6790 Τεχνολογία

934 1431 Xen
 934 1431 Μουσ. - Αρμενία

10

- 0 ΝΑΟΣ - ἀρχηγοί - κίμων ΘΥΕΙΑ..
Έρχεται ὁ Ἀχιλλεύς. ..ΘΥΕΙΑ
- 1'36" Σπαρτορέδο πιάνει κραυγές } 4'35
- 2" Κραυγή Ἰφιγένειας "ΤΟΣΟΤ' ΕΣΤΡΑΤΟΣ"
- 2'40" Ἀχιλλεύς έρχεται εἰς Ἀρχηγό } 2'00
- 3'30" Μαζις Ἰφιγένειας - Ἀχιλλεύς
- 3'58" Ὁ στρατός τοῦ Ὀδυσσεύς φαίνεται ἀπὸ τὸ δεξιό.
- 4'26" Κορυφὴ Ἰφιγένειας ἀλαλαχίζει } 4'32
1'20"
- 5'46" Φέρει τὰ μέλη του νεκρά.
- 10'10" φεύγει ὁ Ἀχιλλεύς - ΤΕΛΟΣ.

Νητρογιμή melodie
depozitie

(10)

0. 1. 2. 3. 4. 5. 6. 7. 8. 9. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100.

The
 name
 of
 the
 person
 who
 has
 written
 this
 book
 is
 the
 author
 of
 the
 book.

11

Ο φέρουν τα πύλα οι υποθέτες.

3' 4" Κραυγή Κλυταιμνήστρας "ΦΟΝΟΣ"

4' 26" Ήφιστια ξενιτά για την πύλη με τις υποθέτες

5' 6" Κοινοχρησίων Κλυταιμνήστρα - Ήφιστια

5' 21" Ναός - ανάμνηση - Ήφιστη Ήφιστιας - Πομπή.

8' 18" Η Ήφιστια τελειώνει "ΑΓΑΠΗΜΕΝΟ ΦΩΣ" και προχωρεί προς τον ΚΑΛΧΑ

9' 11" Η Ήφιστια ανεβαίνει στο βωμό - καρνοί.

9' 22" Καρνοί - από πύλη ψευδαισθησίας.

10' 01" Ζουμ στο πρόσωπο του Αγαπημένου και βλέπει τη θυσία.

10' 12" Ο στρατός διαδέχεται από το ΝΑΟ και συρρίνη.

11' 11" Τα παιδιά ανοίγουν

11' 37" Ζουμ στα μάτια της Κλυταιμνήστρας

13' 18" Το ηλίνο της Κλυταιμνήστρας τέλος

+ 3' και 3' κοουσιή για τίτλους finale

Τιτλοι 13' 18"

17' 38"

4' 00"

11' 39"

6' 00"

(11)

1. The first part of the book is devoted to a study of the

2. The second part is devoted to a study of the

3. The third part is devoted to a study of the

4. The fourth part is devoted to a study of the

5. The fifth part is devoted to a study of the

6. The sixth part is devoted to a study of the

7. The seventh part is devoted to a study of the

8. The eighth part is devoted to a study of the

9. The ninth part is devoted to a study of the

10. The tenth part is devoted to a study of the

11. The eleventh part is devoted to a study of the

12. The twelfth part is devoted to a study of the

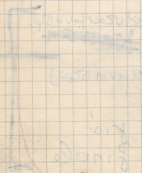
13. The thirteenth part is devoted to a study of the

14. The fourteenth part is devoted to a study of the

15. The fifteenth part is devoted to a study of the

16. The sixteenth part is devoted to a study of the

17. The seventeenth part is devoted to a study of the



18. The eighteenth part is devoted to a study of the

19. The nineteenth part is devoted to a study of the

20. The twentieth part is devoted to a study of the

21. The twenty-first part is devoted to a study of the

22. The twenty-second part is devoted to a study of the

23. The twenty-third part is devoted to a study of the

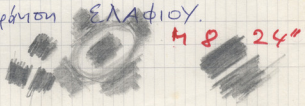
24. The twenty-fourth part is devoted to a study of the

25. The twenty-fifth part is devoted to a study of the

Καμπύλιση
879406

1

- 0" 0 ΗΛΙΟΣ M1
- 52" ~~Σε~~ ~~Σε~~ Γενικό καράβια δουλντα. 52"
- 1' 27" Travelling πλοίων M2
- 2' 15" Γενικό των εργασιών 48"
- 3' Άσκηση ή σάλπιγγα για το
λασπηδός. M3 45"
- 3' 54" Σταθμάκια Αχαΐκωννα μηδρούα
από ηινόσχο στρατών M4 (κόρο -)
- 4' 24" 'Ο εργαζόμενος φωνάζει ΠΟΤΕΕΕ...! M5 30"
- 4' 31" Μαχητήα - M6 46"
- 5' 17" Ναός - Παπαδάκια M7 37"
- 5' 54" Σταθμάκια ή φουσιμή του Ναού-Παπαδάκια 37"
- 6' 40" Πρώτη εμφάνιση ΣΕΛΑΦΙΟΥ. M8 24"



Handwritten notes at the top, possibly "Handwritten" and "1948".

①

M1 } 0" 0
M2 } 20" 20" (some text)

M1 } 1' 25" Travelling
M2 } 0' 15" (some text)
M3 } 0' 15" (some text)
M4 } (some text)
M5 } (some text)

M1 } 0' 20" (some text)
M2 } 0' 20" (some text)
M3 } 1' 00" (some text)
M4 } 1' 00" (some text)

M1 } 0' 15" (some text)
M2 } 0' 15" (some text)
M3 } 0' 15" (some text)
M4 } 0' 15" (some text)



① οὐρανός

7' 04" Τό εἶδος ἀναγράφεται ἀπὸ τὴν
βίβλιν τῶν οὐρανῶν.

7' 20" Ἀνατίθενται Ἀραβίονα-Καλχα :

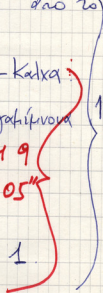
7' 48" Κοιρανὰ ἡμέρα Καλχα-Αραβίονα

8' 05" ΗΛΙΟΣ ΣΩΛΙΡΟΣ 11 9

8' 19" ΤΙΤΙΟΣ ΤΑΙΜΑΣ 1' 05"

8' 25" Τέλος τῆς Μογγιῶν 1

1' 21"



② Εορρογοχο
 0" Έμφάνιση κάλας σὺν ναό. M 10
 17" ΜΥΣΤΑ Διαδύλωση. 1'32"

1'32" Έμφάνισμα ὁ Ὀδυσσεύς.

2'26" Ἀγαμέμνων - Μυρίαος φοράει τὴν
 Πανώλης ζών.

3'28" Ἀγαμέμνων μπαίνει σὺν Χῆρο σὺν
 Ζηκίω τῶν ἀρχηγῶν.

3'58" Κάλκας ἔρχεται. Ὑποκλιτικὸ
 Ὀδυσσεύς ἀπὸ τὸ παράθυρο.

6'10" Κάλκας κλείνει τὴν πόρτα.

7'44" Μυρίαος διαβάζει τὸν χρησμὸ
 (Ὀδυσσεύς σὺν Ἰφιγένεια).

8'10" Ὁ κάλας φύγει.

☼

M 11 - M 12 0:50"
τραγική

2 ουκίρα.

8' 16" Έξατος πανηγύρι.

10' 12" Έξαματόυν οι φτωκούς
από Μνήσο - ΣΙΟΥΗ

10' 38" Αρχίζουν πάλι οι φτωκοί.

10' 45" Αρχίζει το πολιτικό τραγούδι.

11' 35" *hixu* Μυκήων - κλυσαμνήστρα

M 11
3' 19"
hixi
hixi
hixi
(50")

A Ριχτοί (Γρουπ)

B Άγαθ' έμνη Μήνης ού άουίγαν
~~hixu~~ Κραυγής Χόρμον

ο έτος άγριών
άρισ άουί άι άαξέ
και μάις

Γ Τραγική (0:50")

Δ Σοφιστής
Σίγνιτ

ου άαξέ και άαξέ
(50")

M. 11 - 11.11.12
M. 11 - 11.11.12

11.11.12

11.11.12
11.11.12
11.11.12
11.11.12
11.11.12

① Chapter

② Chapter

③ Chapter

④ Chapter

⑤ Chapter

11.11.12

③

- 0 Η ΚΑΥΣΑΜΝΙΟΣΤΡΑ φέρει λειψίμα..
 λειψίμα.. - ΜΥΚΗΝΕΣ } M 13
 1'51" Πρώτη σήμανση λειψίμας - κοινό. } 1'51"
- 1'51" Πρώτο Αδλίμα - γέση. } 51"
- 2'42" Μυκίνας - άνω άκρον (λειψίμα - κλειστό). } M 14
 52"
- 3'34" Σφακώλο γέση - έρηψαση. } 26"
- 4' Πορεία άφελίων - Πορεία άφελίων } M 15
 Τραγωδι κοιλία 44"
- 4'44" Πορεία άφελίων επί έρηψαση
 - (ΤΡΑΓΟΥΔΙ) - έρηψαση.

↓ Μοτίμ / ΦΙΓΕΝΕΙΑΣ
 Λαρεών
 μαρτίμ.

—————
 κλειστός
 έρηψαση

4

- 0 Πορεία άγκυρών - ζέου - ξηρασία.
 - 1'5" Αρχή της γυμνός - φυσάει.
 - 1'34" Τύλινα - νύχλα. } 14 16
 - 3'32" Αρχίζουν να σταματάνε τα ζώλινα } 2'06"
 - 3'40" Τα ζώλινα σταματάνε τελείως
 - 4'20" Χωριό - Νύχλα άφειση έφασίων
 - 8'34" Φεγγάρι - Τρύι - παράσηφ χρόνου.
 - 12'15" } Φεύγει ο Άντιπυλις με τα πρόβατα. } 17 17
~~Αρμυ - Αρμυ~~ - Αρμυ } 1'00
 - 12'42" } Ζοου προς τα έφασία από ψιλά. }
 Αρμυ - Ορμυ - Ξεσπυρ -
 - 13'06" } Έλληνη - αμωζουί τω Άντιπυλις }
 13'16" Αφάσια μαλακός άλλου Αγγελιαφόρου 4/8 }
 13'55" Τέλος νόμυνο πανι. } 0394
- ↓
 μου τραγουδι
 και άχίρως
 έρωτα

④

0 Döğün başlan - gün başlan

1'2" Aşkın başlan - gün başlan

1'4" Tüphan başlan

2'2" Aşkın başlan - gün başlan

2'10" Tüphan başlan - gün başlan

2'30" Tüphan başlan - gün başlan

2'45" Aşkın başlan - gün başlan

3'12" Aşkın başlan - gün başlan

~~Tüphan başlan - gün başlan~~

3'20" Aşkın başlan - gün başlan

Küme - Döğün - Aşkın

3'30" Aşkın başlan - gün başlan

3'45" Aşkın başlan - gün başlan

3'55" Tüphan başlan - gün başlan

✓ Aşkın başlan - gün başlan

nişanlılar
nişanlılar

11'10"
11'10"

11'10"
11'10"

11'10"
11'10"

5

- 0 Από αναχώρηση Μινίκου επί συνάντη
του Αγαμέμνονα. (ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ)
Δραματική Αρσ.: (από κρίση)
- 1' 18" Έσκαρτάει ο αρχηγός } 4.19
1' 18" } 1' 18"
- 2' 02" Αγαμέμνων "Η μοιρα όχι εγώ"
↓ 10cm } 4.20
- 3' 30" Εωσπειρώ Αρχηγό ΑΓΑΜΕΜΝ-ΜΕΜΕΝ. } 1' 28"
- 6' 40" Αμάσια κλαίουν στο στρατόπεδο } 4.21
Τραγικό (υψηλό) } 0' 57"
- 7' 37" Τα άμασια στρατών.
- 8' 23" Η φρίκη κλαίει επί Αϊδύ του } 4.22
Αρχηγού. ΦΙΓΕΝΕΙΑ } 0' 43"
(Αρσ.) + Δραματική ΑΓΑΜ.
Αρσ.
- 9' 06" Αρχίζει ο διάλογος Αγαμέμνονα - φρίκη.
- 11' 28" Ο Αγαμέμνονας θύει την κλυταίρισμα
επί Αϊδύ.
- 12' 14" Ο Αγαμέμνονας σφίγγει το χέρι της
"φρίκης".
- 12' 51" Η φρίκη φέρει από τη Αϊδή. Έναρξη συν-
ηθικής Αγαμέμνονα - κλυταίρισμα.

(5) συνέχεια

13' 30" ΖOOM επί ύψους και παρα-
κολληθεί.

13' 36" ΜΑΘΣ - ηθοποιία - μαλωσίς.

(Αρσένι - Ουρί - Ακωδι - Μοίρα) M 23
0' 48"

14' 22" Κοίταξη τρέχουν επί ούχης.

14' 44" Τέλος κοίταξη πύργου.

(2)

13' 30" Room for machine
Kobongit

M 23
0' 10"

13' 30" (Agua - Agua - Agua)
Kobongit

14' 20" Kobongit

14' 10" Kobongit

(6)

(97 30500
Αρχαίων)

0 Έναρξη ευφρονισίας Αρχαίων - Κλυταίμων.
μέσα στο Άρχηγείο.

2' 50" Η Κλυταίμωνισσα φέρει δάφνιχα στο
τό Άρχηγείο

4' 03" Ναός - Αρχαίων - Όδυσσ. - Μελιάδος
ΑΓΑΘΩΝ ΜΩΝ - ΑΡΧΩΝ
Ανακτινής ούρας - ημίσηρα

4' 50" Δρόμος - Ύπνους ρωτάει στρατιώτη.
Σταρματινί

4' 57" Αρχαίων μοναξιά - πύλο.

4' 24"

2' 22"

5' 12" Παράλι - στρατιώτες - Ύπνους - φρουρός.

6' Αρχαίων μοναξιά - πύλο - αλόγα Αρχαία.

6' 22" Σκηνή Αρχαίων - Ρεόικα - Κλυταίμων.
κορίτσι έπιστραφύει.

6' 40" Κορίτσια χορικό - Περιγραφή Αρχαίων.

4' 25"

0' 52"

7' 37" Τέλος έσωστιακό λείψανα προσητή.

Ακίρη ~~κωνσταντίνου~~

μπαζουκί

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, which is mostly illegible due to blurring and bleed-through.

②

0.

2.50' H.
to
(A)

1.03"

1.50"

1.57"

2.12"

2.1"

2.23"

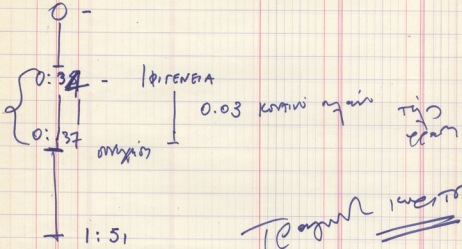
2.40"

2.55"

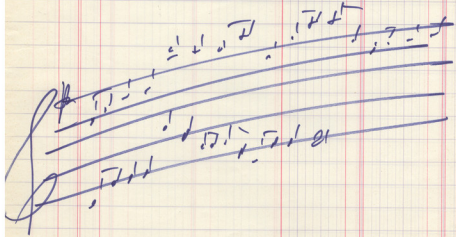
... ..
... ..
... ..
... ..

1.50
2.50
1.50
2.50

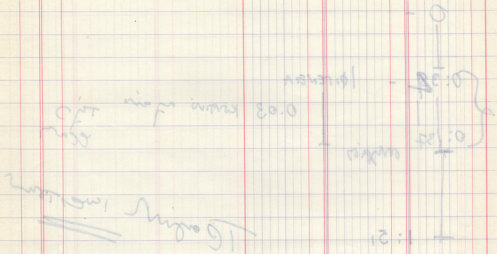
M 13



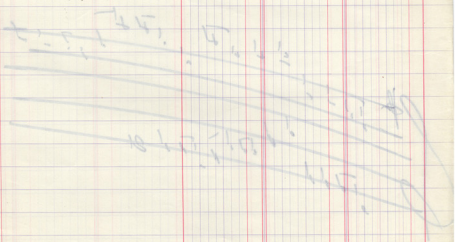
10 angun iweston



W 13



16.000000



M 13

$\left. \begin{array}{l} 0:58 \\ 0:32 \end{array} \right\} \begin{array}{l} \text{integers} \\ \text{integers} \end{array}$

0.03

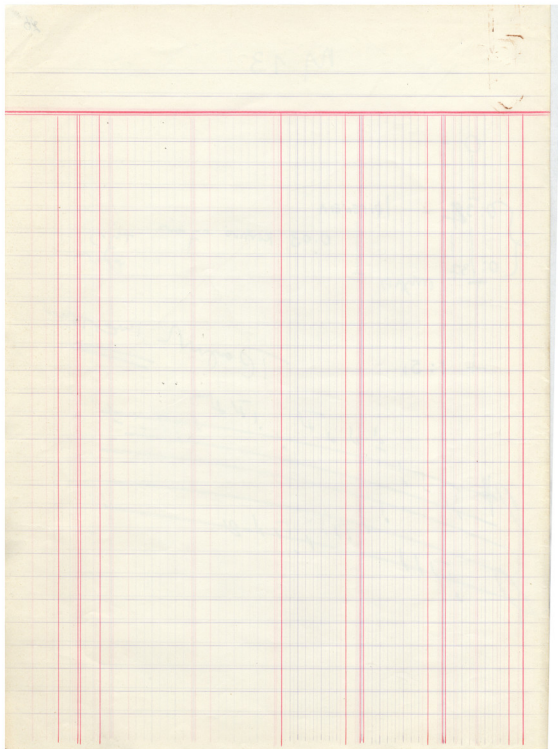
integers

 $\left. \begin{array}{l} \text{integers} \\ \text{integers} \end{array} \right\}$

1:51

~~Team N~~

~~$\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2}$
 $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2}$
 $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2}$
 $\frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2} \cdot \frac{1}{2}$~~



ΘΟΥΡΙΟΣ

Καράβια γοργοκίνητα
 γοργοσοκαλισμένα
 ἔρμηστε μέ τόν ἄνεμο
 νά πάρουμε τήν Τροία.

Τῶν Πρίαμου τά κυκλικά
 τά τεῖχη θά κυκλώσουμε
 χαράζοντας μέ τ' ἄρματα
 κύκλους - αὐλάκια αἶμα.

Ἄϊμα καυτό.
 Βαρβαρικό.
 Χυμένο ἀπό χέρι
 Ἑλληνικό.

2
 A. J. - R. - P. m



СОЛТИЖ

Хөдөлмөрчдийн
хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн

Хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн

Хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн
хүндэтгэсэн

Handwritten signature

ΚΟΡΤΕΙΩΝ

‘Ο Δίας ένοιξε φτερά
κι ~~άραφε~~ στής λίμνης τά νερά.
Είχε λαιμό ψηλό και λυγρό.
και μάτια κύνου άστραφτερά.

Τόν είδ’ ἄ λήθα
και τήν είδε
στις καλαμιές κρυμμένη.
“Απλωσε τά φτερά του και τήν πήρε.
“Έτσι γεννήθηκε ἡ ‘Ελένη.



МОНГОЛ

Одоо бид таныг
и хамтдаа үндэсний
хүч хамтдаа үндэсний
хүч хамтдаа үндэсний

хүч хамтдаа үндэсний
хүч хамтдаа үндэсний
хүч хамтдаа үндэсний
хүч хамтдаа үндэсний

(19)

Τέλος βίας σύζυγους Ἄγ-Μεν.
Ξενώνας ἐπὶ αὐτῆς.

Τύμπανα με νότα λυλικήμ-
γίσις, ἀνακονίς πού καταλάει
με τὴν ἀφίση ἀφαιροφύρου.

(20)

ΑΓΑΜ = — Ἡ μοῖρα κυβερνᾷ τὴν
ὄχι ἐπὶ.

Σπαρχμός Ἀγαθήμερον πού καταλάει
με τὴν μάλαρον (πρὶ ἐπίμ & Πάρι).

(21)

Τὰ ἀμέλια φέρον σὺ σπαρόνιο
Προσὺν ἀνάμια ἐπὶ νόση
καὶ κατακοῦν μπεροῦσά σὺ
ἀρχηγίο.

Αἰσιόδοξο - εἴδημο - ὄρη (18)

2

(1)

Tages einer bestimmten Art -
Länge in einer
Tabelle der verschiedenen
Arten, die in der Tabelle
aufgeführt sind.

(2)

ATA = H^2 - H^2
- H^2 1×10^5
Zurück zu den verschiedenen
Arten (die in der Tabelle
aufgeführt sind).

(3)

Die verschiedenen Arten
sind in der Tabelle
aufgeführt.

(4) H^2 - H^2 - H^2
- H^2 1×10^5

(22)

Ἡ κλειδίνα μωαίνει σὴν αὐλή.
 Ἐὴν δεχὴ νότα ἀνακτονὶς ποί
 ξεσπᾶν ἁυρικὰ ὅταν γρέχει
 καὶ πέφει σὴν ἀμαδιά του.
 Σταματᾶν με δὶ ἄλογο.

(23)

ΝΑΟΣ - Καρφώνου πασσάλου δι
 ἱερῆς σκουτήρου ομαλοσάμα
ΚΑΛΧΑΣ - ΟΔΥΣΣΕΑΣ
 (Ρεαλιζιμή).

(24)

Ἡ κηυταμνίστρα φεύει ἀπὸ δεχηθῆ
 ἀφῶμα ἀνηπροούχλας
 τὸ πρόσαμα τοῦ Ἀγατιέμου.
ΕΠΑΡΑΓΜΟΣ ΑΓ. ὅπως (20) καὶ
 γιὸ ἀγριο σὲ ἀνθάσμα ὅταν βραῖν
 με τὸν Μενέλαο, φθὸ αὐλή.
 Συναίφεται γιὸ τὰς ὅταν ὁ Κάλχος
 ἀρνεῖται τὴν καὶ τὴν ἀουσία ἀμέσως.
 συναίφεται με τὸν ἀνηροῖν ποί δάχνη
 τὸν Ἀχιλλεῖα σὴν ἀυρομαγιά με κῆθανα
 (δραστηριότης) καὶ νόβεται με τὸν Ἀγατιμ.
 μόνο του σὴν η. λ. α. γ. α.

22

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It appears to contain several lines of German text, possibly related to a list or notes.

23

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It includes the word "KARTE" and other illegible words.

24

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. It contains several lines of German text, including the word "Karte" and "Lage".

(25)

Οι κοπέλλες (Χορικό) που
περιγράφουν τους άρχηγούς-
κομητάς θυμικό - που
τελειώνει με τη φωνή του Αχιλλέα
που φάνη.
και τη συστολή ως 'φιγύρια)-

(26)

Ο Αθαρνός, η Κλυταιμίστρα και
ο Αχιλλεύς
ἀνεβαίνουν στην τράπεζα-δίο
μακρὰ τὰ ἑβώδανα -
ΝΑΟΣ - ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΟ ΠΑΝΗΓΥΡΙ
ΤΥΜΠΑΝΑ - Σουρωλιά κ.λ.π.

(27) - ου. (26)

Τραγούδι των κοριτσιών με τ' α' ήθη
 (Καράβια χορογονιμένα - ως στο
 δούλερο σήχο - Να πάρουμε μήλοια)

(28)

ΜΕΤΑ ΤΗΝ ΚΡΑΥΓΗ ΤΗΣ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ
 Τά τμήματα του σχεδονίδου να
 να υπογραμμίζουν τις σιωπές.
 Περνάει στο

(29)

Το φωνήενμα της λ' φιλίνας και
 το ψυχίο της - Κραυγή πρηνών
 εβών μετ' την ένταξή της
 διάκτους του 'Αχιλλέα -

(30)

Ο 'Αχιλλέας ψεύει. ZOOM στο
 πρόσωπο της ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ.
 ΤΥΜΠΑΝΑ ΝΑΟΥ - ΦΟΝΕΣ.
 Τρίξιμο λ' φιλίνας στους βράχους. Πίλη -
 Τρέχει για να κρυφτεί στο δάσος.
 ΝΑΟΣ πάλι φωνίς -
 λ' φιλίνα μετ' το δάσος επιβάσει στο δέντρο -

27. ev. 28

topology and topology in the sense of
(Klein's) topology and the
relation between the two

28

MEAN THE FIRST THE KATAMINERAS
IN THE SECOND THE KATAMINERAS
IN THE THIRD THE KATAMINERAS
AND THE FOURTH THE KATAMINERAS

29

To describe the topology of
the space - Klein's
relation between the two
topology and topology

30

of topology and topology
relation between the two
topology and topology
relation between the two
topology and topology
relation between the two
topology and topology
relation between the two

(31)

ΜΕΤΑ ΤΗ ΜΕΓΑΛΗ ΣΚΗΝΗ ΑΓ. ΚΛ.
 γυναικῶν ἐν αὐτῇ. Ὁ Ὀδυσσεὺς
 ἔξω. ΤΥΜΠΑΝΑ μαυρῶν - ἀσημένια.
 (ρεαλιστικό).

(32)

Ἡ κλυταίμνηστρο σὺν ἄλλῃ ΜΗ... -
 ΑΓ. Δέν μπορῶ - τίποτα δέν μπορῶ.
 Μουσική φωνιά, ἀπειλῆς.
 - Καβαλιέρηδες
 - Ἀχιλλέας ξυμναστὴ γιά ναό.
 - Βαίοντες χιτωνῶν ἡφαιστῆα.

(33)

Ἡ ἡφαιστῆα γυναικῶν ἐν αὐτῇ.
 Ζηλοὶ ἔλεος - μοτίβο ἡφαιστῆα. μὲ
 μεγάλες οἰκτιρῆς - σὰ ραχισμένο.
 Διάρκεια ἀκαθόριστη.

34

Ο Αγαθίστων ηνι εντ Τζιγίβια ωνς
διν ταπεινι να' εντ bondien. All Τζιγίβια
ωκινολογίαν. ΕΞΕΤΗΜΑ άγρια. Τεγιντες
φι εντ Τζιγίβια άμινυρ. χαίτω.

35

ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΑ

Τιτωαυα ουπερσοφου άγος
ζυφινου το 34. Να' ταυτ' μινω άαδ το
φοιροφδι' εντ άριδεν.

36

Όταν το 35 (εντ αινι' ωγι' φιλα' εντ
ωερεβοβοφουό εντ Αχιγγία. Να' άρχιν
φι το (ευνό εντ). (Αρα εντ εντ Γουσις
ωαλ ωφινιαφου)

37

ΜΟΤΙΒΟ ΙΤΙΓΕΝΕΑΣ

Άαδ' εντ ουγίη' ωαλ {εντ εντ ηνι εντ ωάη
άωοφωοίετη. Σαφάι εντ όλω φιγίαι: "άριπε
εντ νυγιμ' φου ωάωη"

36

... ..
... ..
... ..

37

... ..
... ..
... ..

38

... ..
... ..
... ..

39

... ..
... ..
... ..

38

Η Αφίερση αφιερώσει από το αύρι
 Με το λόγο "Αφίερση το ζήτησε για να θυμίσουν
 οι άντρες, και να θυμίσουν τα χρόνια"
 Τελετουργία - θυσία - δόξα - ίσως ερωτικό-αυτο
 τοιόμο αφίερσης. Συμφύλα, ετήσιο το
 άδικο από το ναδ και σταφύλις του
 "άγαστρος και ίσως για"

39

Μορική FINALE

Αφίερση ή μνηστή, ναδ και ταίρι του
 Αφίερση και συμφύλας, πούλιος, πολετικός,
 και ναδ και σπαρτά και ζήση
 για το ασπία.
 Καταγίτη ετή ταίρι και καταγίτητες

Mix
Tiramisu
Karamell
Tiramisu

9222054
9216483

(37)

(38)

(39)

ἀποσταλὸν μετὰ τῆς Μελίης Μαρίας - Ὁραματόγραφος καὶ ἀποστολῆς - πομπὴ εἰς ἕλλη καὶ
 ὁ κληρὸς αὐτῶν προεβίβη τῆς κλῆρας καὶ αὐτὸν ἀδελφῶν ἔβου πᾶσι ἀποστολῆς - ἀπὸ τῶν μετὰ αὐτὸν
 οὗτοι ἦσαν - ἀπὸ τῶν ἑρμηνεῶν οὗτοι ἑρμηνεῶν - ἡ δὲ ἑβραϊστὴς ἔβου αὐτῶν - βραβύλλου ἀποστολῆς -
 καὶ αὐτὸν ἔβου κληρὸς ἀποστολῆς μετὰ τῆς Μελίης Μαρίας - τῆς ἀπὸ τῶν ἀποστολῶν μετὰ τῆς Μελίης Μαρίας
 ἀποστολῆς - ἀποστολῆς ἀποστολῆς - ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς - καὶ αὐτὸν ἔβου ἀποστολῆς - ἔβου ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 καὶ ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς

ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς
 ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς ἀποστολῆς

ΜΟΥΣΙΚΗ ①

ΕΝΑΡΞΗ -

ΗΛΙΟΣ - ΒΡΑΧΙΑ ΜΕ ΑΣΤΕΡΙΔΕΣ ΠΟΥ ΚΑΤΑΛΗΓΕΙ
ΣΕ ΠΛΟΪΑ - ΚΕΙΜΕΝΟ (ΕΙΣΑΓΩΓΗ).

ΥΠΟΒΛΗΤΙΚΟ (Ίσως με βάρδια κωμένους
πολεμικούς ήχους πίσω από μια ηχηρή
επιφάνεια).

②

ΤΡΑΒΕΛΛΙΚΕ ΕΠΙΤΑΧΥΝΩΜΕΝΟ ΠΛΟΪΩΝ
ΠΟΥ ΣΠΑΙΡΕΙ ΣΑ ΧΟΡΔΗ ὅΤΑΝ
ΒΛΕΠΟΥΜΕ ΠΛΗΘΟΣ - ΦΩΝΕΝ ΦΟΥΝ-
ΤΩΝΟΥ ΜΕ ΑΥΞΟΝΤΑ ΡΥΘΜΟ.

③

ΠΑΡΑΛΙΑ - ΑΒΡΑΝΙΑ - ΖΕΣΤΗ - ΠΑΛΘΟΣ
ΚΡΟΥΣΤΑ - ΑΡΑΙΑ - Χαρακτηριστικά
Στρατοπέδου.

④

ΚΟΡΝΟ ΠΟΥ ΒΑΛΛΗΤΙΖΕ ΓΙΑ ἄρξη Βασισμάτων

⑤

ΛΙΘΟΥΜΙΑ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗ

ΤΕΝΤΕΜΕΝΗ ΝΟΤΑ - Σάν φρεζιλή που
ΜΕ Τὸ ΠΟΤΕ; Ξεσπάει σὺν

μουσική ⑥

1 WOLFRAM
ΕΛΕΣΗ

ΗΛΙΟΣ - ΒΡΑΧΙΑ ΜΕ ΑΕΤΙΔΕΣ (ΟΥ ΚΑΤΑΛΗΤΕ)
DE ΠΛΟΥΤΟ - ΚΕΙΜΕΝΟ (ΕΙΣΑΓΩΓΗ)
ΥΠΟΒΛΗΤΙΚΟ (ΤΩΝ ΜΕ ΕΠΙΘΗΤΟ ΧΡΗΜΑΤΟΣ)
ΠΡΟΣΩΠΟΥΣ ΜΕΧΡΟΣ ΜΕΤΩΝ ΟΥΟ ΠΟΥ ΔΙΧΕΜΙ
ΕΠΙΣΤΗΜΗ (ΕΠΙΣΤΗΜΗ)

2 ΤΑΒΕΛΙΚΕ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ ΟΥΟΙΩΝ
ΠΟΥ ΟΥΑΝ ΤΩ ΧΡΩΜΙ ΟΥΑΝ
ΠΡΟΣΟΧΗ ΑΥΤΟΣ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟΝ

3 ΤΡΑΧΥΝ ΚΕ ΑΝΤΙΣΤΑ
ΔΑΡΑΙΑ - ΑΡΑΜΑΙΑ - ΣΕΣΤΙ - ΑΡΧΕΟΣ
ΚΡΟΤΑ - ΑΡΑΙΑ - ΧΑΡΑΙΟΝΙΟΝ

4 ΚΟΙΝΟ ΠΟΥ ΟΥΟΙΩΝ ΚΑΙ ΟΥΟΙΩΝ ΠΡΟΣΩΠΟΥΝ

5 ΛΙΘΟΜΙΑ ΣΤΑΤΙΟΝ
ΤΑΜΕΝΑ ΚΑΤΑ - ΕΩΝ ΟΥΟΙΩΝ ΠΟΥ

6 ΜΕ ΤΩ ΠΟΤΕ; ΕΙΣΤΗΝ ΟΥΟΙΩΝ
ΜΑΡΙΝΗ

Frederic (Dante)
321059

⑥

ΦΩΝΕΣ - ΣΤΑΣΙΣ ΣΤΑ ΜΑΓΕΙΡΙΑ
ΚΡΟΥΣΤΑ - ΑΓΡΙΟ ΤΕΜΠΟ - ΞΕΣΤΑΣΜΑ
ΑΓΑΝΑΚΤΗΣΕ ΠΟΥ ΠΑΡΑΓΕΙ ΕΣΤΟ ⑦

⑦

ΝΑΟΣ - ΔΑΣΟΣ -

ΜΟΥΣΙΚΗ ΛΥΡΙΚΗ - ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΗ

(ΕΓΧΟΡΔΟ ΠΑ ΛΥΡΑ - ΒΟΥΡΑΪΔΙ ...)

Κόβεται μέ τήν ἄριστη τῶν ἀλόγων.

⑧

ΕΛΑΦΙ - ΚΥΝΗΓΗΤΟ

Κόβεται μέ τὸ κτύπημα τοῦ βέλους
(σὰ νὰ τρελλώνονται καὶ θρησκευτικά
ἄργανα - σουραῦλι - κραυγή).

⑨

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΚΑΛΧΑΣ

ΠΡΟΚΛΗΘΗ - ΑΡΕΙΛΗ - ΝΟΤΑ ΠΟΥ

ΚΑΤΑΛΗΓΕΙ ΣΤΗ ΘΑΪΣΣΑ

ΚΑΙ ΤΟΝ ΤΙΤΛΟ

"ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΥΛΙΔΑ"

(Ὡς ὁ τίτλος μέσα σὲ εἰς τὰ
βιωπὴ).

②

ΑΙΓΙΕΤΑΝ ΑΤΩ ΖΩΑΤΩ - ΖΩΑΦ
ΚΩΥΑΤΑ - ΑΠΩ ΤΕΜΠΟ - ΕΣΤΑΤΑ

③

ΑΝΑΚΤΑΤΕ ΤΩΝ ΠΙΣΤΩΝ ΕΩΣ

④

ΜΑΘΩ - ΑΑΩΩ

ΜΟΥΣΗΝ ΥΠΗΝ - ΕΠΑΚΚΕΤΗΝ

(ΕΣΧΟΤΟ ΚΑ ΥΠΗΝ - ΕΟΦΟΥΝ)
ΚΑΡΕΩΝ ΗΕ ΣΩΝ ΓΑΡΝ ΤΩΝ ΑΦΟΥΝ

⑤

ΕΛΛΗΦΙ - ΚΥΝΗΤΟ

ΚΑΡΕΩΝ ΗΕ ΣΩ ΚΑΡΑΝΑ ΤΩΝ ΕΛΛΩΝ

(ΣΑ ΥΑ ΤΕΡΑΥΝΟΥΣ ΚΑ ΕΟΦΟΥΝΑ

ΓΕΓΩΝ - ΚΟΥΟΥ - ΚΟΥΟΥ

⑥

ΑΤΜΕΜΝΩ - ΚΑΛΧΑ

ΠΡΟΚΡΗΝ - ΑΡΕΙΗ - ΚΟΤΑ ΤΩ

ΚΑΤΑΛΗΤΕ ΣΤΗ ΕΑΡΕΑ

ΟΛΤΙ ΤΩΝ ΤΙΩ

"ΑΙΛΙΑ ΗΤΗ ΑΙΧΕΙΦ"

(ΤΩΣ Ο ΟΥΩΣ ΗΕΟ ΕΣΤΩΣ
ΟΜΩΝ)

10

ΣΟΥΡΟΥΠΟ
ΚΑΛΧΑΣ - ΔΙΑΔΗΛΩΣΙΣ
(Τύμπανα Ήρατοπέδου).

11

ΓΙΟΡΤΙΝΑ ΚΥΜΑΤΑ ΣΤΡΑΤΟΥ ΒΑΔΙΖΟΥΝ
ΣΤΟ ΑΡΧΗΓΕΙΟ ΖΗΤΟΚΡΑΥΤΑΖΟΝΤΑΣ
(Ὅτι κατελήξει σὸ Ζαγοῦδι ἢ οὐκ ἔ-
λθῃ τύμπανα καὶ πικροτάτου
προφητεύου Προεμίου Ζαγοῦδι)
ἐλαλέσει ὅταν γένηται ζήτωσί.

12

ΤΡΑΓΟΥΔΙ
(Καράβια χοροποιήματα).

(13)

ΜΥΚΗΝΕΣ - ΣΤΟ ΖΩΜ ΠΡΟΣ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
ΜΟΤΙΒΟ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ

Συνκρίσει επί σκηνή πού διαβάζει
τό γράμμα και τί νυχτερινή
πού τελειώνει με πονηρό της.

(14)

ΞΕΚΙΝΗΜΑ ΑΠΟ ΜΥΚΗΝΕΣ

ΓΑΛΙ ΜΟΤΙΒΟ ΠΙΟ ΚΙΜΩΤΑΝΟ
πού παρατήρησι ἀποσκευασιά με
την ξείνησι καταλάγη και
ηλάνο κλυζαιμνίστρας

(15)

ΚΑΡΑ μέσα επί δέντρα
(Τραγούδι κοριτσιών - μακρυνό
πού ηλπισιάμε).

(16)

ΜΥΧΤΑ - Σφαζόσηδο
ΤΥΜΠΑΝΑ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΥ
(μέ ἀραία ηνωσά
ίω)

4

13

MYKHEZ ETO ZDOLNAYE IZMENENIYE
MOTIV IZMENENIYA
Pozitivnoye i negativnoye
izmeneniye moget byt' raznyy
po svoymu kachestvu i
slozhenosti

14

IZMENENIYA V MYKHEZE
DANI MOTIV IZMENENIYA
po svoymu kachestvu i
slozhenosti moget byt' raznyy
po svoymu kachestvu i
slozhenosti

15

KAZHDOYE IZMENENIYE
(pozitivnoye i negativnoye)
moget byt' raznyy

16

MYKHEZ IZMENENIYA
(pozitivnoye i negativnoye)
moget byt' raznyy

Διακρίνεται, όταν ο Άραβίμιν
ορίσει τον ύπνρξίμ με
τά σαφισίσι.

(17)

ΧΑΡΑΜΑ

Ο Άραβίμιν αντάει τον ύπνρξίμ
πών φείξι με τό χράμια.
ΝΟΤΑ αείοδοξίας και έμουχίας
πού φουρίμ όταν φάνοται
τά κάρα σιό βίδος και
Ξεονάει άγεια (με προουρά
όταν οι σρακίωςι μάτουν
τόν ύπνρξίμ).

(18)

σύνχρα (17)

ΤΑ ΑΜΑΞΙΑ Σαφισίσιών σίν ξερτη
άφισιδιά-

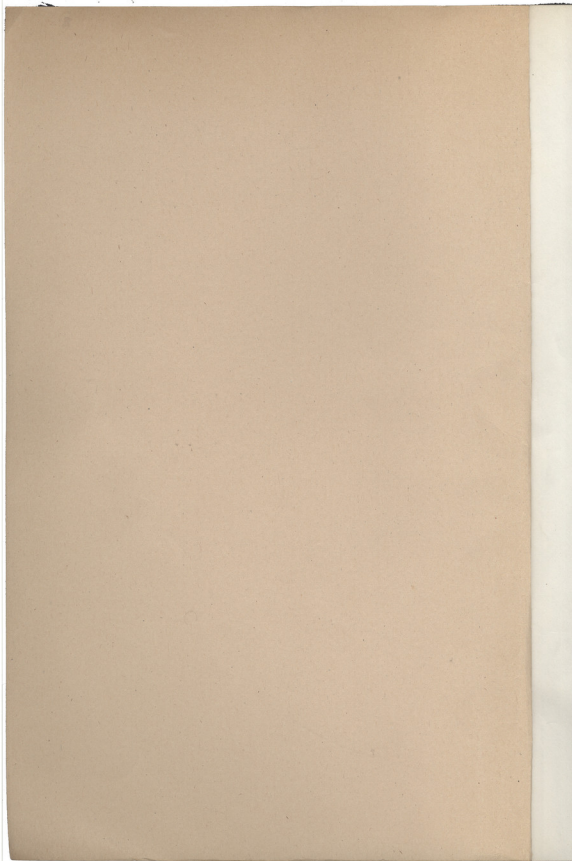
Τό κόκκινο πανί - Οι γυναίσις
ελλάξου ρούχα.

Σι έπίδραση με (17)

αείοδοξία, εώσηια
(μοτίβο γ/φισίσις).

MIKIS

(3)



THE UNIVERSITY OF CHICAGO

PHYSICS DEPARTMENT

CHICAGO, ILL.

1950

1950

1. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΟΛΠΟΣ ΑΥΑΙΔΑΣ. ΟΥΡΑΝΟΣ.

'Αστραφτερό άσπρο φώς, που σπάει σε έκτυφλωτικές σπίθες.
Λαμπρή γωνία του καταρτίου που θεώνεται ενήμερος προς
τόν ήλιο.

2. ΒΡΑΧΙΑ.

Κάτασπρα, φήνονται κάτω από τόν άνελεητο ήλιο. Ξερά άγριό-
χορτα, σαφρες και τό μονότονο τραγουδι τών τζιτζικιων. 'Η
ΜΗΧΑΝΗ γλυστράει άπάνω στο άνεξιχνίαστο πρόσωπο του βράχου.
'Εμφανίζονται οι λέξεις:

"'Η άρπαγή της 'Ελένης από τόν Πάρι άναφε
τή φωτιά του Τρωϊκού πολέμου. 'Η προσβο-
λή του Μενελάου έγινε προσβολή της 'Ελλά-
δας.

Κι' οι βασιληδες της, με
άρχηγό τους τόν 'Αγαμέμνονα, άδελφό του
Μενελάου, συγκεντρώθηκαν στην Αύλεια με
τούς στρατούς τους και χίλια καράβια."

'Η ΜΗΧΑΝΗ άνεβαίνει επάνω από τόν βράχο για να άποκαλύψη
ένα όσος από καάρτια με φόντο έναν λευκό, όλοφάτεινο
ούρανό. Μετά από μερικά δευτερόλεπτα τέλειας άκίνησιας
εμφανίζονται οι λέξεις:

"Κι' άκε...
'Ημερες άτέλειωτες, περιμεναν τούς άνέμους
να φυσήξουν"

3. ΠΛΟΙΟ.

'Η ΜΗΧΑΝΗ γλυστράει πάνω στά νερά κι' άνεβαίνει για να
δείξη τήν τραγική άκίνησια της σκαλισμένης φιγούρας ενός
άκροπρωρου, που άτενίζει τήν θάλασσα.

4. ΑΛΛΟ ΠΛΟΙΟ.

Τό μπομπρέσσο του τρυπάει τόν ούρανό.
Οι φλόγες φουτίζουν άμωια και ό καπνός άνεβαίνει όλο-
ταια προς τόν ούρανό, χωρίς να τόν ταράξη ή παραμικρή
κνοή άνέμου.

1. THE HISTORY OF THE UNITED STATES

The history of the United States is a story of growth and change, from a small collection of colonies to a global superpower.

2. THE FOUNDING FATHERS

The Founding Fathers, including George Washington, John Adams, and Thomas Jefferson, laid the foundation for the nation's government and principles.

Washington was the first President, and his leadership was crucial in establishing the new nation. The Constitution was written in 1787 and signed in 1789.

The Civil War, fought from 1861 to 1865, was a pivotal moment in American history, leading to the abolition of slavery and the strengthening of the Union.

The Industrial Revolution brought about significant changes in society and the economy. The 19th century was a time of westward expansion and the rise of major cities.

3. THE 20TH CENTURY

The 20th century was marked by two world wars, the Great Depression, and the rise of the United States as a world superpower.

4. THE PRESENT

The United States continues to play a leading role in the world, facing new challenges and opportunities in the 21st century.

5. ΑΛΛΟ ΠΛΟΙΟ - *Άλογα καί κρημνίζον.*

Χαμηλή γωνία τού καταρτιοῦ πού δέχεται ἀνήμπορο πρὸς τόν ἥλιο.

6. ΑΚΤΗ.

ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ ἀνάμεσα σέ τραβηγμένα πλοῖα, ἔρημα, σάν φαντάσματα, πού βουλιάζουν στήν ἄμμο.

Ἀκούγεται ἓνα μουντό βουητό ἀπὸ ἀνθρώπινες φωνές πού στήν ἀρχή σμίγει μέ τόν ἦχο τῶν τζιτζικιῶν.

Σιγά-σιγά δυναμώνει καί κυριαρχεῖ.

Τό ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ ἀποκτᾷ ὀλοῦνα μεγαλύτερη ταχύτητα. Ὁ φακός περνάει μπροστά ἀπὸ τὰ ἀκίνητα πλοῖα σάν ἀφηνιασμένος. Τό μάτι δέν προφταίνει νά δῇ παρά τό φῶς πού ἐναλλάσσεται μέ τίς σκιές, σάν ἀστραπές.

Ἡ ΜΗΧΑΝΗ γυρίζει ἀπότομα καί μᾶς δείχνει ἓνα πλήθος ἀπὸ γυμνοῦς ἄνδρες πού ὀρούζονται στά ρηχά νερά. Μὲ ΖΟΟΜ ΘΥΤ βλέπουμε ὅλη τὴν ἀμμουδιά πηγμένη ἀπὸ ἀντρικά κορμιά, ὅσο φτάνει τό μάτι.

10. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ - ΑΓΑΜΜΗΝΩΝ, ΜΗΓΑΛΟΣ, 6 ΠΗΝΙΣ.

7. ΙΟ ΠΑΑΝΑ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΥ.

Σ' ἔντονη ἀντίθεση, ἡ αἴσθησις ἐρημιᾶς, ζέστης καί ἀποσύνθεσης.

A. Ἄλογα τριγυρνᾶνε τεμπέλικα ἀνάμεσα σέ ἐγκαταλελειμμένα κἄρα.

B. Φρουροὶ μέ τίς πανοπλίες τους περπατᾶνε ἀργά σκουπίζοντας τόν ἰθρῶτα τους.

Γ. Στρατιῶτες κάτω ἀπὸ τὴ λιγοστή σκιά πού δίνουν τὰ λιθόεντρα. - Ἄλλοι κοιμοῦνται.

Δ. Σωροὶ ἀπὸ σάπια λαχανικά, γεμῆτα μύγες.-

Μερικοὶ στρατιῶτες, κρατῶντας τίς μῦτες τους, βάζουν φωτιᾶ.-

Οἱ φλόγες φουντώνουν ἀμέσως καί ὁ καπνὸς ἀνεβαίνει ὀλόγισια πρὸς τόν οὐρανὸν, χωρὶς νά τόν ταράξῃ ἡ παραμικρὴ πνοὴ ἀνέμου.

2. AAAD HADID.

Handwritten text, possibly a title or header, appearing upside down.

3. ARTH.

Handwritten text block, appearing upside down.

7.

IO HANA TOY KIRANONNY.

Large block of handwritten text, appearing upside down, containing several lines of script.

13. 'Ακούγονται ἄλογα νά πλησιάζουν.
ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ καὶ ἀποκαλύπτει μία ομάδα ἱππέων νά περνάει καλπάζοντας, ἀλλόκοτα παραμορφωμένους μέσα στήν θολούρα τῆς καλοκαιρινῆς ζέστης.
8. ΑΚΤΗ - ΠΑΗΘΟΣ.
Μιά θάλασσα ἀπό κορμιὰ. "Ἄλλα εἶναι ξεπλωμένα τεμπέλικα στήν ἄμμο, ἄλλα ἀργοκουνιούνται. (ΤΗΛΕΦΑΚΟΣ).
Πάνω ἀπό τό βουητό τῶν φωνῶν ἀκοῦμε τόν ὄξο ἦχο μιᾶς σάλπιγγας.
Διαδοχικὰ οἱ ἄνδρες σηκώνονται καί στέκονται προσοχή.
9. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΑΚΤΗ.
'Από μακριὰ, οἱ ἱππεῖς φαίνονται νά προχωροῦν πρὸς τὴν ΜΗΚΑΝΗ δίπλα στό τεῖχος ἀπό ὄρθια, ἀκίνητα κορμιὰ. Οἱ φωνές σβήνουν σέ μιά νεκρική, ἀπαίσια σιγή.-
10. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ, ΜΕΝΕΛΑΟΣ, 6 ΙΠΠΕΙΣ.
Οἱ δύο βασιλεῖδες προχωροῦν μπροστά, καθάλλα στά ἄλογά τους.
Τά ἡλιοκαμμένα πρόσωπά τους γυαλίζουν ἀπό τόν ἰδρώτα, τό βλέμμα τους ἄγρυπνο, κρύβει τὴν ἀνησυχία τους.
11. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ ΣΤΡΑΤΙΩΤΩΝ.
16. Βλοσυρὰ σιωπηλοί, κοιτοῦν ἴσια μπροστά τους.-
12. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ, ΜΕΝΕΛΑΟΣ.
(ΚΟΝΤΙΝΟΤΕΡΟ)
'Ο 'Αγαμέμνων προχωρεῖ λίγο πιὸ μπροστά ἀπὸ τόν ἀδελφὸ του.

Αναφορικά με την κατάσταση των εργαζομένων στην επιχείρηση, ο Διευθυντής ενημερώνει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά.

8. Στην ημερήσια ανάλυση των εργαζομένων, ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά. Επιπλέον, αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά.

9. Στην ημερήσια ανάλυση των εργαζομένων, ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά. Ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά.

10. Στην ημερήσια ανάλυση των εργαζομένων, ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά. Ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά.

11. Στην ημερήσια ανάλυση των εργαζομένων, ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά. Ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά.

12. Στην ημερήσια ανάλυση των εργαζομένων, ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά. Ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά.

13. Στην ημερήσια ανάλυση των εργαζομένων, ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά. Ο Διευθυντής αναφέρει ότι η κατάσταση είναι καλή και ότι οι εργαζομένοι εργάζονται κανονικά.

13. **ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟ ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ.**
 ΕΝΑΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ ταλαντεύεται καί πέφτει σέ μικρή απόστα-
 ση από τά ἄλογα. Οἱ ἄλλοι γύρω του μένουν ἀκίνητοι. Τό
 ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ ἐλαττώνει ταχύτατα.
14. **ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.**
 Προχωράει σέ ΓΚΡΟ ΠΛΑΝ.
 ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ πίσω καθώς ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ μπαίνει στό κάδρο,
 καί βλέπει τόν λιπόθυμο ἄνδρα.
 Ἄνταλλάσσουν ἓνα βλέμμα καί ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ γυρίζει καί
 γνέφει σέ δύο ΙΠΠΕΙΣ πού κηδοῦν ἀπό τά ἄλογά τους καί
 τρέχουν νά σηκώσουν τόν λιπόθυμο στρατιώτη.
15. **ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΔΕΞΟ.**
 Οἱ γραμμές τῶν στρατιωτῶν μένουν κλειστές. Οἱ ΙΠΠΕΙΣ
 γαυγίζουν διαταγές καί προσπαθοῦν νά ἀνοίξουν δρόμο
 γιά νά περάσουν.
 Μιά βοή δυσαρέσκειας ἀπλώνεται στό πλήθος.
 Ἡ κοιρανική γαλήνη τῆς σκηνῆς ταρβίζεται ἀπό τόν ἦχο
 τῶν ποδῶν πού κολιτσίζουν. Τό ΣΩσ καί οἱ ΙΠΠΕΙΣ κινεῖται
15. **ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ, ΜΕΝΕΛΑΟΣ.**
 Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ σπηρουνίζει ζωνηρά τό ἄλογό του καί προχω-
 ράει. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ καί οἱ ἄλλοι ἀκολουθοῦν.
16. **ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ.**
 Γύρω ἀπό τά ὑπαίθρια μαγειριά, οἱ ἄνδρες στριμώχνονται,
 κρατώντας τσίγκινα πιάτα, καυγαδίζουν, φωνάζουν.
 Ἡ ΜΗΧΑΝΗ εἶναι ἀνάμεσά τους. Μερικοί φρουροί προσπα-
 θοῦν μάταια νά κρατήσουν τήν τάξη. Εἶναι φανερό ὅτι
 δέν ὑπάρχει ἀρκετό φαγητό γιά ὅλους καί τό πλήθος συνε-
 χῶς μεγαλώνει ἐνῶ καταφθάνουν κι ἄλλοι.-
 Ἡ κίνηση αὐτῆς τῆς σκηνῆς ἔρχεται σέ ἀντίθεση μέ τήν
 ἀκίνησία τῆς προηγούμενης.-

13. THE TREATY OF AMSTERDAM AND THE TREATY OF ROME
 AND THE TREATY OF BRUSSELS. THE TREATY OF AMSTERDAM
 AND THE TREATY OF ROME AND THE TREATY OF BRUSSELS.

14. THE TREATY OF AMSTERDAM AND THE TREATY OF ROME
 AND THE TREATY OF BRUSSELS. THE TREATY OF AMSTERDAM
 AND THE TREATY OF ROME AND THE TREATY OF BRUSSELS.

15. THE TREATY OF AMSTERDAM AND THE TREATY OF ROME
 AND THE TREATY OF BRUSSELS. THE TREATY OF AMSTERDAM
 AND THE TREATY OF ROME AND THE TREATY OF BRUSSELS.

"NOTE"

16. THE TREATY OF AMSTERDAM AND THE TREATY OF ROME
 AND THE TREATY OF BRUSSELS. THE TREATY OF AMSTERDAM
 AND THE TREATY OF ROME AND THE TREATY OF BRUSSELS.

17. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ, ΜΕΝΕΛΑΟΣ, ΙΠΠΕΙΣ.
Καλπάζοντας μπαίνουν στο κάρφο. 'Ανταλλάσσουν μερικές λέξεις και ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ καλπάζει ξεσάλος κι' απομακρύνεται ακολουθούμενος από μερικούς ιππείς. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ τόν παρακολουθεύ.
18. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ.
Βρίσκεται πάνω σ' ένα ύψωμα με σκαλοπάτια στην πλαγιά. 'Ένα δάσος κοντά στην κορφή. Μερικοί νέοι ΙΕΡΕΙΣ ντυμένοι σεμνά κι' ομοιόμορφα περπατούν ανάμεσα στις κολώνες.
19. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΔΑΣΟΣ.
Στή δροσερή σκιά των δένδρων, βόσκουν ζώα. 'Ιερείς τά φροντίζουν με ένα σεβασμό σχεδόν τελετουργικό. ΟΙ ΝΕΟΙ ΙΕΡΕΙΣ που έρχονται από τόν ναό τούς πλησιάζουν.
20. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΜΟΣΧΑΡΙ.
Καθώς τά μεγάλα, ήρεμα μάτια του γυρίζουν προς τήν ΜΗΧΑΝΗ, άκουμε τό σφύριγμα ενός βέλους και τό μοσχάρι σωριάζεται πέφτοντας έξω από τό κάρφο.
- 21-26. ΕΚΗΝΕΣ ΜΕ ΓΡΗΓΟΡΟ ΜΟΝΤΑΖ.
ΟΙ άνδρες τού ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ σημαδεύουν καθώς τά άλογά τους περικυκλώνουν τά ζώα.
- ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ.
ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ ζώων που τρέχουν ξεσάλα, χτυπιούνται, κλονίζονται, πέφτουν.
ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ ΙΕΡΕΩΝ που φωνάζουν έντρομοί, σκορπίζονται.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ φωνάζουν καθώς τά ελόγα τους όρμουν και στριφογυρίζουν.

ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ: 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ παρακολουθετ.

26. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

27. (ΜΗΧΑΝΗ ΣΤΟ ΧΕΡΙ).

ΔΥΟ ΓΕΡΒΙΣ άρπάζουν ένα έλάφι με χρυσοβαμμένα κέρατα και τό άπομακρύνουν. Τό έλάφι ξεφεύγει και όρμαεί προς τόν ναό.

28. Ο ΝΑΪΟΣ ΝΑΑΙ.

28. ΙΠΠΕΑΣ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΣΤΟ ΒΑΘΟΣ.

'Ο ΙΠΠΕΑΣ, βλέποντας τό έλάφι, όρμαεί από πίσω του.

29. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κινεΐται ζωηρά προς τήν μηχανή και καλπάζει φωνάζοντας: "ΟΧΙ!".

29. ΝΑΟΣ.

ΟΙ ήχοι του τρόμου και της άναταραχής άκούγονται καθώς ό ΚΑΛΧΑΣ, ένας φηλός, ξερακιανός, γενειοφόρος άρχιερέας βγαίνει τρέχοντας από τόν ναό. Τό έλάφι ήδη σκαρφαλώνει τά σκαλοπάτια αλλά στά μισά του όρμού κλονίζεται και πέφτει τρυπημένο από ένα βέλος.

'Ο ΚΑΛΧΑΣ σταματάει άπότομα, άνάστατος και κοιτάει κέρα από τή ΜΗΧΑΝΗ.

30. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ. ΕΣΤΡΟΦΟ.

30. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ, ΙΠΠΕΑΣ.

'Ο ΙΠΠΕΑΣ χαμηλώνει τό τόξο του καθώς ό ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ μπαίνει στο κάδρο και κοιτάει τόν ΚΑΛΧΑ, κέρα από τή ΜΗΧΑΝΗ.

31. ΕΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ.

'Ο ΚΑΛΧΑΣ κατεβαίνει τρέχοντας τά σκαλοπάτια προς τό έτοιμοθάνατο έλάφι και γονατίζει δίπλα του. Τά κέρατα του έλαφιού γυαλίζουν καθώς τρέμουν μέσα στόν ήλιο.

ETAPITHEE pouhcouv koudc th hlaye tout pouhcouv kml
pouhcouv.

KOUYHO HAYHO: 'O ATAMENHO pouhcouv.

27. (KOUYHO ETO ZEPI).

AYO ZEPIE pouhcouv pou hlaye th pouhcouv pou hlaye
kml th pouhcouv. Th hlaye pouhcouv kml pouhcouv
pouhcouv.

28. HAYHO - ATAMENHO ETO HAYHO.

'O HAYHO, pouhcouv th hlaye, pouhcouv pou hlaye pou.
'O ATAMENHO pouhcouv pouhcouv pou hlaye kml pouhcouv
pouhcouv: "OYI!!".

29. HAYHO.

OI hlaye pou hlaye kml th hlaye pouhcouv pouhcouv.
'O HAYHO, pouhcouv pouhcouv, pouhcouv pouhcouv pouhcouv
pouhcouv pouhcouv pou hlaye. Th hlaye pouhcouv pouhcouv
th pouhcouv pouhcouv pou hlaye pouhcouv pouhcouv.
kml pouhcouv pouhcouv pou hlaye.
'O HAYHO pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv
pouhcouv pouhcouv.

30. ATAMENHO, HAYHO.

'O HAYHO pouhcouv pou hlaye pouhcouv pouhcouv pouhcouv
pou hlaye pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv.

31. KOUYHO HAYHO.

'O HAYHO pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv
pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv.
pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv pouhcouv.

ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚΑ ΜΠΡΟΣΤΑ.

'Αργά, σηκώνει τὰ μάτια του καὶ τὰ καρφώνει μὲ μῖσος
πάνω στὸν 'Αγαμέμνονα.

32. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΑΛΙΟ- ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

'Αφηφάει τὰ μάτια τοῦ ΚΑΛΧΑ. Κάτω ἀπὸ τὸ ἀγέρωχό του
βλέμμα ὄμως κρύβεται κάποια ταραχή.

33. Ο ΗΛΙΟΣ ΠΑΛΙ.

Καίει ἀλύπητα.

34. ΟΙ ΑΝΔΡΕΣ ΠΑΛΙ.

Ἐπιλωμένοι σιρόπλιοι, ἐξουθενωμένοι.

35. ΤΑ ΚΑΤΑΡΤΙΑ ΠΑΛΙ.

Αὐστηρά, ἔρημα, ἀκίνητα.

'Απάνω τους ἐμφανίζεται ὁ τίτλος τῆς ταινίας:

" Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΣΤΗΝ ΑΥΑΙΑ "

36. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ. ΣΟΥΡΟΥΠΟ.

'Ο ΚΑΛΧΑΣ προχωράει πρὸς τὴν ΜΗΧΑΝΗ, κοιτάζει γύρω του.
Περιμένει. Μιὰ ὑπόψια χαμόγελου δείχνει τὴν προσδοκία
μῖς βαθειῆς ἱκανοποίησης. 'Απὸ τὴν πεδιάδα ἀνεβαίνει
ὁ βρηχυθμός μῖς διαδήλωσης.

37. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ - ΠΑΗΘΟΣ.

"Ἐνα μεγάλο πλῆθος ἔχει συγκεντρωθεῖ γύρω ἀπὸ τὸ αὐτο-
σχέδιο ἀρχηγετο. Φωνάζουν ρυθμικά συνθήματα. Ἔχουν
δγανακτισμένες ἀλλὰ ὄχι ἄγριες διαθέσεις.

Μιά γραμμή από φρουρούς που σχηματίζουν μία άλυσίδα με τὰ άκόντια τους, άφηνει ένα διάδρομο άνοιχτό για τούς στρατηγούς που καταφθάνουν.

38. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ.

"Ένα μεγάλο έρειπιαμένο κτίριο που χρησιμεύει σάν προσωρινό άρχηγείο του στρατού. Μερικά σκαλοπάτια οδηγούν σ' ένα εξώστεγο με ξύλινες κολώνες.

'Ατμόσφαιρα άναμονής και άγωνίας καθώς οι στρατηγοί φτάνουν στην άβλη, κατεβαίνουν από τὰ άλογα και μπαίνουν βιαστικά μέσα στο κτίριο. Ξαφνικά ένα εξέσπασμα από ζητωκραυγές άκούγεται.

39. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΡΑΘΥΡΟ.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ έμφανίζεται στο παράθυρο και κοιτάζει έξω. 'Ώστερα κοιτάζει μέσα στο δωμάτιο και λέει χαμηλόφωνα:

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

'Ο 'Οδυσσεύς..

'Ο Μενέλαος γλυστράει δίπλα του. Χαμόγελάει περιφρονητικά.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ (σαρκαστικά)

'Ο άφεντάκος της 'Ιθάκης.

Και καθώς ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ει νύ φάτο, χαιρετώντες σ' άλλος. Μήν τόν ύποτιμής Μενέλαε.

Πολυπρόσωπος είναι και λαοπλάνος.

40. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ. ΠΑΗΘΟΣ.

'Ανάμεσα σέ μία θάλασσα από κεφάλια ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ καθάλλα στο άλογό του σφίγγει χέρια, μοιράζοντας χαμόγελα.

συνακρουμένες φωνές που άκούγονται από μέσα άναμένον και μιά κραυγή ΠΑΗΘΟΣ (ρυθμικά)

'Ο στρατός άπαιτετ

Άρδση κι' δχι άναμονή.

Επί τηρείται η εν λόγω κατάσταση και αναμένεται η επίλυση
της κατάστασης. Η κατάσταση αυτή είναι η ίδια με την κατάσταση
που υπάρχει στην Ελλάδα.

38. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Ενα μεγάλο επιστημονικό πρόβλημα υπάρχει στην Ελλάδα και στην
Ευρώπη. Η κατάσταση αυτή είναι η ίδια με την κατάσταση που
υπάρχει στην Ελλάδα. Η κατάσταση αυτή είναι η ίδια με την κατάσταση
που υπάρχει στην Ελλάδα. Η κατάσταση αυτή είναι η ίδια με την κατάσταση
που υπάρχει στην Ελλάδα.

39. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Ο επιστημονικός προβληματισμός στην Ελλάδα και στην Ευρώπη είναι
ο ίδιος με τον προβληματισμό που υπάρχει στην Ελλάδα.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ

Ο προβληματισμός

Ο επιστημονικός προβληματισμός στην Ελλάδα και στην Ευρώπη είναι
ο ίδιος με τον προβληματισμό που υπάρχει στην Ελλάδα.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Ο προβληματισμός στην Ελλάδα

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ

Η κατάσταση στην Ελλάδα

Η κατάσταση στην Ελλάδα και στην Ευρώπη

40. ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Η κατάσταση στην Ελλάδα και στην Ευρώπη είναι η ίδια με την κατάσταση
που υπάρχει στην Ελλάδα. Η κατάσταση αυτή είναι η ίδια με την κατάσταση
που υπάρχει στην Ελλάδα.

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΠΡΟΒΛΗΜΑ

Ο προβληματισμός στην Ελλάδα

Η κατάσταση στην Ελλάδα και στην Ευρώπη

ΦΩΝΗ Α

Φτάνουν οι ύποσχέσεις.

Όταν η Ελλάδα (σημαδθηκε για πόλεμο

και έπαιξε ΦΩΝΗ Β βοηθάζοντες μας στην Ασία

Μας έφαγε ο ήλιος. τους θεούς μαζί μας".

Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ και ΦΩΝΗ Γ ΛΑΟΣ μπαίνουν στο κέντρο θεάου-
θαμένοι Πόσο θά περιμένουμε τόν άνεμο;

ΦΩΝΗ Δ
Ν' αλλάξουμε λιμάνι.

ΑΡΧΗΓΟΣ Α

ΦΩΝΗ Ε

Δώστε μιά λύση.

Κατράγαμε τις πύρινες μέρες.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ

Τίς σωστές λύσεις τίς γεννάει ή ύπομονή;

Κι' ή εμπιστοσύνη. Τή δική σας τήν έχω;

προτίμησις νά άποκηρύξω μέ τή δική του.

ΦΩΝΗ Ζ

Τήν έχεις. νά σπύσουμε πρώτοι ήμετε
τό φρόνιμο της άποψής.

ΠΑΗΘΟΣ

(ρυθμικά)

Φωνές ήπειρος (ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ προχωρεί μπροστά και
ο ΦΡΟΥΡΟΣ 'Οδυσσεά κάνε μπρός ήμας στό άσπίτιο τό φατικόί-
νο άπό τούς σέ στηρίζει ο στρατός.

Και καθώς ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ προχωράει νά φύγη, χαίρετώντας στό
πλήθος, οι φωνές φουντώνουν.

41. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΠΟΡΤΑ.

'Η ΜΗΧΑΝΗ προχωράει μέ ζωηρή κίνηση προς μιά μεγάλη
κλειστή πόρτα. Ένας φρουρός στέκεται μπροστά της. Οι
συγκεχυμένες φωνές που άκούγονται άπό μέσα δυναμώνουν
και μιά κυριαρχεί.

(OFF)

'Ο στρατός βοάζει άπό άτακότητα.

JOHN A
Director of Security

JOHN B
Director of State

JOHN C
Director of Defense

JOHN D
Director of Health

JOHN E
Director of Education

JOHN F
Director of Labor

JOHN G
Director of Housing

JOHN H
Director of Transportation

JOHN I
Director of Social Security

JOHN J
Director of Veterans Affairs

- IO -

ΑΡΧΗΓΟΣ Α

(OFF)

"Όταν ή 'Ελλάδα ξεσηκώθηκε για πόλεμο
καί ξεφάντωνα προβοδίζοντάς μας στην Αύλιδα
λέγαμε όλοι "Έχουμε τους θεούς μαζί μας".

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ καί ό ΜΕΝΕΛΑΟΣ μπαίνουν στό κάδρο άκολου-
θούμενοι άπό Έναν άπηρέτη πού κρατάει Ένα πυρσό. Στα-
ματάνε καί κοιτοθν ό Ένας τόν άλλον σάν νά προετοιμά-
ζουν τους έαυτους τους για μιά δύσκολη μάχη.

ΑΡΧΗΓΟΣ Α

(OFF)

"Υστερα σιωπήσαμε.
Μετράγαμε τΐς πύρινες μέρες.
Καί περιμέναμε τόν άρχηγό τών άρχηγών
νά πάρη μιά κάποια άπόφασι.
Νά έκενός στή σιωπή μας
προτίμησε νά άποκριθΐ με τΐ δικΐ του.
"Όσπου φτάσαμε στό άπροχώρητο.

Στήν άνάγκη νά σπάσουμε πρώτοι έμεΐς
τό φράγμα τΐς σιωπΐς.

Φωνές έπιδοκιμασίας. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ προχωρεΐ μπροστά καί
ό ΦΡΟΥΡΟΣ άνοίγει τΐν πόρτα. Μέσα στό δωμάτιο τό φωτισμέ-
νο άπό τους δαυλούς βλέπουμε τους στρατηγούς - βασιλεΐς.
'Ατμόσφαιρα τεταμένη, γεμάτη έξαψη. Γυρνούν καί κοιτοθν
τους ΑΤΡΕΪΔΕΣ καθώς μπαίνουν μέσα. 'Η πόρτα κλείνει πίσω
τους. 'Η ΜΗΧΑΝΗ ΜΕΝΕΪ με τόν άπηρέτη πού προχωράει στό
προπύλαιο.

ΟΙ ψίθυροι του πλήθους πού περιμένει άνηχοθν μέσα στό
σκοτάδι. Καθώς ό ΥΠΗΡΕΤΗΣ προχωρεΐ στό προάυλιο, άκού-
γονται οι έντονες φωνές τών ΣΤΡΑΤΗΓΩΝ.

ΑΡΧΗΓΟΣ Β

(OFF)

'Ο στρατός βράζει άπό άγανάκτηση.

APPENDIX A

(1972)

"Οταν η Ελλάδα εκπαιδεύει και εργάζεται
 και εκπαιδεύει εργάτες και εργάτες
 λέγεται ότι είναι 'Ελληνες εργάτες'."

'Ο ΑΓΓΛΟΣ και ο ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ εργάτες εργάζονται
 και εργάζονται και εργάζονται και εργάζονται. Τα
 εργάτες και εργάτες είναι οι ίδιοι και οι ίδιοι.
 Οταν εργάζονται εργάζονται και εργάζονται."

APPENDIX B

(1972)

"Υστερα εργάζονται.
 Εργάζονται για εργάτες εργάτες.
 Και εργάζονται και εργάζονται και εργάζονται
 να μην εργάζονται εργάτες.
 Η Ελλάδα εργάζεται και εργάζεται
 εργάτες να εργάζονται και εργάζονται.
 Οταν εργάζονται εργάζονται και εργάζονται.
 Είναι εργάτες και εργάτες εργάτες
 να εργάζονται και εργάζονται."

Εργάζονται εργάτες. Ο ΑΓΓΛΟΣ εργάτες και
 ο ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΣ εργάτες εργάζονται και εργάζονται.
 να εργάζονται εργάτες εργάτες - εργάτες.
 'Αν εργάζονται εργάτες εργάτες και εργάζονται
 εργάτες εργάτες εργάτες. Η Ελλάδα εργάζονται
 εργάτες. Η Ελλάδα εργάζονται και εργάζονται εργάτες.
 εργάτες."

APPENDIX C

(1972)

Ο εργάτης εργάζεται και εργάζεται."

41. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. Ἄφησαν τὰ σπίτια τους γιά πόλεμο
 ὄχι γιά νά σαπίσουν μέσ τόν ἥλιο
 ἀτενίζοντας τήν θάλασσα.

- ΠΑΝΟΡΑΜΙΚΟ σέ ἕνα παράθυρο. Ελέπουμε τόν ΟΔΥΣΣΕΑ πού
 κοιτᾶ συνεχῶς ἔξω, σάν νά περιμένει κάτι.-

ΑΡΧΗΓΟΣ Γ

(OFF)

Μέ τά δόντια τους κρατᾶμε.
 τῆς ἑλένης,
 τῆς Κλυταιμνήστρας. Μιλᾶ σάν Ἑλλήνας.

ΑΡΧΗΓΟΣ Δ

(OFF)

Μᾶς κατηγοροῦν ἀνοιχτά.
 Μᾶς λέν' ἀντρεϊμελα τῶν Ἀτρεϊδῶν
 καί τῆς ἀνακοφασιστικότητάς τους.

40. Ἄκολουθεῖ γενικό ξέσπασμα ἀπό διαμαρτυρίες. Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ
 πλησιάζει τό παράθυρο, ἔχοντας δεῖ κάτι ἔξω.

42. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΗ (ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ ΟΔΥΣΣΕΩΣ).

Ὁ ΚΑΛΧΑΣ διασχίζει τήν αὐλή, ἀκολουθοῦμενος ἀπό ἕνα
 νεαρό ΙΕΡΕΑ.

43. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ.

Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ ἀπομακρύνεται ἀπό τό παράθυρο, ἐνῶ ὁ ΑΓΑΜΕΜ-
 ΝΩΝ σηκώνεται στό βᾶθος, προσπαθώντας νά ἐπιβάλλει τήν
 τάξη. Ἡ φωνή του ὑψώνεται βροντερή:

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ὅταν δέν ὑπάρχει ἐκλογή
 δέν ὑπάρχει ἀπόφαση. Ἄλλη ἀπ' αὐτήν:
 Ἡά διαλυθῆ ὁ στρατός.
 Αὐτό θέλετε; Σᾶς ρωτᾶ.

Κραυγές ἐπιδοκιμασίας καί ἀγανακτήσεως.-

44. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΡΟΠΥΛΑΙΟ.

'Ο ΙΕΡΕΑΣ ἀνεβαίνει τὰ σκαλοπάτια. Στὴν κορυφὴ γνέφει
στὸν συνοδό του νὰ περιμένει καὶ μπαίνει μέσα στὸ κτίριο.

45. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ - ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Δέν σᾶς μιλάω σάν ἀδελφός τοῦ Μενέλαου
οὔτε σάν ἄνδρας τῆς ἀδελφῆς τῆς Ἑλένης,
τῆς Κλυταιμνήστρας. Μιλάω σάν Ἑλληνας.
Ποῦ πάνω ἀπ' ὄλα βάζει τὴν Ἑλλάδα.
Καὶ λέω,

'Ο ἦχος τῆς πόρτας ποῦ ἀνοίγει. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ σπαίρνει.

46. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΠΟΡΤΑ.

'Όλα τὰ κεφάλια γυρνοῦν καθὼς ὁ ΚΑΛΧΑΣ μπαίνει καὶ στα-
ματᾷ μπροστὰ στὴν πόρτα. Δεσπάζει ἡ φηλῆ, ὑπεροπτική
μορφὴ του.

47. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Συνεχίζει με μιὰ περφόρη ἔνταση, σάν νὰ ἀντιδρᾷ σέ κά-
ποια πρόκληση.

Λέω - προτιμῶ νὰ πεθάνω

ἐδῶ στὴν Αἰθρία με τὰ μάτια

καρφωμένα στὴν Τροία,

παρὰ νὰ κισωπλατίσω

ἀκούγοντας τὰ γέλια τῶν βαρβάρων

νὰ φουντώνουν μαζί με τὴν ντροπὴ μου

Σιωπῆ. Οἱ στρατηγοὶ κινουῦνται ταραγμένοι.

48. ΟΔΥΣΣΕΑΣ.

Παρακολουθεῖ ἄγρυπνα.

49. ΚΑΛΧΑΣ.

Ἐξακολουθεῖ νά κοιτάζῃ τόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ πέρα ἀπό τήν ΜΗΧΑΝΗ.

50. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Παγίδευμένος ἀπό τό βλέμμα τοῦ ΚΑΛΧΑ.

51. ΚΑΛΧΑΣ.

Μετά ἀπό μιά πάυση.

Οἱ θεοί μίλησαν.

52. ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ.

Ἄλλοι τόν κοιτοῦν μέ ἀνακατεμένα συναισθήματα δυσπιστίας καί ἐλπίδός.

53. ΚΑΛΧΑΣ.

Δέν βιάζεται νά τοῦς καθησυχάσῃ.

54. ΟΜΑΔΑ ΑΠΟ ΒΑΣΙΛΕΥΣ.

Ἄλλοι φωνάζει ἀπότομα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Λέγε λοιπόν.

'Η ΜΗΧΑΝΗ γυρίζει γύρω άργά. 'Αντίθετα άπό τήν θέλησή τους, οί άρχηγοί φαίνονται νά είναι κάτω άπό τήν επιρροή του ΚΑΑΧΑ. 'Ακούγονται τά λόγια του, ήρεμα καί άργά. 'Η ΜΗΧΑΝΗ καταλήγει σέ αυτόν.

ΚΑΑΧΑΣ

'Αν όταν τό φεγγάρι γιομίση
στούς θεούς προσφέρете θυσία όπως τούς πρέπει
θά φυσήξει ούριος άνεμος.

Σιωπή άκολουθεί τά λόγια του ΚΑΑΧΑ καί ύστερα ένας φυσικός άνανούφισης, λές καί ξαναζωντάνεφε ή αΐθουσα.

'Η ΜΗΧΑΝΗ ξαναρχίζει τήν κυκλική της κίνηση, περνάει τούς άρχηγούσ που τώρα κινούνται ζωηρά καί καταλήγει γιά μιά άκόμη φορά στόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ, ένψ οί φωνές φουντώνουν. Τά μάτια του γυαλίζουν άπό άνανούφιση καί κάτι σαν ελπίσνελα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τό θέλημά τους θά γίνει.
Πηγαίνετε. Πέστε τά μαντάτα στό στρατό.
'Ανοίχτε τ' άμπάρια. Δώστε τους νά πιούν.
'Απόψε έχουμε γιορτή.

Οί βασιλείς εξακολουθώντας νά μιλούν, άρχίζουν νά βγαίνουν άπό τό ΚΑΑΡΟ.-

55. ΚΑΑΧΑΣ. ΠΟΡΤΑ ΣΤΟ ΒΑΘΟΣ.

Οί βασιλείς τόν προσπερνούν καί κατευθύνονται πρός τήν άνοικτή πόρτα. 'Ο ΚΑΑΧΑΣ μένει άκίνητος. Μόνο ό ΟΔΥΣΣΕΑΣ άργοπορεί. 'Η πόρτα ξανακλείνει.

56. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΗΝΕΛΑΟΣ.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἐνοχλημένος ἀπὸ τὴν παρουσία τοῦ ΚΛΑΧΑ, ξεκινάει νὰ φύγῃ. 'Ἡ φωνή του τὸν σταματᾷ:

ΚΛΑΧΑΣ
Περίμενε.

'Ο ΚΛΑΧΑΣ μπαίνει στὸ πλάνο. Τὸ μήκος τοῦ δωματίου χωρίζει τοὺς δύο ἄνδρες.

ΚΛΑΧΑΣ
Γιὰ νὰ κάνῃς τὸ θέλημα τοῦ θεοῦ
πρέπει πρῶτα νὰ τὸ ξέρῃς.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
Μᾶς τῶρες.

ΚΛΑΧΑΣ
'Ο χρησμός εἶναι πῶς σαφές.

Ἐγείρει μιὰ πλάκα κάτω ἀπὸ τὸν μανόβρα του καὶ τὴν προτείνει.
'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δὲν κάνει βῆμα. Γιὰ μιὰ φορὰ ἀκόμη οἱ δύο ἄνδρες κοιτοῦν ὁ ἕνας τὸν ἄλλον σὲ μιὰ σιωπηλὴ μάχη. 'Ο ΜΗΝΕΛΑΟΣ εἶναι σάν χαμένος. Καὶ ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ ἀναλαμβάνει τὴν πρωτοβουλία. Λειτουργῶντας σάν ἕνας ταπεινὸς μεσολαβητὴς παίρνει τὴν πλάκα καὶ πᾶει νὰ τὴν δώσῃ στὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ.
'Ἐκενός δὲν τὴν παίρνει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
(Στὸν 'Οδυσσεά, ἀτενίζοντας τὸν Κλάχα περιφρονητικά)
Διάρασέ τὴν ἔσο. Δυνατά!

'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ διστάζει. Κοιτάζει τὸν ΚΛΑΧΑ πού δὲν λείπει τίποτα καὶ σιγά-σιγά σηκώνει τὴν πλάκα. 'Ἡ ΜΗΚΑΝΗ πλησιάζει, μὲ τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ πάντα στὸ βάθος.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ
(διαβάζει)

"Στὴν Ἄρτεμη τὴν παρθένα θεά,

κατατίθετε τον λοπόν έλασος της Αθήνας
και παραμένουν οι Έλληνες με ελπία
ό διαρκεί τον Έλασος 'Αγνήτων ..."

Ο ΔΑΥΙΔΑΣ κομμάτια. Η σφικτή του είναι διαδοχική
κατακλι. Έκδοτες με άλλα του, άκμασος με ουκλόν. Στο
απόδο την κλίμα στην ΑΛΑΜΕΝΟΝΑ και την κέρδος στην ΚΕΝ-
ΑΝΟ απόδοστος:

ΑΛΑΜΕΝΟΝ

'Νοδ: Δείξτε!

Ο ΚΕΝΑΑΟΣ δόν έχει ένα έλασος. Κοιτάζει την κλίμα και
με κούνη, κομμάτια που δείξτε:

ΚΕΝΑΑΟΣ

"Ο διαρκεί τον Έλασος 'Αγνήτων
κόποι με ουκλόν
την κούνηση και τον... 'Ιστίνα.

'Αν έτα άκουσε ένα κούνη έλασος και έλασος
δείτε με ουκλόν ουκλόν.

ΚΕΝΑΑΟΣ

"Αν δείτε, με κούνη 'Αγνήτων.
Οι Έλληνες 'Αγνήτων την Έλα.
'Αλλοι δόν με έλασος και."

'Η που τον έλασος. Μόνος οι έλασος δείξτε. Ο
ΑΛΑΜΕΝΟΝ δείξτε ουκλόν με την ΚΕΝΑΑΟΣ
με έλασος έλασος. Έλα-έλα με άλλα του έλασος και
ουκλόν με τον δού έλασος. 'Οπότε και τον ΚΑΑΑ, ΠΑ-
ΚΟΡΑΚΙ, έλας έλας δόν είναι και έλα. Μόνος με κούνη
δούκτι. Έλασος έλασος, δόν κούνη με κούνη, και με
έλα κούνη δείξτε την κούνη και με κούνη του ΚΕΝΑΑΟΣ και
την κούνη κούνη.
'Ο ΚΕΝΑΑΟΣ και ο ΔΑΥΙΔΑΣ την κούνη κούνη κατακλι.
Οι έλασος, δούκτι με έλασος κούνη, άνα-
κίνας κούνη με κούνη, κούνη κούνη.

57. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΗΘΟΣ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ.

Κινούνται σάν ένα τεράστιο κύμα προς τὰ μπρός, ζητωκραυγάζοντας ἄγρια, πίνοντας ἀπὸ ἄσκιὰ γεμῆτα κρασί.

58. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ.

Οἱ φωνές τοῦ πλήθους χύνονται μέσα ἀπὸ τὰ παράθυρα.
'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ κουνάει βίαια τὸ κεφάλι του σάν νὰ θέλῃ νὰ τὶς διώξῃ μακριά.

ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ

(οὐρλιαχτό)

"Οχι!... νὰ περῶν."

'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ κοιτάζει τὸν ΜΕΝΕΛΑΟ καὶ ξεκινάει νὰ φύγῃ, ἴδια ἢ προσωποποίηση τοῦ οἴκτου. Καθὼς πλησιάζει τὴν πόρτα, ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ τοῦ φωνάζει:

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Νὰ μὴ μᾶθῃ κανένας τίποτα...

'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ νεύει καὶ γλυστράει ἀπὸ τὴν πόρτα,

ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ

Πέστους θὰ γίνῃ αὐτὸ ποὺ θέλουν.

Θὰ διαλύσω τὸν στρατό.

'Αλλὰ ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ ἔχει ἤδη εξαφανιστῆ.

59. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΔΙΑΔΡΟΜΟΣ.

'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ κλείνει τὴν πόρτα καὶ διώχνει τὸν φρουρὸ μὲ μιὰ κίνησι τοῦ κεφαλιοῦ. Οἱ φωνές τῶν ἀδελφῶν ἀκούγονται ἀπὸ τὸ ὄφματιο ὄλο καὶ πιδ βίαιες. 'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ βηματίζει πάνω κάτω μὲ φανερὴ ἔξαψη. Τὸ μῦθλο τοῦ δουλεύει γοργά. Οἱ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ μοιάζουν νὰ εἶναι ἤδη πολὺ κοντά. Μ' ἓνα σάλτο βγαίνει στὸ ἐξώστεγο.

60. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΗ.
ΟΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ έχουν κυκλώσει τὸ ἄρχηγέτο. Μερικοὶ ἔχουν σκαφαλώσει στὸν τοίχο, ἄλλοι προσπαθοῦν νὰ μποῦν ἀπὸ τὴν πόλη, ἀλλὰ οἱ ΦΡΟΥΡΟΙ τοὺς συγκρατοῦν.
61. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΣΩΤΕΓΟ.
'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ στοματίζει στὰ μισὰ τῆς σκόλας ποὺ κατεβαίνει στὴν ἀλή. 'Ο γέρος ΥΠΗΡΕΤΗΣ κἀθεται πιδ κάτω σὰ χαμένος. 'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ φωνάζει στοὺς φρούρους:
62. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΗ.
Οἱ ΦΡΟΥΡΟΙ παραμερίζουν καὶ οἱ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ ὀρμῶν μέσα, ζητωκραυγάζοντας καὶ φωνάζοντας τὸ ὄνομα τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ.
63. ΟΔΥΣΣΕΑΣ.
Εἶναι μεθυσμένος ἀπὸ ἔξαφι. Κοιτάει συνεχῶς πρὸς τὰ παράθυρα τοῦ κτιρίου.
64. ΕΣΩΤΕΓΟ.
Τὸ φῶς περνάει ἀπὸ τὰ παράθυρα, ἀλλὰ αὐτὰ μένουν πεισματικά ἄδεια καὶ ἡ μεγάλη ἐβλίνη πόρτα ποὺ βγάζει στὸ ἐξωστεγο, κλειστή.
65. ΠΑΝΘΟΣ.
"Βεβαλλο. Ἐάν νὰ βγαῖν ἀπὸ ἕνα μόνο λαρόγγι, τὸ ὄνομα τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ γεμίζει ρυθμικά τὴ νύχτα.
66. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΣΩΤΕΓΟ.

"Υστερα από λίγο, ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ εμφανίζεται στο παράθυρο.
"Υψώνει το χέρι του άργά. Μένει εκεί για μερικά δευτε-
ρόλεπτα, ύστερα εξαφανίζεται και βλέπουμε την πόρτα να
άνοιξη. Οι ζητωκραυγές σταματούν.

67. ΤΟ ΠΑΗΘΟΣ.
Παρακολουθούν με κοιμένη ανάσα.

68. ΠΟΡΤΑ.
'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ βγαίνει από τις σκιές στον εξώστη. Πρίν
προλάβει να μιλήσει, άόμα κι ' αν θά μπορούσε, οι ζητω-
κραυγές ξεσπούν ξανά άνεβαίνοντας στους ούρανοϋς. 'Ο
ΜΕΝΕΛΑΟΣ εμφανίζεται στην πόρτα πίσω του.
'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ - ΠΑΗΘΟΣ (ΠΑΛΑΝΟ ΑΠΟ ΤΑ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ).
'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ γυρνάει και κοιτάει τούς 'Ατρείδες χαμογε-
λώντας. Οι ζητωκραυγές σμίγουν μ' ένα ρωμαλέο πολεμικό
τραγούδι που σιγά-σιγά κυριαρχεί.

69. ΟΔΥΣΣΕΑΣ - ΠΑΗΘΟΣ (ΠΑΛΑΝΟ ΑΠΟ ΤΑ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ).
'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ γυρνάει και κοιτάει τούς 'Ατρείδες χαμογε-
λώντας. Οι ζητωκραυγές σμίγουν μ' ένα ρωμαλέο πολεμικό
τραγούδι που σιγά-σιγά κυριαρχεί.

70. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
ΤΡΑΒΒΑΛΙΝΓΚ σέ ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΑΛΑΝΟ. 'Ακούει ταραγμένος. Τά
μάτια του ζωντανεύουν, άνάβουν. Τό στόμα του μαλακώνει.
'Η όδξα έχει νικήσει.

71. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΛΟΦΟΙ ΤΩΝ ΜΥΚΗΝΩΝ. ΜΕΡΑ.
'Η ΜΗΧΑΝΗ κινείται κυκλικά μέσα στο άνεμοδαρμένο τοπίο
σάν ένα πουλί που πετάει χαμηλά. Μιά φωνή άντηχεί στις
άγρονες πλαγιές.

ΦΩΝΗ
'Ιφιγένεια... 'Ιφιγένεια...

'Η ΜΗΧΑΝΗ φτερουγίζει γύρω από μια ομάδα από κοπέλλες που αρχίζουν και αβάντουν.

ΚΟΠΕΛΛΕΣ

'Ιφιγένεια...

'Η ΜΗΧΑΝΗ ξαναφεύγει, σαν να πετάει με τις φωνές και καταλήγει σε μια νεαρή κοπέλλα που τρέχει. Κοντοστέκεται ένας στρόβιλος από ρούχα και μαλλιά. Ξαναρχίζει να τρέχει προς την κατεύθυνση των φωνών.

72. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΛΑΤΙ. ΠΡΟΑΓΙΟ ΜΕ ΚΟΛΩΝΕΣ.

ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Γυρνάει, κοιτάει πέρα από την ΜΗΧΑΝΗ, χαμογελάει και προχωράει με ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ όστε να συμπεριληφθῆ ἡ 'Ιφιγένεια στο κάδρο. Τά κορίτσια περιμένουν στο βάθος. Τῆς δίνει ένα γράμμα.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

'Απ' τόν πατέρα;

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ γνέφει καταφατικά. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ παίρνει τό γράμμα ἐπηρεασμένη ἀπό τό σοβαρό ὄφος τῆς μητέρας της και αρχίζει να διαβάσει, περπατώντας ἀργά, ὥστε να καταλήξει κοντά στην ΜΗΧΑΝΗ. Καί ἡ μητέρα της κινεῖται παρατηρώντας την με προσοχή. Ξαφνικά ἡ 'Ιφιγένεια χαμηλώνει τό γράμμα.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Γάμο; 'Εγώ;

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ γνέφει καταφατικά. 'Η 'Ιφιγένεια μοιρίζει ντροπαλή, παραγμένη. Ξανακοιτάζει τό γράμμα:

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

74. Η ΕΚΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ (διαβάζοντας μεγαλόφωνα σά να θέλει να βεβαιωθεί)

... Μὲ τὸ γυιὸ τοῦ Πηλέα
- βασιλῆα τῆς Θεσσαλίας -
καὶ τῆς Θέτιδας.

(διαβάζει σιωπηλά)

... τὸ πρῶτο παληκάρι τῶν Ἑλλήνων,
τὸν Ἀχιλλέα.

Εὐασηκῶνει τὰ μάτια τῆς. Κυττάει τὴ μητέρα τῆς, ὕστερα
τὰ κορίτσια. Ἐαφνικὰ, ἀθρόμμητα ὀρμάει στὴν ἀγκαλιά τῆς
μητέρας τῆς πού τὴν σφίγγει ἐπάνω τῆς. Ἡ ΝΑΕΚΤΡΑ καὶ
Ἡ ΧΡΥΣΟΘΕΜΙΣ, οἱ μικρότερες ἀδελφές τῆς ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ καὶ
ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ, ὁ τρίχρονος ἀδελφός τῆς, τρέχουν κοντὰ τους.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἐημερώματα ξεκινᾶμε.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Μά... ὁ πατέρας γράφει-

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

(διακόπτει)

"Ἄς τὸν νά γράψω. Ἄντρας εἶναι, τόσα ξέρει.

Ἄκουε ἐκεῖ, νά κάνης τὸ ταξίδι μόνη.

Νά μὴ σέ ντύσω νύφη. Ἐὶ μάνα θάμουνα.

Παίρνει τὸν ΟΡΕΣΤΗ στὴν ἀγκαλιά τῆς καὶ ἀπομακρύνεται.
Τὰ κορίτσια κυκλώνουν τὴν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ, ὄλο περιέργεια καὶ
θαυμασμό. Ὁ ἄνεμος ἀνακατεῦει τὰ μαλλιά τους.

73. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΛΙΑΔΑ - ΑΥΓΗ. Η ΘΑΛΑΣΣΑ.

Σὴν γυαλί, ὁ ὀρίζωντας χαμένος σὲ μίαν γαλατερὴ ὀμίχλη.
Τὰ πανιά κρέμονται χαλαρὰ. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ.

74. Η ΣΚΗΝΗ ΤΟΥ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ.

Ὁ γέρος ΥΠΗΡΕΤΗΣ κάθεται ἀκίνητος ἀκουμπώντας στὸν κορμὸ

... Me se yud ton palye
-Boulas the Boulas-
nal the Boulas.

(Boulas Boulas)

... se yud ton palye ton Boulas.
ton Boulas.

... Boulas se yud ton palye ton Boulas.
... Boulas se yud ton palye ton Boulas.
... Boulas se yud ton palye ton Boulas.
... Boulas se yud ton palye ton Boulas.

BOULAS BOULAS

... Boulas Boulas

BOULAS BOULAS

... Boulas Boulas

BOULAS BOULAS

(Boulas Boulas)

"Ac ton se yud ton palye ton Boulas.
"Ac ton se yud ton palye ton Boulas.
"Ac ton se yud ton palye ton Boulas.
"Ac ton se yud ton palye ton Boulas.

... Boulas se yud ton palye ton Boulas.
... Boulas se yud ton palye ton Boulas.
... Boulas se yud ton palye ton Boulas.

BOULAS BOULAS - BOULAS BOULAS

... Boulas se yud ton palye ton Boulas.
... Boulas se yud ton palye ton Boulas.

BOULAS BOULAS BOULAS BOULAS

'O Boulas se yud ton palye ton Boulas.
'O Boulas se yud ton palye ton Boulas.

μιῆς ἑληῆς. Μετά ἀπό λίγο ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ξεπροβάλλει. Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ σηκώνεται καί τόν κοιτάει μέ σοβαρότητα.

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δέν φαίνεται νά τόν ἔχη ὀψί. Κάνει μερικά βήματα πρὸς τὴν ΜΗΧΑΝΗ. Τά μάτια του γεμάτα ἀγωνία κοιτοῦν τὰ ἀκίνητα κλαριά καί τόν θολό ἀποπνιχτικό οὐρανό.

Ἕνας βαθύς, ἀλλόκοτος ἦχος, σάν μουγκρητό ἢ προσευχή, μοιάζει νά βγαίνει ἀπὸ τὸ στήθος του. Σαφινὰ βλέπει τὸν ΥΠΗΡΕΤΗ καί γυρνάει γρήγορα στή σηκνὴ του.

75. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΔΡΟΜΟΣ ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΙΣ ΜΥΚΗΝΕΣ. ΚΩΡΙΣ ΤΟ ΠΡΩΙ.

Κόσμος μαζεμένος. ΓΥΝΑΙΚΕΣ, ΠΑΙΔΙΑ καί ΓΕΡΟΙ.

Οἱ γυναῖκες κρατοῦν λαγήνια, ἀγγετα, καλάθια, τὰ παιδιὰ κρατοῦν λουλοῦδια καί κλωνιά.

Ἄκουσεται ἦχος ἀπὸ ἀμάξια ΤΟ ΠΑΝΘΟΣ ἀνασαλεῖ. Ἕνας ΙΠΠΕΑΣ (ὁ ἀγγελισφόρος τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ) προχωράει μπροστά. Ἄκολουθοῦν τρία ἀμάξια. Στὸ πρῶτο εἶναι ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ, ἡ ΚΛΥΤΑΙΜΗΝΕΤΡΑ καί ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ. Τὸ δεῦτερο εἶναι γεμάτο ἀπὸ ΚΟΡΙΤΣΙΑ (ἢ ἀκολουθοῦν τους) καί τὸ τρίτο εἶναι φορτωμένο μέ σεντούκια καί τεράστια καλάθια. Τὰ ΠΑΙΔΙΑ κοιτοῦν τὰ κλωνιά, πολλοὶ φωνάζουν τίς εὐχές τους καί οἱ ΓΥΝΑΙΚΕΣ πού κρατοῦν πράγματα τρέχουν στὸ δεῦτερο ἀμάξι καί προσκαθοῦν νά τὰ δώσουν στὶς ΚΟΝΕΛΑΕΣ φωνάζοντας.

76. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΩΝ. ΓΥΝΑΙΚΕΣ

Γιὰ τὸν ἄντρα μου...

Γιὰ τ' ἀδέρφια μου...

Τὸ γυιόκα μου...

Τὸ ἀμάξι δέ μπορεῖ νά προχωρήσῃ. Τὸ ἀμάξι τῆς ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ σταματᾷ καί οὐτό. Κοιτάζει πίσω της, ταραγμένη. Μερικὲς γυναῖκες τώρα τρέχουν πρὸς τὸ πρῶτο ἀμάξι. Ὁ ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ γυρίζει τὸ ἄλογό του πρὸς τὰ πίσω καί τίς σκορπίζει. Τὰ ἀμάξια ξαναρχίζουν τὸν ὁδὸν τους. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ τὰ παρα-

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

... O ATAMENHON dév éalvetas vé dév éxh dé. Kévet hépé...
YHWHENH dévvetas kal dév novétes dé covpéttas.

κολουθεῖ ν' ἀπομακρύνονται. Οἱ ΓΥΝΑΙΚΕΣ μπαίνουν μέσα στο κάδρο, κοιτώντας τα ἀπογοητευμένες. Μερικὲς κουνοῦν ἀπελπισμένα τὰ χέρια τους.

20. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΤΡΑΠΕΖΑΙΝΙΚ. ΑΝΑΣΤΙ ΙΩΓΙΕΝΦΙΑΙ - ΠΡΩΤΙ.

76. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ ΑΥΑΙΑΔΑΣ.

Ἔνα σιωπηλὸ πλῆθος ἀπὸ ἄνδρες ἔχει σχηματίσει γραμμὴ μπροστά σ' ἕνα μεγάλο κάρρο μὲ δύο τεράστια λαγίγια.

Ἔνας-ἕνας οἱ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ, τὰ πρόσωπά τους σκασμένα ἀπὸ τὴ ζέστη, παίρνουν ἀπὸ λίγο νερό. Κανείς δὲν μιλά. Δι-
αισθανόμαστε κἄτω ἀπὸ τὴν ἀφύσικη σιωπὴ τὴν ἀτοπειθαρχία καὶ τὴν τεράστια προσπάθειά τους νὰ κάνουν ὁπομονή.

81. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΑΛΙΑ. ΠΡΩΤΙ.

77. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ.

Ἰηλοὶ πᾶσσαλοι μὲ λάβαρα εἶναι μπαγγμένοι στὴ γῆ. Κρέμονται ἄψυχοι. Ἀνάμεσὸ τους βλέπουμε μερικὲς μαυροντυμένες ΧΩΡΙΚΕΣ νὰ ἔρχονται πρὸς τὸ στρατόπεδο κρατώντας καλάθια μὲ φρούτα. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ πρὸς τὴν σκηνή.

82. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΑΛΙΑ. ΜΕΣΗΡΕΦΙ.

Στὸ ἄνοιγμα, λίγο πρὸ πίσω, ὁ Ἀγαμέμνων ἀκίνητος, σὴν πετρωμένος. Ἀνούγονται ὄλογα πού καλπάζουν. Συνέρχεται ἀπότομα, κοιτάζει ἔξω καὶ ἀποσύρεται γρήγορα, κλείνοντας τὸ ἄνοιγμα.

78. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ - ΛΑΟΓΑ.

Τρέχουν μὲ μεγάλη ταχύτητα. Ἔνα ξανθὸ, φηλὸ παλληκῆρι καλπάζει μπροστά, τόσο γρήγορά πού δὲν προφταίνουμε νὰ δοῦμε παρὰ τὴ χρυσαφένια λάμψη του.

79. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΓΥΝΑΙΚΕΣ.

Τρέχουν πρὸς τὴν μηχανή γιὰ νὰ δοῦν καλύτερα. Ἐμφανικά τὸ πρῶτο ὄλογο περνάει μὲ μεγάλη ταχύτητα σὲ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ σὴν ἀστραπή. Οἱ γυναῖκες μὲλις προλαβαίνουν νὰ φελίσσουν

καταβολήν τῶν ἀποζημιώσεων. Οἱ ΠΥΛΑΓΚΟΙ ἐπέδωκαν ἄνευ
οὐδὲν κέρους, κατέστησε τὰ ἀποζημιώσιμα. Μεταξὺ τῶν
ἀποζημιωθέντων τῶν ἑξῆς τῶν:

76. ΚΕΡΕΣΙΟΝ. ΤΡΑΠΕΖΙΟΝ ΑΥΛΙΑΣ.

Ἐνα ἀποζημιωθέντων ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἐξαιρέτως ἰσχυρῶς
καταβολὴν τῶν ἀποζημιώσεων καὶ οὐδὲν κέρους ἔλαβεν.

Ἐνα ἀπὸ τῶν οἱ ΤΡΑΠΕΖΙΟΝ, τῶν ἀποζημιωθέντων ἀπὸ
τῶν ἑξῶν, καταβολὴν ἀπὸ τῶν ἑξῶν. Κατέστη δὲ ἡ
ἀποζημιώσιμος καὶ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων
ἑξῆς καὶ τῶν ἀποζημιωθέντων τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἑξῶν.

77. ΚΕΡΕΣΙΟΝ. ἸΜΝΗΝ ΑΥΛΙΑΣ.

Ἐνα ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἐπέδωκε ἑξῆς ἀποζημιώσεων ἀπὸ τῶν
ἑξῶν. Ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων
καὶ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων ἀπὸ τῶν ἑξῶν
ἀπὸ τῶν ἑξῶν. ΒΑΡΧΑΝΤΗΝ ἀπὸ τῶν ἑξῶν.

Ἐνα ἀπὸ τῶν ἑξῶν, ἀπὸ τῶν ἑξῶν ὁ ἀποζημιωθέντων ἀπὸ
τῶν ἑξῶν. Ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων. Ἐπέδωκε
ἀπὸ τῶν ἑξῶν, ἀπὸ τῶν ἑξῶν καὶ ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων
ἀπὸ τῶν ἑξῶν.

78. ΚΕΡΕΣΙΟΝ. ΤΡΑΠΕΖΙΟΝ - ΑΥΛΙΑΣ.

Ἐνα ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων
κατέστη ἀπὸ τῶν ἑξῶν καὶ οὐδὲν κέρους ἀπὸ τῶν ἑξῶν
ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων ἀπὸ τῶν ἑξῶν.

79. ΚΕΡΕΣΙΟΝ. ΠΥΛΑΓΚΟΙ.

Ἐνα ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων
ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἑξῶν
ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἀποζημιωθέντων ἀπὸ τῶν ἑξῶν ἀπὸ τῶν ἑξῶν.

"Ο 'Αχιλλεύς"..., και τὰ ὑπόλοιπα ἄλογα βροντοβολουῦν διασχίζοντας τὸ κάρφο. τὴν νύχτα ἔκρηκε, ἔνα μικρὸ σὺννεγο σηκάνεται ἀπὸ τὴν ἔρημο. Κατακαθίζει και ξανασηκάνεται, αὐτὴ τὴ φορὰ δυνατῶτερα.

80. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ. ΑΜΑΞΙ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ - ΠΡΩΙ.
Τὰ ἀμάξια προχωροῦν γρήγορα.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κρατᾷ τὰ χαλινάρια και ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ πλάϊ της παίζει δδηγώντας μαζί της. 'Απὸ πίσω ἀκοῦμε τὰ κορίτσια νά τραγουδοῦν. Μιά ἀπαλή αὔρα φυσάει, και ὄλοι εἶναι εὐτυχισμένοι. Σφυρίγματα και κλωσορίσματα ἀκούγονται. 'Η ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ και ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κοιτοῦν.

81. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΛΑΓΙΑ. ΠΡΩΙ.
Οἱ ΧΩΡΙΚΟΙ ποῦ δουλεύουν στὰ χωράφια χαιρετοῦν τὰ ἀμάξια ποῦ περνοῦν πιὸ κάτω. Μερικὲς γυναῖκες βγάδουν τρεῖς μαντῆλες τους και τρεῖς κρατοῦν ψηλά νά ἀνεμίζουν στόν ἀέρα.

82. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΕΔΙΑΔΑ. ΜΕΣΗΜΕΡΙ.
Κορνάκια πετοῦν χαμηλά πάνω ἀπὸ μία πεδιάδα με ξερά κίτρινα χορτάρια. 'Ο ἥλιος καίει ἀλύπητα. Βλέπουμε τὰ ἀμάξια νά περνοῦν στὸ βάθος. Προχωροῦν σιγά τώρα και τὸ τραγοῦδι ἔχει σταματήσει.

83. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ. ΑΜΑΞΙ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ.
'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ κοιμᾷται στήν ἀγκαλιά της ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ. 'Έχουν σηκώσει μιὰ τέντα γιὰ νά τοὺς προστατεύη ἀπὸ τὸν ἥλιο. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ και ἡ μητέρα της εἶναι σιωπηλές, ζαλισμένες ἀπὸ τὴ ζέση.

84. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΛΙΑΔΑ. ΑΡΓΑ ΤΟ ΑΠΟΓΕΥΜΑ.
ΑΚΤΗ - ΠΡΟΣ ΤΗ ΘΑΛΑΣΣΑ.

... "O' Axiayac" ... kal ka angkara hawa pambayagan
... angkara ng mga ...

80. KONTROLO - TRABAHO. ANAYI ISITRIKAL - HAWA.
... angkara ng mga ...

'N ISITRIKAL ng mga kaayagan kal a OPHITHI ng mga
... kal kaayagan ng mga ...
... ng mga ...
'N KAYALAN ng mga a ISITRIKAL ng mga ...

81. KONTROLO. HAWA. HAWA.
... angkara ng mga ...
... angkara ng mga ...
... angkara ng mga ...

82. KONTROLO. HAWA. HAWA.
... angkara ng mga ...
... angkara ng mga ...
... angkara ng mga ...

83. TRABAHO. ANAYI ISITRIKAL.
'O OPHITHI ng mga angkara ng mga ...
... angkara ng mga ...
... angkara ng mga ...

84. KONTROLO. HAWA. HAWA.
... angkara ng mga ...

Ζέστη και θολούρα. 'Η ΜΗΧΑΝΗ είναι χαμηλά, κοντά στην
λευκή άμμο. Ξαφνικά, σαν να φύσηξε αεράκι, ένα μικρό
σύσνεφο σηκώνεται από την άμμο. Κατακαθίζει και ξαναση-
κώνεται, αυτή τη φορά δυνατώτερα.

'Η ΜΗΧΑΝΗ προχωράει άπαλά και σε ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ βλέπουμε
τόν ΛΧΙΛΛΑΒΑ προφίλ, εξαπλωμένο μπρόδυμτα, να φυσάει με τό
στόμα του, κοιτώντας σκεπτικά την άμμο.

'Η έκφρασή του γεμάτη προσήλωση κι' άναμονή.

'Η ΜΗΧΑΝΗ ΤΡΑΒΙΕΤΑΙ ΠΙΣΩ, για να μάς δείξει τό γυμνό παλ-
ληκάρι, μόνο του σ' ένα όρμίσκο. Τό άλογο του είναι έκεπ
κοντά.-

85. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΟΛΠΟΣ ΑΥΑΙΔΑΣ. ΒΡΑΔΥ.

Οί σιλουέττες τών καρσιών μοιάζουν με φαντάσματα.

'Εδώ και κει καίνε πυρσοί. Στρατιώτες κινούνται, κοι-
τώντας τό φεγγάρι, ψιθυρίζοντας μεταξύ τους.

86. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΛΟΦΟΙ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΥΑΙΔΑ. ΒΡΑΔΥ.

Τό φεγγάρι έχει ανέβει πάνω από την κορυφογραμμή.

Είναι σχεδόν γεμάτο. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ μπαίνει στο κέδρο.

Γυρνάει και άντικρύζει την ΜΗΧΑΝΗ, μιά μάσκα τραγική.

Κατηφορίζει τό λόφο προς τό στρατόπεδο.-

87. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ. ΒΡΑΔΥ.

Οί στρατιώτες εξαπλωμένοι γύρω σε όμάδες.

"Έχουνε την άίσθηση της γαλήνης πριν από την τρικυμία.

Τό τοπίο μοιάζει άλλόκοτο, σχεδόν άφύσικο κάτω από τό φώς
του φεγγαριού. ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ κτυπούν τύμπανα, ένας ύπκιωφος
ήχος, λές και μετρούν τόν χρόνο. 'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ κυκλοφορεί
ανάμεσά τους, μιά φιλική παρουσία.

- 88-92. ΠΛΑΝΑ ΑΡΧΗΓΩΝ. *Έξουν νά κένουν μιά μηχανική κίνηση.*
Περιμένουν, ακούγοντας τόν ήχο τῶν τυμπάνων.
Μερικοί πάνω στά πλοῖα ἄλλοι στίς σκηνές τους.
93. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ ΜΕΝΕΛΑΟΥ.
Ετέκεται ἔξω ἀπό τήν σκηνή του καί ἀκούει ἀγρυπνος.
Κάτι τραβάει τήν προσοχή του.
94. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΣΚΗΝΗ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ.
'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ κατηφορίζει τόν λόφο πρός τήν σκηνή του.
'Ο τρόπος πού περπατάει μαρτυράει τήν ταραχή του. Σταματάει γιά μιά στιγμή ἀκούγοντας τά τύμπανα καί μετά συνεχίζει μέ γρήγορο βήμα πρός τήν σκηνή του.
95. ΜΕΝΕΛΑΟΣ (ὅπως στό 93).
Σκέπτεται γιά μιά στιγμή καί ὕστερα ξεκινάει γιά τήν σκηνή τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ. Πλησιάζοντάς την, ἀκούγεται ἡ φωνή τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ πού οὐρλιάζει μιά διαταγή νά σταματήσουν τά τύμπανα. 'Ο γέρος ΥΠΗΡΕΤΗΣ τρέχει ἔξω ἀπό τή σκηνή. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ τόν σταματάει καί ἀναλλάσσουν μερικές λέξεις φιθυριστά. 'Ο ΓΕΡΟΣ κουνάει τό κεφάλι του καί φεύγει. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ διστάζει, ἀναποφάσιτος.
"Ἐνα φῶς ἀνάβει στήν σκηνή τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ.
96. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΜΕΝΕΛΑΟΣ.
Τά μάτια του δείχνουν ἀνησυχία καί καχυποψία.
Τεντώνει τ' αὐτιά του, προσπαθώντας ν' ἀκούση. Ἐαφνικά βήματα. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ παραμερίζει γοργά καί κρύβεται στίς σκιές.
'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ βγαίνει ἔξω. Βηματίζει σπασμωδικά, μουρμουρίζοντας στόν ἑαυτό του. Ἐαφνικά τά τύμπανα σταματοῦν.
'Η σιγή εἶναι ὀλοκληρωτική, ἀκόμα πιά διαπεραστική ἀπό τόν ήχο. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ σταματάει, σά μετέωρος. Μόνο τά

χέρια του συνεχίζουν νά κάνουν μιá μηχανική κίνηση.--

Καθώς ή ΜΗΧΑΝΗ πλησιάζει, άκουθε τό τρίψιμο τών δακτύλων του μέσα στή σιωπή.

97. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΧΩΡΙΟ. ΝΥΧΤΑ.

'Ακούγονται άμάξια νά πλησιάζουν. Σκυλιά άρχίζουν νά γαυγίζουν καί μερικές κόρτες άνοίγουν. 'Ο ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ καλπάζει πρós τήν ΜΗΧΑΝΗ καί καθώς σταματá μερικοί χωρικοί τόν περικυκλώνουν.

Τούς λείει μερικές κουβέντες καί μερικοί άπό αυτούς τρέχουν νά κάνουν προετοιμασίες για τούς ύψηλούς ξένους. Τά άμάξια φτάνουν καί σταματούν.

Στή σιωπή δέν άκούγονται παρά άραιοί ψίθυροι καθώς οι ντόπιοι βοηθούν τούς ταξιδιωτές νά κατέβουν άπό τά άμάξια. Μόνο τά σκυλιά συνεχίζουν νά γαυγίζουν.

98. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΜΕΓΑΛΟ ΔΩΜΑΤΙΟ ΜΕ ΠΕΤΡΙΝΟΥΣ ΤΟΙΧΟΥΣ. ΝΥΧΤΑ. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΟΡΕΣΤΗΣ.

Κοιμάται σ' ένα στρώμα. 'Η ΚΑΥΤΑΙΩΝΗΤΡΑ σκύβει άπό πάνω του, άγγίζει άπαλά τά μαλλιά του, καί μετά κατευθύνεται πρós τήν πόρτα, άπό τήν όποια βλέπουμε τό φεγγαροφώτιστο τοπίο.

99. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΧΟΡΙΑΤΟΣΗΝΙΤΟ. ΝΥΧΤΑ.

Διακρίνουμε τά άμάξια καί τά ξεζεμένα όλογα. Μερικές γυναίκες κοιμούνται στά άμάξια, άλλες στή γή. 'Η ΙΩΙΓΕΝΕΙΑ στέκεται μόνη της, μέ τήν πλάτη γυρισμένη πρós τήν ΜΗΧΑΝΗ. 'Η ΚΑΥΤΑΙΩΝΗΤΡΑ τήν πλησιάζει.

100. ΙΩΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΑΥΤΑΙΩΝΗΤΡΑ.

'Η ΙΩΪΓΕΝΕΙΑ γυρίζει καθώς ή μητέρα της σταματάει δάδα της. Για μερικά δευτερόλεπτα μένουν άμλητες.

ΙΩΪΓΕΝΕΙΑ

Δέν έχω ύπνο.

ΚΑΥΤΑΙΩΜΗΤΡΑ

Είναι φυσικό,

(παύσι)

Άδριο κρώϊ φτάγουμε στην Αόλιδα.

Πρέπει νύσαι ξεκουραστή.

(χαμογελάει)

Νά σου πώ ένα τραγοῦδι

νά σέ νανουρίσω-

δικως τότε κοῦσσουνα μικρή;

'Η ΙΩΪΓΕΝΕΙΑ γυρίζει καί άγκαλιάζει τή μητέρα της.

ΚΑΥΤΑΙΩΜΗΤΡΑ

"Ελα μέσα.

Προχωρεῖ προς τό κτίριο. 'Η ΙΩΪΓΕΝΕΙΑ ακολουθεῖ.

Ξαφνικά σταματάει. 'Η ΚΑΥΤΑΙΩΜΗΤΡΑ γυρνάει, κοιτά στην πόρτα.

ΚΑΥΤΑΙΩΜΗΤΡΑ

Τί εἶναι;

ΙΩΪΓΕΝΕΙΑ

Τό τραγοῦδι. Τίποτα... Κοῦ φάνηκε πῶς - σά νά σηκώθηκε άνεμος.

Κκαίνουν μέσα.-

App. 1 on

App. 2 on

App. 3 on

101. ΚΟΡΤΙΝΟ ΠΑΛΙΟ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΑ.
 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΑ κρατά τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ στήν άγιαλιά της καί τραγουδάει άπαλά.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΑ

||| 'Αφροδίτη,

||| δώσε νά νοιώσω τή χαρά τής άγάπης-

||| κι' δχι τήν τρέλλα της, ούτε τό άγριο πάθος.

102. ΚΟΡΤΙΝΟ. ΓΥΡΟΣ ΥΠΕΡ ΤΗΣ.

102. ΚΕΡΥΤΕΡΙΚΟ. ΕΣΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΗΠΤΙ. ΝΥΧΤΑ.

'Η άκαλή, καθαρή φωνή τής ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΑΣ άκούγεται μέσα στήν νύχτα. Τά ΚΟΡΙΤΣΙΑ άκουν μέ τά μάτια τους καρφημένα στά άστέρια. Μερικές σιγοτραγουδούν τόν ίδιο σκοπό. Τά νεαρότερα άπό τά ΚΟΡΙΤΣΙΑ ψιθυρίζουν μεταξύ τους σάν νά άνταλλάσσουν μυστικά.

ΚΟΡΙΤΣΙ Α

'Ακούς; - Τό άγριο πάθος;

Σάν τήν άδερφή της, τήν 'Ελένη

πού παράτησε άντρα, σπίτι καί παιδιά...

ΚΟΡΙΤΣΙ Β

Γιά τό κρεββάτι του Πέρι

του βέρβαρου.

ΚΟΡΙΤΣΙ Γ

(μέ θαυμασμό)

Γκέφου όμως;

Μά γίνεται πόλεμος γιά μιá γυναίκα.

Τό τραγούδι σβήνει μέσα στή σιωπή. Τά μάτια τών κοριτσιών άρθρώνοιχτα, συνεπαρμένα άπό τό θόρυβο τής ΒΑΡΗΣΗΣ.

103. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ ΓΥΡΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΙΝΗ ΤΟΥ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ. ΝΥΧΤΑ.
 Σκοτάδι.. Τό μονάδιό φως έρχεται άπό τή σκηνή του ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ. ΤΡΑΒΕΛΛΑΤΙΚ. 'Η σκιά του ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ φαίνεται καθαρά

101. THE FIRST PART OF THE ...

... THE SECOND PART OF THE ...

... THE THIRD PART OF THE ...

... THE FOURTH PART OF THE ...

... THE FIFTH PART OF THE ...

... THE SIXTH PART OF THE ...

... THE SEVENTH PART OF THE ...

βηματίζει πάνω-κάτω. 'Ο γέρος ΥΠΗΡΕΤΗΣ είναι κουλουριασμέ-
νος στην πλαγιά, αντίκρυ στο άνοιγμα της σπηλῆς.

Καθώς ἡ ΜΗΧΑΝΗ πλησιάζει βλέπουμε τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ νά σκῆβει
πάνω σ' ἕνα τραπέζι καὶ νά χαράξει μερικές λέξεις. Βρίσκε-
ται σέ κατάσταση ταραχῆς καὶ ἀγωνίας. Σφραγίζει τὸ γράμ-
μα, ὕστερα σπᾶει γρήγορα τὴ σφραγίδα, διαβάζει...

104. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΓΕΡΟΣ ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

Τὸν παρακολουθεῖ.

105. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ.

Τὸ φῶς σβύνει. 'Ακοῦμε ἕνα ἀπαλό ἤχο, κάτι σάν λυγμό. Ἦ
'Αργά ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑΣ βγαίνει ἔξω. Κάνει μερικά βήματα κοι-
τώντας τὸν ἀέραντο, σιωπηλό οὐρανό.

'Ο ΓΕΡΟΣ σηκώνεται καὶ στέκεται ταπεινά στοῦ βάθος. 'Ο
ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τὸν βλέπει. - κάτι σέ παιδεύει.

'Ἡ γερική μου κλάτη ἀντίζει.

Κάντην ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Σέ πόση ὥρα ξημερώνει;

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τὸν ΓΕΡΟΣ: γιὰ κήρυση σου, κρίνει μὴ μὲ
τις γέρο καὶ (κυττάει τὸν οὐρανό)

'Ο Σείριος πέρασε τὰ μισὰ τοῦ δρόμου.

Περπατᾶει γιὰ τὴν αὐγή.

Ἦμα μὲν.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ποῖνον μὲ Τί ἄσυχία! Οὔτε θρόνισμα φύλλου... τερδλεῖται,
μὴ ἀντίκρυ οὔτε πουλιοῦ φανή... στοῦ κόβου. εἶναι ὁ ΚΕΝΕ-
ΛΙΟΣ. Προχωρεῖ προσεκτικά προσπαθώντας νά ἰκοῦσα. Ἦ
φανή τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΓΕΡΟΣ γίγεται, ἀλλὰ ἔχει καθυρᾶ.

Μόνο ἐσύ εἶσαι ἀνήσυχος βασιλεῖά μου.

Γιατί; 'Ο στρατός κοιμᾶται.

106. ΚΟΣΤΙΝΟ ΠΑ Οἱ φρουροὶ ἐαγρυπνοῦν -

'Ἠρεμία: Ἄντε νά κοιμηθῆς.

Τὸ λόγιον γίνονται καθαρότερα τὰ...

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Σέ ζηλεύω γέρο.
Καί σένα κι' όλους εκείνους
πού ζούν μέσ τήν άφάνεια.

ΓΕΡΟΣ

Δέ μ' άρρέσει ν' άκούω τέτοια λόγια
άπ' τούς μεγάλους. Στή ζωή,
ύπάρχει μεγαλύτερη γλύνια άπό τή δόξα;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Γλυκειά μπορεί νά'ναι, αλλά γεμάτη καγίδες.
Όσο πιό ψηλά άνεβαίνεις,
τόσο εύκολώτερα σε γυρμίζει ο φθόνος.

Σταματάει συνειδητοποιώντας ότι δέν μιλάει μόνος του και άπομακρύνεται.

ΓΕΡΟΣ

Βασιληά - κάτι σε παιδεύει.
'Η γέρινή μου πλάτη άντέχει.
Κάντην άποκούμπι.
Πέστα νά ξαλαφρώσης.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τόν κοιτάζει για κάμποση ώρα, ρίχνει μιá μα-
τιά γύρω και του γνέφει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Πήμε μέσα.

Μπαίνουν μέσα στη σπηνή. Μετά άπό μερικά δευτερόλεπτα,
μιá άντρική σκιά γλυστράει μέσα στο κάδρο. Είναι ο ΜΕΝΕ-
ΛΑΟΣ. Προχωρεί κρρσεκτικά προσπαθώντας νά άκούση. 'Η
φωνή του ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ άκούγεται, αλλά όχι καθαρά.

106. ΚΩΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Τά λόγια γίνονται καθαρώτερα τώρα.

ATTENTION

Les copies de
ce document sont
à conserver dans
un dossier.

ATTENTION

Les copies de
ce document sont
à conserver dans
un dossier.

ATTENTION

Les copies de
ce document sont
à conserver dans
un dossier.

Les copies de
ce document sont
à conserver dans
un dossier.

ATTENTION

Les copies de
ce document sont
à conserver dans
un dossier.

Les copies de
ce document sont
à conserver dans
un dossier.

ATTENTION

Les copies de

ce document sont
à conserver dans
un dossier.

LES COPIES DE

CE DOCUMENT SONT

ΩΣΗΗ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ

Κόβλις ἤκουσα τό χρησμό, εἶπα νά διαλύσω
τό στρατό...

107. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ.. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΑΛΑΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

(σά νά μαστιγώνεται μέ τά ἔδια του τά
λόγια)

"Ἡξεραι πός δε θά τό μπορούσα-
κι' ὄχι μόνο δε μ' ἔννοιαζε, χαιρόμουνα.
"Ὄσπου μέ παράλαβε ὁ ἄδερφός μου.
Μέ πολιόρρησε μ' ἕνα σωρό ἐπιχειρήματα, μέ
ἤ' ἀπέλησε, μ' ἔξουθενωσε.

108. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΜΗΝΕΛΑΟΣ.

'Αντιδρά. Πησιάζει.

Εἶπα νά γράψω στή γυναῖκα μου νά στείλῃ
νά στείλῃ τό παιδί.
Ἦ δ' ὄβλημα - γάμος. Μέ τόν 'Αχιλλέα.

109. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ. ΓΕΡΟΣ.

'Ὁ γέρος τόν κυττάει μέ φρίκη, κουνάει τό κεφάλι του.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Ἐλεξα τό ἐγνώμιό του.
Εἶπα πός ἀρνεῖται νά φύγῃ γιά τήν Τροία
ἄν δε ὀχετώ νά δέσῃ τό αἶμα του μέ τό δινός μας.
Ἦ' ἀφήσῃ πίσω του γυναῖκα ἀπό τό γένος μας.

ΓΕΡΟΣ

110-111. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΑΛΑΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Μέ τέτοια λόγια -
 Άνανδρα, όδλία -
 Έστησα παγίδα στή γυναίκα μου.
 "Έλαγα - όέ μπορεί, τόσες μέρες,
 όέ μπορεί: θά φυσήσουν οί άνεμοί
 Καί νά: (χειρονομία άπόδύωσης)
 'Απόφε τής ξανόγραφα.
 Τήν άλήθεια.

Παίρνει τό γράμμα.
 στή μέρα της, καί 'Αγορά.

ΓΕΡΟΣ

Κι' ό 'Αχιλλέας;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Οί ά (γυρίζοντας)
 Δέ ξέρει τίποτα.
 'Ιδού τό γράμμα. Πάρτο.

Καί ψυγε άμέσως.
 Δίνει τό γράμμα στόν τρομοκρατημένο ύπηρέτη. Μέ ξαφνική
 βιασύνη τόν άδηγετ πρός τό άνοιγμα τής σκηνης.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Βάλε φτερά στό πόδια σου.

112. ΕΣΦΕΡΙΚΟ.. ΣΚΗΝΗ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.. ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

Βγαίνουν άπό τή σκηνή καί προχωρούν μαζί.

113. Έχει άρχίσει νά χαράζει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τό όρδιο τόν ξέρεις.
 Πρόσεχε μή σε πάρει ό ύπνος.

ΓΕΡΟΣ

114. Ηδσαι ήσυχος.

ATTENTION

de classe -
 L'élève, s'il a
 l'habitude de travailler
 à l'école, il ne peut
 pas se dispenser de
 l'effort de l'élève.
 L'élève qui ne travaille
 pas à l'école, il ne peut
 pas se dispenser de
 l'effort de l'élève.

de classe -

ATTENTION

de classe -

ATTENTION

(L'élève)
 de classe -
 L'élève qui ne travaille
 pas à l'école, il ne peut
 pas se dispenser de
 l'effort de l'élève.

de classe - L'élève qui ne travaille pas à l'école, il ne peut pas se dispenser de l'effort de l'élève.

ATTENTION

de classe -

de classe - L'élève qui ne travaille pas à l'école, il ne peut pas se dispenser de l'effort de l'élève.

de classe - L'élève qui ne travaille pas à l'école, il ne peut pas se dispenser de l'effort de l'élève.

ATTENTION

de classe - L'élève qui ne travaille pas à l'école, il ne peut pas se dispenser de l'effort de l'élève.

ATTENTION

de classe -

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Καὶ τὰ μάτια σου τέσσερα.
Μὴ σὲν περῶσει καλπάζοντας
τ' ἀμάξι μὲ τὴν κόρη μου.

ΓΕΡΟΣ

"Ἐννοια σου.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Ἄρπα τὰ χαλινάρια
καὶ γύρνα τὴν πῖσω,
στή μάνα της, στὸ "Ἄργος.

110. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ σταματᾷ. Κοιτοῦν ὁ ἕνας τὸν ἄλλο.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Οἱ ἐλπίδες μου ὅλες
εἶναι στὰ χέρια σου.

111. Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ φεύγει βιαστικά. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τὸν παραλουθεῖ καὶ γυρνᾷ πρὸς τὴν σιηνή του.

113. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ.. ΛΟΦΟΣ ΣΤΗΝ ΑΚΡΗ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΥ.. ΑΥΓΗ.

Στρατιῶτες κοιμοῦνται κάτω ἀπὸ ὑπόστεγα, σκεπασμένα μὲ ξερὰ κλαριά. Δέν κουνιέται οὔτε φύλλο.

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ σιαρφαλῶνει βιαστικά ἕνα μονοκάτι.

Κρατᾷ τὸ γράμμα κρυμμένο κάτω ἀπὸ τὸν μανδύα του.

114. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΛΑΓΙΑ.. ΑΠΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΛΕΩΝΑΣ.

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ἀνεβαίνει πρὸς τὴν ΜΗΧΑΝΗ. Ἀπὸ τὸ βῆθος πλησιάζουν δύο ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΔΕΣ καλπάζοντας.. Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ σταματᾷ ἀνήσυχος. Ἄλλὰ περνοῦν δίπλα του καὶ ἐξαφανίζονται. Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ἐπιταχύνει τὸ βῆμα του.

115. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΟΡΦΗ ΤΟΥ ΛΟΦΟΥ. ΑΥΓΗ.

Ὁ ἥλιος προβάλλει πίσω ἀπ' τὴν κορφή. Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ μπαίνει στοῦ κάρου καὶ στέκεται κόντρα στοῦ ἀκαλό, χρυσαφένιο φῶς. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ ἀνεβαίνει γιὰ νὰ μῆς δείξει τὴν τεράστια κοιλάδα, ποῦ ἀπλώνεται κάτω μέχρι τῆ θάλασσα. Διακρίνουμε ἕνα φιδωτό μονοπάτι. Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ παίρνει βαθεῖά ἀναπνοή, ἀρχίζει νὰ κατεβαίνει καὶ εξαφανίζεται στοῦ κάτω μέρος τοῦ κάρου.

Ἡ ΜΗΧΑΝΗ ἐξακολουθεῖ νὰ δείχνει τὴν κοιλάδα. Σὰν μικρὲς κηλίδες, τὰ ἀμάξια ἐμφανίζονται ἀπὸ κολὸ μακριά.

II6. ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

Πλησιάζει πρὸς τὴν ΜΗΧΑΝΗ. Σαφινὰ βλέπει τὰ ἀμάξια. Τὸ πρόσωπό του δείχνει ταραχή.

Ἀρχίζει νὰ τρέχει.

Σαφινὰ, οἱ δύο ΚΑΒΑΛΑΡΗΔΕΣ ὁρμοῦν μέσα στοῦ κάρου καὶ τοῦ φράζουν τὸ ὄρομο.

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ὀπισθοχωρεῖ, προσπαθεῖ νὰ ξεφύγει.

Χύνονται πίσω του.. Ἐκεῖνος σκοντάφτει, πέφτει. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ κοντά, συμμετέχει στὴν βιαιότητα τῆς σηκνῆς.

Οἱ ΚΑΒΑΛΑΡΗΔΕΣ τὸν σηκώνουν ἄγρια.

Ὁ ΓΕΡΟΣ κρατᾷ σφιχτὰ τὸ γράμμα. Προσκαθεῖν νὰ τοῦ τὸ ἀποσπασοῦν. Ἕνας ἀπὸ τοὺς ΚΑΒΑΛΑΡΗΔΕΣ τοῦ τὸ πατάει ἀπὸ τὰ χέρια. Ὁ ΓΕΡΟΣ πέφτει. Προσκαθεῖ νὰ πιάσῃ τὸ γράμμα, ἀλλὰ ὁ ἄλλος ΙΠΠΕΑΣ τοῦ πατάει τὸ χέρι.

Ὁρλιάζει ἀπὸ πόνο, καὶ μένει ἀκίνητος μὲ τὰ ροῦτρα στοῦ χίμα. Οἱ δύο ΚΑΒΑΛΑΡΗΔΕΣ στέκονται δίπλα του. Τὰ πόδια τους διαγράφονται στοῦ ΚΑΡΟΥ.

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ΚΑΒΑΛΑΡΗΣ

καὶ φέρον καθαρὸ (OFF)

καλὰ. Σήκω.

Τὸν κλωτσάει. Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ γυρίζει ἄργα. Τὰ μάτια του εἶναι γεμάτα δάκρυα.

The first part of the report deals with the general situation of the country and the progress of the work done during the year. It also mentions the names of the members of the committee and the names of the persons who have assisted them in their work.

The second part of the report deals with the results of the work done during the year. It mentions the names of the persons who have been appointed to various positions and the names of the persons who have been discharged from their positions.

The third part of the report deals with the financial situation of the country. It mentions the names of the persons who have been appointed to various positions and the names of the persons who have been discharged from their positions.

The fourth part of the report deals with the results of the work done during the year. It mentions the names of the persons who have been appointed to various positions and the names of the persons who have been discharged from their positions.

The fifth part of the report deals with the financial situation of the country. It mentions the names of the persons who have been appointed to various positions and the names of the persons who have been discharged from their positions.

The sixth part of the report deals with the results of the work done during the year. It mentions the names of the persons who have been appointed to various positions and the names of the persons who have been discharged from their positions.

APPENDIX

(1871)

The names of the persons who have been appointed to various positions and the names of the persons who have been discharged from their positions.

117. ΧΩΜΑΤΟΔΡΟΜΟΣ. ΑΥΓΗ. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΗΚ. ΑΜΑΞΙ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ.
 Στο ζωηρό φως του πρωϊνου, τὰ ἔλλογα προχωροῦν με γοργό
 ρυθμό. Οἱ ταξιδιωτὲς εἶναι εὐδιάθετοι..
 Οἱ ΚΟΠΕΛΛΕΣ στὸ δεύτερο ἄμαξι γελοῦν.
118. ΒΕΟΧΙΚΟΣ ΔΡΟΜΟΣ. (ΑΠΟ ΨΗΛΑ).
 Στὴ μιά του πλευρά βρίσκεται μία μικρὴ ρεματιά με δέντρα.
 Ὁ ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ καὶ τὰ ἄμαξια σταματοῦν. Οἱ ΚΟΠΕΛΛΕΣ πη-
 δοῦν κάτω. Μερικὲς βοηθοῦν τὴν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ καὶ τὴν
 ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ νὰ κατέβουν, ἄλλες κατεβάζουν ἕνα μεγάλο καλάθι
 ἀπὸ τὸ τρίτο ἄμαξι. Καθὼς κατευθύνονται πρὸς τὰ δέντρα,
 ὁ ΑΓΓΕΛΙΑΦΟΡΟΣ φεύγει καλπάζοντας πρὸς τὴν ΑΥΑΙΔΑ.
119. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΡΕΜΑΤΙΑ.
 Ἐνα ρυάκι κυλάει κάτω ἀπὸ τὴν δροσερὴ σιατὰ τῶν πλατανιῶν.
 Ἄντηχοῦν οἱ χαροῦμενες φωνὲς τῶν ΚΟΡΙΤΣΙΩΝ καὶ μπαίνουν
 ζωηρά στὸ κáδρο. Μερικὲς κρατοῦν δοχεῖα καὶ θά χρησιμο-
 ποιηθοῦν γιὰ κλύσιμο. Ἄλλες ξετυλίγουν ἕνα μεγάλο τόπι
 ὕφασμα με ἔντονο χρῶμα.
120. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ, ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ καὶ ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ πλησιάζουν τὸ
 ρυάκι. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ἀρχίζει νὰ γόδη τὸν ΟΡΕΣΤΗ.
 Οἱ ΚΟΠΕΛΛΕΣ περνοῦν τὸ ὕφασμα γύρω ἀπὸ τοὺς κορμούς τῶν
 δέντρων μαντρώνοντας τὸ χῶρο. Δὲ φαίνονται παρὰ τὰ κεφά-
 λια τῆς Ἰφιγένειας καὶ τῆς Κλυταιμνήστρας καθὼς κλένονται
 καὶ βάζουν καθαρὰ ροῦχα καὶ τὰ κορίτσια βγάζουν ἀπὸ τὸ με-
 γάλο καλάθι.
120. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ ΑΓΑΜΕΜΝΟΝΑ. ΠΡΩΤ. ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ.

'Ακίνητος, εξαπλωμένος στό κρεβάτι του. 'Ακούγονται βιαστικά βήματα καί βραχνές, άγριες φωνές. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ άνασηκώνεται άπότομα.

121. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΠΟΙΓΜΑ ΣΚΗΝΗΣ.

Μ' ένα βίαιο σπρώξιμο ό ΓΕΡΟΣ σφριάζεται στό γή, τσακισμένος, άξιολόγητος. 'Εμφανίζεται ό ΜΕΝΕΛΑΟΣ. Κοιτά τόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ έξαλλος.

122. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Τινάζεται όρθιος, προσπαθώντας νά κρύψη τήν άναστατάσή του. Ξεσπάει στόν ΥΠΗΡΕΤΗ, φωνάζοντας.

123. ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τού δείχνει: Τί τρέχει; καί προσπαθεί νά κρυφεί κίνηση, καί νά έτοιμάσει: Τί σημαίνουν αυτές οι φωνές; κοιτάει πάλι τήν άνεύθετη κατάσταση, φέρνοντας πάλι τόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ στό πλάνο.

123. ΜΕΝΕΛΑΟΣ - ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Εδώ τό ΜΕΝΕΛΑΟΣ

'Εμένα ρότα, όχι τοῦτο τό σκουληκι.

'Εμένα πού τά λόγια μου μετροῦνε.

124. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Εκ' εὐς ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

ραδί (πάντα άποφεύγοντας τά μάτια τοῦ ΜΕΝΕΛΑΟΥ)
'Ορατά:

Οί βασιληῆδες τά βάζουν τώρα μέ τούς δούλους.

Γιατί τόν βρίζεις; εἶπες;

Τήν κῆρυξά σου εἶπα.

125. ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Κιάνει στό κῆρυξά σου, προφίλ..

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Κοίτα με στὰ μάτια 'Αγαμέμνονα...

Κοίτα με ἄν θέλης ν' ἄκαντήσω.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Ἡ ἀνοχὴ εἶναι ἡ νόνα τῆς ἀνοχίας."

126. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἐπαίνει καὶ αὐτὸς στὸ κῆδρο ἀπὸ τὴν ἀντίθετη κατεύθυνση,
κοιτώντας ἐπιτέλους τὸν ΜΕΝΕΛΑΟ κατόματα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Σεχνῶς πῶς ὁ πατέρας μας, ὁ γενναῖος 'Ατρέας
πρὶν ἀπὸ σένα γέννησ' ἔμεινα.

Ἄν μὲ τρομάζουν τὰ μάτια σου,

γὰρ ν' ἀνοχῶνται τὴν ἀνοχία.

"Ὅσο εἰς πρῶτον καὶ εἰς τὴν ἀνοχίαν ἔστι."

Κι' ὅσοις ἂν μοσεύε, ἀντιφρονεῖ τὸν.

127. ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Τοῦ δείχνει τὸ γράμμα καὶ προχωρεῖ μὲ κυκλικὴ κίνηση, σὰ
νά ἐτοιμάζεται γιὰ τὴ μάχη. "Ἡ ΜΗΧΑΝΗ γλυστράει πρὸς τὴν
ἀντίθετη κατεύθυνση, φέρνοντας καὶ τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ μῆσα
στὸ πλάνο.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Ἄν χρειάζονται, ναί, ἔγωγε, καὶ σὺ ὁμοίως

ἔσσω με ΜΕΝΕΛΑΟΣ ἡ ἀνοχία ἀνοχίας

Ἄντὸ τὸ βλέπεις; ἂν αἰ. "Ἄλλοις

ἀρχιστρατῆγός τους γὰρ τὴν ἔπειτα.

Ἄνε ἢ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἔσσι. "Ἄλλοις"

τὸ βλέπω. ἢ καὶ ποῖο δικάσιμα

παραβιάσας τῆ σφραγίδα μου;

Ἄλλοις ἀνοχίας καὶ χροῖα

καὶ ἢ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ καὶ ἄλλοις...

Κι' ἐσὺ μὲ ποῖο δικάσιμα

ραδιοσυγγεῖς πῶς ἀπὸ τὴν πλάτη μου;

Ἄλλοις καὶ ἀνοχίας.

Ἄλλοις ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ καὶ ἄλλοις.

Οἰκογένειά μου ἄν εἶναι; Ἄλλοις"

Τὴν ἄνω, ὅτι θέλω, ἄλλοις

Ἄλλοις καὶ σὺ εἶναι ἄλλοις ἀνοχίας.

"Ἄλλοις ΜΕΝΕΛΑΟΣ ἔσσι. Ἄλλοις ἀνοχίας."

τὸ καὶ θέλεις οὔτε σὺ τὸ ἔβρεις. ...

KEITH
Klein he und hies 'Athenovon'.
Klein he de hies 'Athenovon'.

ATHENOVON.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

ATHENOVON
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

ATHENOVON.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

KEITH
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

ATHENOVON
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

KEITH
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

ATHENOVON
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

KEITH
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.
Klein he und hies und die hiesigen Athenovon.

Δέν πρέπει νά τόν ἐνοχλοῦμε."

Παραπαίεις. Ἴσως ἔστω

Σήμερα τοῦτο, χτές κείνο, αὔριο ἄλλο.

μά τοὺς ἄλλους-

αὐτοὺς ἈΓΑΜΕΜΝΩΝ, εἴσομε-

'Ἡ ἐνοχὴ εἶναι ἡ μάνα τῆς ἀναίδειας.

ἈΓΑΜΕΜΝΩΝ ἀνάβει ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΜΕΛΑΟΣ συνεχίζει σὺν κατα-
 ἔσει, γερὰ Καί τό ἄστατο μυαλό τῆς προδοσίας.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Εἶσαι ἀνάγωγος. ὦ ὕγε!.. στήν ἀλίδα.

Καί μέ τήν πρώτη ἀναποδιά.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Μήν ὀχυρώνεσαι πίσω ἀπ' τήν ὀργή σου,
 γιά ν' ἀποφύγης τήν ἀλήθεια.

'Εδῶ θά μείνω καί θά τήν ἀκούσης ὄλη.

Κι' ὕστερα ἂν μπορεῖς, ἀντίκρουσέ την.

ὄρεϊ νά μή χάσης τή μεγάλη εὐκαιρία,

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τόν κοιτᾷ σά νά δέχεται τήν πρόκληση.

νά δοξαστήσῃ στήν Τροία.

Κι' ἔρχεται ΜΕΝΕΛΑΟΣ μέ τόν ἀρεϊλιετο κορμιά

Δέν χρειάζεται, νομίζω, νά σοῦ θυμίσω

πόσο μεθοδικά καί λυσσαλέα πάλαιφες

γιά νά σ' ἐκλέξουν οἱ Ἕλληνες

ἀρχιστράτηγό τους γιά τήν Τροία.

Τότε ἦσουν ἀπροσιτός. Ἐπεινὸφρων!

"Ἄνοιγες τήν πόρτα σου διάπλατα

στόν πᾶσα ἕνα. χεῖρ, ἔχει τό δικό μου-

Μοίραζες ρουσφέτια καί χαμόγελα

καί στούς ἐχθρούς σου ἀκόμα... Ἀλλήλα.

Καί κέρδισες. Τ' ἀμέτρητα χέρια

ποῦσφιξες στό δρόμο, σ' ἀνέβασαν

ἐκεῖ πού φιλοδόξησες.

Πρῶτος μέσα στούς πρώτους.

Κι' ἀμέσως ἄλλαξες. Καί Ἀγαμέμνων!

'Ο ἀγνός, ἀγαπητός λαός

ἔπαψε νά σοῦ εἶναι τόσο ἀγαπητός.

"Ἐκλείσες τίς πόρτες σου. Ἐστησες φρουρούς.

"'Ο Ἀρχηγός εἶν' ἀπασχολημένος!..

- 40 -

Δέν πρέπει νά τόν ἐνοχλοῦμε."
 Ἡ ἔξουσία εἶναι ὄπλο
 γιά νά βοηθοῦμε ὄχι τόν ἑαυτό μας
 μά τούς ἄλλους-
 αὐτούς πού μᾶς τήν δώσαμε-
 Ἄλλοιῶς εἶναι σέ χέρια ἀνάξια.

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἀνάβει· ἀλλά ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ συνεχίζει σάν κατα-
 πέλιτης, γεμῆτος περιφρόνηση.

Ἄλλῃ σ' ΜΕΝΕΛΑΟΣ
 Νά τελειώσω. Κάποτε ἤρθαμε στήν Αἰθίοπη.
 Καί μέ τήν πρώτη ἀναποδιά
 ὁ τρανός ἀρχηγός τῶν Ἑλλήνων
 ἔχασε τά νερά του. Ἡ σιγουριά σου
 ξεφούσκωσε μέ τούς ἀνέμους.
 Βῆμα δέν μ' ἄφηνες τότε.
 Ἄβουλος, ἔτοιμος γιά ὅλα
 ἄρκετ νά μὴ χάσης τή μεγάλη εὐκαιρία,
 διαφεντεύοντας χίλια καρᾶβια
 νά δοξαστής στήν Τροία.
 Κι' ἔρχεται ὁ Κάλχας μέ τόν ἀμείλικτο χρησμό
 του

καί σ' ἀνοίγει τὸ δρόμο.
 Στήν ἀρχὴ κλονίστηκες, φώναξες.
 Ὑστερα, φιλόδοξος ὅπως εἶσαι,
 τά βόλεφες μέ τήν συνείδησί σου
 κι ἔγραφες στή γυναῖκα σου
 -μέ τὸ δικό σου χέρι, ὄχι τὸ δικό μου-
 νά στείλῃ τήν Ἰφιγένεια στήν Αἰθίοπη.
 Ἐσύ σοφίστηκες τὸ γάμο μέ τόν Ἀχιλλεῦ.

128. ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

Πάντα πεσιμένος στή γῆ, ξεχασμένος. Σηκῶνει τά μάτια του
 μέ φρίκη καί σέρνεται ἔξω ἀπὸ τήν σκηνή, καθὼς ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ
 μπαίνει στό κάδρο.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ
 Κι' ἐπειδὴ δέν ἔσονται γυναικὲς νά τὴν κρατήσουν

Καί τῶρα, κἀνοντας πάλι στροφή,
γράφεις ὕπουλα, κρυφά μας
ἀναιρῶντάς ὑποσχέσεις
πού ἀκόμα βουΐζουν μέσ τ' αὐτιά μας.

Τά ἀδέρφια ἀναμετριοῦνται μέ τά μάτια. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ πα-
λεύει νά συγματοηθῇ.

ΚΑΛΥΤΕΡΑ ΦΙΛΩΔΟΥΣ ΠΑΡΑ ΦΥΛΟΣ.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ λέγο γιά σένα καί γιά τήν τιμή

'Αλλά αὐτά ἔχει ἡ πολιτική.

Λίγοι εἶν' ἐκεῖνοι πού φτάνουν στήν κορφή
καί δέν σκοντάφτουν.

Οἱ μεγάλες εὐθύνες θέλουν μυαλό
καί πλάτες.

Μά τήν Ἑλλάδα κλαίω.

Ὅταν τά νειάτα της σῦσσημα,
ξεσηκῶνονται ν' ἀγωνιστοῦν γιά τήν τιμή της.
Ἐσύ τήν γονατίζεις.

Πότε θά μάθουμε

πῶς ἡ ἀξία μετράει στόν ἀρχηγό
καί ὄχι ἡ καταγωγή του.

Σταματᾷ ζυγίζοντας τήν ἀντίδραση τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

129. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ. ΜΕΝΕΛΑΟΣ

'Ἡ ΜΗΧΑΝΗ τραβιέται πίσω καθώς ἀρχίζει νά μιλάει ὥστε νά
συμπεριλάβῃ τόν ΜΕΝΕΛΑΟ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

'Από παιδιά αὐτό πού μᾶς ξεχώριζε ἐμᾶς τούς δύο
ἦταν τό ἦθος...

Μήν περιμένῃς ἀπό μένα
λόγια ξευγαρωμένα μέ χυδαίους μορφασμούς,
σαρναστικά χαμόγελα κι' ἀφροῦς.

Κοίταξε μάτια. Λίμοβόρα.

Γιατί; Ἐγώ σ' ἀδίκησα;

Τί θέλεις; Τήν προκομμένη σου γυναῖκα;

Κι' ἐπειδὴ δέν ἦσουν ἱκανοῦς νά τήν κρατήσης

Θάπρεπε νά πληρώσω ἔγω; Μὲ αἷμα;
 Ἐ' ἔνοχλεῖ ἡ φιλοδοξία μου; Ἐσένα;
 Πούσαι ἔτοιμος νά θάψης λογική κι' αἰσθήματα
 γιά τό κορμί μιᾶς πόρνης;
 Καλύτερα φιλόδοξος παρά φαῦλος.
 Τ' ὁμολογᾷ. Ὁ χρησμός θόλωσε τό νοῦ μου.
 Τώρα βλέπω καθαρά. Μόνο ἐσύ ἔχεις μείνει τυφλός
 πού νομίζεις πώς οἱ ἀψέντες τῆς Ἑλλάδας,
 τρέχουν στόν πόλεμο γιά σένα καί γιά τήν τιμή
 σου.

Πρόσχημα θέλαν καί τοὺς τῶδωσες;
 Ἐτό πιᾶτο. Τά κατακτητικὰ τοὺς ὄνειρα
 χροῖνια τώρα τ' ἀκονίζει τό χρυσάφι τῆς Τροίας.
 Λοιπὸν πάρτους; Πηγαίνετε στόν πόλεμό σας.
 "Ὅσο γιά μένα - δέν θά μολύνω οὐρανὸ καί γῆ
 μέ κρᾶξι ἀφύσισιη,
 ξεριζώνοντας τά ἴδια μου τά σπλάχνα.

Τελειώνει ἀπλά, ἤρεμα, μέ συγκινητική ἀξιοπρέπεια. Προ-
 χωρεῖ πρὸς τό τραπέζι καί ἀρχίζει νά γράφῃ.-

Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ μοιάζει νά μὴν ξέρει τί νά κἀνῃ. Ἀντιδρᾷ
 σπασμωδικά.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Θεοί - τὸν ἀνοῦτε; Τώρα ἐξευτελίζει τοὺς
 χρησμούς σας.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Χρησμός ἀνόσιος θεοῦ χρησμός δέν εἶναι.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Τότε ποιοῦ εἶναι;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ξέρεις πολὺ καλά. Τοῦ Κάλχα. Δίνας διαταγή
 Κατασκευάσῃ τοῦ φθονεροῦ μυαλοῦ του.
 Ἐυνωμοσία μέ τοὺς ἐχθρούς μου.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Δέν πιστεύω στ' αἰτιά μου.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Όταν ξυπνήσης, θά πιστέψης.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Καλά ἐγώ δέ μετράω. Μά ἡ 'Ελλάδα;

Θά τήν ἐγκαταλείψης; Στήν πιδ κρίσιμη ὥρα της;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τήν 'Ελλάδα τήν ἔχετε ἀρρωστήσει ἐσεῖς.

Κι' ἐσεῖς νά τήν γιαιτρέψτε..

Κοιτοῦν ὁ ἕνας τόν ἄλλον ἀπειλητικά κι' ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ξεκινᾷ νᾶ φύγη.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Βλέπω πῶς ἄδικα σπαταλάω τά λόγια μου.

Τώρα θά τ' ἀκούσουν ἄλλοι - καί θά κρίνουν.

Βγαίνει βιαστικά.

130. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Σηκώνεται, σίγουρος γιά τήν ἀπόφασή του, σφραγίζει γρήγορα τό γράμμα καί βγαίνει ἀπό τή σκηνή.-

131. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ.

'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ προχωράει πρὸς τήν σκηνή του. Μερικοὶ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ τόν προσπερνοῦν τρέχοντας. Σταματᾷ.

132. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ (ΛΗΨΗ ΑΠΟ ΨΗΛΑ).

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ προχωράει γρήγορα στήν αὐλή. Δίνει διαταγή σ' ἕνα φρουρό ποῦ φεύγει τρέχοντας. Μπερδεμένες φωνές ἀκούγονται ἀπό μακριά. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κάνει μερικά βήματα

Handwritten notes: "Voy", "8/22/82", "8/21/82" with an arrow pointing to the left.

ΜΕΜΒΡΑΟΙ

Δέν κινείται στ' αριστερά του.

ΑΤΑΜΕΣΗ

"Όταν έλυνεται, δέν κινείται.

ΜΕΜΒΡΑΟΙ

Κατά την διάρκεια της εξέλιξης, δέν κινείται προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά; Έχει κίνηση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά;

ΑΤΑΜΕΣΗ

Την στιγμή που γίνεται η εξέλιξη, δέν κινείται προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.

Κατά την διάρκεια της εξέλιξης, δέν κινείται προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά; Έχει κίνηση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά;

ΜΕΜΒΡΑΟΙ

Κατά την διάρκεια της εξέλιξης, δέν κινείται προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά; Έχει κίνηση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά;

Κατά την διάρκεια της εξέλιξης, δέν κινείται προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά; Έχει κίνηση προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά;

130. ΑΤΑΜΕΣΗ.

Επιπλέον, ο κύριος τμήμα της εξέλιξης του, οφείλεται στην κίνηση προς τα δεξιά και προς τα αριστερά.

131. ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΕΠΙΤΟΜΗ.

"Ο ΜΕΜΒΡΑΟΙ κινούνται προς την αριστερά του. Μερικοί ΕΠΙΤΟΜΗ ΤΙΣΤΕΙ την κίνηση τους προς τα δεξιά. Έτσι.

132. ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΑΠΟΤΟΜΗ (ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΡΙΣΤΕΡΑ).

"Ο ΑΤΑΜΕΣΗ κινούνται προς τα δεξιά. Αλλά δέν κινείται προς τα δεξιά και προς τα αριστερά. Η κίνηση τους είναι προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά. "Ο ΑΤΑΜΕΣΗ κινείται προς τα δεξιά ή προς τα αριστερά.

ἀπορημένος. γὰρ ν' ἀρχίσαι νῆ ἀνομιβίας τῆ γιορτῆ.

133. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ ΚΑΤΕΒΑΙΝΕΙ στό ὕφος του. καί ἔκουν ἀπό κίονα
 ὁ ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡῶΣ κινεῖται καθὼς μιλεῖ μὲ πρῶ-
 τῆ καὶ ἐκπιπτατικῶ ὕφος. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ τὸν ἀκολουθεῖ, φέρ-
 133. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ. ΕΚΗΝΗ ΟΔΥΣΣΕΑΣ.
 ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ περνοῦν χειρονομώντας καί φωνάζοντας ὁ ἕνας
 στόν ἄλλο. Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ ξεπροβάλλει. Χαμογελά. - Ὁ ἀνάμει-
 134. ΚΑΠΟΥ ΑΛΛΟΥ ΣΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ.
 ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ βγαίνουν ἀπὸ ὑπόστεγα, ἄλλοι τρέχουν πέρα ἀπὸ
 τὴν ΜΗΧΑΝΗ.
 135. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ ΜΕ ΤΟΝ ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟ ΠΡΟΣ ΤΟ ΑΡΧΗΓΕΙΟ.
 Καθὼς διασχίζει καλπάζοντας τὸ στρατόπεδο, ἡ ΜΗΧΑΝΗ τὸν
 ἀκολουθεῖ πλάτη ἀπὸ κοντά.

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ

Ποῦναι ὁ βασιλεῦς Ἀγαμέμνων;

Ποῦναι ὁ ἀρχιστράτηγος τῶν Ἑλλήνων;

136. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΣΩ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΧΗΓΕΙΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ. (M.S.)

Ἀκούγοντας τὸ ὄνομά του κοντοστέκεται ἀναποφάσιτος..

Κοιτᾷ πλάϊ καί βλέπει τὸν ΜΕΝΕΛΑΟ νά πλησιάζει. Προχωρεῖ
 μπροστά -ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ- καθὼς ὁ ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ πλησιάζει.

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ

(ξεπεζεύοντας)

Βασιλεῦ μου.

Ἔρχομαι ἀπ' τὸ Ἄργος καὶ ἔλαί ἡ μάχη.

συνοδεύοντας τὴν κόρη σου Ἴφιγένεια,
 στὴν Ἀλκίδα.

Δέν ταξιδεύει μόνη. Μαζί εἶναι κι ἡ μάνα της
 ἡ Κλυταιμνήστρα κι ὁ μικρὸς Ὀρέστης.

Ἡ βασίλισσα μούπε νά τρέξω πιδ μπροστά

ἀποφύλαξις.

Ἡ ΜΗΧΑΝΗ ΚΑΤΑΜΕΤΡΕΙ Τὸν ὅσον τῶν.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ. ΕΡΜΗΝΟΥΣΑΙ.

ΚΑΤΑΜΕΤΡΕΙ τὸν ὅσον τῶν ἀποφύλαξις καὶ ἀποφύλαξις ὅσον
τῶν ὅσον. Ὁ ὅσον τῶν ἀποφύλαξις. Ἰσοφύλαξις.

ΚΑΝΟΝ ἄλλοι τῶν ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ.

ΕΥΡΕΤΗΡΙΟΝ ἔχει τὸν ὅσον τῶν ἀποφύλαξις, ἔχει τῶν ὅσον ἀποφύλαξις
τῶν ὅσον.

ΤΑΞΙΝΟΜΕΝΗΝ ἢ τῶν ΑΥΤΟΝΟΜΟΝ ΠΡΟΣ ΤΟ ΑΥΤΟΝΟΜΟΝ.

Καθὼς ἀποφύλαξις κατὰ τῶν ἀποφύλαξις, ἢ ΜΗΧΑΝΗ τῶν
ἀποφύλαξις κατὰ τῶν ὅσον.

ΑΥΤΟΝΟΜΟΝ

Ποῦτος ὁ ἀποφύλαξις ἔχει τῶν ὅσον
Ποῦτος ὁ ἀποφύλαξις τῶν ὅσον.

ΚΕΝΤΡΙΚΟΝ. ΚΑΝΟΝ ΤΟ ΑΥΤΟΝΟΜΟΝ. ΑΥΤΟΝΟΜΟΝ. (Μ.Σ.)

Ἀποφύλαξις τῶν ὅσον τῶν ἀποφύλαξις ἀποφύλαξις.
Καθὼς κατὰ τῶν ἀποφύλαξις τῶν ἀποφύλαξις. Προφύλαξις
ἀποφύλαξις-ἀποφύλαξις-καθὼς ὁ ΑΥΤΟΝΟΜΟΝ ἀποφύλαξις.

ΑΥΤΟΝΟΜΟΝ

(Κατὰ τῶν ὅσον)

Ποῦτος ὁ ὅσον.

Ἐποφύλαξις ἢ τῶν ὅσον.

ἀποφύλαξις τῶν ὅσον τῶν ὅσον.

τῶν ὅσον.

ἔχει τῶν ὅσον τῶν ὅσον. Κατὰ τῶν ὅσον ἢ τῶν ὅσον τῶν ὅσον.

ἢ ἀποφύλαξις κατὰ τῶν ὅσον τῶν ὅσον.
ἢ ἀποφύλαξις κατὰ τῶν ὅσον τῶν ὅσον.

γιά ν' ἀρχίσης νά ἐτοιμάζης τή γιορτή.

Καθώς μιλάει, ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ πλησιάζουν καί ἀκοῦν ἀπό κάποια ἀπόσταση. Ὁ ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ κινεῖται καθώς μιλάει μέ περήφανο καί ἐπαγγελματικὸ ὄφος. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ τὸν ἀκολουθεῖ, φέροντας καί τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ σέ πρῶτο πλάνο, ἀκίνητο. Ἡ κίνηση τῆς ΜΗΧΑΝΗΣ πρέπει νά εἶναι ρευστή, ἄλλοτε καθάροντας τὸν ΜΕΝΕΛΑΟ, ἄλλοτε ἔχοντας τὸν ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟ ἀνάμεσα στά δύο ἀδέρφια - Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δέ πρῶτο πλάνο, ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ λίγο πιό πίσω.-

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ

Καί σύ Μενέλαε, δῶσ' ἐντολή νά ὑποδεχτοῦν τή
νύφη
μέ τραγούδια. Ἡ μέρα τούτη
ξεκινάει χαμογέλωντας.

Ἡ κίνηση τελειώνει στὸν ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟ, μέ τὸν ΥΠΗΡΕΤΗ στό βάθος.

ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ

Γιατί τὴν εὐτυχία τῆς κόρης σου
θά τὴν βλογήση ἕνας ὀλόκληρος στρατός.

Οἱ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ φεύγουν συζητώντας τὰ νέα μέ ἔξαψη.

137. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Εἶναι βουβός, χαμένος. Ὅλοι εἶναι σιωπηλοί.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ἦσυχά, μουντά)
Σ' εὐχαριστῶ.
Ὅλα θά γίνουν. Ὅπως τὰ θέλει ἡ μοῖρα.
Ἐκεῖνη κυβερνάει τώρα. Ὅχι ἐγώ.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Ἐὴ - σταμάτα -

138. ΑΓΓΕΛΙΟΦΟΡΟΣ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

'Απορημένος άνεβαίνει στ' ἄλογο καὶ φεύγει. 'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ
κυττάει τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ πέρα ἀπὸ τῆ μηχανή γιὰ λίγο καὶ
ἀπομακρύνεται ἀργά.

139. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ μοιάζει ριζωμένος στὴ γῆ. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ τὸν
ζυγώνει:

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τί νά πῶ; 'Απὸ ποῦ ν' ἀρχίσω;

Ὅσα' μου τὸ χέρι σου.

Πολεμᾷ νά κρατήσῃ τὰ δακρυᾶ του. Γυρνᾷ νά φύγῃ ἀλλὰ
ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ τὸν σταματᾷ ἀπαλά.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Μή -

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Ὅχι.

Δὲν εἶπα ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἕως γιὰ χέρι μου,

οὐδ' (μὲ πίκρα) ἔχω τὴ ζωὴ μου

ἔξω. Εἶναι ντροπῆ.

νά βλέπεις βασιληᾶ νά κλαίει.

Οἱ ἄλλοι μποροῦν. "Ὅχι ἐμεῖς..

Τὸ πλῆθος μᾶς τ' ἀπαγορεύει.

πῶς νά σταθῶ ἐκεῖ μαρτυρῶντας -

ἐγὼ ... ΜΕΝΕΛΑΟΣ

"Ἄκουσέ με.

γιὰ τὴ δικιά μου προσβολή;

"Ἄκουσέ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ αἰτίαν τὸν στρατὸ.

Πῶς θ' ἀντικρύσω τὴ γυναῖκα μου;

Γιατί νᾶρθῃ; Γιατί δέν μ' ἄκουσε;

'Αλλὰ - μάνα δέν εἶναι;

Ἦρθε νά καμαρώσῃ τὸ παιδί της.

Ἦ ἔχθρα ἀνάμεσα στ' ἀδέρφια

εἶναι; ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Μή - σταμάτα - ἴ γιά τρεῖς.

Μὲ τόσο πῖδ' ὁ δὲν ἔχθρουν γυφῶνα πῖσω μας.

δέν ἔχθρῃ γυναικίς.

ΑΙΤΗΣΗ
ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΝ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

ΑΙΤΗΣΗ - ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΝ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

ΑΙΤΗΣΗ

ΤΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΕΡΓΟΝ

ΠΡΟΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

ΑΙΤΗΣΗ

ΝΑ

ΑΙΤΗΣΗ

(ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ)

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

ΑΙΤΗΣΗ

ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΝ

ΑΙΤΗΣΗ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΟ ΕΡΓΟΝ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ
ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΣΤΗΜΗΣ

ΑΙΤΗΣΗ

ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΝ

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Καί τὸ παιδί; Τ' ἀθῶο
 ἀνυποφλάστο παιδί;
 Πῶς νά μή ραγίσῃ ἡ καρδιά μου-
 στὰν ἀκούω κι' ὄλας τῆ φωνή της-
 νά μέ ἱκετεύει, ἐμένα, τὸν πατέρα της, νά μὴν-
 "Αχ 'Ελένη -νάχεις τίς κατάρες μου ὄλες-
 κι ἐσύ κι' ὁ Πάρις.

Παύση.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

ΜΕΝΕΛΑΟΣ
 Δῶσ' μου τὸ χέρι σου.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Πῆρτο. Κέρδισες.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

"Οχι.

Δέν θέλω νά σκοτώσης γιά χάρι μου,
 οὔτε νά ξαναχτίσω τῆ ζωῆ μου
 πάνω στοὺς δικούς σου θρήνους.
 Δέν εἶμαι πιὰ τυφλός.
 'Εξ ἄλλου -τὸ παιδί σου εἶναι κ' αἷμα δικό μου...
 Ὅταν θά πέφτῃ τὸ μαχαῖρι
 πῶς νά σταθῶ ἐκεῖ μπροστά -θεατῆς-
 ἐγώ ...ὁ ὑπεύθυνος;
 Τί φταεῖ τὸ παιδί γιά τὸ δικό μου γάμο,
 γιά τῆ δικιά μου προσβολή;
 "Ακουσέ με. Θά διαλύσης τὸν στρατό.
 Τώρα σοῦ τὸ ζητᾶω ἐγώ σάν χάρι,
 καί γιά τοὺς δυὸ μας.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

'Η ἔχθρα ἀνάμεσα στ' ἀδέρφια
 εἶναι πληγὴ ...φαρμάκι.
 Τὰ λόγια σου τῆ γιάτρεψαν.
 Πά τώρα πιὰ...δὲ ὑπάρχουν γεφύρια πίσω μας.
 Δέν ὑπάρχει γυρισμός.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Ποῖος μπορεῖ νά σ' ἀναγκάσῃ νά σκοτώσῃς τό
 τόσο καίρῳ ἀγωνίζεσαι τί' αὐτῆ παιδί σου;
 ἢ τὴν χεῖρα; ἢ μήπως θά μᾶς σπυλαχνίστῃ;
 ὄχι. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τὸ στρατό
 Ὁ στρατός. Τό μυριοκέφαλο τέρας ποῦ κυβερνᾷ.
 πῶς πρόβουα κα' αὐτάς καί τὴν Ἑλλάδα.
 Κι' ἔγωγε ΜΕΝΕΛΑΟΣ τὸ στρατό,
 θά τῆ φυγαδεύσουμε κρυφά -στό Ἄργος.
 αὐτῆ ἡμεῖς ἡ φοιχτή, ἀρδύτακτη ἀλήθεια.
 τὴν κατ' ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
 Ξεχνᾷς τόν Κάλχα. πῶς στήριγμα, μὴ μόνον σύμμαχός
 Ἄν νομίζεις ὅτι θά σιωπήσῃ...
 τὴν ἀελλασία; καί πῶς τούς θεούς -
 ἔν ἑκά; ΜΕΝΕΛΑΟΣ - γιατί;
 θά τόν κάνουμε νά σιωπήσῃ.
 οἱ φωνεῖ καὶ ἄλλοι. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ γυρίζει καί πῶς
 γαί τῶτόρα...
 (παύση)

Κοιτοῦν ὁ ἕνας τόν ἄλλον, συνεπαρμένον ἀπὸ κάποιο συνωμο-
 τικό, ἀπραγματοποίητο ὄνειρο. Ἄλλά τό ὄνειρο διαλύεται
 στά μάτια τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Κι' ὁ ἄλλος; Ποῦ τά ξέρει ὄλα;

ΜΕΝΕΛΑΟΣ ἴδρον τῆς κλατιᾶς, κουνῶντας
 τὸ χεῖρα τοῦ Ὁ Ὀδυσσεᾶς; ὀμπρῶ.

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κουνᾷ τὸ κεφάλι καταφατικά.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
 ἢ ἰσιγενεῖα κόνει τὴν κλῆτη, νηροκαλή καί κούρα-
 σή. Πᾶσι τῶν ΑΥΤΟΣ. Ἐχουν ἄλλοί τι πῶς τῶν γένεσός της,
 κροσόμενῃ καί κερήρην. Ἐχουν ἄλλοί τι πῶς τῶν ταξί-
 διοῦ μὴ πῶς τῶν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
 Ἄν τολμᾷει ὁ Ὀδυσσεᾶς νά τά βάλῃ μαζί μας.
 καί βασιλεῖ ἔντονα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τολμάει καὶ μπορεῖ καὶ θά τό κάνη.
 Τόσον καιρό ἀγωνίζεται γι' αὐτή τήν εὐκαιρία.
 Θά τήν χάση; "Ἡ μήπως θά μάς σπλαχνιστή;
 "Ὀχι. Θά καλέσω τό στρατό
 καὶ θά βροντοφωνήσῃ σ' ὄλους
 πῶς πρόδωσα κι' αὐτούς καὶ τήν 'Ελλάδα.
 Κι' ἄμα κεντρίσῃ τό θεριό,
 θά πέσουνε κεφάλια.
 Αὐτή 'ναι ἡ φριχτή, ἀτράνταχτη ἀλήθεια.
 Τήν κυττάω κατὰματα.
 Δίχως ἐλπίδα, δίχως στήριγμα, μέ μόνο σύμμαχό
 μου
 τήν ἀπελπισία. Καί ρωτάω τούς θεοὺς --
 ἄν ὑπάρχουν θεοί- γιατί;

Οἱ φωνές μακριὰ φουντώνουν. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ γυρίζει καὶ φεύ-
 γει γρήγορα..

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Ὁσέτε οἱ θεοί! Χαρασιό.

140. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ. ἔλοις.
 Τά ἀμάξια προχωροῦν ζωηρά πρὸς τήν μηχανή, γυαλίζοντας
 στό φῶς τοῦ πρωῖνοῦ ἡλίου. Οἱ ζητωκραυγές δυναμώνουν,

"Ὁ Ὁρέστης μου κοιμάται. Βῆρ' τον.

141. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΛΑΓΙΕΣ.
 Πλάνα ΣΤΡΑΤΙΩΤΩΝ πού κατηφορίζουν τίς πλαγιές, κουνώντας
 τὰ χέρια τους, συζητώντας ζωηρά.

(σὴν Ἰφιγένεια)

Εἶπά, καλὸ μου παιδί, σιγὴ!

142. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ, ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
 Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κάθεται μέ ἴσια τήν πλάτη, ντροπαλή καὶ σοβα-
 ρή. Πλάι της ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ μέ τόν ΟΡΕΣΤΗ στά γόνατά της,
 χαρούμενη καὶ περήφανη. Ἐχουν ἀλλάξει τὰ ρούχα τοῦ ταξι-
 διοῦ μέ πιὸ λεπτά καὶ ἐντυπωσιακὰ φορέματα.
 Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ εἶναι στολισμένη μέ Μυκηναϊκὰ κοσμήματα
 καὶ βαμμένη ξυτονα.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

143. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ.

Τά ἀμάξια περνοῦν ἀνάμεσα στίς σκηνές.

144. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ.

Ἡ αὐλή εἶναι ἔρημη. Κι' ὅμως ἔχουμε τήν αἰσθησι μιᾶς παρουσίας πίσω ἀπό τοὺς σκόνισμένους τοίχους. Ἀκούγεται μόνο τὸ τρίξιμο ἀπὸ τίς ρόδες καὶ τὸ χλιμίντρισμα τῶν ἀλόγων. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ στήν πύλη. Μετὰ ἀπὸ λίγο, τὸ βασιλικὸ ἀμάξι σταματᾷ. Ἀμέσως τὸ κυκλώνουν οἱ κοπέλλες ἀπὸ τὰ ἄλλα ἀμάξια πού φτερουγίζουν μὲ ἔξαψη.

145. ΒΑΣΙΛΙΚΟ ΑΜΑΞΙ.

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ σηκάνεται ἀνυπόμονα. Ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ κοιμᾷται στήν ἀγκαλιά τῆς ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἔσετς οἱ δυό! Μπροστά.
Βαστάτε τ' ἄλογα.

(Στὴν παραμάνα)

Ὁ Ὀρέστης μου κοιμᾷται. Πᾶρ' τον.

Μιά παραμάνα παίρνει τὸν ΟΡΕΣΤΗ. Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πηδάει κάτω.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

(στὴν Ἰφιγένεια)
Σιγά, καλὸ μου παιδί, σιγά!

(στίς ἄλλες)

Θέλω χέρια. Νά στηριχτῶ.

Τὴν βοηθοῦν νά κατέβει.

Σταματᾷ πλάι στὴν παραμάνα πού κρατᾷ τὸν ΟΡΕΣΤΗ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

προχωρεί διατάσσοντας (τρυφερά βλέποντας τόν 'Ορέστη που κοι-
 θύλει νά κρηπίσει μ'αυτήν) μ'αυτήν της. 'Αργά, από τό μένος,
 ξεπροβάλλει. Κουράστηκε τό μωρό μου. 'Αν δὴ ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τρέχει πρὸς τὴν ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

147.

ΚΩΝΤΙΝΟ ΠΑΝΟ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Μητέρα...
 Μήτέρα...

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
 (χαϊδεύοντάς την, μιλώντας στὸν 'Ορέστη)

Κοιμήσου ἀγόρι μου.

Θά σέ ξυπνήσω γιὰ νά δῆς τὴν ἀδερφή σου νύφη.

148.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Μητέρα.

"Αν τρέξω πρώτη ν' ἀγκαλιάσω τὸν πατέρα.

Θά θυμώσης;

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Γιατί νά θυμώσω;

Μήπως δέν ξέρω πῶς ἀπ' ὅλα τὰ παιδιὰ μου

'ἔσὺ τοῦχεις τὴν πιὸ μεγάλη ἀδυναμία;

Μά ποῦν' ὁ βασιλεὺς;

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τρέχοντας βγαίνει ἀπὸ τὸ κλάνο.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Τὴν προῦκα τώρα... "Ὅλα κάτω.

Μέ προσοχή.

146.

ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΛΗ.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ μπαίνει τρέχοντας. Σταματᾷ ἀπορημένη, βλέ-
 ποντας τὴν ἀυλὴ ἄδεια.

149.

ΚΩΝΤΙΝΟ ΤΩΝ ΔΥΟ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Προφ' ἂν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ (φωνάζει)

Πατέρα... Πατέρα.

(τοῦτο εἰς τὴν ἀνάστασιν τοῦ σώματος καὶ τῆς
ψυχῆς)
Κατασκευάζω τὸ σώμα μου.

Ἡ ἰσχυρία τοῦ σώματος καὶ τῆς κατασκευῆς.

ἰσχυρία

ἰσχυρία...

ΚΑΤΑΚΟΝΙΣΤΑ

(κατασκευάζω τὴν ψυχὴν καὶ τὸ σώμα)
Κατασκευάζω τὸν ἑαυτό μου.
ὅτι ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου εἶμι.

ἰσχυρία

ἰσχυρία.

Ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου εἶμι.
ὅτι εἶμι ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου.

ΚΑΤΑΚΟΝΙΣΤΑ

Ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου εἶμι.
ὅτι εἶμι ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου.
ὅτι εἶμι ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου.
ὅτι εἶμι ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου.

Ἡ ἰσχυρία τοῦ σώματος καὶ τῆς κατασκευῆς.

ΚΑΤΑΚΟΝΙΣΤΑ

Ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου εἶμι.
ὅτι εἶμι ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου.

146. ΕΠΙΣΤΑΣΙΣ. ΑΥΤΗ.

Ἡ ἰσχυρία τοῦ σώματος καὶ τῆς κατασκευῆς.
ὅτι εἶμι ἐν τῷ σώματι καὶ ἐν τῇ ψυχῇ μου.

ἰσχυρία

(ἰσχυρία)

ἰσχυρία... ἰσχυρία.

Προχωράει διστακτικά προς το κτίριο, ύστερα γυρίζει σά νά θέλει νά πάη πίσω στη μητέρα της. 'Αργά, από τό βάθος, ξεπροβάλλει ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ χωρίς νά τόν δῆ ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τό λές -

147. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΚΟ.. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. σου τό κέρνον πίσω.

Κάτι ἀκούει. Γυρίζει καί τό πρόσωπό της φωτίζεται. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ μέ τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πού διασχίζει τήν αύλή τρέχοντας καί κέφτει στήν ἀγκαλιά τοῦ πατέρα της πού στέκεται κοντά στά σκαλοπάτια.

ἔχει πολλές ἔγνοιες παιδί μου.

148. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ἄν τίς ἔδειξες. 'Απίστος. 'Όλες.

"Όσο εἶναι ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἔβλεψέ με δικά μου.

(φιλώντας τον)

Σέ πεθύμησα... δέν ξέρεις πόσο!

ἔβλεπε δικά σου.

"Όσο εἶναι ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κερδίζω δικά σου.

Κι' ἐγώ ἐσένα.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τότε γι' ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἡ σὺν εἶναι συμφορῶν;

Θάκανα χίλια ταξίδια

μόνο γιά νά σέ δῶ. 'Εσύ;

ἔδωκε χρονογράφημα...

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

'Εγώ; 'Εγώ τί;

Χρονογράφημα καί ἄλλα. Ἐλπίς κεντρική.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τραβιέται καί τόν κοιτάζει.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Δέν χαίρεσαι πού μέ βλέπεις;

Πῶς σὺ νά χέσω.

Στριβει γιά ν' ἀποφύγει τό βλέμμα της. ΟΥΤ ἔνω στριβει.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Γι' αὐτὸ μπερδεύεις τό μετά μέ τό τώρα;

149. ΚΟΝΤΙΝΟ ΤΩΝ ΔΥΟ.

Προφίλ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ φάτσα.

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κροταφίζει νά χρονογραφήσει.

Προσφέρει διαρκώς ποσὴν τοῦ κελύφου, ὁποῦν ὑπέλει ἐν τῷ
ὄψει ἐν τῷ κελύφῳ ὑπερῶν τῶν ἄλλων. Ἄρα, ἐν τῷ ὄψει
κατασκευάζει τὸ ἄκρον ἐν τῷ ἰσχυρισμῷ.

147. ΚΟΝΤΙΝΟ ΚΑΛΩΝ, ΙΣΤΙΝΗΙΑ.

Ἐν τῷ ὄψει, ὑπέλει ἐν τῷ κελύφῳ ὑπερῶν τῶν ἄλλων.
ΚΑΤΑΚΟΝΤΙΝΗΙΑ ἐν τῷ ἰσχυρισμῷ καὶ ἀποκρίσει τῶν ἄλλων ὑπέλει
ἐν τῷ κελύφῳ ὑπερῶν τῶν ἄλλων καὶ ἀποκρίσει τῶν ἄλλων
καὶ ἀποκρίσει τῶν ἄλλων.

148. ΑΤΑΜΝΩΝ - ΙΣΤΙΝΗΙΑ.

ΙΣΤΙΝΗΙΑ
(ἐπιπέσει τῶν)

Ἐν τῷ κελύφῳ, ἐν τῷ ὄψει ὑπέλει

ΑΤΑΜΝΩΝ
Ἐν τῷ κελύφῳ.

ΙΣΤΙΝΗΙΑ
Ἐν τῷ κελύφῳ ὑπέλει
ἐν τῷ κελύφῳ ὑπέλει ἐν τῷ ὄψει.

ΑΤΑΜΝΩΝ
Ἐν τῷ κελύφῳ ὑπέλει

Ἐν τῷ ἰσχυρισμῷ καὶ ἀποκρίσει τῶν ἄλλων.

ΙΣΤΙΝΗΙΑ
Ἐν τῷ κελύφῳ καὶ ἀποκρίσει

Ἐν τῷ κελύφῳ ὑπέλει ἐν τῷ ὄψει καὶ ἀποκρίσει τῶν ἄλλων.

149. ΚΟΝΤΙΝΟ ΚΑΛΩΝ, ΙΣΤΙΝΗΙΑ ἔπειτα.
Ποσὴν ΑΤΑΜΝΩΝ, ΙΣΤΙΝΗΙΑ ἔπειτα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Χαίρομαι.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τό λές -

άλλά τά μάτια σου τό παίρνουν πίσω.

Γιατί είναι λυπημένα;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Ενας άρχηγός

έχει πολλές έγνοιες παιδί μου.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Νά τίς ξεχάσης. 'Αμέσως. "Ολες.

"Οσο είμαι δώ, σέ θέλω όλο δικό μου.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Είμαι δικός σου.

"Οσο γίνεται, όσο μπορώ -δικός σου.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τότε γιατί τά φρύδια σου είναι σουφρωμένα;

Χαμογέλα!

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Νά...χαμογελάω...

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Χαμογελάς και κλαίς. Κλαίς πατέρα;

Γιατί; Τί έχεις;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Εκέφτομαι πώς σέ λίγο θά χωρίσουμε...

Πώς θά σέ χάσω.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Γιατί μπερδεύεις τό μετά μέ τό τώρα;

Και τό χαλές;

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ προσπαθεϊ νά χαμογελάση.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ὅσο πιδ φρόνιμα μιλάς
τόσο δέν τό άντέχω.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ἄφοϋ εἶν' ἔτσι, θ' ἀρχίσω νά λέω άνοησίες.
Θέλεις;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Θέλω.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Μεῖνε μαζί μας πατερούλη.
Μήν πᾶς στήν Τροία.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Μαῖονι νά μποροῦσα καρδιά μου.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ἄν ἔπιανε ἡ κατάρα μου
θά καταριώμουνά τά δπλα πού σκοτώνουν τοῦς
άνθρώπους.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Δέν τοῦς σκοτώνουν μόνο τά δπλα.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Φρόντισε νά νικήσης γρήγορα
καί νά γυρίσης πίσω.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Αὐτό εξαρτᾶται πρῶτα ἀπό τοῦς θεοῦς...

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τί θέλημα; Ἐέρεις;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

(νεύει)

ATAMENON

"Ous kis podvina kisse
vdes ois id ivdka.

IOITENIA

'pou tiv' kras, o' boglav ve ksa ivodolac
elavac;

ATAMENON

elav.

IOITENIA

Meive nac nac korapodja.
Niv nac oisv kosa.

ATAMENON

Manfor ve korapodja karsid kov

IOITENIA

"Av krasve f karsid kov
id korapodjovna id ksa kod oisvovna kodc
ivodolac.

ATAMENON

Av kodc oisvovna ksa id ksa.
...

IOITENIA

podvina ve vkrasid korapodja
nal ve ivodolac ksa.

ATAMENON

Av id krasid kov...
Av id krasid kov...
...

IOITENIA

id krasid kov...
elavac;

ATAMENON

(vedec)

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἔρχεται - 55 - εἰς τὴν ἀλλαγὴ τοῦ ποιῆτος τῆς.
Ἐκινῶναι νὰ φύγῃ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τότε νά τὸ κάνης. Ἄμέσως. Τί εἶναι;

Ἰσιγόνεια!

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Μιά θυσία.. Ἐδῶ στήν Αἰθρία.
Σήμερα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ἄρθρω μαζί σου;

Πλησιάζει, πῶς θά σέ βοηθήσω κι' ἄλλοι τὸ χέρι του.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Θά σ' ἔχω στό πλευρό μου- ἄλλο μου.
ὡς τὸ τέλος.

ὡς τὸ τέλος.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

(μέ χαρά)

Θά χορέψουμε

τὴν τραβέρτα γύρω ἀπ' τὸ βωμό. Ἐ πατέρα;

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κἀτι βλέπει πέρα ἀπὸ τὸ ΦΑΚΟ πού τὸν παγώνει.
Τώρα πάλι με.

150. Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πῶνται στήν ἀγκαλιά του. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τῆς
ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΠΥΛΗ.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΩΝΗΣΤΡΑ ἔχει μπῆ στήν αὐλή. Τὴν ἀκολουθεῖ ἡ
ΠΑΡΑΜΑΝΑ μέ τὸν ΟΡΒΕΤΗ. Βλέποντας τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ μέ τὴν
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ στήν ἀγκαλιά του, σταματᾷ καί γνέφει στήν ΠΑΡΑ-
ΜΑΝΑ νά προχωρήσῃ.

Ἐκινῶναι τὸ μῦθος του καί βάζει τὴν ΚΑΥΤΑΙΜΩΝΗΣΤΡΑ πέρα
ἀπὸ τὸν βωμό.

151. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ἡ ΠΑΡΑΜΑΝΑ πλησιάζει καί δείχνει στόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ τὸ παι-
δί πού κοιμᾶται. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κουνάει τὸ κεφάλι. Ἡ
ΠΑΡΑΜΑΝΑ φεύγει. Ἡ μηχανή πλησιάζει (ΤΡΑΒΒΑΛΙΝΓΚ).

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Πήγαينه τώρα.

IGITENIA

There is no more of this kind.

ATAMENON

And there is no more of this kind.

IGITENIA

There is no more of this kind.

ATAMENON

There is no more of this kind.

IGITENIA

There is no more of this kind.

'O ATAMENON neta balkei keta and to SARO and ton pnyvri.

KARYNO BANO - NYAN.

'H KARYTAIMINHTA lxiar neta and ton neta. The knowledge of
BAPAMANA ne ton OREITH. BAPAMANA and ton ATAMENON ne ton
IGITENIA and ton BAPAMANA ton, and ton neta and ton neta
NANA ne pnyvri.

ATAMENON - IGITENIA.

'H BAPAMANA neta and ton neta and ton neta and ton neta
ne ton neta. 'O ATAMENON neta and ton neta. 'H
BAPAMANA neta. 'H neta and ton neta (TANAKALINIK).

ATAMENON

There is no more of this kind.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ξαφνιασμένη από τήν ἀλλαγὴ τοῦ πατέρα της, ξεκινάει νά φύγη.

153. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
'Ιφιγένεια!

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ σταματᾷ.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τρέχει στήν μητέρα της. (ΠΑΡΟΡΑΜΕ).

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
'Ελα δῶ.

Πλησιάζει, πολύ σοβαρή. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἀπλώνει τό χέρι του.

154. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
Βάλ' τό χέρι σου μέσ' στοῦ δικό μου.

Τοῦ τό δίνει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
Σφίξε.

Τήν τραβάει κοντά του.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
Τώρα φίλα με.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πέφτει στήν ἀγκαλιά του. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τῆς χαϊδεύει τά μαλλιά.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
(ψίθυρος)
Μαλλιά ἀγαπημένα...

Σηκώνει τά μάτια του καί βλέπει τήν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ πέρα ἀπό τόν φανό.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἔρχεται τό κτεριο μέ τό κεφάλι. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ προσπερνάει καί θγαίνει ἀπό τό κέδρο. Τήν ἀκολουθεῖ.

152. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Πλησιάζει ἀργά, διακριτικά, κρατώντας μιὰ μεγάλη βεντάλια.

Ἄς ἀρχίσουμε ἀπ' αὐτόν
καί διδύμους γουαρό.

ΦΩΝΗ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

ΕΙΣ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΗΝ ΤΗΣ ΙΣΤΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΛΟΓΙΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΚΑΤΑΛΟΓΟΥ ΤΗΣ ΓΛΩΣΣΗΣ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

ΕΠΙΣΤΗΜΟΝ

153. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ, νιά μεγάλη.
 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τήν σπρώχνει απότομα.

'Ο ΓΕΡΟΣ ΥΠΗΡΕΣΕΙ ΚΑΙ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τὸν τῶρα κεραιῶνος ἀφαιρέσει
 σὺ γέ... ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τὸν τῶρα κεραιῶνος ἀφαιρέσει
 σὺ γέ... ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τὸν τῶρα κεραιῶνος ἀφαιρέσει

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τρέχει στήν μητέρα της. (ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ).
 Τήν φιλάει γρήγορα καί φεύγει τρέχοντας. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
 πλησιάζει τόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ καί χαμογελά. 'Αντιλαμβάνο-
 νόμαστε ὅτι ἡ σχέση τους εἶναι εὐγενική ἀλλά ψυχρή.

154. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
 Τήν χαιρετᾷ καί τήν πλησιάζει ὥστε νά τήν συμπεριλάβῃ τὸ
 κᾶδρο.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
 Βασίλισσα συγχώρα με.
 Εἶμαι ταραγμένος.
 'Όση χαρά καί νά μοῦ δίνη αὐτός ὁ γάμος
 πατέρα εἶμαι...

156. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
 Κι' ἐγώ μᾶνα.
 Περιττό νά μοῦ ἐξηγήσης
 κάτι ποῦ νοιώθω ὅσο καί σὺ.
 Μά ὁ χρόνος εἶναι μεγάλος γι' αὐτό.
 Θά μᾶς ἐξοικειώση.
 Ποῦ θά μιλήσουμε;
 'Εχω πολλά νά σέ ρωτήσω.
 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δείχνει τὸ κτήριο μέ τὸ κεφάλι. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
 προσπερνάει καί βγαίνει ἀπὸ τὸ κᾶδρο. Τήν ἀκολουθεῖ.

157. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
 'Ας ἀρχίσουμε ἀπ' αὐτόν
 καί τήν βεντὴν ποῦ διόλεξες γαμπρό.
 Αἰσθάνομαι τὸν ΓΕΡΟ
 ὡς ἀντιλαμβάνεται τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ τὸν ἀντιλαμβάνεται, ἀ-
 δειρία τῆς σκηνῆς

123.

ATAMENNON - IOTIKHIA.

'O ATAMENNON tñv apokryphēv hēgēthē.

ATAMENNON

ēgē... (HANGOLAKI).

'H IOTIKHIA tēlex astēn hēgēs tōc. (HANGOLAKI).
tñv kōlēsēv tēgōnēv kōl ēgētēs tēgōtōc. 'H KAYTAIMH-
TETA tēgōtēs tēv ATAMENNON kōl XANONēs. 'Avtēlētē-
vēgōtēs ētē ē gōlōn tōtōc ēlōvēv ēgōtēs ēlōv ēgōtēs.

124.

ATAMENNON.

tñv hēgēsēv kōl tñv hēgēsēv hōtē vē tñv apokryphēv tēv
hēgēsēv.

ATAMENNON

hēgēsēv tēgōnēv hēgēsēv hēgēsēv.

ēlōvēv tēgōtēsēv.

'Ogn Xpōd kōl vē hōv ēlōv hēgēsēv ē tēgōc

hēgēsēv ēlōvēv...

KAYTAIMHETETA

hēgēsēv tēgōnēv hēgēsēv.

hēgēsēv vē hōv ēlōvēv hēgēsēv

hēgēsēv kōl vōrōnēv hōv kōl ēd.

hēgēsēv ēlōvēv hēgēsēv tēgōtēsēv.

hēgēsēv hēgēsēv hēgēsēv.

hōv ēd hēgēsēv hēgēsēv.

'Egēsēv kōlēsēv vē ēd hēgēsēv.

'O ATAMENNON ēlōvēv tēv hēgēsēv hēgēsēv hēgēsēv hēgēsēv. 'H KAYTAIMH-
TETA hēgēsēv hēgēsēv kōl hēgēsēv hēgēsēv hēgēsēv. tñv hēgēsēv.

OGN KAYTAIMHETETA

'Ac hēgēsēv hēgēsēv hēgēsēv.

kōl hēgēsēv hēgēsēv.

OGN ATAMENNON

...ως κέρει· Εἶναι ἀπὸ γενιά μεγάλη.
Κρατᾷ ἀπ' τὸν Αἴσωπο.

Ἄ Ο ΓΕΡΟΣ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ποῦ ἦταν μέχρι τώρα κρυμμένος ἐμφανί-
ζεται στὸ βᾶθος. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ μέχρι ΓΚΡΟ - ΠΛΑΝ. Τὰ
βασανισμένα μάτια του καίνε σάν δύο τεράστια ἐρωτηματικά.

155. ΝΑΟΣ.

Γενική δραστηριότης.

ΙΒΡΕΙΣ καθαρίζουν τὰ σκαλοπάτια. Μερικοί ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ καρ-
φώνουν πασσάλους στὴ σειρά, ποῦ θὰ χρησιμεύσουν σάν φράχ-
τες γιὰ τὸ πλήθος, σχηματίζοντας ἕνα φαρδύ διάδρομο στὴ
μέση.

Ἄ Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ στέκεται ψηλά στὰ σκαλοπάτια καὶ παρακολουθεῖ.

Ἄ Ο ΚΑΛΧΑΣ βγαίνει ἀπὸ τὸν ναό. Βλέποντάς τὸν ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ
ἀνεβαίνει γρήγορα νὰ τὸν συναντήσῃ. Μιλοῦν σὲ τόνο ἐμπι-
στευτικό.

156. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΝΕΔΟ ἔξω ἀπὸ τὸ ΑΡΧΗΓΕΙΟ.

Ἄ Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ στέκεται κοντὰ σὲ ἕνα ἀπὸ τὰ ἀμάξια, ἀπὸ τὰ
ὅποια ξεφορτώνονται καὶ τὰ τελευταῖα πράγματα. Μαζὶ μὲ
τὶς πιδ νέες ἀπὸ τὶς ΚΟΠΕΛΛΕΣ, παρακολουθεῖ μὲ ντροπαλὴ
περιέργεια τοὺς ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ ποῦ περνοῦν. Αὐτοὶ μὲ τὴν σει-
ρὰ τους τὴν κοιτοῦν χάσκοντας. Λίγες στιγμὲς ἀργότερα ἐμ-
φανίζεται ἡ ΠΑΡΑΜΑΝΑ καὶ τῆς κάνει νόημα νὰ μπῆ μέσα.

Ἄ Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ σηκώνει τοὺς ὄμους καὶ τρέχει κοντὰ τῆς. Οἱ
ΚΟΠΕΛΛΕΣ φιθυρίζουν ἀναμεταξύ τους καὶ ψεύγουν σὲ διαφορε-
τική κατεύθυνση.

157. ΜΕΣΑ ΠΡΟΣ ΒΕΩ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ. Μ.Σ. ΠΑΡΑΘΥΡΟ.

Ἄ Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ στέκεται κοντὰ στὸ παράθυρο κάνοντας δέρα
μὲ τὴν βεντάλια τῆς. Κάτω, στὴν ἀλλή, βλέπουμε τὸν ΓΕΡΟ
ΥΠΗΡΕΤΗ ποῦ παρακολουθεῖ ἐπίμονα. Μία ἢ δύο φορές κατὰ τὴν
διάρκεια τῆς σκηνῆς ἡ Κλυταιμνήστρα τὸν ἀντιλαμβάνεται, κά-

151. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
πως περιεργη, ένοχλημένη αλλά τελικά μή δίνοντας σημασία.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
"Η δασκάλα ποιδόν είχε;
(Στημένη)

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
Τόν Κείρωνα τόν Κένταυρο.
Τόν άνάθρεφε μακρυνά από τούς ανθρώπους κι' άπ'
Κι' έμεινε άγνός. τής πονηριές τους.

152. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
Γονιδς πού ξέρει νά διαλέγη δάσκαλο σοφός
είναι διπλά σοφός.

158. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΣΤΟ ΒΑΘΟΣ.
Οι δύο άντρες στεκονται σε κάποια άπόσταση ο ένας από τόν
άλλον, προσπαθώντας νά κρύψουν τήν άμηχανία τους. "Η
φωνή του ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ δείχνει τήν ύπερέντασή του. θέλει νά
163. τελειώνει ή κουβέντα αλλά και καθυστερεί νά μη στο κύριο
θέμα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
Λοιπόν. Τέτοιο άντρα παίρνει ή κόρη σου.
Τόσο σεμνό πού και τόν γάμο του ακόμα
έπιμένει νά τόν κρατήσει μυστικό.

159. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ...
"Ας είναι. Καί τότε μέ τό καλό;

160. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
Μόλις γιομίζει τό φεγγάρι.

... ..

KAYTAIMHETPA

... ..

ATAMENON

... ..

... ..

... ..

KAYTAIMHETPA

... ..

... ..

ATAMENON - HEIRAZO ETO KAZOZ

158.

... ..

ATAMENON

... ..

... ..

... ..

KAYTAIMHETPA

159.

KAYTAIMHETPA

... ..

ATAMENON

160.

ATAMENON

... ..

161. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἦ Ἄρτεμις νά τοὺς βλογάη.

(Σηκώνεται) Ὅτι ἄλλο σοῦ Σητήρα.

Ἦ ἔνιαι ἀρχίζει νά ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ἦν. Ἦ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
ἔναντι χάρις Ἐκάνες τὰ δέοντα; το πλάνο.
Θυσία στή Θεά;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἐνοια σου.

162. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΕΝΕΛΑΟΣ. ποτήρι της θεοταγής

Πάυση. Ἄνταλλάσσουν ἕνα βλέμμα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἔχει ἄλλα. Κι ἄλλοι μὲ προσποιήθηκαν
ἔννοιαι.
(Ὅχι ἄνδρα.

Θά φροντίσω τό συντομώτερο.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

163. ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΛΑΝΟ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Προχωρεῖ μέσα στό δωμάτιο, ἄνετη, ἤρεμη. ΠΑΝΟΡΑΜΙΗ μαζί
της ὥστε νά συμπεριληφθοῦν κι' οἱ ἄλλοι δυό.

Ἦ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ γυρίζει ἔκδοτομα. Ἐνὸς μῦθια της ἀποτάσσεται
ἡ ἔκδομα.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Κι' ἡ γαμήλια γιορτή;

Ποῦ θά γίνη;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Κι' ἡ μέρα τῆς;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Στήν ἀκροθαλασσιά...

Δίπλα στ' Ἀργίτικα καράβια.

165. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Ἦ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ σταματᾷ. Πάυση. Ἦ δίδοσῆ της ἀλλάζει.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Παράξενη ἐκλογή.

Ἦ ἀθεμελιώνης τῆ ζωῆ στή σκιά τοῦ πολέμου...

Δέ μ' ἄρῆσει.

166. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

167. KAYTAINHETPA.

KAYTAINHETPA
'H' apantec ve rode poyan.
(Pardvatar.)

KAYTAINHETPA
'Knavac ve dlovat;
Goula vaf od;

168. ATAMENHIN - KEMANOE.

Hodon. 'Avayyadovuv lva halyha.

ATAMENHIN
'Oye halyha.
Ee poyan ve avayyadovuv.

169. AZYTRHO PAANO - KAYTAINHETPA.

Protopot hlea ord dardvato, dvestr, dvestr. HANONAMIN hact
the dote ve avayyadovuv ve, ol dlyar dnd.

KAYTAINHETPA
'K' f halyha yevot;
Hod ve llyat;

ATAMENHIN

Hod ve avayyadovuv...
Alma or, 'Avayyadovuv halyha.

'H KAYTAINHETPA avayyadovuv. Hodon. 'H dardvato the dlyadec...

KAYTAINHETPA

Hodvatar halyot.
Ee avayyadovuv ve dnd ord dnd ve halyha...
ve h, dlyadec.

- 61 -

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Ὅπως καὶ νᾶχει,
 γυναῖκα μου εἶσαι
 καὶ θά συμμορφωθῆς...
 Μ' αὐτὸ καὶ μ' ἴδιον ἄλλο σοῦ ζητήσω.

'Ἡ ἔντασι ἀρχίζει νά γίνεται αἰσθητή. 'Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
 ἅπαντᾶ χωρὶς νά γυρίσῃ, σέ πρῶτο πλάνο.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Ἐννοία σου.
 Τὸ πιερό ποτήρι τῆς ὑποταγῆς
 τὸ πίνω στάλα-στάλα.
 Λέγε:

'Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ πλησιάζει ἑλαφρά. Μιλάει μὲ προσωποποιημένα
 ἄνεσι.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ἔχεις κόρη καὶ μικρὴ.
 Τὴν κόρη μας.
 'Εγὼ θά τὴν πάω στὴν τελετή.
 'Εγώ, ὁ πατέρας της.

'Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ γυρίζει ἀπότομα. Στὰ μάτια της ἀστράφτει
 ἡ ὑποψία.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἐκινδύνει γὰρ
 ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἢ Ποῦ θάνατι;

165. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

167. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ. Ἐν τῷ ἄργῳ.

Ἐταρατῶ. Μέ τὰ παιδιὰ της.

166. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ..

АТАМАНШОН

Оураг кал айга,
Туванаг хов айга,
кал оо айга...
М. айга кал м. айга оо айга.

М. айга кал м. айга оо айга.
М. айга кал м. айга оо айга.

АТАМАНШОН

Туванаг хов айга,
Оураг кал айга,
кал оо айга...
М. айга кал м. айга оо айга.

М. айга кал м. айга оо айга.
М. айга кал м. айга оо айга.

АТАМАНШОН

Туванаг хов айга,
Оураг кал айга,
кал оо айга...
М. айга кал м. айга оо айга.
М. айга кал м. айга оо айга.

АТАМАНШОН

М. айга кал м. айга оо айга.
М. айга кал м. айга оо айга.

АТАМАНШОН 105.

АТАМАНШОН

М. айга кал м. айга оо айга.
М. айга кал м. айга оо айга.

АТАМАНШОН 106.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ

Νά φύγω, τώρα; 'Αδύνατον.
 Τήν κόρη τήν παντρεύει ἡ μάνα.
 Χρέος της εἶναι κι' ἔθιμο.
 Τό θέμα ἔκλεισε. Δέ δέχομαι ἄλλη λέξη.

Προχωρεῖ γρήγορα γιά νά πάρη τόν μανόδα της νά φύγη ἀλλά
 ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ὀρμᾶ κοντά της.

165. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΕΓΕΛΛΑΟΣ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Καί 'γώ δέν δέχομαι ἡ γυναῖκα τοῦ 'Αγαμέμνονα
 νά περιφέρεται μέσ' ὀτούς στρατιώτες.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ

166. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ
 'Εγώ τή γέννησα.
 'Εγώ θά τήν παντρέψω.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ

'Εχεις κι' ἄλλες δυό κόρες πιδ μικρές.
 Αὐτές πῶς τίς ἀφήνεις μόνες;

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ

(παίρνοντας τόν μανόδα της)

Μή φοβᾶσαι.

Γύρω στό σπίτι ξαγρυπνοῦν φρουροί,
 καί μέσα τίς φροντίζουν ἄξια χέρια.

Εσκινάει γιά τήν πόρτα. Μόλις βγαίνει ἀπό τό κῆδρο, ὁ
 ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἐκτός ἑαυτοῦ, οὐρλιάζει:

Κι' ἀπό τήν ἀδελφή μου
 ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
 θά μ' ἀκουσῆς ναι ἤ ὄχι;

167. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΑ.

Σταματᾷ. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ καθῶς γυρίζει.

Γρήγορα! Πρέπει νά γίνῃ γρήγορα.
 Πάν μὲς προίττει ἡ ἀλήθεια.

KAYTAIIMHITTA

He qlym, rdyat, 'Addvntov.
Tly nqon tly svvpelet f hlym.
Tdyoc tnc elvat kl, 'Eorho.
Tdy olya kmvntuc. Ad delyonv svyn klyt.

Protopdca topyova yed ve nqon tdy havyda tnc ve dyt dlyd
o ATAMENON dnyd novy, tnc.

ATAMENON

Kal, yd dly delyonv f yvntm top, 'Ayndyovov
ve kvpdyevnt hly, 'otoc opvntvntc.

KAYTAIIMHITTA

'Ely tly ylvovv.
'Ely dy tly kvvpelet.

ATAMENON

'Elyt kl, 'dlyt dyd nqoc kl d hlyd.
Aqoc nly tly dlyvntc nqocv.

KAYTAIIMHITTA

(kvvovvntc tdy havyda tnc)

ny qorvovv.
Tdyv ovd vntv kvvovvovv qvovvovv,
kal hlym tly qvovvovvovv hlym hlym.

Kevvovv yed tly nqoc. Nqoc hlyvntc dyd tdy nqoc, o
ATAMENON kvdy kvvovv, oqlydlyc:

ATAMENON

dy h, kvvovvntc vnt f dyt.

KAYTAIIMHITTA TLYM HOPTA. 107.

Evovvovv. TAYBAIIMHITTA kvdy kvvovvovv.

ὦς νά ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Ὅχι μὰ τήν Ἥρα, κακό

δέ θά σ' ἀκούσω.

Χωράφι σου ὁ κόσμος ὅλος

θεύγει μέ τ' νά τόν ἐξουσιάζης. τῶν ἀνθρώπων καὶ γυναικῶν

τὴν αὐτοκατὰ στόμα σπιτικὸ μου ΠΑΙΔΟΣ ἀκολουθεῖ.

κυβερνάω ἐγώ.

171. ΚΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΝ.

168. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Ἦ μάχη ἔχει καθεῦ. Κανεῖς ἀπὸ τοὺς δυὸ τους δέν κινεῖται. - ΓΕΡΟΣ ΨΗΡΕΤΗΣ. Παίρνει μὴν ἐπιδροσὴ καὶ γλευκίζει

ἔξω, παίρνοντας διαφορετικὴ κατεύθυνση. -

169. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

172. ΚΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΚΤΗ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Ἐχουν ἀρχίσει οἱ ἐχθροὶ γιὰ τὴν ἀναχώρησι. οἱ

Εἴμαστε σύμφωνοι.

Πάω. Ἔχω πολλὰ νά κάνω.

Καὶ βγαίνει ἀγέρωχα ἀπὸ τὸ δωμάτιο.

170. ΓΕΝΙΚΟ ΠΑΑΝΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

'Απόλυτη σιωπὴ. Καὶ οἱ δυὸ ἀκίνητοι, σάν μαρμαρωμένοι.

173. ΚΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΩΣΤΑ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Ὁ ΓΕΡΟΣ περὶ τὴν ἀναχώρησιν τῶν ἐχθρῶν. Κοιτᾶζει

(μὲ φωνὴ χαμηλή, ἄδεια)

Ποῦ κατάντησα!

Κι' αὐτὴν ἀιδμα τὴν ἀπόγνωσή μου

τὴν ἐξευτέλισα...

σφριάζοντας φέμα πάνω στοῦ φέμα,

ἀπάτη στήν ἀπάτη.

Ἐυέρχεται, ἡ φωνὴ του γίνεται τραχειά, πικρή.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

"Ὁ ΨΗΡΕΤΗΣ συνεχίζει τὴν φωνή του χωρὶς νά ἀπαντήσῃ.

Γρήγορα! Πρέπει νά γίνῃ γρήγορα,

πρὶν μῦς προλάβει ἡ ἀλήθεια.

174. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. Πάω νά βρω τόν Κάλχα.
 'Αφοῦ θά γίνῃ τό κακό
 ἄς γίνῃ ἀμέσως.
 Φεύγει μέ τήν ἄγρια ζωτικότητα τοῦ ἀνθρώπου πού γυρεύει
 τήν αὐτοκαταστροφή. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ἀκολουθεῖ.

171. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΛΗ.
 Τά δυό ἀδέρφια διασχίζουν τήν ἀλή καί βγαίνουν ἀπό τήν
 πύλη, πηγαίνοντας πρός τόν ναό. Μετά ἀπό λίγο ἐμφανίζε-
 ται ὁ ΓΕΡΟΣ ΥΠΗΡΕΤΗΣ. Παίρνει μιάν ἀπόφαση καί γλυστράει
 ἔξω, παίρνοντας διαφορετική κατεύθυνση.-

172. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΚΤΗ.
 Ἔχουν ἀρχίσει οἱ προετοιμασίες γιά τήν ἀναχώρησι. Οἱ
 ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ φορτάνουν ὄπλα καί ἐφόδια στά πλοῖα. Ἐρωοί
 ἀπό ὑλικά, στοιβαγμένα στήν ἀκτῆ. Οἱ ΣΤΡΑΤΗΓΟΙ ἐπιβλέπουν.
 ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ. Βλέπουμε τίς ΚΟΠΕΛΑΕΣ (ἀκολουθεῖα τῆς ΪΦΙΓΕ-
 ΝΕΙΑΣ) κρυμμένες πίσω ἀπό κάτι βράχους, νά σηκώνουν τά
 κεφάλια γιά νά δοῦν καλύτερα, μέ ἐνθουσιασμό καθώς ἀναγνω-
 ρίζουν μερικούς ἀπό τοῦς διάσημους ΒΑΣΙΛΗΑΔΕΣ.

175. ΣΚΑΛΟΠΑΤΤΑ ΜΑΟΥ.
 173. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΟΝΤΑ ΣΤΗΝ ΑΚΤΗ.
 Ὁ ΓΕΡΟΣ περπατᾷ ἀνάμεσα στό πολυάσχολο πλήθος. Κοιτάζει
 γύρω του καί βωτᾷ ἕνα ΣΤΡΑΤΙΩΤΗ πού τοῦ δείχνει τό δρόμο.
 Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ΠΡΟΧΩΡΕΙ πρός τά ἐκεῖ. Καθώς περνᾷ κάποιοι
 φωνάζει:

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ
 Ἔ φίλε;
 Τήν κόρη τ' Ἄγαμέμνονα
 ποιδς ἀρχηγός τήν παίρνει;

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ συνεχίζει τόν δρόμο του χωρίς νά ἀπαντήση.

174. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ. *ἀντίστροφη κλιτική ἀπὸ τὸ στρατεύειτο.*
 Ἐτά πιδ φηλά σιαλοπάτια ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ καὶ ὁ ΚΑΛΧΑΣ συνομι-
 λούσιν. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ καὶ ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ βρίσκονται πιδ κάτω. Ὁ
 ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἀρχίζει νά κατεβαίνει.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ

176. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΚΤΗ (μέ χαμηλή φωνή) ΑΧΙΛΛΕΥΣ.

Ὁ ΓΕΡΟΣ ΥΠΕΡ Τὸ μυστικό ἀντέχει. *ἀποβάνεται πὲρ ἕναν ἀπὸ*
τοὺς ΜΥΡΜΙΑΣ
 Ὅλοι νομίζουν πὼς θυσία ἐτοιμάζει
 γιὰ τὸ γάμο.

ΥΠΕΡΤΡΩΣ

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ πλησιάζει. *τὸν ἐντραυόων*

τὸν Ἀχιλλεύς, καὶ θά τὸν βρῶ;

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

(στό Μενέλαο)

Καί σ' αὐτό μέ νίκησε.

Ὅλα θά γίνουν, λέει, στήν ᾠρα τους.

Ὅταν ὄρσησι ὁ ἥλιος. Ὅχι τῶρα.

Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ τοῦ πιάνει τὸ χέρι μέ συμπόνια.

Χωρίς νά τὸν κοιτάξῃ, ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κατεβαίνει τὰ σιαλοπά-
 τια. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ἀκολουθεῖ γρήγορα.

ΦΡΟΥΡΟΣ

- 175.. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ. *τοὺς εἶναι.*

Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ προφταίνει τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ στὰ τελευταῖα σκα-
 λοπάτια.

ΥΠΕΡΤΡΩΣ

κόλλε γυρίση

πὲρ τοῦ ΜΕΝΕΛΑΟΣ

Ποῦ πᾶς; *τ' Ἀγαμέμνονα.*

τὸν περιμένουνε μεγάλο νῆα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Κάπου. Νά περιμένω. Κάπου μακρῶ.

Νά μή μέ βλέπουν-

οὔτε νά τοὺς βλέπω.

πᾶς θ' ἀνοίξουμε πανιά;

ΥΠΕΡΤΡΩΣ

ΚΑΤΑΧΩΡΗΤΙΚΟ ΠΡΩΤΟΚΟΛΛΟ

Το παρόν πρωτόκολλο αποτελείται από δύο άρθρα, τα οποία αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση:

ΑΡΤΙΚΛΟ 1ο

(Περί της κατάστασης)

Το παρόν πρωτόκολλο αποτελείται από δύο άρθρα, τα οποία αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση:

Το πρώτο άρθρο αφορά στην κατάσταση της...

ΑΡΤΙΚΛΟ 2ο

ΑΡΤΙΚΛΟ 3ο

(Περί της κατάστασης)

Και η κατάσταση αυτή είναι η ακόλουθη:

Όλα τα στοιχεία της κατάστασης είναι τα ακόλουθα:

Όλα τα στοιχεία της κατάστασης είναι τα ακόλουθα:

Ο παρών πρωτόκολλος αποτελείται από δύο άρθρα, τα οποία αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση:

Το πρώτο άρθρο αφορά στην κατάσταση της...

ΑΡΤΙΚΛΟ 4ο

Ο παρών πρωτόκολλος αποτελείται από δύο άρθρα, τα οποία αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση:

ΑΡΤΙΚΛΟ 5ο

Και η κατάσταση αυτή είναι η ακόλουθη:

ΑΡΤΙΚΛΟ 6ο

Και η κατάσταση αυτή είναι η ακόλουθη:

Όλα τα στοιχεία της κατάστασης είναι τα ακόλουθα:

Όλα τα στοιχεία της κατάστασης είναι τα ακόλουθα:

Φεύγει πρὸς τὴν ἀντίθετη κατεύθυνση ἀπὸ τὸ στρατόπεδο.
 Ὁ ΜΕΚΕΛΑΟΣ κοιτᾷ φηλά, πρὸς τὸν ΟΔΥΣΣΕΑ, σὰ νὰ τὸν διαπερ-
 νᾷ τὸ βλέμμα του. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ ἈΠΑΝΩ ὥστε νὰ περιλάβῃ τὸ
 πλάνο καὶ τὸν ΟΔΥΣΣΕΑ πού τὸν κοιτᾷ ἐπίμονα.

176. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΚΤΗ.. ΣΚΗΝΗ (ἢ ΠΛΟΙΟ) ΑΧΙΛΛΕΑ.

Ὁ ΓΕΡΟΣ ΥΠΗΡΕΤΗΣ πλησιάζει καὶ ἀπευθύνεται σὲ ἕναν ἀπὸ
 τοὺς ΜΥΡΜΙΔΩΝΕΣ ΦΡΟΥΡΟΣ.

ΥΠΗΡΕΤΗΣ

177. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. Τὸν ἀρχηγὸ τῶν Μυρμιδόνων
 τὸν Ἀχιλλέα, ποῦ θά τὸν βρῶ;

ΦΡΟΥΡΟΣ

Λεῖπει ἀπ' τὰ χαράματα.
 Πῆρε τοὺς καβαλλάρηδες του γιὰ γυμνάσια.
 Στὰ βουνά.

178. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΗ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΚΤΗ ΚΑΙ ΤΟ ΠΛΟΙΟ

ΥΠΗΡΕΤΗΣ

Ὁ ΑΧΙΛΛΕΑΣ καὶ (ἀνήσυχα)
 θ' ἀργήσῃ;

ΦΡΟΥΡΟΣ

179. ΑΓΑΝΘΩΝΙΑ. Ὁρα τοὺς εἶναι.

Ἐξαντλημένος, ἕδειος, ἀκουμαίει πάνω στὸ δέντρο.

ΥΠΗΡΕΤΗΣ

180. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. Μόλις γυρίσῃ
 πῆσ' του νὰ τρέξῃ

στη σκηνή τ' Ἀγαμέμνονα.
 Τὸν περιμένουνε μεγάλα νέα.

ΦΡΟΥΡΟΣ

(εἰρωνικά)

Μὴ μοῦ πῆς
 πῶς θ' ἀνοίξουμε πανιά!

ΥΠΗΡΕΤΗΣ

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΩΝΙΑ ἀκολουθεῖ τοὺς ΦΡΟΥΡΟΥΣ στὸ

176. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΣΤ' ΑΠ' ΟΤΙ ἄκουσα - ΚΟΝΣΑΛΕΞ -
 'Η ΨΟΦΙΓΕΝΕΙΑ νομίζω - κάτω σχετικό. 'Η ΚΟΝΣΑΛΕΞ φέρουσι γύρω της, κολιούνας και γυαίνοντας από τό κήδρο, εις τὴν ἄκρυνά, γυμνίτες ΕΣΤ' ΦΡΟΥΡΟΣ
 "Εννοια σου τότε.
 θά τὸν προλάβω πρὶν κατεβῆ ἀπ' τ' ἄλογο.
 κάτω στὴν ἄκρυνά -
 Φεύγει γρήγορα. (ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ). Εσφινικά σταματῶ, βλέποντας τίς κοπέλλες νά τρέχουν στό βάθος. 'Εκεῖνες δὲν τὸν ἔχουν ὀψ. Συνεχίζει προσεκτικά τὴν πορεία του.
 κάτω του βήμα καὶ σκίμας.
177. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΡΓΙΑ ΕΣΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ.
 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ μπαίνει ἄργά στό κήδρο. Στέκεται κάτω ἀπό μίαν ἑλιά καὶ παίρνει μιὰ βαθειά ἀνάσα.
 'Από κάτω ἀκούγονται ἄλογα νά τρέχουν. Γυρίζει καὶ κυττᾶει χαμηλά.
 τὸ θεοῖδ τῆς κοίτης.
178. ΛΗΨΙΣ ΑΠΟ ΨΗΛΑ, ΚΟΙΤΑΛΑΔΑ. ΚΟΙΤΑΛΑΔΑ Β. πρὸς ἰού.
 'Ο ΑΧΙΑΛΛΕΑΣ καὶ οἱ ΙΠΠΩΙΣ του γυρίζουν πίσω στό στρατόπεδο.
 καὶ τὸ ἄκουσῆ.
 "Εορίχθη ὄρακο
 καὶ ἔτραψε τὸ κορμὶ του πρὸς τὸν ἄκουσῆ.
179. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ. ΚΟΙΤΑΛΑΔΑ Α
 'Βξαντλημένος, ἄδειος, ἀκουμπᾷ πάνω στό δέντρο.
 ἦταν ὁ στόλος.
 ἔβλιν κερδία ἀκίνητο,
180. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ.. ΣΚΗΝΗ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ. στό νερό.
 'Ανοιχτές κασέλες, καλῶθια, λαγήνια εἶναι σωριασμένα γύρω, δημιουργώντας μιὰ ἀτμόσφαιρα γιορτινῆς ἀταξίας. ΑΚΟΛΟΥΘΟΙ βγάζουν μερικά ροῦχα καὶ τὰ μεταφέρουν μέσα στήν σκηνή.
 ΨΟΦΙΓΕΝΕΙΑ (μέ κερδία)
 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ἐπιβλέπει. Προστάζει δύο φρουροὺς τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ νά μεταφέρουν κάτω μασούλα στό ἀρχηγεῖο πού εἶναι πλάι. Οἱ νέες ΚΟΠΕΛΛΕΣ τρέχουν βιαστικά μέσα στή σκηνή. Μέσα ἀπὸ τὸ ἄνοιγμα μπορούμε νά δοῦμε ἀμυδρά τὴν ΨΟΦΙΓΕΝΕΙΑ. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ἀκολουθεῖ τούς ΦΡΟΥΡΟΥΣ στό
 (μέ ὀκτώ κερδία)

161. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΟΡΗΘΑΛΕΣ.

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ σέ πρώτο κλάνο καθώς οἱ ΚΟΡΗΘΑΛΕΣ φτερουγίζουν γύρω της, μπαίνοντας καί βγαίνοντας ἀπό τό κάρφο. Μιλῶνε ἀπανωτά, γεμάτες ἔξαψη.

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Α

Τούς εἶδαμε!

Κάτω στήν ἄμμουδιά -

τήν ὥρα ποῦκαναν ἀγῶνες!

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Β

Εἶδα τόν Αἴαντα -
κάθε του βήμα καί σεισμός.

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Γ

Τόν Παλαμήδη. Σπλάχνο τῆς θάλασσας,
γοργό σάν τό δελφίνι.

162. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ.

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Δ

Τόν Μηριόνη -
τό θέριό τῆς Κρήτης.

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Β

Τό Νέστορα τῆς Πύλου.

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Ε

Καί τό Διομήδη.
Ἐρριχνε δίσκο
κι' ἔτρεμε τό κορμί του σά χοροῦ.

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Α

Μά τό μεγάλο θάμπωμα
ἦταν ὁ στόλος!

164. ΑΚΙΑΔΕΑΣ.

Χίλια καράβια ἀκίνητα,
σά δάσος ριζωμένο στά νερά.
Κι' ἀνάμεσά τους,
ἄστραφταν στίς κλωφές
χρυσσοκάλιστες γοργόνες.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ (μέ καμάρι)

Τοῦ πατέρα μου ὁ στόλος!

ΚΟΡΗΘΑΛΑ Α

Χίλια καράβια

γιά μιὰ γυναῖκα...

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

(μέ διπλό καμάρι)

(ΙΘ.) Τῆς μάνας μου τὴν ἀδερφή.

Πάνω ἀπὸ τὴν φλυαρία τους, ἀκούγεται ὁ καλπασμὸς ἑνὸς ἀλόγου.

Ὁ ΑΧΙΛΛΕΥΣ σηκώνει τὸν τὸ μάτια του καὶ τὴν κοιτᾷ.

ΦΩΝΗ ΑΧΙΛΛΕΥΣ

Ποῦναι ὁ βασιλεῆς;

πέστε του τὸν θέλει τοῦ Πηλέα ὁ γυιός.

Οἱ ΚΟΝΕΛΛΕΣ κρατοῦν τὴν ἀνάσα τους. Τρέχουν λαχανιασμέ-
νες καὶ κρυφοκοιτάζουν ἀπὸ τὸ ἄνοιγμα. Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ δὲν
κινεῖται. Σὰ νᾶχει παραλύσει ἀπὸ συστολή:

182. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ.

Ὁ ΑΧΙΛΛΕΥΣ κατεβαίνει ἀπὸ τὸ ἄλογό του. Ἐνας ΦΡΟΥΡΟΣ
τὸ παίρνει. Ἄλλος ΦΡΟΥΡΟΣ τρέχει πρὸς τὸ Ἄρχηγετο. Δὲν
ὑπάρχει κανεὶς γύρω. Κοιτάζει πρὸς τὴν σκηνή καὶ ὕστερα
κατευθύνεται πρὸς τὸ ἀρχηγετο.

183. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΡΧΗΓΕΙΟ.

Ἡ ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ διασχίζει τὸ ἐξώστεγο, κατευθυνόμενη
πρὸς τὴν σκηνή.

184. ΑΧΙΛΛΕΥΣ.

Ἄρχίζει νὰ ἀνεβαίνει τὰ σκαλοπάτια τοῦ δόγηοῦν στοῦ ἀρχη-
γετο. Εἰσφινικὰ βρῖσκεται πρὸς ὄψωπο μὲ πρόσωπο μὲ τὴν ΚΛΥΤΑΙ-
ΜΝΗΣΤΡΑ. Τὴν κοιτᾷ κατάπληκτος. Αὐτὴ χαμογελᾷ. Ὅπισθο-
χωρεῖ ἀμήχανος.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἔμαθα πὼς ἦρθες, βασιλεῖ μου

καὶ βγήκα νὰ σέ χαιρετήσω.

Ὁ ΑΧΙΛΛΕΥΣ δὲν ξέρει ποῦ νὰ κοιτάξει γιὰ νὰ κρύψῃ τὴν
ἀμηχανία του.

(10.) THE NAME OF THE ...

... and the ...

ΟΝΟΜΑΤΑ

... και ...

... και ...

185. ΚΕΡΥΡΙΟ, ΚΥΝΗΙΟ.

... και ...

183. ΚΕΡΥΡΙΟ, ΚΥΝΗΙΟ.

... και ...

184. ΑΚΑΙΑΣ.

... και ...

ΚΑΤΑΚΕΙΜΕΝΑ

... και ...

... και ...

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

(μέ χαμόγελο)

Σεμνός-

καί ὄρατος. "Ὅπως μοῦ εἶπαν.

'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ σηκώνει τώρα τὰ μάτια του καί τήν κοιτᾷ.
Τελικᾶ μιλάει:

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἄχιλλεας

Κι' ἐσύ-

Ποιά εἶσαι;

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Εὐστοχη ἀπορία.

Πῶς θά μέ γνώριζες

ἀφοῦ τώρα μέ πρωτόβλεπεις.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

"Ὅποια κι' ἄν εἶσαι

δέν μοιάζεις μέ γυναῖκα

σάν κι' αὐτές πού τριγυροῦν μέσ' τοῦς στρα-
τῶνες.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

(διασκεδάζει)

Δέν ξέρω μέ τί μοιάζω

ξέρω ποιᾶ εἶμαι

'Ἡ Κλυταιμνήστρα

τοῦ 'Αγαμέμνονα ἢ γυναῖκα

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Μέ συντομία

μοῦνες τά σπουδαιότερα,

Ἄλλά συγχώρα με-

δέν ἔχω μάθει νά μιλάω μέ γυναῖκες.

Καί ξεκινάει νά φύγη. Ἡδλις βγαίνει ἀπό τό κἀδρο, τόν
σταματᾷ γελῶντας.

Σταματᾷ ὅν νά ἔχη ἀλλάξει γνώμη καί ταναγυρνᾷ πρὸς
αὐτήν. 'Ἡ φωνή του εἶναι σταθερή καί ἀνιρίκεια.

KAYTAIMHETPA

(in English)

English

and other. "One of the

'O ALIABAN... of the... and the...

KAYTAIMHETPA

Mr. ...

and other

KAYTAIMHETPA

English

and other

and other

KAYTAIMHETPA

English

and other

and other

KAYTAIMHETPA

(in English)

English

and other

and other

and other

KAYTAIMHETPA

English

and other

and other

and other

and other

- 71 -

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἡ φεύγης Ἀχιλλέα.

Τέτοιες στιγμές δὲν μετριοῦνται μὲ τὰ λόγια

'Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ τὸν πλησιάζει. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ.

ΠΕΡΙΟΡΙΣΤΙΚ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Ἐλα νά σ' ἀγκαλιάσω.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἡ δὲν ἈΧΙΛΛΕΑΣ

Νά μ' ἀγκαλιάσῃς;

Αὐτό ποίαν θά ναι θέλημα;

τοῦ βασιλῆα ἢ τοῦ δικό σου;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Θάλεγα καί τῶν δυό μας -

ἀφοῦ σέ λίγο θά σέ κάνουμε παιδί μας.

Ὅπως καί ἐμεῖς γίναι

τὰ λόγια ἈΧΙΛΛΕΑΣ ἀκούει.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

'Εγώ; Παιδί σας;

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Πάλι ξεκινάει νά φύγη καί πάλι αὐτή τὸν σταματᾷ.

ὅπου καί σίνα.

Εἶναι ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ἀνδρικό μας.

(χαμογελώντας) Ἔναι ἡ ἀπόφασή μου γιὰ σένα.

"Ὅσο καί νά ναι μυστικό

μόνα τῆς νύφης εἶμαι...

Ἀχιλλέας γιὰ.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

'Ἐδῶ χάνεις τὰ λόγια σου.

Ἡ δὲν ἔχουν ἔκταξη.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Ἀχ ἐσεῖς οἱ νέοι!

Ἡὼς σᾶς πανικοβέλλουν τὰ πεθερικά!..

Ὅχι μόνο τοῖνα.

Ἡ δὲν νά σὲ τὸν ἄντρα σου.

185. ΔΕΥΤΕΡΟ ΠΑΝΟ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

Σταματᾷ σάν νά ἔχη ἀλλάξει γνώμη καί ξαναγυρνᾷ πρὸς αὐτήν. Ἡ φωνή του εἶναι σταθερή καί ἀντρίκεια.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Βασίλισσα άκουσέ με.

Ποτέ δέ ζήτησα τήν κόρη σου σέ γάμο.

Ούτε καί μούγινε ποτέ

άπό τόν άντρα σου τέτοια κουβέντα.

Πειρική σιγή.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Τί ειπες;

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Τήν άλήθεια.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

(αίσθάνεται ξαφνικά έξευτελισμένη)

Δέ μπορεί.

"Όμως καί φέμα νάναί

τά λόγια σου μέ σφάζουν.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Τό φέμα δέν βαραίνει έμένα

ούτε καί σένα.

Είναι κρυμμένο κάπου ανάμεσά μας.

*Έννοια σου όμως -δέ θά μείνη γιά πολύ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Αχιλλέα φύγε.

"Ετσι όπως νοιώθω

ντρέπομαι πού μέ βλέπεις.

Μ' έχουν εξαπατήσει

άτιμάσει, έξευτελίσει.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

"Όχι μόνο έσένα.

Πάω νά βρω τόν άντρα σου.

Κατευθύνεται άπότομα πρós τό άρχηγείο ενώ ή Κλυταιμνήστρα
ξεκινάει γιά τήν σκηνή. 'Η ΜΗΧΑΝΗ ύποχωρεϊ. Ξαφνικά μία

φωνή που μοιάζει να μην έρχεται από πουθενά τους σταματά.
'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ ρίχνεται επί κείνη της, άραβίζοντας το χέρι της

ΘΩΝΗ ΥΠΗΡΕΤΗ

Βασιληᾶ -περίμενε. Μή φεύγεις.

Ποιός είναι;

'Ανταλλάσσουν ένα βλέμμα, παραγμένοι, άνησχοι. 'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΣ κοιτά γύρω του και προχωράει επιφυλακτικά.

'Ανθρώπος πιστός -καληός μου φίλος.

ΑΧΙΛΛΕΥΣ

Ποιός μίλησε;

Δικός σου κείνος.

Κάτι τραβάει την προσοχή του. Πηδάει σ' ένα άνοιγμα του τοίχου και τραβάει έξω τον ΥΠΗΡΕΤΗ που είναι κουλουρισμένος πίσω από κάτι πέτρες.

Ναι, ναι. Δικός μου από κειό.

ΥΠΗΡΕΤΗΣ

(έντρομος)

Γιά τό θεό νά μή μᾶς δούν.

ΑΧΙΛΛΕΥΣ

Τί θέλεις; (για το χέρι της άνοήμονα)

'Αν ξέρεις κάτι πιά το.

'Οτι κα ΥΠΗΡΕΤΗΣ

Τ' άνείπωτα πώς νά τά πώ;

'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ Κι' έν δέν μιλήσω σου, κοιτάζει τρομοκρατημένος γύρω τό κακό πώς θά ξεγίνη;

ΑΧΙΛΛΕΥΣ

187. ΕΣΤΕΡΤΙΚΟ. ΚΑΙΡ (κοιτά την ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ)

Κάτι μᾶς κρύβει αυτός. (κοιτάζει τρομοκρατημένος γύρω)

186. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ. (ΑΧΙΛΛΕΥΣ - ΥΠΗΡΕΤΗΣ)

Πλησιάζει, σά νά δικαιούσθεται ότι ή στιγμή της άλήθειας δέν είναι μακριά.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ (έντρομος)

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ (έντρομος)

Μή φοβῆσαι (Από μακριά)

'Εγώ είμ' εδώ - κοντά σου.

189. ΕΣΤΕΡΤΙΚΟ. ΒΑΣΙΛΙΑ ΛΟΦΟΥ - ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ.

quod non habet ut non habet sed non habet non habet.

PHONETIC

Phonetic - syllable. In syllable.

'ΑΥΤΟΜΑΤΟΝ ΕΙΝΑΙ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟΝ ΤΩΝ ΕΠΙΧΡΗΣΙΜΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ. Ο ΑΙΤΙΟΛΟΓΟΣ ΕΙΝΑΙ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟΝ ΤΩΝ ΕΠΙΧΡΗΣΙΜΩΝ ΕΛΕΓΧΩΝ.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

Κατάλογος:

Κατάλογος των επιχρησιστων. Κατάλογος των επιχρησιστων. Κατάλογος των επιχρησιστων. Κατάλογος των επιχρησιστων.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

(Επιχρησιστων)

Κατάλογος των επιχρησιστων.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

Κατάλογος:

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

Κατάλογος των επιχρησιστων.

Κατάλογος των επιχρησιστων.

Κατάλογος των επιχρησιστων.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

(Κατάλογος των επιχρησιστων)

Κατάλογος των επιχρησιστων.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ 196.

Κατάλογος των επιχρησιστων. Κατάλογος των επιχρησιστων. Κατάλογος των επιχρησιστων.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

Κατάλογος:

Κατάλογος των επιχρησιστων.

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ρίχνεται στὰ πόδια της, ἀρπάζοντας τὸ χέρι της.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Ποιὸς εἶναι;

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἐκεῖ ἦδη σὺ ἄνθρωπος πιστὸς -παληδός μου δοῦλος.
καὶ εἶσαι. ἄλλοι ἔχουν ἦδη κέρα ἕλασις κατὰ μέτρος
τοῦ διαδρόμου τοῦ τῷ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ἀκολουθῆσαι. Τὸ εἶμα μοιζῆσαι
λίγα σὺν μοι. Δικὸς σου πάντα. σὺν θεοκατευνητῆ γιοιτῆ.

Καὶ πρὶν ἄκομα παντρευτῆς τὸ Βασιληᾶ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ναί, ναί. Δικὸς μου ἀπὸ παιδί.

ΥΠΗΡΕΤΗΣ

Ἐπισκοπὸς ἀπὸ Πιστὸς σέ σένα πάνω ἀπ' ὄλου. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ
στέκεται σὲ μὴν ἔσοχ. Ὁ ΣΑΥΙΣΤΑΣ γλυκοῦσαι δάδα του
καὶ τοῦ φιδυρίζει σὲ.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

(τραβῶντας τὸ χέρι της ἀνυπόμονα)

Ἄν ξέρεις κάτι πῆσ' το.

Ὅτι καὶ νᾶσαι

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ ὀρθώνεται στὰ πόδια του, κοιτάζει τρομοκρατη-
μένως γύρω του.

187. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΤΙΡΙΟ.

Ὁ ΦΡΟΥΡΟΣ βγαίνει στὸ ἐξώστεγο, χασμουριέται τεμπέλικα.

188. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ - ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

Ὁ ΥΠΗΡΕΤΗΣ τοὺς κάνει νόημα καὶ κατευθύνεται στὸ πλάι
τοῦ κτιρίου ὅπου ὑπάρχει μὴ ὑπερυψωμένη ταράτσα μὲ ἐδλινες
κολῶνες. Ἡ σιηνὴ τοῦ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ φαίνεται πῶς κάτω. Ἡ
ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ καὶ ὁ ΑΧΙΛΛΕΑΣ τὸν ἀκολουθοῦν.
Ἄπὸ μακριὰ ἀρχίζουν νὰ χτυποῦν τύμπανα.

189. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΡΓΙΑ ΛΟΦΟΥ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

189. 'Ακούγοντας τὰ τύμπανα, σηκώνεται καὶ κοιτᾷ τὸν οὐρανὸ.
'Αργά ἀρχίζει νὰ κατηφορίζει τὴν πλαγιά. Ἐπὶ τῆς πλαγίας
καθίσταται γὰρ τὴν θύρα. Ἐνὰ ἄλλοι ἐκείνην ἀλλὰ ἐνὰ
ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ τὸ ἀρχίζει γελῶντας ἄρξινά.
190. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ.
Ἔχει ἤδη συγκεντρωθεῖ ἕνα μεγάλο πλῆθος καὶ φτάνουν συνε-
χῶς καὶ ἄλλοι. ΦΡΟΥΡΟΙ ἔχουν ἤδη πάρει θέσεις κατὰ μῆκος
τοῦ διαδρόμου ποῦ ὁδηγεῖ στὰ σκαλοπάτια. Τὸ θέαμα μοιάζει
λίγο σὰν Μεσογειακὸ πανηγύρι, σὰν θρησκευτικὴ γιορτή.
Μερικοὶ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ διασκεδάζουν παίζοντας φλογέρα, ἄλλοι
παίζοντας τυχερὰ παιχνίδια, ἄλλοι ἔχουν φτιάξει αὐτοσχέ-
διες τέντες γιὰ νὰ προστατευτοῦν ἀπὸ τὸν ἥλιο.
- Ποῦ' ὁ πατέρας;
'Υποσχέθηκε πῶς θὰ μὲ πῇ ἀπὸ τὴν θύρα.
191. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ.
Μερικοὶ ἀπὸ τοὺς ΑΡΧΗΓΟΥΣ εἶναι ἤδη ἐκεῖ. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ
στέκεται σὲ μιὰν ἄκρη. Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ γλιστρεῖ δίπλα του
καὶ τοῦ φιθυρίζει στὸ αὐτί.
- Ἰστρησία
Ἦμα νὰ τὸν βροῦμε.
192. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΜΕΝΕΛΑΟΣ - ΟΔΥΣΣΕΑΣ.
Ἦμα νὰ τὸν βροῦμε.
193. ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΠΑΡΑΤΕΛΑ. ΟΔΥΣΣΕΑΣ. ΚΑΥΤΑΙΟΧΗΤΡΑ.
'Υποχωρεῖ ἀπὸ τὴν θέσιν αὐτῆς καὶ ἀποφασίζει ἐπισημα-
τικῶς, κατὰ τὴν ἄνοιξιν ὅτι ἕνα φημιτὸ ἄρξινά.
ΜΕΝΕΛΑΟΣ
Θᾶρθη. ΚΑΥΤΑΙΟΧΗΤΡΑ
Τοῦ παιδίου μου τὴν σὴν -
γὰρ τὸν ΟΔΥΣΣΕΑΣ
Καὶ τὸ κορίτσι; Ποιὸς θὰ τὸ φέρη;
'Ἡ μάνα;
194. ΥΠΕΡΕΣΤΗ.
ΜΕΝΕΛΑΟΣ
Κοιτᾷ τὴν ΚΑΥΤΑΙΟΧΗΤΡΑ ἀποκαταστάνας, γερῶς εἶπτο. Κάτω
πρὸ βῆθος, χαρὴν ἐν τῆς βλάστη, ἡ ἸΣΤΡΗΣΙΑ καὶ οἱ ΚΟΝΤΙΝΟΙ
'Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ κοιτᾷ τὸν ἥλιο καὶ ὕστερα τὸν ΜΕΝΕΛΑΟ δι-
φοροῦμενα, σὰν νὰ τοῦ λέει: "Ἐϋχόμεαι νύχης δίκηο".

'Αποδοχὴν τῆς ἐξουσίας, ἀποδοχὴν καὶ νόμον τὸν ὁμοῦν.
'Αὐτὸς ἔσται ὁ κριτὴς τῆς κτίσεως.

190. ΚΕΚΡΗΚΟΝ. ΝΑΟΝ.

Ἐκεῖ τὸν ἀποκαταστάσει τὸν ἑαυτοῦ καὶ τῶν ἄλλων νόμον.
Ἦν καὶ ἔλατο. ἘΠΟΥΝΟΙ ἔχουσιν τὸν νόμον ὁμοῦν κατὰ τὸν νόμον
τὸν ὁμοῦν καὶ ὁμοῦν τὸν ἀποκαταστάσει. Τὸ ὅμοιον ἔσται
ἄλλο τὸν ἀποκαταστάσει κατὰ τὸν νόμον, τὸν ἀποκαταστάσει ἑαυτοῦ.
Ἐκεῖ τὸν ἀποκαταστάσει τὸν ὁμοῦν κατὰ τὸν νόμον, ἔλατο
κατὰ τὸν νόμον τῆς κτίσεως, ἔλατο ἔχουσιν τὸν νόμον ὁμοῦν.
Ἐκεῖ τὸν νόμον τῆς κτίσεως κατὰ τὸν νόμον.

191. ΚΑΛΟΝΑΤΑ ΝΑΟΝ.

Ἐκεῖ τὸν νόμον ἀποκαταστάσει τὸν ὁμοῦν. Ὁ ΝΑΟΝ
ἀποκαταστάσει τὸν ὁμοῦν. Ὁ ΝΑΟΝ ἀποκαταστάσει τὸν
καὶ τὸν ὁμοῦν τὸν νόμον.

192. ΚΟΝΤΙΝΟ ΝΑΟΝ. ΝΑΟΝ. ΝΑΟΝ. ΝΑΟΝ. ΝΑΟΝ.

ΝΑΟΝ

'Ἡ ἑξουσία τῆς κτίσεως.

ΝΑΟΝ

ἑξουσία

ΝΑΟΝ

Καὶ τὸ νόμον τῆς κτίσεως καὶ τὸ νόμον

'Ἡ ἑξουσία

ΝΑΟΝ

'Ἡ ἑξουσία

'Ο ΝΑΟΝ ἀποκαταστάσει τὸν ὁμοῦν καὶ τὸν ὁμοῦν τὸν ΝΑΟΝ ὁμοῦν.
ἀποκαταστάσει, τὸν ὁμοῦν τὸν νόμον: "Ἐξουσία τῆς κτίσεως".

193. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΝΘΟΣ.

ΙΕΡΕΙΣ οδηγούν τρομοκρατημένα μοσχάρια κι' άλλα ζώα προ-
ορισμένα για τήν θυσία. Ένα ελαφάκι ξεφεύγει αλλά ένας
ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ τό άρπάζει γελώντας βραχνά.

194. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΗΝΗ.

ΟΙ ΚΟΠΕΛΛΕΣ κρατούν ψηλά τά νυφικά πέπλα, καμαρώνοντάς τα.
Κέσ' άπ' τή διαφάνειά τους βλέπουμε τήν ΙΩΙΓΕΝΕΙΑ. Άκούει
τήν μακρινή βοή.

198. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΕΝ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΗΝΗ.

Ένα ή τριγώνια ΙΩΙΓΕΝΕΙΑ Άσες τρέχουν από τή ση-
νή έκείνητα Ποϋν' ο πατέρας; ΤΡΑΙΝΗΚΕΡΑΣ. Ή ΙΩΙΓΕΝΕΙΑ
σταματά. ΟΙ' Υποσχέθηκε πώς θα με πάη στη θυσία.
Ή τριγώνια προχωρεί προς τόν κοίτη κάτω από τήν τσό-
τήν βλέπουμε καθαρώτερα, καθώς οι ΚΟΠΕΛΛΕΣ κατεβάζουν
ένα-ένα τά πέπλα.

199. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ

Γλαστράει. Πάμε νά τόν βρούμε. άκούει της τρέχουν έπιτομό-
τητα.

195.. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΤΑΡΑΤΣΑ. ΓΚΡΟ-ΠΛΑΝ. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ.

'Υποχωρεί από τή μηχανή. Τά μάτια της ένα τεράστιο έρωμα-
τικό, παγιδεμένα σ' ένα φριχτό βραχνά.

Καθ' ύπνον τον έπίοί μου γιά σφαχτάρι...

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ

Τοϋ παιδιοϋ μου τή ζωή -

200. ΑΓΙΑΛΛΑΣ - γιά τήν Έλένη;

'Ο ΑΓΙΑΛΛΑΣ στέκεται κιά πίσω, άδύνατος, βουβός.

'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ προχωρεί προς τήν ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ.

196. ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

Κοιτά τήν ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ τσακισμένος, γεμάτος οίκτο. Κάτω,
στό βόθος, χωρίς νά τίς βλέπη, ή ΙΩΙΓΕΝΕΙΑ και οι ΚΟΠΕΛΛΕΣ
βγαίνουν από τή σηνή.

'Ο γέρος είναι κοντά της. Πήγαι στην άγκαλιά του.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΤΡΑ

ΥΠΗΡΕΤΗΣ

Τώρα τὰ ξέρεις όλα.

Κάνε ὅτι μπορεῖς.

'Απ' τὸν πατέρα της, μὴ περιμένεις τίποτα

197. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ..

Μέ μιά φοβερή κραυγή ὑποχωρεῖ καὶ κολλάει στὸν τοῖχο.

198. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΗ ΣΚΗΝΗ.

'Ενῶ ἡ 'Ιφιγένεια καὶ οἱ κοπέλλες τρέχουν ἀπὸ τῆ σιγ-
νή ἀκούγεται ἡ κραυγὴ τῆς ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ.. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

σταματᾷ. Οἱ ΚΟΡΕΛΛΕΣ τὴν κοιτοῦν ταραγμένες.

202. 'Η 'Ιφιγένεια προχωρεῖ πρὸς τὸν τοῖχο κάτω ἀπὸ τὴν ταρα-
τσα.

199. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

Γλυστράει ἀργὰ στὸν τοῖχο. Τὰ δάκρυά της τρέχουν ἀσυγκρά-
τητα.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

(μὲ κνιγμένη φωνή)

Τὸ παιδί μου...

Μοῦ παίρνουν τὸ παιδί μου γιὰ σφαχτήρι!..

200. ΑΧΙΛΛΕΑΣ - ΥΠΗΡΕΤΗΣ. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ στέκεται πρὸς πίσω, ἀνάστατος, βουβός.

'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ προχωρεῖ πρὸς τὴν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Χάνομαι... σβόνω...

203. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΟΡΕΛΛΕΣ.

'Ο γέρος εἶναι κοντὰ της. Πέφτει στὴν ἀγκάλιά του.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Δέν τό ἀντέχω. Δέ μικροῦ.

Ὁ ἄνθρωπος σου. Ἰατρός τίλανε εἶπε.

Καί ἐγὼ ἔχῃς ἸΗΡΕΤΗΣ μαζί μου.

Κλῆψε, βασίλισσα. Κλῆψε, παιδί μου.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

201. ΚΟΥΤΙΝΟ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

Ἄκλινητος. Μόνο τά μάτια του προδίδουν τήν ἀξάνομένη ὀργή του. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ τόν προσπερνάει καί γέρνει γιά νά μᾶς δείξη τήν ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ καί τίς ΚΟΝΕΛΛΕΣ πού προχωροῦν προσεκτικά, παραξενεμένες ἀπό τήν σιωπή. Σταματοῦν προσκαθῶντας νά ἀκούσουν.

Ἐπὶ πόδια σου γονατιστή

ἔχεις νερό.

202. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ἐπιδῶνει τά μάτια της καί κοιτάει τόν ΑΧΙΛΛΕΑ πέρα ἀπό τή μηχανή. Τό ἔνστικτο τῆς αὐτοσυντήρησης ξυπνάει ξαφνικά μέσα στήν ἀπόγνωση της. Ἐλευθερώνεται ἀπό τά χέρια τοῦ ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ καί προχωρεῖ πρὸς τόν ΑΧΙΛΛΕΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Γυεῖ τοῦ Πηλέα, ἀκουσε;

203. ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ὅσοι σιωποῦν ἀπὸ τὴν ΑΧΙΛΛΕΑΣ πού μεγαλάνει ἀλόγως, ἀντίμα σταίς ΚΟΝΕΛΛΕΣ. Ἀκούσα καί σέ νοιώσω.

Ὅσο μεγάλος εἶνα' ὁ σκαραγγός σου ἄλλη τόση εἶν' ἡ ὀργή μου.

τοῦ Ἀχιλλέα ἡ ὀργή, ἔτσι εἶν' ἐγώ.

σταματῶν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

μὲ (κράυγή) τῆς τὴν εὐλογία.

Μέ ὄδλωμα ἐσένα, τ' ὄνομά σου

σκοτώθουν τό παιδί μου. Ἐξαφανίζονται. Οἱ ΚΟΝΕΛΛΕΣ μένουσιν ἀκίνητες.

203. ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΟΝΕΛΛΕΣ.

206. Τά λόγια τὴν κτυποῦν σάν μαχαίρι. Πίσω της οἱ κοπέλλες κινουῦνται σπασμωδικά, τρομοκρατημένες. Τά χέρια της.

Alv ed bvelon. Al moga.

YHWH

Kafk, bvelon. Kafk, kvel nov.

KATHARISMA - KATHARISMA

'Analog. Eto va bvelon nov kvelonov rlv bvelonov
bvelonov. 'KATHARISMA rlv kvelonov kvelonov kvelonov
kvelonov rlv KATHARISMA kvelonov kvelonov kvelonov
kvelonov, kvelonov kvelonov kvelonov kvelonov kvelonov
kvelonov kvelonov.

KATHARISMA - KATHARISMA

KATHARISMA rlv bvelon nov kvelonov rlv KATHARISMA rlv bvelon
kvelonov. Eto bvelonov rlv kvelonov kvelonov kvelonov
kvelonov rlv bvelonov kvelonov kvelonov kvelonov kvelonov
KATHARISMA kvelonov kvelonov kvelonov kvelonov kvelonov.

KATHARISMA

Nov rlv bvelon, bvelonov

KATHARISMA

'Analog kvelonov kvelonov.
'Nov bvelonov rlv, bvelonov kvelonov
Nov rlv bvelonov, bvelonov.

KATHARISMA

(Analog)
Nov bvelonov rlv, bvelonov nov
bvelonov rlv kvelonov.

KATHARISMA - KATHARISMA

Eto bvelonov rlv kvelonov rlv kvelonov. Eto rlv ol kvelonov
kvelonov kvelonov, kvelonov kvelonov.

ΘΩΝΗ ΑΧΙΛΛΕΑΣ

'Ο ἄντρος σου.. Αὐτός τᾶκανε ὄλα.
Καί θά λογαριαστέῃ μαζί μου.

204. ΑΧΙΛΛΕΑΣ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ κάνει νά φύγη.
'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ρίχεται στά πόδια του.. Κρέμεται μέ
ἄγρια ἀπελπισία.

207. ΚΩΝΣΤΙΝΟ ΠΑΛΟ - ΧΥΡΣΟΥΤΗ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Κοίτα με:
Στά πόδια σου γονατιστή
δίχως ντροπή-

208. ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ.

Ἄκίνητος,
Ἐῶσε με. Μήν τοὺς ἀφήσης νά σκοτώσουν
αὐτήν ποὺ νύφη σου τήν εἶπαν

209. ΑΧΙΛΛΕΑΣ -

'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ
-κι ἄς μὴν εἶναι, τό ξέρω-
μά στό θάνατο πάντα θά σέρνη τ' ὄνομά σου.

205. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

'Οπισθοχωρεῖ ὀργά μέ κινικὸ ποὺ μεγαλώνει ὀλοένα, ἀνάμεσα
στὶς ΚΟΠΕΛΛΕΣ ποὺ στέκονται ριζωμένες σάν ἀκόρνια ὀδόντρα.

σὺ λόγια καὶ σὺ πόδι.
τοὺς ἄ ΘΩΝΗ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ

Τοῦ Ἀχιλλέα ἡ νύφη, ἔτσι θά λέν,
σφαγμένη στό βωμό- ἔχει ἄλλοῦς.
μέ τοῦ ποτέρα της τήν εὐλογία.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἀρχίζει νά τρέχη καὶ ἐξαφανίζεται. Οἱ ΚΟΠΕΛ-
ΛΕΣ μένου ἀκίνητες. σκεπτοῦς τους, ὀδεύου.

τὴν νύφη σου τήν εἶπανε μνηστή μου;
Γι' αὐτοὺς μνηστή μου εἶναι.

206. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

'Αναστατωμένος, ἀμήχανος, ὁ ΑΧΙΛΛΕΑΣ ἐλευθερώνεται ἀπὸ
τά χέρια της.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Μή φεύγεις.

Μή μ' ἀφήνης μόνη -μιά γυναίκα-
κυκλωμένη ἀπὸ τὸ ξέφρενο κοπάδι
ἐνὸς στρατοῦ αἰμοβόρου.

'Απ' τὰ δικά σου γόνατα δέν ἔχω ἄλλο ἄσυλο-
ἄλλο βωμὸ δέν ἔχω.

"Απλωσ' τὸ χέρι σου καὶ στήριξέ μας...

207. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΥΠΗΡΕΤΗΣ.

Περιμένει κρατῶντας τὴν ἀνάσα του. Ἄπο τῆς ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ
καὶ μένει κἀπὸς ἀκούγεται (OFF) ἡ φωνὴ τοῦ ΑΧΙΛΛΕΥΣ.

208. ΚΟΠΕΛΛΕΣ.

'Ακίνητες, περιμένουν.

209.. ΑΧΙΛΛΕΥΣ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΣ μιλάει ὕστερα ἀπὸ λίγο. 'Ο τόνος του εἶναι
σοβαρὸς, τὰ λόγια τῶν, μῆγμα ἀπλότητας καὶ ὑπεροφίας.

ΑΧΙΛΛΕΥΣ

'Απὸ παιδί

μ' ἔμαθαν νὰ κρατῶν τὸν ἴσιον δρόμον
στά λόγια καὶ στὴ πρᾶξι.

Τοὺς 'Ατρεΐδες

ὅσο κυβερνοῦν καλά, θά τοὺς ἀκούω.

Τότε καὶ μόνον τότε -ὄχι ἄλλοτῶς.

Μέσ τὴν 'Ελλάδα νάμαι ὁ ἑθλιώτερος

γυῖός ὄχι τοῦ Πηλέα

μὰ μισερὸ ἀπόβρασμα τοῦ "Ἄδη

ἄν γίνω συνεργός τους, ἄθελάμου.

Τὴν κόρη σου τὴν εἶπανε μνηστή μου;

Γι' αὐτοὺς μνηστή μου εἶναι.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ

καὶ φέρει.
 καὶ ἡ "ἀφ' ἧς ἡδύνη - καὶ ἡδύνη -
 κατακλιθεὶς ἐκ τῆς ἐξουσίας καὶ
 ἐν τῇ ἀφύπναισιν αἰσθηθῆναι.
 "Αὐτὸς τὸ ἀπὸ τοῦ ἑαυτοῦ ὅτι ἐκ
 ἑαυτοῦ ὅτι ἐκ.
 "Αὐτὸς τὸ ἕως τοῦ καὶ ἀφ' ἧς ἡδύνη...

207. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ - ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ

ἡδύνη καὶ ἡδύνη τῶν ἑαυτοῦ.

208. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ

"Αὐτὸς τὸ ἀφ' ἧς ἡδύνη.

209. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ - ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ

"Ο ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ ἡδύνη καὶ ἡδύνη. "Ο ἕως τοῦ ἑαυτοῦ
 ἡδύνη, καὶ ἡδύνη τῶν ἑαυτοῦ, ἡδύνη καὶ ἡδύνη.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΙΤΑ

"Αὐτὸς τὸ ἀφ' ἧς ἡδύνη καὶ ἡδύνη
 ἡδύνη καὶ ἡδύνη τῶν ἑαυτοῦ
 καὶ ἡδύνη καὶ ἡδύνη.
 ἡδύνη καὶ ἡδύνη τῶν ἑαυτοῦ
 καὶ ἡδύνη καὶ ἡδύνη.
 ἡδύνη καὶ ἡδύνη τῶν ἑαυτοῦ
 καὶ ἡδύνη καὶ ἡδύνη.
 ἡδύνη καὶ ἡδύνη τῶν ἑαυτοῦ
 καὶ ἡδύνη καὶ ἡδύνη.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ κάνει μιά χειρονομία εύγνωμοσύνης. 'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ παραμερίζει καθώς ο θηκρέτης τήν βοηθῆ νά σήκωθῃ.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

211. ΚΟΝΤΙΑΣ.

Αὐτό ποῦ εἶπα -

τίποτα παραπάνω.

Εὐγνωμοσύνη

"Αν ἤθελα παντρεῖς

κοντά-κοντά

κοπέλλες χίλιες,

ἢ μιά καλύτερη ἀπ' τήν ἄλλη.

212.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

'Αλλά ὄχι καί νά γίνω παίγνιο τ' Ἀγαμέμνονα.

"Αν χρειάζοταν τ' ὄνομά μου ἄς μοῦ τό ζήτηγε.

'Η ΜΗΧΑΝΗ

γυρνάει στό ἐκπληκτο πρόσωπο τῆς ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ καί μένει καθώς ἀκούγεται (OFF) ἡ φωνή τοῦ ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

213. Ἦς νά σ' ΦΩΝΗ ΑΧΙΛΛΕΑΣ

"Αν μ' ἐπειθε πῶς τῆθελε γιά τήν Ἑλλάδα

γιατί νά τ' ἀρνηθῶ;

Τό καλό τοῦ στρατοῦ, τό βάζω παν' ἀπ' ὄλα.

'Αλλά μ' ἀγνόησε.

"Ὅτι εἶπα νά ποῦς

τίποτε. "Ὅρα γιά ἔργα.

210.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

"Ὅτι μοῦ ΑΧΙΛΛΕΑΣ

(ἔξω φρενῶν)

"Ὅϊ τρανοί Ἀτρεΐδες" μ' ἀγνόησαν.

Καί μένα καί τήν τιμή μου.

Ὅς μιλῶς στόν ἄντρα σου.

Τραβάει τό σπαθί του καί προχωρεῖ μπροστά, ὥστε νά συμπεριληφθῇ ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ στό κάδρο, τό προφίλ της σέ ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ.

"Αν μὲ τῆ σέση

ἀποφύγομαι τῆ βία

δίνω καί ΑΧΙΛΛΕΑΣ ὄλους.

Μεῖνε ἤσυχη.

"Ὅποιος τολμήσῃ ν' ἀπλώσῃ χέρι

πάνω στήν κόρη σου, πρῶτος ἐκεῖνος

θά βάρῃ τό σπαθί μου μ' αἷμα.

ΑΠΑΡΧΗ... Η ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ...

ΑΠΑΡΧΗ

Από τον έργο... Η έρευνα... Η ανάπτυξη...

Η ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗ ΚΑΙ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΚΗ ΕΡΕΥΝΑ... Η ΑΝΑΠΤΥΞΗ...

ΑΠΑΡΧΗ

Από τον έργο... Η έρευνα... Η ανάπτυξη...

ΑΠΑΡΧΗ

ΑΠΑΡΧΗ

Η έρευνα... Η ανάπτυξη... Η εφαρμογή...

ΑΠΑΡΧΗ

Η έρευνα... Η ανάπτυξη... Η εφαρμογή...

Παύση. 'Η βοή τοῦ πλήθους στό βάθος δυναμώνει.
'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ ἀκουστέται ταπεινά.

211. ΚΟΠΕΛΑΕΣ.

Ξαλαφρωμένες, ζωντανεύουν.. Πλησιάζει ἡ μιὰ τήν ἄλλη,
κοντά-κοντά, σά νά τίς δένει ἡ ἐλπίδα..

212. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ κάνοντας τήν ἀνάγκη φιλοτιμία, ἀπαντάει
στήν ὑπεροφία του μέ τήν ταπεινότητα τῆς εὐγνωμοσύνης.

νύ βλῆκεν καλύτερα. Ἄλλοι ἀγωνίζονται νά κέρουν ὄσον
καρυστά-καρυστά. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ
Πῶς νά σ' εὐχαριστήσω
ἐπιτακτικῶς καί πῶς νά μὴν φανῶ ἀχάριστη
δίδουν μέ ἄν σιωπήσω... χαιρετίζοντας τὸ καλῶς.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

214. ΚΑΡΥΣΤΟ ΣΠ. Ὅτι εἴχαμε νά ποῦμε
τῷ παμ. Ὅρα γιά ἔργα.

Οἱ καρυσταὶ εὐχόμενοι τὸ κλένο εἶναι ἔδωκε
Κεριαὶς ἀρχαίς σκηναίς πῶς δίδουν ὅτι εἴματα πρὶν ἔσοι
τοῦ στρατοῦ σου. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ὅσο ἐπάρεισται κερυσεῖν
βιαστικά. Ὅτι μοῦ πῆς θά κάνω.
μια σκηνή καὶ τρέχει νά ποῦν ἄλλο ἀπὸ μίαν ἄλλη.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Πρὶν ἀπ' ὅλα-
215. ΠΟΙΗΤΗΣΙΑ θά μιλήσης στόν ἄντρα σου.
θά κάνης ὅτι μπορεῖς
γιὰ νά τόν συνεφέρης.
Ἄν μέ τῆ σύνεση
ἀποφύγουμε τῆ βία
θᾶναι καλύτερα γιά ὅλους.

Τοῖμα σὺ γὰρ ἀποφύγεις τὸν πόλεμον ἀποδοχόμεναι ἔνεμον.
νύ γόγγυ ἄλλοι κερυσεῖται ἀποδοχόμεναι ἔνεμον.

216. ΔΡΑΚΟΝΤΙΣΤΗΝ.

Προχωρεῖ ἀπὸ ἀνέμου ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ὡς γνωρίζοντας πρὶν στό
στρατόπεδο. Κι' ἄν ἀποτύχω;

ἡδὼν. ἢ ἂν τοῦ κληροῦ τοῦ ἐπιπέδου ἀποδοῦναι.
 ὁ κληροῦ ἀποδοῦναι ἡδὼν.

ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ.

Καταλαμβάνει, καταλαμβάνει. ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.
 καταλαμβάνει, ὡς ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ - ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ.

ἢ ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν. ἡδὼν ἢ ἡδὼν.
 ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ΚΑΤΑΛΑΒΕΙΝ

ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν ἢ ἡδὼν.

ΙΘΙΓΕΝΕΙΑ ΕΝ ΚΟΝΤΑΝΤΙ ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Κολλάει πάλιν. Μεΐνε η̄συχη
ὁ ἀγαθὸς θά ξαγρυπνῶ ἀπὸ κοντά-
τὴν βουλόη μὲ τὸ στρατό μου.

Γυρνάει γρήγορα καὶ φεύγει. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΩΜΗΝΕΤΡΑ τὸν παρακο-
λουθεῖ. - (ΜΗΧΑΝΗ ΣΤΟ ΙΕΡΟ)

213. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ.

Τὸ πλῆθος ἔχει τώρα πιά γεμίσει τὶς πλαγιές γύρω ἀπὸ τὰ
σκαλοπάτια. Ἄρκετοὶ ἔχουν σκαρφαλώσει στὰ δέντρα γιὰ
νά βλέπουν καλύτερα. Ἄλλοι ἀγωνίζονται νά πάρουν θέση
μικροστά-μικροστά.

Ζητωκραυγές χαιρετίζουν τὴν ἔφιξη μερικῶν ΑΡΧΗΓΩΝ πού βα-
δίζουν μὲ μεγάλα βήματα, χαιρετώντας τὸ πλῆθος.

214. ΜΑΚΡΥΝΟ ΣΗΜΕΙΟ ΤΟΥ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΥ.

Οἱ ζητωκραυγές ἀντηχοῦν στὸ βάθος. Τὸ πλάνο εἶναι ἄδειο.
Μερικὲς ἀραιὲς σηκνές μᾶς δείχνουν ὅτι εἴμαστε στὴν ἄκρη
τοῦ στρατοπέδου. Ἀκοῦμε γέλια καὶ ὄσο ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ περνοῦν
βιαστικὰ. Μετὰ ἀπὸ λίγο ἡ ΙΘΙΓΕΝΕΙΑ προβάλλει πίσω ἀπὸ
μία σηκνή καὶ τρέχει νά κρυφτῆ πίσω ἀπὸ μίαν ἄλλη.

215. ΙΘΙΓΕΝΕΙΑ - ΜΠΡΟΣΤΑ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ.

Τρέμει σύγκορμη. Σάλπιγγες ἀκούγονται ἀπὸ μακριά. Ὅρμει
νά φύγη ἀλλὰ μετὰ ἀπὸ λίγα βήματα διισθοχωρεῖ ἔντρομη.

216. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Προχωρεῖ ὀργά ἐνᾶμεσα ἀπὸ τὶς σηκνές γυρίζοντας πίσω στὸ
στρατόπεδο.

ΑΙΤΗΣΗ

Ναυαρχία
Ναυαρχία
Ναυαρχία

Επισημάνετε με τη σειρά σας τα στοιχεία που αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση.

213. ΣΥΝΟΛΟ ΚΑΤΑΝΕΜΕΝΩΝ ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

Το σύνολο των κατασκευασμένων και ναυπηγούμενων πλοίων, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση, είναι τα ακόλουθα:

Επισημάνετε με τη σειρά σας τα στοιχεία που αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση.

214. ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

Το σύνολο των κατασκευασμένων και ναυπηγούμενων πλοίων, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση, είναι τα ακόλουθα:

215. ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

Το σύνολο των κατασκευασμένων και ναυπηγούμενων πλοίων, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση, είναι τα ακόλουθα:

216. ΚΑΤΑ ΤΟΝ ΤΥΠΟ ΚΑΙ ΤΟΝ ΧΡΟΝΟ

Το σύνολο των κατασκευασμένων και ναυπηγούμενων πλοίων, σύμφωνα με τα στοιχεία που αναφέρονται στην παρακάτω κατάσταση, είναι τα ακόλουθα:

217. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ΣΕ ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ.

Κολλάει πάνω στη σιγή, κρατώντας την άναπνοή της καθώς
ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ διασχίζει στο βάθος. Μόλις χάνεται ὁρμᾶ πρὸς
τὴν βραχώδη πλαγιά, πίσω ἀπὸ τὶς σιγνές.

218. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - (ΜΗΧΑΝΗ ΣΤΟ ΧΕΡΙ)

Τρέχει πηδώντας τὶς πέτρες σάν κυνηγημένο ζῶο. Φτάνει
στὴν κορυφή καὶ σκαφαλώνει κάτι βράχους. Ἡ φούστα της
πιδνεται. Τὴν τραβάει ἀπότομα καὶ τὴν σκίζει. Ἐνα κου-
ρέλι μένει στὸ βράχο.

219. ΒΡΑΧΙΑ - ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΑΞΟΝΑΣ, ΧΑΜΗΛΑ.

Στὴν κορυφή, ἐμφανίζεται τὸ κεφάλι της νά κοιτάζει κάτω.
Μιά ἀχνή ἐλπίδα φτερουγίζει στὰ μάτια της.

220. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ. Η ΚΟΙΛΑΔΑ ΚΑΤΑ.

Ἐνα μικρὸ δάσος ἀπλώνεται στὰ πόδια τῆς γυμνῆς πλαγιᾶς.

221. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ἡ προστασία τοῦ δάσους τὴν τραβάει σάν μαγνήτης. Πηδαί
ἀπὸ τὰ βράχια καὶ κατηφορίζει σάν τρολλή. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ.

222. ΣΚΟΝΤΑΦΤΕΙ ΚΑΙ ΚΕΦΤΕΙ ΚΑΤΡΑΚΥΛΩΝΤΑΣ ΑΠάνω ΣΤΙΣ Πέτρες.

222. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Λυγμοὶ τραντάζουν τὸ κορμί της εἶναι πεσμένη στὴ γῆ μὲ
τὰ ρούχα της κουρελιασμένα, τὰ πόδια της ματωμένα.
Σηκώνεται καὶ συνεχίζει νά τρέχη, νά τρέχη.

223. ΚΟΝΤΙΝΟ. ΑΥΑΝ - ΚΟΝΤΑΑΣ.

217. - IOWENIA YE KORTHO HAHNO.
 Kollers also are used, whereas the name
 of AMERICAN GARDENERS and others. Many others are
 the gardeners, also the name.

218. IOWENIA - (MORAN TO XERI)
 Kollers and others are used, whereas the name
 of AMERICAN GARDENERS and others. Many others are
 the gardeners, also the name.

219. IOWENIA - AMERICAN GARDENERS, AMERICAN
 Kollers and others are used, whereas the name
 of AMERICAN GARDENERS and others. Many others are
 the gardeners, also the name.

220. MARYNO DAHO. H KOTAAKA KATA.
 The name of the gardeners and others is used.

221. IOWENIA.
 The name of the gardeners and others is used.

222. KONTHO HAHNO - IOWENIA.
 The name of the gardeners and others is used.

223. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ - ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ..ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
Γυρίζει στο 'Αρχηγέτο. 'Από μακριά άκουμε τις ζητωκραυγές που έρχονται από την κατεύθυνση του ναού.
224. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ.. ΝΑΟΣ - ΧΑΜΗΛΗ ΓΩΝΙΑ ΔΗΨΕΩΣ.
'Καταφθάνουν κι' άλλοι άρχηγοί. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ στέκεται στην άρχή των σκαλοπατιών.. Αίσθάνεται τά μάτια του ΟΔΥΣΣΕΑ που τον παρακολουθούν πάντα άγρυπνα από ψηλά.
225. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ.. ΔΑΣΟΣ - ΜΗΧΑΝΗ ΣΤΟ ΧΕΡΙ - ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ.
Τά δέντρα χορεύουν άγρια καθώς τά πλησιάζει τρέχοντας.. Ρέλλαντι όταν φτάνει στο πρώτο δέντρο.
226. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ . ΜΕΣΑ ΣΤΟ ΔΑΣΟΣ..
'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πέφτει πάνω στο δέντρο. Κοιτάει πίσω της για νά βεβαιωθή ότι κανείς δέν την παρακολουθῆ και σέρνεται προς την καρδιά του δάσους. 'Ακουμπάει στον κορμό ενός μεγάλου δέντρου. Γλυστράει χάμω, έξαντλημένη, άξιολύπητη.
227. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. 'ΑΥΛΗ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ ΜΕΣΑ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ.
Τό ξύλινο παράθυρο άνοίγει ελάχιστα. Μέσα από τό άνοιγμα βλέπουμε την έρημη αύλή και την πόλη στο βάθος. "Ενας ΦΡΟΥΡΟΣ άκουμπάει στη μιάν άκρη.
Εαφνιά τινάζεται σε στάση προσοχής.
228. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΛΗ - ΚΟΝΕΛΑΒΣ.

ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΕΡΕΥΝΑ - ΤΡΑΒΕΛΛΗΤΙΚ. ΑΓΑΜΕΝΩΝ.
Τοίχοι από πέτρας. Από πάνω κροίφο της Ουασιόπουλος
και έρχεται από την κεντρική του πόλη.

ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΚΑΘΕ - ΚΑΝΩΝ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩΝ.
Παραστάσεις με 'άλλοι έρχονται. Ο ΚΑΝΩΝ από κάτω από
την του ΚΑΝΩΝ. Αποβάλλεται με την του ΚΑΝΩΝ
και την κατασκευάζουν κάτω από την πόλη.

ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΚΑΘΕ - ΚΑΝΩΝ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩΝ ΚΑΙ
ΙΣΤΙΟΝΕΙΑ.
Το έργο κατασκευάζουν κάτω από την πόλη
έλλοι από πέτρα και άλλα έργο.

ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΚΑΘΕ ΤΩΝ ΑΝΩΤΕΡΩΝ.
'Η ΙΣΤΙΟΝΕΙΑ πέφτει κάτω από έργο. Έργα από την
και με πέτρα από κάτω από την κατασκευάζουν και από
την πόλη από κάτω από έργο. Άνωθεν από κάτω
έργο κατασκευάζουν. Ταυτόχρονα έργο, κατασκευάζουν. έργο-
έργο.

ΚΕΝΤΡΙΚΟ ΗΘΕ ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΑΥΑΝ ΑΥΧΗΡΙΟΥ ΚΑΙ ΤΩ ΤΩ
ΚΑΝΩΝ.
Το έργο κατασκευάζουν έργο. Κάτω από το έργο
έργο από έργο και την πόλη από έργο. Έργο
έργο έργο από έργο έργο.
Έργο κατασκευάζουν από έργο έργο.

ΚΕΝΤΡΙΚΟ. ΑΥΑΝ - ΚΑΝΩΝ.

Κρυμμένες πίσω από τις κολώνες περιμένουν. Ξαφνικά γυρίζουν προς την πόλη. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ διασχίζει την αύλη. ΟΙ ΚΟΙΝΩΛΑΕΣ τραβιούνται πίσω. 'Η ΜΗΧΑΝΗ τόν ακολουθεῖ για λίγο και μένει στις ΚΟΙΝΩΛΑΕΣ:-

229.. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΕΣΩΣΤΕΓΟΥ.

'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ που ἦταν καθισμένος στά σκαλοπάτια σηκώνεται. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τόν κοιτᾷ για μιὰ στιγμή και μπαίνει στό κτῖριο.

230. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΤΡΑ.

230. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΟΙΝΩΛΑΕΣ. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΤΡΑ
Κάνουν μερικά βήματα μπροστά κρατώντας τήν ἀναπνοή τους.

231. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΙΘΟΥΣΑ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ - ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΠΟΡΤΑ.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ μπαίνει και κλείνει τήν πόρτα. 'Ακουμπάει ἀπάνω της, τό πρόσωπό του μουσκεμένο στόν ἰδρώτα. Ξαφνικά, συνειδητοποιώντας ὅτι τόν παρακολουθοῦν κοιτάζει γύρω.

232. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΠΟΡΤΑ ΣΤΗΝ ΑΠΕΝΑΝΤΙ ΜΕΡΙΑ ΤΗΣ ΑΙΘΟΥΣΑΣ.

'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ στέκεται λίγο μέσ' ἀπ' τήν πόρτα. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΤΡΑ μπαίνει μέ ἀργά βήματα. "Έχει βγάλει τά κοσμήματά της. Είναι χλωμή, ἄβαφη και ἔχει τά μαλλιά ξέπλεκα στούς ὤμους.

233. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ -- ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Παύση.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

'Εδῶ εἶσαι;

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ μπαίνει στὸ κἀδρο καὶ σταματᾷ σὲ κρῶτο πλάνο. Ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ πηγαίνει στὸν πατέρα του πού τὸν σηκώνει σὰ νὰ μὴ συμβαίνει τίποτα.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ὅπως βλέπεις.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Εὐτυχῶς. Σέ βρῖσκω
πάνω στήν ὄρα.

234. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Εὐτυχῶς - γιὰ ποιόν;

234σ. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Στείλε νὰ μοῦ φέρουν τήν Ἴφιγένεια.

Ὅλα εἶναι ἔτοιμα
γιὰ τήν θυσία τοῦ γάμου.

Τὰ νερά γιὰ τίς σπονδές
καὶ τὸ κριθάλευρο
καὶ τὰ μοσχάρια μέ τοὺς τρυφεροὺς λαιμούς,
πού θά ραντίσουν τὸ βωμὸ
μέ αἷμα.

239. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ὅραϊες μὲ Τί κρῶμα; τιμημένος ἀπὸ τὰ λόγια της. Τὴν φέρνει
μέσα στὸ Τὰ ὄρατα σου λόγια

ἂν ἦταν ἔργα
πόσο πιὸ ὄρατα θά ἦταν.

Ἔνα θά σέ ρωτήσω.
Κι' ἂν εἶσαι ἄντρας - θ' ἀπαντήσης.

Η ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΙΑ κωλύει από κέρδη και ορισμένα άλλα
κέρδη. Ο ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ κωλύει από κέρδη και άλλα
κέρδη από τις επενδύσεις κέρδη.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΙΑ

Όμοιο κέρδη.

ΑΤΑΞΗ

Κέρδη. Σε βάρος

κέρδη από κέρδη.

234. ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΙΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΙΑ

Κέρδη - Υπό κέρδη

234. ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΙΑ - ΑΤΑΞΗ

ΑΤΑΞΗ

Εκείνα από τα κέρδη των 'Ισχυρών.

Όλα είναι κέρδη

Υπό των κέρδη των κέρδη

Υπό των κέρδη των κέρδη

κέρδη από κέρδη

κέρδη από κέρδη με τους κέρδη κέρδη

κέρδη από κέρδη από κέρδη

κέρδη.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΤΡΙΑ

Υπό κέρδη

Υπό κέρδη από κέρδη

Υπό κέρδη από κέρδη

κέρδη από κέρδη από κέρδη

κέρδη από κέρδη.

Κ. ή είναι κέρδη - ο, κέρδη.

235. ΑΓΑΠΕΜΕΝΩΝ.

Κατεβάζει τόν ΟΡΕΣΤΗ.

ΑΓΑΠΕΜΕΝΩΝ

Γιατί μέ προκαλεΐς;

Ρώτα ὅτι θέλεις.

236. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Παύση.

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Τήν κόρη σου...

Σταματάει μετέωρη ανάμεσα στόν φόβο καί στήν ἐλπίδα.

237. ΑΓΑΠΕΜΕΝΩΝ.

237. ΑΓΑΠΕΜΕΝΩΝ.

Τήν κοιτάζει μέ ταραχή πού μεγαλώνει ὀλοένα.

238. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ..

ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Θά τήν σκοτώσης;

239. ΑΓΑΠΕΜΕΝΩΝ.

242. Ὅρμάει μπροστά μαστιγωμένος ἀπό τά λόγια της. Τήν φέρνει μέσα στό κáδρο.

ΑΓΑΠΕΜΕΝΩΝ

ΑΓΑΠΕΜΕΝΩΝ

Ποιός ἀρρωστημένος νοῦς ἤ ἄλλα κέρματα.
γέννησε τέτοια λόγια.

ΑΤΑΞΗΝΩΝ.

Καταβύθου τῶν ΟΥΡΩΝ.

ΑΤΑΞΗΝΩΝ

Τὸν καὶ ἀνομιᾶς

ἔδρα ἔτι βέβαια.

ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΡΑ.

Ἰαδόν.

ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΡΑ

Τὴν κόνιν σου...

Ἐπιπέδου περὶ τὴν ἀκρότητα σου καὶ τὴν ἐκείνη.

ΑΤΑΞΗΝΩΝ.

Τὴν κοιλίαν καὶ τὰς ἄλλας καὶ ἀνομιᾶς ἀνομιᾶς.

ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΡΑ.

ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΡΑ

ὅτι τὴν ἀνομιᾶς

ΑΤΑΞΗΝΩΝ.

Ἰαδόν περὶ τὴν ἀκρότητα σου καὶ τὴν ἐκείνη. Τὴν κόνιν σου καὶ τὴν ἀκρότητα σου.

ΑΤΑΞΗΝΩΝ

Ποιὸς ἀνομιᾶς σου

ἔδρα ἔτι βέβαια.

243. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Κή φωνάζεις.

'Απάντησέ μου.

'Εγώ ἄρα εἶμι μιλῶσα.

Ἄρα γὰρ ἄγαμεμνων

Σ' ἀπάνθρωπη ἐρώτηση

πῶς ν' ἀπαντήσω ἀνθρωπινά; τὴ ματρία.

'Η ΜΗΧΑΝΗ τὸν προσπερνάει γοργά καὶ κεντράρει τὴν ΚΑΥΤΑΙ-
ΜΝΗΣΤΡΑ. Ὁ ΟΡΚΕΤΗΣ κινεῖται ἀνάμεσα τους, ἀρέσκειος,
ἐπαρσασμένος ἀπὸ τὴν ἔνταση.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ρώτησα καὶ ρωτῶ.

Θ' ἀπαντήσης;

Κ' ἔνα ἔγλημα.

'Εὐδὸς μὲ ἤθελες - ἐγὼ ποτὲ.

240. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Εὐδὸς τὸν ἄντρα σου

λυγίζει κάτω ἀπὸ τὸ ἀμελικτὸ βλέμμα της.

Πνίγοντας ἓνα βαθύ στεναγμὸ κοιτάει ἄλλοῦ. 'Η στάση του,

μιά βουβή ὁμολογία.

241. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Ἐβάρθηνε στὴ κόπια τοῦ πατέρα μου.

Κραδαστήεις ἄδνα γέρο ἄδονομο,

Σητῶνται ἄδνα ἄδρος κήρες.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

'Η σιωπὴ σου φτάνει.

Δέν χρειάζονται τὰ λόγια.

Ἐβάρθηνε. Ὁ ΟΡΚΕΤΗΣ φέρει κοντὴ της. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
κινεῖται ἀπὸ τὸ χέρι της.

242. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τὸν πόνου μου - ἔβλεπον τὸ μῖσος σου.

γιατὶ νὰ τὸν ἐξευτελίσω μ' ἄλλα φέμματα.

καὶ στήνω τὸ στήθε σου,

τὴν στήν ἀραχίδή μου

ἄρα μου

ἢ δόναξή σου γούνατος.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΡΑ

Εἰς ἀνάμνησιν
τῆς ἐπισημίας
καὶ ἀνεπισημίας
τῆς ἐπισημίας
καὶ ἀνεπισημίας

Ἡ ἐπισημία τῆς ἀνεπισημίας καὶ ἀνεπισημίας τῆς ἐπισημίας
καὶ ἀνεπισημίας τῆς ἐπισημίας καὶ ἀνεπισημίας τῆς ἐπισημίας

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΡΑ

Εἰς ἀνάμνησιν
τῆς ἐπισημίας

240. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΡΑ

Ἡ ἐπισημία τῆς ἀνεπισημίας καὶ ἀνεπισημίας τῆς ἐπισημίας
καὶ ἀνεπισημίας τῆς ἐπισημίας καὶ ἀνεπισημίας τῆς ἐπισημίας

241. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΡΑ

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΡΑ

Εἰς ἀνάμνησιν
τῆς ἐπισημίας

242. ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΡΑ

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΡΑ

Εἰς ἀνάμνησιν
τῆς ἐπισημίας

243. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.. ἤμαρ σου, τὴ κλέβει σου - βουλό.

Ὅλα σου τῶνα.

Παιδί: ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἐγώ ὄμως θά μιλήσω.

Δίχως περιστροφές ἔς κέρως.

κι' ὑπαινιγμούς..

Ἐκεῖ πού φτάσαμε - μιᾶνε τὰ μαχαίρια.

ὁ καὶ ἀπὸ σκοτεινῶν τῶνα;

Καθὼς μιᾶ, ἡ κίνηση τῆς ΜΗΚΑΝΗΣ, περιλαμβάνει καὶ τὸν ΑΓΡΑΜΕΜΠΟΝΑ. Ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ κινεῖται ἀνάμεσά τους, ἀβέβαιος, ἐπηρεασμένος ἀπὸ τὴν ἔνταση.

τὴν ἄκωνήθη;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ὁ ΑΓΡΑΜΕΜΠΟΝΑ Μὲ παντρεύτηκες. Πῶς; ΜΝΗΣΤΡΑ ἀπομακρύνει τὸν ΟΡΕΣΤΗ.

Μ' ἕνα ἔγκλημα. ὁλοῦνε μεγαλύτερο κέρως.

Ἐσύ μὲ ἤθελες - ἐγώ ποτέ.

Ἐκότωσης, τὸν ἄντρα μου

-τόν Τάνταλο-

καὶ μ' ἄρπαξες... καὶ τοῦ σου

Κι' ὅταν τ' ἀδέρφια μου ὤρμησαν νά σ' ἐκδικη-

τὴν ἄρπαξες;

θοῦν,

Ἐσύ τί ἔκανες; πολύ ἄγρια;

Σούρθηκες στά πόδια τοῦ πατέρα μου.

Κρεμάστηκες ἀπὸνα γέρο ἄδύναμο,

Ἐγκρατεῖτα ζητώντας ἔλεος. Κι' ἔλεος πήρες.

Καὶ κἄτι παραπάνω.

Ἐμένα - γιὰ γυναῖκα σου.

Κι' ἂν εἴς στήν τροία

Πᾶση. Ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ τρέχει κοντά της. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

τὸν καθησυχάζει μὲ τὸ χέρι της. ἔτι;

ὁ καὶ κέρως ἔφη μου

τὴν ἄκουσ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑΣ.

Τὰ χρόνια ξέφτισαν τὸ μῖσος μου.

Ἐκανα τὴν ὑποταγή μου δύναμη

καὶ στύλωσα τὸ σπῖτι σου,

πάνω στήν ἀφοσίωσή μου καὶ κέρως ἔφη μου.

Δίπλα μου ἔφη

ἡ δύναμή σου φούντωνε. μου;

ἔτι καὶ κέρως καὶ κέρως..."

KAYTAIMHETPA

'Nye ghae de hiehon.
 Aghac kereghereg
 m' banyayyogh.
 'Naez nod etghane - neayve te haxhane.

Hande haez, h' eghon the mikhane, keregheregher, kal egh
 ATAKHONKA. 'O ORETHE kivezer haghenez toze, deghanez,
 keregheregher and the kivezer.

KAYTAIMHETPA

Ne keregheregher. Hieze;
 m' eze kivezer.
 'Nod ne hieze - egh kere.
 Eghanez egh eghon non
 - egh eghanez -
 kal m' egheregher...
 K' eghon r' egheregher non eghanez ve a' kivezer-
 egh.

egh' te kivezer;
 Egheregher egh eghon non kivezer non.
 Keregheregher eghanez egh egheregher;
 Egheregher eghanez. K' eghanez egheregher.
 Kal eghanez kivezer.
 'Nyeve - egh kivezer non.

Hande. 'O ORETHE togher kovez the. 'H KAYTAIMHETPA
 egh keregheregher ne te kivezer the.

KAYTAIMHETPA

Ne kivezer egheregher te hieze non.
 'Nyeve the egheregher non egheregher
 kal eghanez te egheregher non.
 eghanez egheregher egheregher non
 eghanez non
 h' egheregher non egheregher.

Ἡ φήμη σου, τὰ πλούτη σου - βουνό.
 Πλησιάζει "Όλα σοῦ τᾶδωσα.
 Παιδιά;
 Τοῦτο τό γυιό.
 Πρὶν ἄπ' αὐτόν τρεῖς κόρες.
 Σπλάχνα μου - ὄλα.
 Καί τώρα θές
 νά μοῦ σκοτώσης τὸνα;
 Κι' ἄν σέ ρωτήσουνε "γιατί;"-
 καί θά ρωτήσουν - γιατί,
 γιατί τή σκότωσης
 τί θ' ἀπαντήσης;

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δέν ἀπαντᾷ. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ἀπομακρύνει
 τὸν ΟΡΕΣΤΗ καί συνεχίζει με ὀλοένα μεγαλύτερο πάθος.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Πέσ' το.

Πῶς μέ τό αἶμα τοῦ παιδιοῦ σου
 πληρώνεις λύτρα γιά μιᾶ κόρνη;
 Τί ὤρατᾶ;
 Νά δίνης ὅτι πιό πολύ ἀγαπᾷς
 γιά κάτι πού ἀπεχθάνεσαι.

244. Συγκρατεῖται καί συνεχίζει.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Κι' ἄν πᾶς στήν Τροία
 μέ τί καρδιά
 θά σοῦ κρατάω τό σπίτι;

245. Σέ κάθε βήμα μου.

Γά ἀνοῦω τά βήματά της,
 καί στίς σκιές τά μάτια της
 θά καίνε σάν καντήλια.

246. Ὅλα μετρώ τίς μαῦρες ὄρες μέ κατάρες μαῦρες.

Κόχτα - μέρα
 ὅθ' φωνάζω: " Ὁ ἄντρας μου;
 εἶναι φονηῆς; Πατέρας καί φονηῆς!.."

Σοκαίνει, σά χαμένη μέσα σ' ένα φρικτό δράμα.
Πλησιάζει τόν ΑΓΑΘΕΜΙΟΝΑ σπασμοδικά.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Κάποτε ὁ πόλεμος θά τελειώσῃ.
Ἄν ζήσης - θά σέ περιμένω.
Μαζί μέ τά παιδιά μου.
Τό μῖσος μου σάν τήν ὀχιά
-μιά ὀχιά μέ τέσσερα κεφάλια.
Τόσο θά χρειαστῇ,
μιά πρόφαση,
ἕνα τίποτα...

Τήν σπρώχνει μακριά, ἀναστατωμένος, ἀνήμπορος καί κατευ-
θύνεται μέ μεγάλα βήματα πρὸς τήν πόρτα. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗ-
ΣΤΡΑ, φοβᾶται πὺξ ἔχασε τήν μάχη, ἀλλάζει τακτική καί
τρέχει ἀπελπισμένα πίσω του.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

247. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ Μὴν τό κάνης. Δέν θέλω...
'Ο ΑΓΑΘΕΜΙΟΝ Μή μέ ρίξεις στό κακό. Εἶν' ἄδικο...

244. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΟΡΤΑ ΠΟΥ ΟΛΗΓΕΙ ΣΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΟ.
'Ο ΑΓΑΘΕΜΙΟΝ ἔχει ἀνοίξῃ τήν πόρτα. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ
προσπαθεῖ νά τοῦ φράξῃ τόν δρόμο. 'Ο ΑΓΑΘΕΜΙΟΝ βλέποντας
κάτι ἔξω, σταματᾷ.

245. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ.. ΑΥΛΗ (ΑΠΟ ΤΟ ΕΣΩΤΕΡΙΟ).

ΟΙ ΚΟΠΕΛΑΕΣ τοὺς παρακολουθοῦν. ἔλαί γενικά,

246. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΠΡΟΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΓΑΘΕΜΙΟΝ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ
ΣΤΗΝ ΠΟΡΤΑ.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ συνεχίζει χαμηλόφωνα, αλλά με τρομερή ένταση. μόνος άνθρωπος στην ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ που τόν ακούει από κοντά και τόν κινώνει και κουνιόνεται ζζζ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Τήν ώρα ξεκίνη ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ
 που τό αίμα τρέχει στο βωμό,
 που θά κνττάς;
 Οΰχεις τά μάτια σου κλειστά
 και θά προσεύχεσαι;
 Τι προσευχές κάνουν οι παιδοκτόνοι;
 "Η μήπως θέλεις
 νά προσευχηθώ εγώ για σένα;
 "Αν υπάρχει θεός -
 γιατί νά τόν χλευάσω;

'Ακούγονται άλλογα νά καλπάζουν εξω από τήν αύλη.
 ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ. ΟΙ ΚΟΠΕΛΛΕΣ στο βάθος γυρίζουν.

246. ΚΕΥΤΕΡΙΣΚΟ, ΠΟΡΤΑ.

247. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κάνει πίσω. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ κλείνει γρήγορα τήν πόρτα.

249. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΣΤΗ ΠΡΩΤΗ ΠΛΑΝΟ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ΠΙΟ ΠΙΣΩ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Αυτό νά τά σκεφτής καλά. "Όλα.
 'Ακόμα κι' αν σε τύφλωσε ή δόξα
 κι' άλλο απ' τή δύναμη
 τίποτα δέν μετράει για σένα,
τώρα νά τ' αποδείξεις.
 'Αρχηγός δέν είσαι;
 "Έλληνες" πές' τους,
 "στον πόλεμο έχουμε όλοι μερτικό.
 θά ρίξουμε λαχνό, ν' αποφασίση ή τύχη
 ποιού από μς ή κόρη θά πεθάνη".
 Αυτό θάταν τό δίκηο.

250. ΚΡΑΤΗΡΙΑΙΟΣ.
 Ἄκουγονται φωνές OFF. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ περπατάει πάνω κάτω, παγιδευμένος ἀνάμεσα στήν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ πού τόν ἀκολουθεῖ ἀπό κοντά καί τόν κινδύνο πού παραμονεύει ἔξω.

(... ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἄλλοιῶς
 νά θυσιάσῃ ὁ ἀδερφός σου
 τήν κόρη πού τοῦ γέννησε ἡ Ἑλένη.
 Αὐτή ξεκίνησε ὅλο τό κακό.

251. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - Γιατί ἐγώ πού στάθῃκα πιστή
 νά πληρώσω τή δική της ἀτιμία; ὁ θῆρα ἀπό τό
 κλέρο. ἢ Γιατί νά ρημάξω τή ζωή μου παραμένη καί ζαγνι-
 κή ἀρκεῖ γιὰ νά φτιάξω τή δική της;

Ἦχος πόρτας πού ἀνοίγει. Γυρίζουν καί οἱ δύο.

252. ΚΡΑΤΗΡΙΑΙΟΣ ΠΡΟΣ ΚΡΑΤΗΡΙΑΙΟΝ, ΑΡΧΗΓΕΙΟΝ - ΚΥΡΙΑ ΠΥΛΗΝ.

248. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ἐπιβραβεύεται ἀκολουθούμενος ἀπό τόν ΜΕΝΕΛΑΟΝ.
 ΞΩΤΕΡΙΚΟΝ ΠΟΡΤΑ.
 Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ μπαίνει βιαστικά.
 Βλέποντάς τους σταματᾷ.

253. ΚΡΑΤΗΡΙΑΙΟΝ, ΑΥΛΗ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ.

249. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ΠΙΟ ΠΙΣΩ.
 Κοιτοῦν τόν ΜΕΝΕΛΑΟΝ. Μετά ἀπό λίγο ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ μιλάει
 στόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τόχα ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ γυτάνει...

(ἤρεμα)

Ἄντες τόν Τέλειωσα. Εἶναι δική σου κόρη ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ἐνέ-
 κεται λίγο ὅσο καί δική μου. Σπλαχνίσου την, γριστημένη,
 τό μόνο πού ἐκδιέχεται εἶναι ἡ βουή τῶν κληρῶν.

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δέν κάνει καμμιά κίνησι. Τά βασανισμένα μά-
 τια του κοιτοῦν τόν ΜΕΝΕΛΑΟΝ πέρα ἀπό τήν μηχανή.

254. ΚΡΑΤΗΡΙΑΙΟΝ, ΑΥΛΗ ΠΟΥ ΟΛΟΓΕΙ ΣΤΗ ΕΚΚΛΗ.

Ὁ ΥΠΕΡΒΙΟΣ προσηλαί πρὸς τή μηχανή. Κάνει νόημα πρὸς τόν

250. ΜΕΝΕΛΑΟΣ.
 ΜΕΝΕΛΑΟΣ
 Κοντεύει ή ώρα.

(παύση)

251. ΔΑΥΣΣΕΑΣ.
 'Ο άλλος περιμένει έξω.

251. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
 Μικρή παύση. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ βγαίνει με γοργό βήμα από τό κάρδο. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ τόν κοιτᾷ μαρμαρωμένη καί εξαφνικά δρμάει πρὸς τήν πόρτα.

252. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΣΕ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ - ΚΥΡΙΑ ΠΥΛΗ.

252. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ βγαίνει ἀκολουθούμενος ἀπό τόν ΜΕΝΕΛΑΟ.
 Μετά ἀπό λίγο ἐμφανίζεται ή ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ καί γαντζώνεται στό κούφωμα τῆς πόρτας.

253. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΛΗ ΑΡΧΗΓΕΙΟΥ.

253. 'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ ὄρθιος στή μέση τῆς αὐλῆς. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κάνει νόημα στόν ΥΠΗΡΕΤΗ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Τρέχα νά φέρης τήν 'Ιφιγένεια...

253. ΟΔΥΣΣΕΑΣ.
 'Αγνοεῖ τόν ΟΔΥΣΣΕΑ κρατώντας ἀπόσταση. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ στέκεται λίγο πίσω του. 'Η ἀτμόσφαιρα εἶναι ηλεκτρισμένη. Τό μόνο πού ἀκούγεται εἶναι ή βουή τοῦ πλήθους.

254. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΔΩΜΑ ΠΟΥ ΟΔΗΓΕΙ ΣΤΗ ΣΚΗΝΗ.

254. 'Ο ΥΠΗΡΕΤΗΣ προχωρεῖ πρὸς τή μηχανή. Κάνει νόημα σέ κά-
 Σκηνολόγος τῆς σκηνῆς. Προηγούμενος τήν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ καί τήν ΠΑΡΑΘΗΛΑ.

200. DEPARTMENT

MEMORANDUM

November 1, 1954.

(Action)

TO : SAC, MEMPHIS

201. AT - MEMPHIS - KAYTALINEN

Re Memphis report of SA [redacted] dated 10/28/54. KAYTALINEN was seen at the home of [redacted] on 10/28/54. KAYTALINEN was seen at the home of [redacted] on 10/28/54.

202. MEMPHIS IS MEMPHIS, MEMPHIS - KYLA HAN

Re Memphis report of SA [redacted] dated 10/28/54. KYLA HAN was seen at the home of [redacted] on 10/28/54. KYLA HAN was seen at the home of [redacted] on 10/28/54.

203. MEMPHIS, YAH AXHRIOT

Re Memphis report of SA [redacted] dated 10/28/54. YAH AXHRIOT was seen at the home of [redacted] on 10/28/54. YAH AXHRIOT was seen at the home of [redacted] on 10/28/54.

MEMPHIS

Re Memphis report of SA [redacted] dated 10/28/54.

Re Memphis report of SA [redacted] dated 10/28/54. [redacted] was seen at the home of [redacted] on 10/28/54. [redacted] was seen at the home of [redacted] on 10/28/54.

204. MEMPHIS, AGA HOY GANHI EKH

Re Memphis report of SA [redacted] dated 10/28/54. AGA HOY GANHI EKH was seen at the home of [redacted] on 10/28/54. AGA HOY GANHI EKH was seen at the home of [redacted] on 10/28/54.

251. ποιον OFF και βγαίνει απο το κδρο. 'Η ΜΗΧΑΝΗ κεντράρει
 ένα ΦΡΟΥΡΟ του ΑΧΙΑΛΑΒΑ (τόν ίδιο όπως στο κλάνο 176) που
 περιμένει στη σκιά του τοίχου. Φεύγει γρήγορα.
255. ΟΔΥΣΣΕΑΣ.
 Βηματίζει εήθεν αδιάφορος. "Έξω από την κύλη βλέπουμε
 μερικούς ΦΡΟΥΡΟΥΣ.
256. ΑΥΑΗ - ΚΟΠΕΛΛΕΣ.
 Κοιτάζουν μαρμαρωμένες: Με διαστακτικά βήματα, γλιστρούν
 πίσω από τον ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ και τον ΜΕΝΕΛΑΟ, προς την ΚΑΥΤΑΙΜ-
 ΜΝΗΤΡΑ που είναι κρυμμένη στην πόρτα.
257. ΚΟΠΕΛΛΕΣ - ΚΟΝΤΙΝΟ.
 Κοιτούν την ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ, πέρα από την μηχανή, σαν να
 προσπαθούν να της κούν κάτι.-
258. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.
 Κοιτάζει τις ΚΟΠΕΛΛΕΣ άπορημένη. "Ακούγονται βήματα.
 Γυρίζει άποτομα.
259. ΟΔΥΣΣΕΑΣ.
 Γυρίζει. Γρήγορη στροφή της ΜΗΧΑΝΗΣ προς τον ΥΠΗΡΕΤΗ που
 πλησιάζει τον ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ επιφυλακτικά και του λέει κάτι.
 Την ίδια στιγμή ή παραμόνα εμφανίζεται και τρέχει στην
 ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ έξαλλη, μουρμουρίζοντας άνατάληπτα.
260. ΚΟΠΕΛΛΕΣ.
 Σκαρφαλώνουν τα σκαλοπάτια. Τριγυρίζουν την ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ
 και την ΠΑΡΑΜΑΝΑ.

261. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Κοιτῆ πίσω πρὸς τὶς γυναῖκες, μετὰ πρὸς τὸν ΜΕΝΕΛΑΟ, ἀβέ-
βαιος, ἀπορημένος, γεμάτος ἐλπίδα. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ τὸν πλη-
σιάζει.

262. ΟΔΥΣΣΕΑΣ.

Κοφτό βῆμα μπρὸς.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ

Κάνει στροφή. Ποῦ εἶναι;

263. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΚΟΠΕΛΑΕΣ.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ σπρώχνει τὴν ΠΑΡΑΜΑΝΑ μέσα καὶ ξαναβαί-
νει. Οἱ ΚΟΠΕΛΑΕΣ στέκουν πίσω της, κρατώντας τὴν ἀνάσα
τους.

264. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΚΑΙ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ΣΤΟ
ΒΑΘΟΣ.

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κοιτᾷ τὴν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ πού κουνάει τὸ κεφά-
λι της, μετὰ πάλι τὸν ΟΔΥΣΣΕΑ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Δέν ξέρω...

265. ΟΔΥΣΣΕΑΣ.

Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ κοιτάζει μὲ μερικούς ΚΑΜΑΛΑΡΗΛΕΣ. Στρατεύου-
σαν γιὰ τὸ ἀποκοιτᾷ ΟΔΥΣΣΕΑΣ κοφτὸς διαστάς. Χαρίζου
καὶ τραβᾷ μὲ (ἀπειλητικὰ) ἀποκοιτᾷ. Ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ
μὲν καὶ τὸ ὄρατο περιμένει.
Ὁ χρησμός εἶναι προσταγὴ θεοῦ.
θᾶ μαθευτῆ.

270. ΚΟΥΡΥΚΙΟ. ΤΩΝ ΑΚΙΛΑΑΝ.

266. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
 Δέν ἀπαντᾷ.
267. ΟΔΥΣΣΕΑΣ. - ΣΤΡΟΥΦΟΣ.
 ΟΔΥΣΣΕΑΣ
 Εὐχομαι νά βρεθῆ τό γρηγορότερο.
 Τό λέω γιά τό καλό σου.
 Κάνει στροφή καί φεύγει.
268. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΜΕΝΕΛΑΟΣ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.
 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κοιτᾷ τόν ΜΕΝΕΛΑΟ. Γιά μιάν ἀκόμη φορά τᾶ
 γεγονότα τόν ἔχουν ξεπεράσει. Κάνει ἕνα μικρό νόημα καί
 ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ ξεκινᾷ γιά τήν πόλη. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ καταβαί-
 νει τᾶ σκαλοκάτια ὀρμητικά.
272. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΜΕΣ ΛΟΦ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ΠΡΑΧΙΑ.
 (κραυγή)
 Μή...
 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τήν ἀρπάζει, οὐρλιάζοντας:
- ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
 Δέ μπορῶ... Τίποτα δέν μπορῶ!..
273. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΡΟΡΑΜΙΚ ΚΟΙΛΙΑΛΑΣ (ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΟ ΣΤΑΜΑΤΟΥΝ).
269. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΚΡΗ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟΥ.
 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ καλιόζει μέ μερικούς ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΒΕΣ. Σταματοῦν,
 ὅσο γιά νά ἀκουστοῦν μερικές κοφτές διαταγές. Χωρίζουν
 καί τραβοῦν σέ διαφορετικές κατευθύνσεις. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ
 μένει καί τούς κοιτᾷ.-
274. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΡΟΡΑΜΙΚ ΚΟΙΛΙΑΛΑΣ (ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΟ ΣΤΑΜΑΤΟΥΝ).
270. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΚΗΝΗ ΑΧΙΛΛΕΑΣ..

'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΣ βγαίνει φορτώντας τήν πανοπλία του, ακολουθούμενος από τόν ΦΡΟΥΡΟ του. Προχωρούν. Βλέπουμε μιά μικρή ομάδα από όπλισμένους στρατιώτες.

271. ΑΧΙΛΛΕΥΣ - ΦΡΟΥΡΟΣ.

'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΣ πλησιάζει, σταματά. Ανακαλύβονται καθώς ή ΜΗΧΑΝΗ κάνει ΤΡΑΧΗΛΑΙΩΤΙΚ ήχο στον κήρυκα.

ΑΧΙΛΛΕΥΣ

Πού είν' οι άλλοι; Ποῦν' ή φρουρά μου; Γι' αυτό τήν ώρα ήν' τό άρμα.

ΦΡΟΥΡΟΣ

Στό Ναό. ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Β τήν Ίριγένεια, τήν κόρη του.

'Από μακριά άκούγεται ένα υπόκωφο εξσπασμα φωνών. 'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΣ παίρνει γοργά μιάν άπόφασί και φεύγει κάνοντας νόημα στους άλλους νά ακολουθήσουν.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Δ

272. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ. ΒΡΑΧΙΑ.

Τό κουρέλι από τό φόρεμα τής ΙΘΙΓΕΝΕΙΑΣ πάντα στόν βράχο. Ένα άντρινό χέρι τό σηκώνει. 'Η ΜΗΧΑΝΗ άνεβαίνει στό πρόσωπό του. Σκέφτεται για μιά στιγμή, ύστερα πηδάει πάνω σ' ένα βράχο και κοιτά γύρω του.

ΟΙ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ άντρίνων στόν αέραν. 'Η ΜΗΧΑΝΗ ήκουσθησέν ΤΡΑΧΗΛΑΙΩΤΙΚ ήχοστέ.

273. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ ΚΟΙΤΑΔΑΣ (ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΙΚΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗ).

'Η ΜΗΧΑΝΗ σταματά στό μικρό δάσος.

ΘΑΥΣΤΑΣ

274. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ.

Γυρίζει και φωνάζει σε μερικούς άλλους στρατιώτες έξω από τό πλάνο και μετά όρμίζει στό έλογό του. Οί άλλοι τόν ακολουθούν. Φεύγουν καλπάζοντας.

ή άκουσθησέν, ήν κήρυκα μέσ' στους κρήτους, κήρυκα νά ύπεκίθη τό κήρυκα του κήρυκα. Κι' ή 'Ελλάδα σέ άνακαλύσθησέν...

275. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΟΣ - ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ. ΣΚΛΑΟΠΑΡΤΙΑ.

Μιά θάλασσα από κεφάλια. Ψηλά βλέπουμε τόν ΟΔΥΣΣΕΑ καί
τούς άρχηγούς, ὄρθιους στά σκαλοπάτια. Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ μι-
λάει στό πλήθος. Στήν άρχή δέν ξεκαθαρίζουμε τί λέει.
Μά τά λόγια του σάν ζωντανός τηλεγράφος, περνοῦν ἀπό στό-
μα σέ στόμα. Ἀπανωτές φράσεις ἐκαναλαμβάνονται καθώς ἡ
ΜΗΧΑΝΗ κάνει ΤΡΑΒΒΑΛΙΝΙΚ ἄνόμεσα στό πλήθος.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Α

Γι' αὐτό τήν ἔφερε ἀπ' τό Ἄργος.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Β

Τήν Ἰφιγένεια, τήν κόρη του.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Γ

Θυσία! Πρέπει νά γίνη σήμερα.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Δ

Σήμερα...

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Ε

Καί θά φυσήξουν οἱ ἄνεμοι.

Οἱ ζητωκραυγές ἀνεβαίνουν στόν οὐρανό.. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ ἐξακολου-
θεῖ ΤΡΑΒΒΑΛΙΝΙΚ μπροστά.

Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ ξαναρχίζει νά μιλάει. Τώρα ἀκοῦμε τά λόγια
του, πού πάλλονται ἀπό πατριωτισμό.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ

Οἱ θεοί προστάζουν.

Γιά τήν Ἑλλάδα, γιά τήν τιμή της,

γιά τά νειῶτα της

πού πρόθυμα εἶναι νά πεθάνουν πολεμῶντας,

ὁ Ἀγαμέμνωνας,

σάν πρῶτος μέσ' στούς πρώτους,

πρέπει νά θυσιάσῃ τό παιδί του πρῶτος.

Κι' ἡ Ἑλλάδα θά θριαμβεύσῃ!..

EXPERIMENT I - THE EFFECT OF TEMPERATURE ON THE RATE OF REACTION

The object of this experiment is to determine the effect of temperature on the rate of reaction between hydrogen peroxide and potassium iodide. The reaction is as follows: 2H₂O₂ → 2H₂O + O₂. The rate of reaction is measured by the volume of oxygen gas evolved over a fixed period of time.

EXPERIMENT A

1. 10 cm³ of 10% hydrogen peroxide solution was added to 10 cm³ of 0.1M potassium iodide solution.

EXPERIMENT B

10 cm³ of 10% hydrogen peroxide solution was added to 10 cm³ of 0.1M potassium iodide solution.

EXPERIMENT C

10 cm³ of 10% hydrogen peroxide solution was added to 10 cm³ of 0.1M potassium iodide solution.

EXPERIMENT D

10 cm³ of 10% hydrogen peroxide solution was added to 10 cm³ of 0.1M potassium iodide solution.

EXPERIMENT E

10 cm³ of 10% hydrogen peroxide solution was added to 10 cm³ of 0.1M potassium iodide solution.

On completion of the experiment, the following results were obtained. The rate of reaction increased as the temperature increased.

The rate of reaction was found to be directly proportional to the absolute temperature of the reaction mixture.

CONCLUSION

It has been shown that the rate of reaction between hydrogen peroxide and potassium iodide is directly proportional to the absolute temperature of the reaction mixture. This is in agreement with the Arrhenius equation, which states that the rate constant of a reaction increases exponentially with increasing temperature.

Τό πλήθος ἔξαλλο. Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ γυρίζει καί μιλάει μέ τοὺς ἄλλους ἄρχηγούς. Ἡ ΜΗΧΑΝΗ κάνει στροφή καί τό κάρδο γεμίζει ἀπό ἰδρωμένα, σκονισμένα πρόσωπα. Τά μάτια τοὺς γυαλίζουν ἀπό τήν ἐπιθυμία νά δοῦν τοὺς δυνάτοὺς νά ὑποφέρουν.

276. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ. ΑΥΑΝΗ. Ἔναι περικυκλωμένη παραίσει. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΚΟΝΕΛΛΕΣ.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ στέκεται κοντά στά σιαλοπάτια. Οἱ ΚΟΝΕΛΛΕΣ σκόρπιες πίσω της, στό ἐξώστεγο. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ κάτω στήν αὐλή.

280. Ἀκινήσια. Μόνο ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ τρέχει πάνω-κάτω παίζοντας, γελώντας. Οἱ ζητωκραυγές ἀκούγονται σάν μακρυνή βροντή. Μερικοί ΘΡΟΥΡΟΙ ἄγρυπνοι ἔξω ἀπό τήν πόλη. Καί ἄλλοι φαίνονται μέσ' ἀπό τά χαλάσματα τοῦ τοίχου. Τό χτίριο εἶναι περικυκλωμένο.

277. Γονατίζει, σηκώνοντας τό κεφάλι μέ τή χεῖρα της. Οἱ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ μπαίνουν στό κάρδο ἀπό παντοῦ κρῖνοντάς την. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΔΑΣΟΣ - ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Πάντα χάμα. Τό πρόσωπό της στό χῶμα, τά μαλλιά της ἀνάκατα. Ἀκούγονται ἄλογα. Γυρίζει τό κεφάλι της ἀήσυχα. Ἀφουγκράζεται. Τά ἄλογα πλησιάζουν. Ἀκούγονται φωνές. Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τινάζεται ὄρθια.

278. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΔΑΣΟΣ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. Τρέχει ἀνάμεσα στά δέντρα, μακριά ἀπό τίς φωνές. Κάποτε, σταματᾷ, τεντώνει τ' αὐτιά της.

282. Τά ἄλογα δέν ἀκούγονται πιά. Προχωρεῖ. Σαφηνιά τινάζεται πίσω καί κρύβεται πίσω ἀπό ἕνα δέντρο. Βλέπουμε ἕνα ΣΤΡΑΤΙΩΤΗ νά ζυγώνει ἀνάμεσα στά δέντρα. Πανικόβλητη ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ διασχίζει τό κάρδο σάν ἀστραπή. Βλέποντάς την ὁ ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ φωνάζει κάτι καί τρέχει πίσω της. Ἀκούγοντάς τον, ἀρχίζουν κι' ἄλλοι νά φωνάζουν.

Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ, ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ καί οἱ ΚΟΝΕΛΛΕΣ στήν πόλη

279. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. νύκτα. 'Ακούγονται βόαι να κλπ
Τό δάσος έχει γεμίσει φωνές. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ δρμά από δέντρο
σέ δέντρο. Βλέποντας κάτι πέρα από τή ΜΗΧΑΝΗ, σταματά
ἀπότομα καί ὑποχωρεῖ. Γυρίζει γιά ν' ἀλλάξη κατεύθυνση
ἀλλά ΛΥΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ ξεπροβάλλουν μέσα ἀπό τά δέντρα στό
βάθος. Καταλαβαίνοντας ὅτι εἶναι περικυκλωμένη παραλύει.
Τό στόμα της ἀνοίγει, ἀλλά εἶναι ἄφωνο ἀπ' τόν τρόπο.
ΤΡΕΙΣ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ γλιστροῦν ἀπειλητικά μέσα στό πλάνο.
280. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ.
Κλείνει τή μάτια του.
280. ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ (ΥΠΟΚΒΙΜΕΝΙΚΟ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ).
Πλησιάζουν ἀργά.
281. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΚΟΝΕΛΛΕΣ.
'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ἔχει κερδέσει τό βάλμα της στήν πλάτη
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. τήν ἀνάσα της. Οἱ ΚΟΝΕΛΛΕΣ κινεῖνται ἀργά πρὸς
Γονατίζει, σκεπάζοντας τό κεφάλι μέ τά χέρια της. Οἱ
ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ μπαίνουν στό κἀδρο ἀπό παντοῦ κρύβοντάς την.
Ειγή.
282. ΑΡΧΗΓΕΙΟ - ΠΥΛΗ ΑΥΛΗΣ.
'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ κάνει κίον σκεπασμένος. Κατά ἀπό λίγο, φαί-
ΝΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΜΑΟΣ. ἡ μὲ ΛΥΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ. Κάνει κερδέει βήματα
Τό πλῆθος τραγουδᾷ δυνατά, φωνάζει συνθήματα, ζητωκραυγά-
ζει. Γρήγορο ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ στήν ΑΧΙΛΛΕΑΣ καί τούς ΣΩΜΑΤΟΦΥΛΑ-
ΚΕΣ του ποῦ προσπαθοῦν νά ἀνοίξουν δρόμο.
283. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΚΟΝΕΛΛΕΣ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ.
'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ καί ΣΩΜΑΤΟΦΥΛΑΚΑΣ ΑΧΙΛΛΕΑΣ τήν στήριζει.
(φωνάζει)
Ποῦν' οἱ Μυρμιδόνες;
284. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.
Κάποιος δείχνει πέρα ἀπό τήν ΜΗΧΑΝΗ. 'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ προχωρεῖ
σέ πρῶτο πλάνο. Τό πρόσωπό του δείχνει ἀνησυχία.
285. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΠΥΛΗ ΑΥΛΗΣ.
283. ΝΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΡΧΗΓΕΙΟ. ΑΥΛΗ.
'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ, ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ καί οἱ ΚΟΝΕΛΛΕΣ στήν ἴδια
'Ακούγεται καί νέο ξέσπασμα τοῦ πλῆθους ἀπό μακριά. Καί

θέση, δεινῆτοι, περιμένοντας.. 'Ακούγονται ἄλογα νά πλησιάζουν. "Όλοι ἀντιδρῶν μὲ ταραχή. 'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ τρέχει πρὸς τὴν πόλη. ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ.

290. Μετὰ ἀπὸ λίγο ἐμφανίζεται ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ καθάλα στὸ ἔλογο του. Κοιτᾷ τὸν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ ἐπίμονα καὶ φεύγει. 'Ακούγονται κι' ἄλλα ἄλογα νά σταματοῦν.

284. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ.

Κλείνει τὰ μάτια του.

285. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΚΟΡΕΛΛΕΣ.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ἔχει καρφώσει τὸ βλέμμα της στὴν πόλη κρατώντας τὴν ἀνάσα της. Οἱ ΚΟΡΕΛΛΕΣ κινοῦνται ἀργὰ πρὸς τὰ μπρῶς.-

286. ΑΡΧΗΓΕΙΟ - ΠΥΛΗ ΑΥΑΝΗΣ.

'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ κάνει πίσω σαστισμένος. Μετὰ ἀπὸ λίγο, φαίνεται ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ μὲ ΔΥΟ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ. Κάνει μερικά βήματα σπασμωδικὰ σά ζαλισμένη.

287. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΚΟΡΕΛΛΕΣ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ κλονίζεται. 'Η ΠΑΡΑΜΑΝΑ τὴν στηρίζει.

288. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Κοιτάζει γύρω της.

289. ΤΟΙΧΟΣ ΑΥΑΝΗΣ.

Μερικοὶ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ σαρφαλώνουν γιὰ νά δοῦν καλύτερα.

'Ακούγεται καὶ νέο ἐξέσπασμα τοῦ πλήθους ἀπὸ μακριὰ. Καὶ

284. KORTINO HAHNO - TAMASHONA.
 KALVES VE HETRE TOM.
 KAYTAMHETPA - FORHARE.
 'N KAYTAMHETPA ETRE KADHARE VE HETRE TOM VE HETRE
 KADHARE VE HETRE TOM. OI KADHARE KADHARE VE HETRE
 VE HETRE TOM.

285. KORTINO HAHNO - TAMASHONA.
 KALVES VE HETRE TOM.
 KAYTAMHETPA - FORHARE.
 'N KAYTAMHETPA ETRE KADHARE VE HETRE TOM VE HETRE
 KADHARE VE HETRE TOM. OI KADHARE KADHARE VE HETRE
 VE HETRE TOM.

286. KORTINO HAHNO - TAMASHONA.
 KALVES VE HETRE TOM.
 KAYTAMHETPA - FORHARE.
 'N KAYTAMHETPA ETRE KADHARE VE HETRE TOM VE HETRE
 KADHARE VE HETRE TOM. OI KADHARE KADHARE VE HETRE
 VE HETRE TOM.

287. KORTINO HAHNO - TAMASHONA.
 KALVES VE HETRE TOM.
 KAYTAMHETPA - FORHARE.
 'N KAYTAMHETPA ETRE KADHARE VE HETRE TOM VE HETRE
 KADHARE VE HETRE TOM. OI KADHARE KADHARE VE HETRE
 VE HETRE TOM.

288. KORTINO HAHNO - TAMASHONA.
 KALVES VE HETRE TOM.
 KAYTAMHETPA - FORHARE.
 'N KAYTAMHETPA ETRE KADHARE VE HETRE TOM VE HETRE
 KADHARE VE HETRE TOM. OI KADHARE KADHARE VE HETRE
 VE HETRE TOM.

289. KORTINO HAHNO - TAMASHONA.
 KALVES VE HETRE TOM.
 KAYTAMHETPA - FORHARE.
 'N KAYTAMHETPA ETRE KADHARE VE HETRE TOM VE HETRE
 KADHARE VE HETRE TOM. OI KADHARE KADHARE VE HETRE
 VE HETRE TOM.

πιδ κοντά φωνές καί ἄνθρωποι νά τρέχουν.

290. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Τρέμοντας σύγκορμη, προχωρεῖ πρὸς τόν πατέρα της. Τά δάκρυά της τρέχουν ἀκατάσχετα.

291. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΚΟΠΕΛΛΕΣ.

Ἡ ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ μέ μεγάλη προσπάθεια, ξεκινάει ἑτοιμη νά βοηθήσῃ ὅπως μπορεῖ.

292. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ προχωρεῖ πρὸς τόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ. Ἐκεῖνος ἀποφεύγει νά τήν κοιτάξει.

293.

Τρέμνεται καί κλάει ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Ἡ ΟΥΡΥΚΛΗ τρέχει (πολεμώντας τά δάκρυά της) πρὸς τόν

Πατέρα...

294.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Στηνώνεται καί

Μακάρι νά μποροῦσα σάν τόν Ὅρφεα
 μέ τό τραγοῦδι μου νά κάνω καί τίς πέτρες
 νά μ' ἀγαποῦν... θά σοῦ τραγουδοῦσα.
 Μά δέν μπορῶ. Πέσ' μου λοιπόν ἐσύ
 πῶς νά σέ κάνω νά μέ λυπηθῆς;
 Νά κλάψω; Κλάω. Νά σέ παρακαλέσω;
 Ὅσο θέλεις. Γονατιστή;
 Τά πόδια σου - νά τά φιλήσω!

Πέφτει στά γόνατα καί ἀγκαλιάζει τά πόδια του. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ βογγάει καί προσπαθεῖ νά ξεφύγῃ, ἀλλά ἐκεῖνη τόν κρατᾷ σφιχτά. (κοιτάξ)

Τί πταίο ἐγώ, γιά τήν ἑλπίδα;

Τί πταίο ἐν τήν ἐλπίδος ὁ Πόσειδον;

and novel music and features of the group.

230. IOSTHENIA. The group was organized in 1910. It is the first of the group in the history.

231. KATASTROPHIA - KOSMOS. The group was organized in 1911. It is the first of the group in the history.

232. ALAMORON ER PHTO BANO - IOSTHENIA. The group was organized in 1912. It is the first of the group in the history.

IOSTHENIA

(organized in 1910)

Members of the group are the first of the group in the history. The group was organized in 1910. It is the first of the group in the history.

The group was organized in 1910. It is the first of the group in the history.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
 'Εγώ εἶμαι! 'Εγώ ἢ 'Ιφιγένεια.
 'Η πρώτη ἀπ' τὰ παιδιά σου ποῦ σέ φώναξε πατέ-
 ρα!

'Εγώ - ποῦ μ' ἔπαιρνες στήν ἀγκαλιά σου
 καί μέ φιλοῦσες κι' ἔλεγες:
 "Παιδί μου- θά μ' ἀξιῶση ὁ θεός
 νά ὀθί τή μέρα ποῦ θά πάρης βασιληᾶ;"
 Κι' ἐγώ σέ τράβαγα ἀπ' τὰ γένηια κι' ἔλεγα:
 "Ἄμα γεράσης θάρχεσαι σέ μένα
 καί γιά τό κάθε χᾶδι ποῦ μοῦ χάρισες
 θά σοῦ χαρίζω χίλια".

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δέν ἀντέχει ἄλλο. Τραβιέται ἀπότομα. 'Η
 ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ σωριάζεται στή γῆ.

295. ΚΑΥΤΑΙΜΩΝΗΣΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ.

293. ΚΑΥΤΑΙΜΩΝΗΣΤΡΑ.
 Τράντάζεται καί κάνει νά προχωρήση.
 'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ τρέχει καί πιάνεται ἀπ' τή φούστα της.

294. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.
 Σηκώνεται καί μ' ἕνα πήδημα ξαναπάει στόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
 "Οχι πατέρα, ὄχι!
 "Ἄν δέν λυπᾶσαι ἐμένα
 λυπήσου τή μητέρα μου.
 "Ἄν μέ σκοτώσης
 εἶναι σά νά σκοτώνης καί τίς δύο μας.

(κραυγή)

Τί φταίω ἐγώ, γιά τήν 'Ελένη;
 Τί φταίω ἄν τήν ἀγάπησε ὁ Πάρις;

ΕΠΙΛΟΓΗ

Ὁ δὲ ποιητὴς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ
 ἠρώσας τὴν ἀρχὴν τοῦ ποιήματος
 ἵνα ἀποδείξῃ τὴν ἀνάγκην τοῦ
 ἔργου.

Ὁ ποιητὴς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ
 ἠρώσας τὴν ἀρχὴν τοῦ ποιήματος
 ἵνα ἀποδείξῃ τὴν ἀνάγκην τοῦ
 ἔργου.

Ὁ ποιητὴς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ
 ἠρώσας τὴν ἀρχὴν τοῦ ποιήματος
 ἵνα ἀποδείξῃ τὴν ἀνάγκην τοῦ
 ἔργου.

ΕΠΙΛΟΓΗ

Ὁ ποιητὴς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ
 ἠρώσας τὴν ἀρχὴν τοῦ ποιήματος
 ἵνα ἀποδείξῃ τὴν ἀνάγκην τοῦ
 ἔργου.

ΕΠΙΛΟΓΗ

Ὁ ποιητὴς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ
 ἠρώσας τὴν ἀρχὴν τοῦ ποιήματος
 ἵνα ἀποδείξῃ τὴν ἀνάγκην τοῦ
 ἔργου.

ΕΠΙΛΟΓΗ

Ὁ ποιητὴς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ
 ἠρώσας τὴν ἀρχὴν τοῦ ποιήματος
 ἵνα ἀποδείξῃ τὴν ἀνάγκην τοῦ
 ἔργου.

(ἔκδοσις)

Ὁ ποιητὴς ἐν τῇ ἐπιγραφῇ
 ἠρώσας τὴν ἀρχὴν τοῦ ποιήματος
 ἵνα ἀποδείξῃ τὴν ἀνάγκην τοῦ
 ἔργου.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ έξακολουθεῖ ν' ἀποφεύγει τὸ βλέμμα της.
'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ μέ ἀπλωμένα χέρια, γυρίζει γύρω του, χωρὶς
νά τολμήει νά τόν ἀγγίξει.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Γιατί δέ μέ κοιτάς;

Δέ σοῦ ζητάω τίποτα - μόνο ἓνα βλέμμα, ἓνα

"Ἐτσι ἂν πᾶνε τά λόγια μου χαμένα
κεῖνη τήν ὥρα νά θυμῶμαι τὸ φιλή σου.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δέν κάνει καμμιά κίνηση. Τὸ πρόσωπό του
εἶναι παραμορφωμένο ἀπό φρίκη καί τρόμο. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
κοιτάει γύρω της σά χαμένη.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

295. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ.

'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ κοιτάει τήν μητέρα του πού κλαίει σιωπηλά καί
προχωράει πρὸς τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. ΠΑΡΑΜΑΝΑ. 'Αγγίζει τὸ
χέρι της. Τὸν κοιτᾷ καί τοῦ χαμογελά μέσα ἀπὸ τὰ δάκρυά
της.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

'Ορέστη μου χουσέ!..

τὸ ξέρω, εἶσαι μικρὸς ἀνδρα -

296. ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

'Η ΠΑΡΑΜΑΝΑ

δὲ μπορεῖς νά μέ βοηθήσης.

'Αλλά προσπάθησε.. Ἐλα -

γονάτισε μαζί μου.

Παρακάλα τον.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πέφτει στὰ γόνατα. 'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ γονατίζει
δίπλα της.

ΚΟΝΕΛΑΤΙ

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Πατέρα κύττα!

Σέ παρακαλάει μέ τή σιωπή του!

'O ATAKKHON tsmokovai v' kopeyig id balina roc.
'H IOIENIA de balina kipei, yublet yepu roc. kopic
ve tophid ve ton atlel.

IOIENIA

Teat de he kurte;
de god lrtim elora - hovo lva balina, lva
pial...
"Eto v' piva id kipei hov kipei
kelim tiv god ve gupine id pial roc.

'O ATAKKHON oiv niver kipei kipei. Te pgonid roc
elva kapekapekiva id god pial kal tacho. 'H IOIENIA
koider yepu roc id kipei.

KAYTAIMHETPA - OPEIHE.

105.

'O OPEIHE koider tiv nrtira roc god kipei. clempid id
koider god tiv IOIENIAI HANOMIK. 'Ayllor id
kpe roc. Eiv kote kal roc kapekape hova id id kipei
roc.

IOIENIA

'Opeit hov kipei...
id elva, elva kipei kipei
de kapeid ve he godpoc.
- 'AAAI kapekape. "Eva
koider kape hov.
kapekape roc.

'H IOIENIA kipei id yovta. 'O OPEIHE koider
elva roc.

IOIENIA

Hovta kipei, id kipei
Ei kapekape he id kapei roc.

297.

Ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ προχωράει γονατιστός πρὸς τὸν πατέρα του καὶ τὸν κοιτᾷ μὲ τεράστια, σοβαρὰ μάτια.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

(φωνάζει)

Κύτταξέ μας·

Κύττα τὰ παιδιὰ σου -

ἐδῶ - στά πόδια σου! Οἱ δυὸ μας!

Ἐν' ἀγοράκι τόσο δά -

κι' ἕνα κορίτσι πού λαχταράει νά ζήση.

-Νά ζήσω, νά περπατᾷ στὸν ἥλιο.

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ σηκώνεται. Ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ τὸ ἴδιο. Τρέχει πίσω της, κρατώντας τὴν ἀπὸ τὸ φόρεμα.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Γιατὶ νά θέλω νά πεθάνω; Θᾶμουνα τρελλή!..

Καλύτερα νάμαι δυστυχισμένη - καὶ νά ζῶ -
παρὰ νεκρὴ καὶ δοξασμένη.

Τελειώνει ἀπλᾶ. Ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ δὲ μιλάει.

Τελικὰ τὴν κυττᾷ. Τοῦ χαμογελᾷ σάν νά τοῦ δείχνη τὴν ἐμπιστοσύνη της.

296.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ - ΚΟΠΕΛΛΕΣ.

Ἡ ΠΑΡΑΜΑΝΑ κἀνοντας βῆμα μπρὸς.

ΠΑΡΑΜΑΝΑ

Βασιληᾷ - καὶ κοντὴ στὴν ἀλή- Πάει νά κόπη.

λυπήσου την... τὸ ἄρρω μὲ τὸ ὕδρ του.

Ἀπὸ κέρα βλέπουμε ἕνα σὺννερο σκόνης καὶ ἀκούμε κελαινοῦ
ἐλάττων. Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἴσως καὶ κοιτᾷ σάν τρελλή.

ΚΟΠΕΛΛΕΣ

(ψίθυρος)

Ἄς την νά ζήση...

298.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ - ΚΟΠΕΛΛΕΣ.

Κοιτυμμένοι ἀπὸ τὸ ἄρρω εἰς ΚΟΠΕΛΛΕΣ ὑποχωροῦν σαστισμένοι.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ἄρρω γιὰ νά προσπαθῆ τὸ κοιλὶ της.

Ο ΟΡΕΣΤΗΣ προσηύχεται να μην τον σκοτώσει ο Πάρις, καθώς αυτός τον σκοτώσει με το δόρυ.

ΙΟΛΙΒΗΡΙΑ

(αποκρίσεις)

Κόρη - να!

Πάρις - να!

Πάρις - να!

Πάρις - να!

Κόρη - να!

Πάρις - να!

Η ΙΟΛΙΒΗΡΙΑ προσηύχεται να μην τον σκοτώσει ο Πάρις, καθώς αυτός τον σκοτώσει με το δόρυ.

ΙΟΛΙΒΗΡΙΑ

Κόρη - να!

Πάρις - να!

Πάρις - να!

Ο ΑΤΑΜΝΩΝ προσηύχεται να μην τον σκοτώσει ο Πάρις, καθώς αυτός τον σκοτώσει με το δόρυ.

Ο ΑΤΑΜΝΩΝ προσηύχεται να μην τον σκοτώσει ο Πάρις, καθώς αυτός τον σκοτώσει με το δόρυ.

Πάρις - να!

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΥΑ - ΠΑΡΙΑΝΑ - ΚΟΡΗΑΕΣ.

Η ΠΑΡΙΑΝΑ προσηύχεται να μην τον σκοτώσει ο Πάρις, καθώς αυτός τον σκοτώσει με το δόρυ.

ΠΑΡΙΑΝΑ

Κόρη - να!

Πάρις - να!

ΚΟΡΗΑΕΣ

(αποκρίσεις)

Κόρη - να!

297. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
'Η ΜΗΧΑΝΗ παίρνει μέρος στην έκπαιξη της σκηνής.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ξέρω όσο κανένας
πόση αγάπη χωράει
στην καρδιά ενός πατέρα-
και πόσος κόπος.
Γιὰ τὰ παιδιά μου, ἂν μπορούσα
θ' ἔδινε ἢ ζωὴ μου.
Μὰ δὲν μπορῶ...
Αὐτὸ ποὺ δὲν ξεγίνεται
πρέπει νὰ γίνη.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τὸν κυτῶ, οἱ ἐλπίδες της συντρίμια. Οἱ
φωνές τοῦ πλήθους φουντώνουν ἐπειλητικά. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ
πάει πρὸς τὴν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ, ἀλλὰ ἐκείνη ὑποχωρεῖ ἔντρομη.
'Ο ΟΡΕΣΤΗΣ τρέχει μακριὰ. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ συνεχίζει νὰ
προχωρεῖ, προσπαθώντας ἀπελπισμένα νὰ κἀνη κάτι. 'Η ΜΗ-
ΧΑΝΗ τοὺς ἀκολουθεῖ μὲ ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Κόρη μου - γλυκειά μου κόρη-
ἄκου. 'Ολδγυρά μας
χιλιάδες ἄντρες περιμένουν
μὲ δπλα φονικά στὰ χέρια.
'Ο χρησμός τους εἶπε
πὺς δὲν θὰ δοῦν ποτὲ τὴν Τροία
ἂν δὲν προσφέρω ἐγὼ τὸ πρῶτο θῦμα.
Τίποτα δὲν τοὺς κρατᾶει.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ εἶναι τώρα κοντὰ στὴν πύλη. Πάει νὰ φύγη,
ἀλλὰ ἕνας ΦΡΟΥΡΟΣ τῆς φράζει τὸ δρόμο μὲ τὸ δόρυ του.
'Απὸ πέρα βλέπουμε ἕνα σύννεφο σκόνης καὶ ἀκουῦμε καλπασμὸ
ἀλόγων. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κάνει πίσω καὶ τρέχει σάν τρελλή.

298. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ - ΚΟΠΕΛΛΕΣ.

Κυριευμένες ἀπὸ τρόμο οἱ ΚΟΠΕΛΛΕΣ ὑποχωροῦν σαστισμένες.
'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ ὀρμᾷ γιὰ νὰ προστατέψῃ τὸ παιδί της.

Handwritten musical notation on a five-line staff. The notation includes rhythmic values (e.g., 1, 2, 4, 8, 16) and a key signature of two flats (B-flat and E-flat). The notes are written in a shorthand style.

Handwritten musical notation on a five-line staff. It features a key signature of two flats and includes rhythmic values such as 1, 2, 4, 8, 16, and 32. The notation is dense and includes various note heads and stems.

Handwritten musical notation on a five-line staff. It includes rhythmic values like 1, 2, 4, 8, 16, 32, and 64. The notation is highly condensed and appears to be a continuation of the previous piece.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πέφτει στήν ἀγκαλιά της. Μὲ τὴν ὕστερία
 τῆς ἀπόγνωσης ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ γίνεται ἐπιθετικός. Οὐρλιάζει.
 301. 'Η ΜΗΧΑΝΗ παίρνει μέρος στήν βιαιότητα τῆς σκηνῆς.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

'Η μανία τοῦ πολέμου
 τοῦ μήνες τώρα βράζει μέσα τους
 ξεχειλίσει. Διψοῦνε γιὰ αἷμα.
 Ἄν γίνω ἐμπόδιο,
 302. θά ποῦν πῶς συμμαχῶ μὲ τοὺς βαρβάρους.
 θά ἐξοντώσουν ὄχι μόνον ἐμᾶς
 μὰ καὶ τίς ἀδελφές σου κι' ὄλο τὸ Ἄργος.

Μ' ἓνα ξαφνικό σάλτο ἀρπάζει τὴν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ καὶ τὴν τρα-
 βεῖ ἀπὸ τὴν ἀγκαλιά τῆς μάνας τῆς. Οἱ ΚΟΡΕΛΛΕΣ σκορπι-
 ζουν σὰν τρομαγμένα πουλιά. 'Η ΠΑΡΑΜΑΝΑ ἀρπάζει τὸν
 ΟΡΕΕΤΗ καὶ τὸν ἀπομακρύνει.

299. ΞΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΥΛΗ.
 Φτάνει ὁ ΜΕΝΕΛΑΟΣ μὲ μερικούς ΚΑΒΑΛΛΑΡΗΔΕΣ.
 Σεπεξεῖδουν βιαστικά.

300. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.
 Μέσ' τὸν παροξυσμό του ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ συνεχίζει νὰ φωνάζη
 μὲ σπαραγμό.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Δέν εἶμαι δοῦλος τοῦ Μενέλαου
 γιὰ νά μ' ἐξουσιάζη.
 Ἐναν ἀφέντη ἔχω -τὴν Ἑλλάδα-
 Αὐτὴν ὕπηρετῶ. Κι' αὐτὴ προστάζει.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ προσπαθεῖ νὰ ξεφύγῃ. Γλυστράει καὶ πέφτει.
 Δέν κάνει καμμιά προσπάθεια νὰ σηκωθῇ ἀλλὰ τὸν κοιτᾷ μὲ
 τερᾶστια, παγωμένα μάτια.

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header, including the word "ATAMENHIN".

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The notation includes notes, rests, and a double bar line.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef. The notation includes notes, rests, and a double bar line.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef. The notation includes notes, rests, and a double bar line.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef. The notation includes notes, rests, and a double bar line.

301. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ.. ΠΥΛΗ.

'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ μπαίνει στην αύλη.

ΜΕΝΕΛΑΟΣ

304. ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

'Αργούμε.

'Ο στρατός περιμένει.

302. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Χωρίς νά κοιτάξη τόν ΜΕΝΕΛΑΟ; ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ γονατίζει πλάι στην ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ μέ ἀπέραντη τρυφερότητα.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Βλέπεις;

'Η 'Ελλάδα εἶναι πιό δυνατή κι' ἀπό τοὺς δύο
μας.

"Ὅσο φριχτό καί νᾶν' αὐτό πού μᾶς ζητᾶ -
εἶναι γιά τό καλό της. Αὐτό πιστεύουν ὅλοι
οἱ Ἕλληνες.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἀποκαμωμένη, γέρνει τό κεφάλι σάν ξεφυξι-
σμένη. 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τήν κοιτᾶ γιά ὦρα, ὕστερα σηκώνεται
φελλίζοντας..

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

Ὅπως εἶν' ὁ μόνος δρόμος γιά τήν νίκη.

Φεύγει σάν κυνηγημένος πρὸς τήν πόλη. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ προ-
σπαθεῖ νά τοῦ πῆ κάτι ἀλλά ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ τρέχει ἔξω φωνά-
ζοντας:

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ

(οὐρλιάζει)

Φέρτην ἐσύ!..

'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ κοιτᾶ τόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ πού φεύγει ἀπό τήν αύλη.

303. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

Πλησιάζει με τὰ μάτια της καρφωμένα στὸν ΜΕΝΕΛΑΟ.

304. ΜΕΝΕΛΑΟΣ.

Ταραγμένος, ρημαγμένος ἀπὸ ἐνοχή καὶ συμπόνοια γυρίζει σιωπηλά καὶ φεύγει.

305. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

Κυττάει ἔξω, τὰ μάτια της δείχνουν ἀναμονή. Τὰ χεῖλη της κινούνται σὺν σέ σιωπηλὴ προσευχή. Φοβᾶται ὅτι ὁ ΑΣΙΛΑΒΑΣ τὴν ἐγκατέλειψε. Ὑστερα πάει στὴν ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ, γονατίζει δίπλα της καὶ τὴν παίρνει τρυφερά στὴν ἀγκυλιά της. Πλησιάζουμε με ΤΡΑΒΒΑΛΙΝΚ.

ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ἐφυγε... Ὁ πατέρας μου ἔφυγε...

Μαζὶ μὲ τὴ ζωὴ μου...

Ἄγκαλιάζει τὴν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ὀρηκτικά.

ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ

Μάνα μου...

Ἐλα νὰ κλάψουμε μαζὶ

νὰ σμίξῃ ὁ πόνος μας

νὰ γίνῃ μοιρολόϊ.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ τὴν κουνάει στὴν ἀγκυλιά της ἀπαλά καὶ με χαμηλὴ, ραγισμένη φωνὴ ἀρχίζει ἕνα μοιρολόϊ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Ἦλιε πού δίνεις στὴ ζωὴ τό φῶς.

Ἡ ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ προσπαθεῖ νὰ τραγουδήσῃ μαζὶ της ἀλλά ἡ φωνὴ της σπάει καὶ γίνεται λυγμός. Ὁ ἦχος τοῦ πλήθους ἀντηχεῖ μέσ' στὴν ἀβλή. Σὺν νὰ θέλῃ νὰ τὸν σκεπᾶσῃ, ἡ

302. KAYATIMHETPA

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or subtitle.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a 4/4 time signature. The notes are mostly quarter and eighth notes. Below the staff, there is handwritten text in a non-Latin script.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a 4/4 time signature. The notes are mostly quarter and eighth notes. Below the staff, there is handwritten text in a non-Latin script.

Handwritten musical notation on a five-line staff with a treble clef and a 4/4 time signature. The notes are mostly quarter and eighth notes. Below the staff, there is handwritten text in a non-Latin script.

Handwritten text at the bottom of the page, possibly a signature or additional notes.

Faint handwritten musical notation on a five-line staff at the bottom of the page.

φωνή τῆς ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑΣ ἀνεβαίνει με σπαραξικάρδια ἔνταση.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

...κρύφου νά μή μᾶς βλέπει ὁ θάνατος
τό δρόμο του νά χάση.

306. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ.

Τό κῆδρο εἶναι κατάμεστο. Ὁ στρατός εἶναι παντοῦ.
Ἄλλοι εἶναι σκαρφαλωμένοι στότά δέντρα, ἄλλοι σπρώχνουν,
φωνάζουν. Κυριαρχεῖ μιά λέξη: "Θυσία".

307. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ.

Ὁ ΑΧΙΛΛΕΑΣ ἀνεβαίνει μερικά σκαλοπάτια μέ τήν πλάτη.
Προσπαθεῖ νά μιλήσῃ ἀλλά ἄγριες διαμαρτυρίες καί χλευασμοί
σκεπάζουν τήν φωνή του.

Οἱ λίγοι πιστοί ΣΩΜΑΤΟΦΥΛΑΚΕΣ του, συγκρατοῦν ἕνα πλῆθος
ἀπό Κυρμιδόνες.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Ψέμματα - ὅλα ψέμματα!

Πλεκτάνη τοῦ Ὁδυσσεά.

Τό λέω ἐγώ, ὁ βασιληᾶς σας.

308. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ.

Ὁ ΟΔΥΣΣΕΑΣ μιλάει στόν ΚΑΑΧΑ. Γνέφει καί κατεβαίνει γρή-
γορα τά σκαλοπάτια. Σταματᾷ λίγο πιό ψηλά ἀπό τόν ΑΧΙΛΛΕΑ.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

(οὐρλιάζει)

Ὁ Ἄγαμέμνων ἔδωσε τήν κόρη του σέ 'μένα.

ΟΔΥΣΣΕΑΣ

Ὅχι σ' αὐτόν. Στήν Ἄρτεμι.

Θυσία. Γιά τή νίκη.
Μάρτυς μου ὁ Κάλχας κι' ὁ θεός.

310. Γυρίζει καί δείχνει τόν ΚΑΛΧΑ στήν κορυφή. 'Ο ΚΑΛΧΑΣ
ἀνοίγει τά χέρια του σάν φτερά κοράκου. 'Επιφαντικό
ζέσπασμα ἀπό τό πλήθος.

ΠΑΗΘΟΣ

(ρυθμικά)

Θυσία! Θυσία!

Νά γίνη ἡ Θυσία!

Νά πάρουμε τήν Τροία!

311. 'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ κάνει νόημα σέ μερικούς ΦΡΟΥΡΟΥΣ νά τόν ἀκο-
λουθήσουν καί κατεβαίνει τά ὑπόλοιπα σκαλοπάτια. Καθώς
φτάνει κάτω, τό πλήθος παραβιάζει τούς φράχτες οὐρλιά-
ζοντας.

312. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΗ - ΠΑΗΘΟΣ

Θυσία! Θυσία!

Νά γίνη ἡ Θυσία!

Νά πάρουμε τήν Τροία!

'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ καί ἡ ΦΡΟΥΡΑ του διασχίζουν τό πλήθος πού
κλείνει πίσω τους σά μιὰ συμπαγῆ μᾶζα.

309. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ. ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ ὁρμάει μπρός κατεβαίνοντας μερικά σκαλοπάτια.

Μπέρα της, τραβιέται πίσω, καί ἐνδύεται στό πῦρ της,
τό κορμί της σπέρνῃ ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

Εἶναι μνηστή τοῦ βασιληᾶ σας!

Θά τούς ἀφήσετε νά τήν σκοτώσουν;

'Η ΜΗΧΑΝΗ γυρίζει στούς ἔξαλλους Μυρμιδόνες πού προχωροῦν
ἀπειλητικά.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΗΧΗΤΡΑ σηκώνεται, μὴ τρέποντας πῶς νά τήν παρα-
γορήσει.

ΜΥΡΜΙΔΟΝΕΣ

Ναί!

Ευχαριστώ πολύ για την απάντηση.
Μεταφράστε το κείμενο στα ελληνικά.

Ευχαριστώ πολύ για την απάντηση.
Μεταφράστε το κείμενο στα ελληνικά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

(Προσάρτημα)

Ευχαριστώ πολύ.

Με τιμή η Ευχαριστία.

Με εκτίμηση η Ευχαριστία.

Ο ΔΑΥΙΔΑΣ είναι ένας από τους καλύτερους και πιο αξιόλογους
μαθητές που έχουμε στην Ελλάδα. Είναι ένας πολύ
αξιόλογος μαθητής που έχει κάνει πολύ
καλά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευχαριστώ πολύ.

Με τιμή η Ευχαριστία.

Με εκτίμηση η Ευχαριστία.

Ο ΔΑΥΙΔΑΣ είναι ένας από τους καλύτερους και πιο αξιόλογους
μαθητές που έχουμε στην Ελλάδα. Είναι ένας πολύ
αξιόλογος μαθητής που έχει κάνει πολύ
καλά.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ. ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ. ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ.

Ο ΔΑΥΙΔΑΣ είναι ένας από τους καλύτερους και πιο αξιόλογους
μαθητές που έχουμε στην Ελλάδα. Είναι ένας πολύ
αξιόλογος μαθητής που έχει κάνει πολύ
καλά.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ευχαριστώ πολύ για την απάντηση.

Με τιμή η Ευχαριστία.

Ο ΔΑΥΙΔΑΣ είναι ένας από τους καλύτερους και πιο αξιόλογους
μαθητές που έχουμε στην Ελλάδα. Είναι ένας πολύ
αξιόλογος μαθητής που έχει κάνει πολύ
καλά.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

Με τιμή

- 114 -

"Ηρθαμε έδω για πόλεμο, όχι για παντρείς
 Τόν ζάλισε ο έρωτας.
 Μας παρατάει για μιá γυναίκα.

310. ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ.

'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ παίρνει μιá γρήγορη απόφαση και τρέχει βγαί-
 νοντας από τό πλάνο. Πίσω του οι ΜΥΡΜΙΔΟΝΕΣ όρμουν μέσ'
 τό κáδρο. Οι ΦΡΟΥΡΟΙ άγωνίζονται άνεγνωσμένα νά τούς συγ-
 κρατήσουν. Μερικοί ξεφεύγουν.

311. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΕΡΙΟΧΗ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΝΑΟ.

'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ άνεβαίνει στό άλογό του. Μία πέτρα τόν χτυ-
 πάει. Φεύγει καλπάζοντας στόν άνοιχτό κάμφο, ένώ κι'
 άλλες πέτρες πέφτουν πίσω του.

312. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΗ - ΚΟΡΕΑΛΕΣ.

Κοιτούν κατά τήν κύλη τρομοκρατημένες. 'Η βοή του πλήθους
 που ζυγώνει, κυλάει σά βροντή.

ΚΟΡΕΑΛΕΣ

Οι φωνές φουντώνουν.

"Ερχονται κατά 'δω.

ΙΘΙΓΕΝΕΙΑ

313. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΙΘΙΓΕΝΕΙΑ.

Και οι δυό είναι ακόμα χάμο. 'Η ΙΘΙΓΕΝΕΙΑ κοιτάει τήν
 μητέρα της, τραβιέται πίσω, και τινάζεται στά πόδια της,
 τό κορμί της σκληρό, σάν άτσάλι. Μιλáει μέ περιεργή,
 παράτονη φωνή.

ΙΘΙΓΕΝΕΙΑ

Δέν θέλω...Φοβήμαι.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ σηκώνεται, μή ξέροντας πώς νά τήν παρη-
 γορήσει.

Ἡγοῦσα ἔσθ' ἡδὲ κἀγαθὴ, ὅτι ἡδὲ κἀγαθὴ
 τὴν ἑαυτῆς ἔρασαν
 καὶ ἀποδοῦναι ἡδὲ ἔμελλεν.

110. ἈΛΙΑΡΑΙ.

Ὁ ἈΛΙΑΡΑΙ κἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ καὶ ἀγαθὴ ἡδὲ
 ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ. Ἡμῶν γὰρ οἱ ἈΛΙΑΡΑΙ ἀγαθὴ ἡδὲ
 ἀγαθὴ. Ὁ ἈΛΙΑΡΑΙ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ
 ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ.

111. ΚΟΥΡΑΙΟΙ. ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ.

Ὁ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ
 ἀγαθὴ. Ἡμῶν γὰρ οἱ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ
 ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ.

112. ΚΟΥΡΑΙΟΙ. ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ.

ΚΟΥΡΑΙΟΙ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ
 ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ, ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ.

ΚΟΥΡΑΙΟΙ

Ὁ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ

ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ.

113. ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ΚΟΥΡΑΙΟΙ.

ΚΟΥΡΑΙΟΙ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ
 ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ, ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ
 ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ, ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ.

ΚΟΥΡΑΙΟΙ

Ὁ ΚΟΥΡΑΙΟΙ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ

ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ, ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ
 ἀγαθὴ ἡδὲ ἀγαθὴ.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΡΑ σὲ νά - II5 - ... Κραταί τήν πόλιν. Τό πρό-
σωπό της φαίνεται ἀπό κείνην ἀκτίδα.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Μάνα πονάω.

Πονῶν' τά μάτια μου, ἢ καρδιά μου.

'Από τόν φόβο μάνα,

κι' ἀπ' τό μῦθος.

Τῆ μισῶ: 'Ελένη σέ μισῶ,

σέ μισῶ!..

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κραταί τήν πόλιν ἀλλοτρίως νά κρατῆ. Ἡ κείνη
της 'Αφουγκράζεται γιά μιὰ στιγμή τήν βοή τοῦ πλήθους.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ποῦ νά κρῖν (κράυγή)

Ἐρῶτο Τόσος στρατός

καί δέν ὑπάρχει ἕνας ἄντρας νά βοηθήσῃ;

Κοιτάζει τήν μητέρα της καί μιλάει τρυφερά, μέ παράπονο.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

115. ΕΣΤΕΡΙΝΟ. ΠΥΛΗ Μάνα μου... ἢ).

Καλή μου μάνα...

Ποῦν' ὁ πατέρας μου;

Ξαφνικά γίνεται σοβαρή, καί μιλάει μέ ἄγρυπνο βλέμμα, παιδικό.
ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ ΠΟῦ καταλήγει σέ ΓΚΡΟ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ποῦ πήγε ὁ ἄνεμος;

Γιατί δέν ἔρχεται καί στήν Αὐλίδα;

Καί νά σιεφτῆς πῶς σ' ἀνοιχτά

ἄνθρωποι πνίγονται

παρακαλῶντας τοῦς θεούς

νά σταματήσῃ ὁ ἄνεμος!..

Τί δίκια!..

'Ακούγονται φωνές ἔξω ἀπό τήν πόλη, καί ἕνα ἄλογο νά φτάνει
καλπάζοντας..

ΑΓΙΑΣΑΝΑΣ

Πῶς ἡ πόλις σου...

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ σά νά ζωντανεύει. Κοιτάει τήν πόλη. Τό πρόσωπό της φωτίζεται ἀπό κάποια ἐλπίδα.

ΘΩΝΗ ΑΧΙΛΛΕΑΣ

'Αφήστε νά περάσω.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

'Ο 'Αχιλλέας !...

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κοιτάζει γύρω της θέλοντας νά κρυφτῆ. 'Η μητέρα της τήν κρατᾷ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ποῦ νά κρυφτῶ;

Μτρέπομαι...

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Δέν εἶν' ὥρα γιά ντροπές.

Θά πολεμήσουμε ὅπως μπορούμε!

315. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΥΛΗ (ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΥΛΗ).

'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ καταφέρνει νά περάση τοῦς ΦΡΟΥΡΟΥΣ καί τρέχει πρός τήν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κρύβεται πίσω της.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

"Αμοιρῆ βασίλισσα...

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἰόμιζα πῶς δέν θᾶρθης.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Μόλις πρόλαβα.

Δέν τοῦς ἀκοῦς; Ἔρχονται. ἔρχονται ἀνεπιτόνῳ ὄρει. Κατρακυλώντας σάν τόν χεῖμαρρο.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Τί φωνάζουν;

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

316. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ Πῶς ἡ κόρη σου...

... KAYTAMHHTA ...
... KAYTAMHHTA ...
... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

... KAYTAMHHTA ...
... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

... KAYTAMHHTA ...

... KAYTAMHHTA ...

... KAYTAMHHTA ...
... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

... KAYTAMHHTA ...

... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

KAYTAMHHTA

... KAYTAMHHTA ...

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Τί; Δέν θέλω νά τ' ἀκούσω -
ὅμως πρέπει.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Θά πεθάνη στό βωμό.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Καί δέν βρέθηκε ἕνας
νά φωνάξη ὄχι;

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Ἐγώ. Καί τό πλήρωσα
σχεδόν μέ τή ζωή μου.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Καλά οἱ ἄλλοι. Μά οἱ δικοί σου;

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Κι' οἱ δικοί μου
ὅπως ὄλοι.

316. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

Μιλοῦν μέ χαρῆ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ νή. Ἡ ΜΗΤΑΝΗ εἶναι πίσω τους,
στραμμένη (ἀχνά) πάλι. Οἱ ΘΡΟΥΟΙ μὲς ἐμποδίζουν νά
δοῦμε Χαθήκαμε. Χαθήκαμε παιδί μου. Ἐμε ἕνα ἀπειλητικό
σῆμα. Τώρα τό ξέρω.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ παραμερίζει ἀφήνοντας τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ πρόσωπο
μέ πρόσωπο μέ τόν ΑΧΙΛΛΕΑΣ. Τά μάτια τους συναντιῶνται γιά πρῶ-
τη φορά. Εἶναι σά νά μή μποροῦν νά ξεκολλήσουν. Ἡ στιγμή εἶ-
ναι μαγική καί ἡ σιωπή ἀνάμεσά τους πιό αἰσθητή ἀπό τόν θόρυβο
ξέω. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ στέκεται πιό πίσω, ἀνάμεσά τους. Κιττάει
ἀπό τόν ἕνα στόν ἄλλο, ἐλπίζοντας σέ κάποιο ἀνέλπιστο θαῦμα.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Ἄχ ΑΧΙΛΛΕΑΣ εἰς. Εἶν' ἰκανός
(μέ ἀλλοιωμένη φωνή) ὄχι τὸ καλλιό.

Μή φοβῆσαι. Θά πολεμήσω ἐγώ γιά σῆς.

317. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

314. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

KATAIHNHTA

ΕΙ: Αλεξία υφ' Ιωάννη -
δύο σελίδες.

ΑΙΧΜΑΝΙ

δύο σελίδες από βιβλίο.

KATAIHNHTA

Καὶ ὅτι βιβλίου δύο
υφ' Ἰωάννη δ' Αλ.

ΑΙΧΜΑΝΙ

'Εγὼ. Καὶ τὸ κείμενον
ὁμοίον ἐστὶ τῷ βιβλίῳ.

KATAIHNHTA

Καὶ οἱ ἄλλοι. Ἡ δὲ ἀριθμὸς
ἐστὶν ἑξήκοντα.

ΑΙΧΜΑΝΙ

Καὶ οἱ ἄλλοι δύο
δύο σελίδες.

KATAIHNHTA

(ἄνευ)

Καὶ ὅτι βιβλίου δύο
υφ' Ἰωάννη δ' Αλ.

'Η ΚΑΤΑΙΗΝΗΤΑ κειμήλια ἀποδίδονται τῷ ΙΩΑΝΝΗΝΑ ἡγεμόνι
ἡ ἀποδομὴ ἐστὶν ἡ ΑΙΧΜΑΝΙ. Τὸ κείμενον τούτων ἀποδίδεται τῷ κει-
μένῳ. Ἡ δὲ ἀποδομὴ ἐστὶν ἡ ΚΑΤΑΙΗΝΗΤΑ. Ἡ ἀποδομὴ ἐστὶν ἡ
ΑΙΧΜΑΝΙ καὶ ἡ ἀποδομὴ τούτων ἐστὶν ἡ ΚΑΤΑΙΗΝΗΤΑ. Ἡ ἀποδομὴ
ἐστὶν ἡ ΚΑΤΑΙΗΝΗΤΑ ἀποδίδεται τῷ κειμένῳ, ἀποδίδεται τῷ
κείμενῳ. Ἡ ἀποδομὴ ἐστὶν ἡ ΚΑΤΑΙΗΝΗΤΑ ἀποδίδεται τῷ κειμένῳ.

ΑΙΧΜΑΝΙ

(ἡ ἀποδομὴ τῶν βιβλίων)

Ἡ ἀποδομὴ ἐστὶν ἡ ΚΑΤΑΙΗΝΗΤΑ. Ἡ ἀποδομὴ ἐστὶν ἡ
ΑΙΧΜΑΝΙ. Ἡ ἀποδομὴ ἐστὶν ἡ ΚΑΤΑΙΗΝΗΤΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Οί θεοί ν' άνταμείψουν τό θάρρος σου

315. ΑΥΑΝ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ

"Αν έχουν μάτια
θά τ' άνταμείψουν.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Νά έλπίζω;

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Ναί, Όσο είμαι ζωντανός.

"Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ ξεκολλάει τά μάτια του από τήν 'Ιφιγένεια
καί προχωράει πρός τήν πύλη. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ τρέχει
πίσω του. 'Η ΜΗΧΑΝΗ μένει στήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. Τά μάτια της
καθαρά, έρευνητικά, σά νά λυτρώνονται από κάποιο έφιαλτικό
δνειρο.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Νόσοι έτοιμα - μόλις σού είχα.

316. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

Μιλοῦν μέ χαμηλή, άνήσυχη φωνή. 'Η ΜΗΧΑΝΗ είναι πίσω τους,
στραμμένη πρός τήν πύλη. ΟΙ ΦΡΟΥΡΟΙ μδς έμποδίζουν νά
δουμε καλά, αλλά μπορούμε νά διακρίνουμε ένα άπειλητικό
σύννεφο σκόνης νά πλησιάζη.

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

320. ΤΟΤΙΣ ΟΔΗΓΕΙ Δ' ΟΔΥΣΣΕΑΣ. (Ο ΠΑΛΙΟ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΚ).

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Δέν θά τολμούσε...;

ΑΧΙΛΛΕΑΣ

Δέν τόν ξέρεις. Είν' Ικανός
νά τήν σύρη στο βωμό άπ' τά μαλλιά.

317. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΟΠΕΔΟ - ΠΑΗΣΟΖ.

'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ βρίσκεται έπικεφαλής. Πίσω του προχωράει ένα

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΡΤΑ
ΟΙ ΘΕΟΙ ΤΩ ΔΕΥΤΕΡΩ ΤΩ ΕΒΒΩΤ ΚΟΝ

ΑΧΙΑΒΑΕ
"Αν εχουν ηδεις
ΟΕ Τ' ΔΕΥΤΕΡΩΝ.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΡΤΑ
ΟΕ ΤΑΝΤΩΝ

ΑΧΙΑΒΑΕ
Ναλ' οο εχουε Γουαυδω.

'Ο ΑΧΙΑΒΑΕ Εκολλωδεε εδ ηδεις του ονδ τειν 'Ιπυβειε
Ναλ κροωφωδεε κωδε τειν κειν. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΡΤΑ τειχεε
κλω του. 'Η ΝΗΧΑΝ ηδεις οττω ΙΠΙΕΝΕΙΑ. εδ ηδεις τω
κωδεε, ερεννερικε, οδ εδ Αυτεδωντερ ηδ κεινωε ερεννερικε
δωρεπο.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΡΤΑ - ΑΧΙΑΒΑΕ. 216.

Μελοε ηε κωδεε, εδωρεν κωδεε. 'Η ΝΗΧΑΝ εχουε κλω τουε.
ορεννερικε κωδε τειν κειν. ΟΙ ΘΕΟΙ ΤΩ ΕΒΒΩΤ κωδε εδ
δωρε κωδε, ΑΛΛΕ κωδεε εδ ερεννερικε ειν ερεννερικε
δωρεε κωδεε εδ κωδεε.

ΑΧΙΑΒΑΕ
Τωδε δωρεε ε' Ορεννερικε.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΡΤΑ
Αν εδ κωδεε...

ΑΧΙΑΒΑΕ
Αν εδω ερεννερικε. Ειν' κωδεε
εδ τειν ορεννερικε εδ κωδεε εδ κωδεε.

ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΕΡΤΑ - ΝΑΒΩΤ. 217.

'Ο ΑΧΙΑΒΑΕ ερεννερικε ερεννερικε. Ηλω του κροωφωδεε ειν

- πηχτό πλῆθος, μισοκρυμμένο μέσα στὴν σκόνη.
318. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΛΗ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ. ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ.
(ΠΡΟΣΩΠΟ ΣΤΗ ΜΗΧΑΝΗ).
ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ
Τί νά κάνω; Πες μου τί νά κάνω;
ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ
Μὴν τὴν ἀφήνεις. Ἡδὲ τὴν κρατᾶς.
322. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΦΙΧΤΑ. ΣΤΗΝ ΔΥΚΑΛΙΑ ΣΟΥ.
ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ
Γιὰ νά τὴν πάρουν,
πρέπει νά κόψουν καὶ τὰ δυὸ μου χέρια.
323. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ - ΣΦΙΧΤΑ.
ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ
Νᾶσαι ἔτοιμη - μόλις σοῦ πῶ.
319. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.
"Ἠρεμη, μὲ σταθερὸ βλέμμα, ἀρχίζει νά προχωρῆ πρὸς τὸ
φακό. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ ΠΙΣΩ.
320. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΠΥΛΗ (ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ).
Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ καὶ ὁ ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ ἔχουν τίς πλάτες τους γυρι-
σμένες στοὺς φακό. Ὁ στρατὸς δσο πᾶει καὶ ζυγώνει.
Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ γυρίζει καὶ κυττάει τὸ φακό πού πλησιάζει.
Τὸ πρόσωπό της δείχνει ἔκπληξι καὶ φόβο.
ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ
Πίσω. Ἡδὲ μὴ σέ δοῦν.
Τὸ ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ ἐξακολουθεῖ. Τώρα γυρίζει καὶ ὁ ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ.

ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΩΝ ΤΗΣ ΕΛΛΑΔΟΣ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ
 ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΠΙΣΤΗΜΟΝΙΚΗΝ ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΝ

321. ΑΝΤΙΣΤΡΟΦΟΣ ΛΕΟΝΑΣ.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ προχωρεῖ μέ σταθερό βῆμα πάντα μπρός. ' Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ προσπαθεῖ νά τήν σταματήση. ' Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κουνάει τό κεφάλι της, παραμερίζει τό χέρι τῆς μητέρας της καί συνεχίζει πρός τήν πόλη. ' Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ μένει ἀποσβολωμένη. Γυρίζει ἀπελπισμένα πρός τόν ΑΧΙΛΛΕΑΣ. Κά-
νουν νά τρέξουν πίσω της, ἀλλά ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἐξακολουθεῖ νά προχωράει (ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ) καί φτάνει στήν πόλη. ' Η ΚΑΥΤΑΙ-
ΜΝΗΤΡΑ μέ ἀπόγνωση πέφτει πάνω στόν τοῖχο.

322. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΜΑΚΡΥΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΠΥΛΗ (Α Η' ΕΞΩ).

Οἱ ΦΡΟΥΡΟΙ παραμερίζουν γιά νά ἀποκαλύψουν τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. Οἱ φωνές τοῦ πλήθους καταλαγιάζουν. Γίνεται σιωπή.

323. ΕΞΩ ΑΠΟ ΤΟ ΑΡΧΗΓΕΙΟ -.ΟΔΥΣΣΕΑΣ - ΣΤΡΑΤΟΣ.

'Ο ΟΔΥΣΣΕΑΣ σταματάει. Μαζί μ' αὐτόν κι' ὁ στρατός πίσω του.

324. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΥΛΗ (ΑΠΟ ΜΕΣΑ).

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.

(μιλά στά κορίτσια πέρα ἀπό τή μηχανή)
Φέρτε τά νυφικά μου πέπλα.

Καί τό στεφάνι.
Γυρίζει πρός τήν μητέρα της πού εἶναι ἀκουμπισμένη στόν τοῖχο χωρίς νά τήν κοιτάζει.

Μητέρα. "Ακουσέ με.
Δέν ὀφελεῖ νά θέλουμε τ' ἀδύνατα.
Μήν προσπαθεῖς.
Τό ξέρω, σοῦ εἶναι δύσκολο, ἀλλά γιά μένα εἶναι πολύ πιό δύσκολο νά ζήσω.

Τώρα τό βλέπω πεντακάθαρα.

"Ακου με καί θά καταλάβης -
εἶναι τόσο ἀπλό.

Σήμερα θά πεθάνω. Νά τ' ἀποφύγω δέν μπορῶ.

'Αλλά πῶς θά πεθάνω -μόνο ἐγώ τ' ἀποφασίζω.

Καί τ' ἀποφάσισα. Νά πεθάνω ἤρεμα.

Περήφανα.. 'Ωραία. Αὐτό θά'ναι γιά μένα

κάποια νίκη.

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΣΤΡΑ κουνάει τό κεφάλι της ἄργά, μή θέλοντας
νά παραδεχτῆ.. Τό πλήθος ἔχει πλησιάσει σιωπηλά. Στέκον-
τας λίγο ἔξω ἀπό τήν πόλη.

ἸΩΙΓΕΝΕΙΑ

Μητέρα πρέπει, πρέπει νά καταλάβης.

Οἱ Ἕλληνες μέ μιᾶ φωνῆ
ζητοῦν τόν θάνατό μου.

Δέν ἔχουν ἄλλη ἐλπίδα

ἀπό τό αἷμα μου.

Πῶς θά τοὺς ἀφηφήσω;

'Εγώ εἶμαι μιᾶ κι' αὐτοί χιλιάδες.

Πρόθυμοι νά πεθάνουν πολεμώντας

Γιατί ἐγώ,

ν' ἀξίζω πιά πολύ ἀπ' αὐτούς;

"Ἡ κι' ἀπό ἕνα μόνο;

"Αν ἦσουν μᾶνα τους,

τί θά'λεγες;

'Η ΚΑΥΤΑΙΜΗΝΗΣΤΡΑ ἐξακολουθεῖ νά τήν κοιτᾶ, κἀνοντας πίσω,
προβάλλοντας σιωπηλά τήν ἄρνησή της. Ἡ ἸΩΙΓΕΝΕΙΑ γυρίζει
πρὸς τόν ΑΧΙΛΛΕΙΑ.

ἸΩΙΓΕΝΕΙΑ

Καί κἀτί ἄλλο.

Σήμερα κερδίσαμε ἕνα φίλο.

Θά τόν ἀφήσω νά πολεμήσῃ ἕναν ὀλοκληρο στρατό

Καταβαίνουν ἄργά τό σκελεπῆτα, κρατώντας τό κεφάλι κἀκα
τῆς ἸΩΙΓΕΝΕΙΑΣ.

327. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - και νά πεθάνη; Θάμουν ἀχάριστη.
 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ Καί δέν τό θέλω. Θέλω νά ζήση.
 Θάταν κρῖμα
 νά πάη χαμένη τέτοια ἀντρείουσύνη
 γιά μιὰ ζωὴ ἀσήμαντη
 σάν τῆ δική μου.

328. ΑΓΙΑΛΑΒΑΣ.
 Σά νά διαφωνεῖ με τά λόγια της, 'Ο ΑΧΙΛΛΕΥΣ κάνει νά τήν
 πλησιάζει ἀλλά ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τόν προλαβαίνει με μιὰ ζωηρή
 κίνηση.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Γιά όλα αὐτά -
 μιὰ κι' ἡ 'Ελλάδα θέλει τῆ ζωὴ μου
 τῆς τῆ δίνω. 'Ο θάνατος
 θάναί γιά μένα γάμος -καί παιδιά-
 καί δόξα.

Πηγαίνει πρὸς τὴν ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ. 'Η φωνὴ της εἶναι δυνα-
 τή, ἀποφασισμένη, χωρίς συναισθηματισμό.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ἔτσι εἶναι μάνα.
 Νά λές εὐχαριστῶ ποῦ εἴμαστ' Ἕλληνες -
 ὄχι βάρβαροι. Οὔτε σκλάβοι.

Σιωπή. Κανείς δέν κινεῖται.

325. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΗ. ΓΕΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ.
 'Ο στρατός εἶναι παντοῦ. Στὴν πύλη καί γύρω ἀπὸ τὴν αὐλή.
 Πολλοὶ ἔχουν σκαρφαλώσει στοὺς τοίχους.
326. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ ΑΥΑΗΣ. ΚΟΡΗΛΛΕΥΣ.
 Κατεβαίνουν ἀργά τά σκαλοπάτια, κρατῶντας τά νυφικά κέπλα
 τῆς ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ.

and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any

It is important to note that the
 information is not complete
 information is not complete

IDENTIFICATION

The first part of the
 and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any

It is important to note that the
 information is not complete
 information is not complete

IDENTIFICATION

The first part of the
 and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any
 and we have not seen any

It is important to note that the

355. IDENTIFICATION. The first part of the
 information is not complete
 information is not complete

356. IDENTIFICATION. The first part of the
 information is not complete
 information is not complete

327. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.
 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ βλέπει τίς ΚΟΠΕΛΛΕΣ. 'Η ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ κοι-
 τάζει πρώτα αυτές και ύστερα τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ δόδυναμα. 'Η
 ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ χαμογελά.

328. ΑΧΙΛΛΕΥΣ.
 Προχωράει προς τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ, φέρνοντας την μέσα στο κάδρο.

329. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΛΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΑΧΙΛΛΕΥΣ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ - ΚΟΠΕΛΛΕΣ
 ΕΣΤΟ ΒΑΘΟΣ.

"Αν μ' αγαποῦσαν οἱ θεοί
 σήμερα θάσουνα δική μου...
 'Η ΠΑΡΑΜΑΝΑ
 Ζηλεύω τήν 'Ελλάδα πού σέ παίρνει.
 Ζηλεύω ἐσένα γιά τή δόξα πού σοῦ δίνει.
 Θάκαινα τ' ἀδύνατα γιά νά σέ σώσω.
 Μίλα -πρίν νά ναι ἄργά-.
 'Ο θάνατος
 δέν ἔχει γυρισμό.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τόν θάνατο δέν τόν φοβῆμαι.. Τόν ὀρίζω.
 Σκέφτομαι πόσο αἷμα θά χυθῆ γιά τήν 'Ελένη.
 καί λέω, "φτάνει". Γιά μένα
 μή σκοτώσης -
 καί πρό παντός μήν σκοτωθῆς.

ΑΧΙΛΛΕΥΣ

'Αφοῦ ὁ θάνατος δέν μπόρεσε νά σέ λυγίση,
 τί νά πῶ; Πῶς ν' ἀντιπροῦσω
 λόγια τόσο ἀληθινά; "Ἐνα θέλω νά ξέρης...
 Τήν τελευταία στιγμή μπορεῖ νά μετανοιώσης...
 θᾶμαι κοντά;

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

"Ὀχι. Γιατί ὁ δῆμι τόπο
 εἶπα ἐν' τῷ βυθῷ.
 εἶπα νάσαι περίφημη. Καί νά τό δείχνης.

- 124 -

Σηκώνει τὸ χέρι του καὶ τῆς ἀγγίζει ἀπαλά τὸ πρόσωπο.

Μὴν τὸ ξεχνᾷς.
 Μὴν τὸ ξεχνᾷς.

Τραβᾷ τὸ χέρι του καὶ βγαίνει βιαστικά ἀπὸ τὴν πόλη.
 Οἱ ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ ἀνοίγουν γιὰ νὰ τὸν ἀφήσουν νὰ περάσῃ.

329. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ - ΚΟΝΕΑΛΕΣ
 ΣΤΟ ΒΑΘΟΣ.

Ἡ ΠΑΡΑΜΑΝΑ μὲ τὸν ΟΡΕΣΤΗ καὶ τὴν ΚΟΝΕΑΛΕΣ στέκονται λίγο
 πρὸ πίσω. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ κλαίει. Τὰ μάτια τῆς ἸΦΙΓΕ-
 ΝΕΙΑΣ στὸν ΑΧΙΛΛΕΥΑ ποῦ ἔφυγε. Γυρίζει πρὸς τὴν μητέρα της.

331. ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ. ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ

(ἀπαλά)

Μητέρα μὴ! Ἄν θές νὰ μὲ βοηθήσῃς,
 νὰ κἀνῆς ὅτι σοῦ ζητήσω.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Ναί μάτια μου -
 θά προσπαθήσω. Πές μου
 τί νὰ κἀνω.

332. ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ. ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ

Νὰ μὴ φορέσῃς μαῦρα,
 οὔτε νὰ κἀφῆς τὰ μαλλιά σου

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Οὔτ' αὐτό;
 Νὰ μὴν πενθήσω τὸ παιδί μου;

ἸΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ὅχι. Γιατί δὲ θάχω τάφο

ἄλλο ἀπ' τὸ βωμό.

Θέλω νάσαι περήφανη. Καὶ νὰ τὸ δείχνῃς.

Επιπλέον το χέρι του κατέφυγε στην τσέπη του.

ΑΙΤΙΑΣΕ

Μην το δείχνω.

Αν είναι να κερδίσει...

Τραβήξε το χέρι του και ήπιε: βιαστικά από την κούραση.
ΟΙ ΣΤΑΤΙΣΤΙΚΟΙ ΑΝΟΙΧΤΟΙ ΉΤΑΝ ΕΝ ΤΩ ΑΡΧΑΙΩΝ ΤΩ ΚΕΝΤΡΩ.

329.

ΙΣΤΙΟΝΕΙΑ - ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΕΡΑ - ΟΡΕΤΙΝΗ - ΒΑΡΑΜΑΝΑ - ΚΟΥΡΑΒΗ
ΕΙΣ ΜΑΘΟΥ.

'Η ΒΑΡΑΜΑΝΑ ΗΤΑΝ ΤΩ ΟΡΕΤΙΝΗ ΚΑΙ ΤΩ ΚΟΥΡΑΒΗ ΕΚΛΟΝΟΥΣ ΑΥΤΩ
ΚΑΙ ΚΛΩΝ. 'Η ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΕΡΑ ΜΑΛΙΣΤΑ. ΤΩ ΗΤΕΡΩ ΤΩ ΙΣΤΙΩΝ
ΕΙΣΤΕ ΟΥΝ ΑΙΤΙΑΣΑ ΚΑΘ' ΕΡΩΤΗ. ΤΩΙΟΥΤΟΙΣ ΚΑΘ' ΕΝ ΤΩ ΚΕΝΤΡΩ ΤΩ.

ΙΣΤΙΟΝΕΙΑ

(ἀνάδ)

Μήτερά ην: "Αν ότε νά ήε βουπόναε.
νέ κνάε ότε ούό όύόναε.

ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΕΡΑ

Καί ήετα ούο -
όό όύόναε όύό. ήε ούο
ε νέ κνάε.

ΙΣΤΙΟΝΕΙΑ

ήε ήε βουπόναε όύόναε.
όύε νέ κνάε νέ κνάε όύό.

ΚΑΥΤΑΙΝΗΤΕΡΑ

Όό: όόό;
ήε ήε κνάεναε νέ κνάε όύό.

ΙΣΤΙΟΝΕΙΑ

"Όό: Λαίε όό όόόναε όύό.
όύό όό: νέ όύό.
όύό νέναε κνάεναε. Καί νέ νέ όέναε.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Μιλᾶς τόσο σοφά -
πῶς ν' ἀπαντήσω.

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κάνει νόημα στίς ΚΟΝΗΛΑΒΕΣ νά πλησιάσουν.
Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ κάνει μιὰ ἀπεγνωσμένη προσπάθεια γιά νά
ἀναβάλῃ τήν τρομερή στιγμή.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

(προσποδόντας νά εἶναι γονατίζουσα)

330. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

Ὁ ἄλλος τῶν μῆναι;

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Κι! οἱ ἀδερφός σου;
Τί νά τοὺς πῶ;

Ὁ ἄλλος. Τόν πατέρα σου
μὴν τὸν μισεῖς. Δὲ γινάται.

331. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

Ὁ ἄλλος. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ τὸ κληρόν.

Τίποτα! Νᾶχουν ζωὴ καὶ νᾶν' καλά!
Καὶ νά μοῦ τίς φιλήσης.
Τόν Ὀρέστη γὰρ νά τὸ εἶπῃ.
νά μοῦ τὸν μεγαλώσης -
νά γίνῃ ἄντρας... σπουδαῖος.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

(ἐξομολογῶσα μίσητος. Ὁ ἄλλος ἀντιτίθεται γὰρ)

332. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ΣΕ ΠΡΩΤΟ ΠΛΑΝΟ - ΠΑΡΑΜΑΝΑ - ΟΡΕΣΤΗΣ ΣΤΟ
ΒΑΘΟΣ.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ γυρίζει πρὸς τὴν ΠΑΡΑΜΑΝΑ καὶ τῆς κάνει
νόημα. Ὁ ΟΡΕΣΤΗΣ πλησιάζει ἀργά. Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ τὸν
παίρνει καὶ τὸν ὀδηγεῖ στὴν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

333. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΟΝΗΛΑΒΕΣ.

Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ γυρίζει πρὸς τὴν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. Ἀρχίζουν νά τῆς πο-
ροῦν τὸ κεφάλι.
Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ. Ἀγκάλιασέ τον.
Γιὰ τελευταία φορὰ!

334. Γυρίζει τὸ κεφάλι τῆς ἄλλου κατακλίνοντας τὰ δάκρυά της.
Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ χαμογελᾷ στὸν ἀδελφὸ τῆς, γονατίζει καὶ τὸν

ἀγκαλιάζει.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Ἐπίποτος ἢ ἄλλος;

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ἄγοράκι μου,

335. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - Ἐμάνες ὅτι μποροῦσες
νά βοηθήσης.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τὸς μὴν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

(προσπαθώντας νά εἶναι γενναῖα)

Τίποτ' ἄλλο - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

δέ θέλεις ἀπό μένα; (ἀκολουθήσῃ)

ἔρθω μαζί σου.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

(σηκώνεται) Ἰα

θέλω. Τόν πατέρα μου

μὴν τόν μισεῖς. Δέ φταίει.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Φταίει καί θά μοῦ τό πληρώσῃ.

Νά σοῦ κρατῶν τό κέφαλο. Τίποτ' ἄλλο.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Τό κάνει δίχως νά τό θέλῃ.

Θυσία γιά τήν Ἑλλάδα.

Καλύτερα καί γιά τίς δύο μας.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ

Οἱ κοπελάες τῆς (ξέσπασμα μίσους. Φωνάζει κυττάζοντας γύρω
καί τήν ἄλλη σιωπηλά, ἀντιμέτωπα τῷ στρατῷ). Τό

στερνό σου. Ὅχι θυσία! Φόνος!

Ἄνανδρος, ὕπουλος φόνος.

336. ΠΥΛΟΣ.

Τό κέφαλο κρατῶν ἀπὸ τοῦ ἀνδρός, ἀνοίγοντας τό ἄρμα. Περικλῆς

333. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΟΠΕΛΛΑΣ.

Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ γνέφει στίς κοπέλλες. Ἀρχίζουν νά τῆς φοροῦν
τά πέπλα μέ τρυφερή φροντίδα.

337. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

334. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ.

Γυρίζει καί τίς βλέπει. Παγώνει.

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑΣ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ - ΚΟΙΝΩΝΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ

ΕΥΧΑΡΙΣΤΙΑ ΚΑΙ ΕΙΡΗΝΗ

- 127 -

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

"Ἐγώσε ἡ ὄρα;

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

335. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΟΗΕΛΛΕΣ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

Καίτερά μάλ' ἄρα νύκτι δονεῖται.

Ποῦσε μὲν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Ναὶ μητέρα.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

(κάνοντας νά τήν ἀκολουθήσῃ)
Θᾶρθω μαζί σου."Ἐγὼ, οἱ ΚΟΗΕΛΛΕΣ προσηύχον, θυαίνοντας ἐπὶ τῷ κήρῳ.
ΤΡΑΓΩΔΙΑΚῆ πρὸς τὴν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

"Ὅχι μητέρα.

Σὲ παρακαλῶ...

(κρυφά)

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

(ἀξιοδύπητη)

Νά σοῦ κρατῶ τὰ πέπλα. Τίποτ' ἄλλο.

336. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

"Ὅχι, θά πάω μόνη.

Καλύτερα καὶ γιὰ τίς δύο μας.

Οἱ ΚΟΗΕΛΛΕΣ τῆς ἔχουν φορέσει τὰ πέπλα. Μάνα καὶ κόρη
κοιτοῦν ἡ μιὰ τήν ἄλλη σιωπηλά, ἀντιλώντας δύναμη γιὰ τὸ
στερνὸ ἀποχαιρετισμό.

336. ΠΥΛΗ.

Τὸ πλῆθος χωρίζειε στὰ δύο, ἀνοίγοντας τὸ δρόμο. Μερικοὶ
ΦΡΟΥΡΟΙ προχωροῦν μέσα στήν ἀύλη καὶ παίρνουν θέσῃ δεξιὰ
κι' ἀριστερὰ τῆς πόλης.

337. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

KAYTAIMHETPA

Wpocok # 201

335. IOIKNHIA - KAYTAIMHETPA - KOKHAAE

IOIKNHIA

KaI naxa.

KAYTAIMHETPA

(Koyonoc vE tEa Koyonoc)
 6000 KaI 200.

IOIKNHIA

70x naxa;
 2x naxa...

KAYTAIMHETPA

(Koyonoc)

2000 KaI naxa vE naxa. 2000. 2000.

IOIKNHIA

70x, 60 naxa
 Koyonoc KaI 2000 naxa.

Ol KOKHAAE tEa Koyonoc vE naxa. 2000 KaI naxa
 Koyonoc # KaI tEa Koyonoc, Koyonoc vE tEa
 Koyonoc Koyonoc.

336. HAH

2000 Koyonoc vE tEa, Koyonoc vE tEa. Koyonoc
 Koyonoc Koyonoc naxa vE tEa KaI Koyonoc vE tEa
 KaI Koyonoc vE tEa.

337. IOIKNHIA - KAYTAIMHETPA

KAYTAIMHETPA

- 128 -

(τρεμουλιαστά)

Μ' ἀφήνεις;

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

(συγκινημένη)

Μητέρα θέλω νάμαι δυνατή.

Βοήθα με.

(στά κορίτσια)

'Εμπρός καλές μου φίλες.

Πῶμε.

'Αργά, οἱ ΚΟΗΘΑΛΕΣ προχωροῦν, βγαίνοντας ἀπὸ τὸ κἀδρο.
ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΓΚ πρὸς τὴν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ.

ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ

(κραυγή)

Μὴ φεύγεις. Μὴ πᾶς.

338. ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

'Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ προχωρεῖ σταθερά πρὸς τὸ ΦΑΚΟ. 'Ἡ ΚΑΥΤΑΙ-
ΜΝΗΤΡΑ πιδ μπροστά, ὑποχωρώντας μέ τὴν πλάτη, κυττάζοντάς
την.

ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ

Φτάνουν τὰ δάκρυα.

(στά κορίτσια)

'Αρχίστε τὸ τραγούδι.

Νά ξυπνήσουν οἱ ἄνεμοι

καὶ νά φουσκώσουν τὰ πανιά.

Οἱ ΚΟΗΘΑΛΕΣ ἀρχίζουν νά τραγουδοῦν ἀπαλά. 'Ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗ-
ΤΡΑ μένει ἀκίνητη. 'Ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ εἶναι τώρα κοντά της.
Κοντοστέκεται γιὰ ἓνα δευτερόλεπτο καὶ περνᾷ ἀπὸ δίπλα
της. Χωρὶς νά γυρίσῃ νά τὴν κοιτάξῃ ἡ ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΡΑ ἀπλῶς
ἐπιφανοῦν κυττάζοντάς ἕνας τὸν ἄλλον. Μὲ ἀπὸ τὴς ΚΟΗΘΑ-

- 128 -

(Kontakos)

M. Kontakos

KONTAKOS

(Kontakos)

Kontakos 128a Street, Boston

Boston, MA

(Kontakos)

'Kontakos 128a Street, Boston

Boston, MA

'Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111

KONTAKOS 128a Street, Boston, MA 02111

KONTAKOS

(Kontakos)

Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111

KONTAKOS - KONTAKOS

'Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111
 KONTAKOS 128a Street, Boston, MA 02111

KONTAKOS

Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111

(Kontakos)

'Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111

Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111

Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111

'Kontakos 128a Street, Boston, MA 02111
 KONTAKOS 128a Street, Boston, MA 02111
 KONTAKOS 128a Street, Boston, MA 02111

νει τό χέρι της καί πιάνει άπαλά τό πέπλο της. ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ κοντά καθώς τό πέπλο γλυστρώνει καί φεύγει. 'Η ΜΗΚΑΝΗ μένει στην ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΤΕΡΑ άκίνητη μέ τό χέρι της άπλωμένο, άδειανό.

339. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΟΣ - ΠΑΝΘΟΣ.

340. Βουητό άναμονής. - ΚΑΜΗΛΗ ΓΟΥΤΙΑ ΑΝΤΕΣΕ.

340. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΠΑΟΥ.

'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ στέκεται στά πρώτα σκαλοπάτια. 'Ο ΜΕΝΕΛΑΟΣ είναι κοντά του. Άλλοι ΑΡΧΗΓΟΙ φηλότερα. Γυρίζουν τά κεφάλια.

349. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

341. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ.

Κοιτάζει τήν πατέρα της. Ήσυχος κουνάει τό κεφάλι έλαφρώς. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ προχωρεί προς τό σκαλοπάτι καί άκούζει τό πλήθος άνοίγει, άποκαλύπτοντας τήν πομπή. Μερικοί ΦΡΟΥΡΟΙ προηγούνται, άκολουθούν οί ΚΟΜΗΛΑΕΣ πού κρύβουν τήν ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ. Οί ΦΡΟΥΡΟΙ παίρνουν θέση δεξιά καί άριστερά καί οί ΚΟΜΗΛΑΕΣ σταματούν.

350.

Πέφτει σιωπή καθώς ή ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ προχωρεί άνάμεσά τους μέ σταθερό βήμα κυττώντας δρόγισια μπροστά της.

(ΑΠΟ ΠΛΑΤ) ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

342-345. ΠΛΑΝΑ ΠΑΝΘΟΥΣ.

'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ άναβαίνει τό σκαλοπάτι προς τό ΘΕΟ. Σαρνίτης δείχνουν στυγνώς. Τό βήμα της βραβαίνει Παρακολουθούν σιωπηλοί, άλλοι στοιβαγμένοι στίς πλαγιές, άλλοι σκαρφαλωμένοι στά δέντρα.

351. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΠΑΟΥ (ΑΠΟ-ΣΑΜΗΛΑ).

346. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ.. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΠΑΟΥ.ΙΕ..

ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΙΚ προς τόν ΑΓΑΜΕΜΝΩΝΑ. 'Η ΜΗΚΑΝΗ σταματά. Τά μάτια του δείχνουν σπαραγμό καί τρύφερότητα. Πλησιάζει.

347. ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.

Σταματούν κυττώντας ο ένας τόν άλλον. Μιά άπό τίς ΚΟΜΗΛΑ-

... καὶ τὸν ἀποστόλου καὶ τῆς ἐκκλησίας...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...

339. ΚΕΡΕΣΙΝΟ. ΝΑΘΕ - ΝΑΘΟΕ.

Βουρὴ ἀποστολῆς.

340. ΚΕΡΕΣΙΝΟ. ΕΚΑΘΕΝΑΤΙΑ ΝΑΟΥ.

Ὁ ΑΓΙΩΝΙΣΜΟΣ ἀπέβλεπε εἰς τὴν ἀποστολὴν...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...

341. ΚΕΡΕΣΙΝΟ.

Ἡ ἀποστολὴ ἀπέβλεπε εἰς τὴν ἀποστολὴν...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...

342-343. ΠΑΡΑΝΑ ΝΑΘΟΥΤΕ.

Ἡ ἀποστολὴ ἀπέβλεπε εἰς τὴν ἀποστολὴν...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...

344. ΚΕΡΕΣΙΝΟ. ΕΚΑΘΕΝΑΤΙΑ ΝΑΟΥ.

Ἡ ἀποστολὴ ἀπέβλεπε εἰς τὴν ἀποστολὴν...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...

345. ΑΓΙΩΝΙΣΜΟΣ - ΙΟΥΡΕΝΙΑ.

Ἡ ἀποστολὴ ἀπέβλεπε εἰς τὴν ἀποστολὴν...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...
... καὶ τῆς ἐκκλησίας καὶ τῆς ἀποστολῆς...

332. ΛΕΣ μπαίνει στο κάδρο και τής φοράει ένα στεφάνι με φύλλα.
"Ένας ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ πλησιάζει με ένα άσημένιο κυπέλλο. 'Η
ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ γονατίζει και ό ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ βυθίζει τά δάκτυλά
του στο κύπελλο και βρέχει άπαλά τό μέτωπό της. Τήν
βοηθά νά σηκωθῆ. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ κοιτάζει ψηλά, πρὸς τό ναό.
348. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΟΣ - ΧΑΜΗΛΗ ΓΩΝΙΑ ΑΝΥΨΩΣ.
'Ο ΚΑΛΧΑΣ στέκεται στήν κορυφή πλάϊ στον βωμό. Μιά στήλη
καπνοῦ άνεβαίνει καταδύρα. "Ένα τύμπανο άρχίζει νά χτυ-
πάει. 'Ακολουθοῦν άλλα όργανα πού παίζουν οι ΙΕΡΕΙΣ, με
άργό, τελετουργικό ρυθμό.
349. ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
Κοιτάζει τόν πατέρα της. "Εκείνος κουνάει τό κεφάλι έλα-
φρά. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ προχωρεῖ πρὸς τά σκαλοπάτια και άρχίζει
νά τά άνεβαίνει άργά. -ΠΑΝΟΡΑΜΙΚ-.
350. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΠΑΟΥ.
(ΑΠΟ ΨΗΛΑ) ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.
'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ άνεβαίνει τά σκαλοπάτια πρὸς τό ΦΑΚΟ. Ξαφνι-
κά τά μάτια της δείχνουν συγκίνηση. Τό βήμα της βραδαίνει
άνεπαίσθητα.
351. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΠΑΟΥ (ΑΠΟ ΧΑΜΗΛΑ).
ΥΠΟΚΕΙΜΕΝΙΚΟ ΠΛΑΝΟ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ..
ΑΧΙΛΛΕΑΣ.
'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ στέκεται ψηλότερα, με τῶνα χέρι στο σπαθί του,
τά μάτια του άναζητώντας τά δικά της. 'Ο ΦΑΚΟΣ άνεβαίνει
με τόν ρυθμό τῶν βημάτων τῆς ΙΦΙΓΕΝΕΙΑΣ. 'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ κα-
τεβαίνει ένα-δύο σκαλοπάτια.
357. ΒΕΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ (ΑΠΟ ΨΗΛΑ)

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 "THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC"
 ISLANDS OF THE PACIFIC AND THE HISTORY OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC
 THE HISTORY OF THE PEOPLE OF THE ISLANDS OF THE PACIFIC

352. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ. (ΑΠΟ ΨΗΛΑ) ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ - ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ.
 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ ἔχει τώρα πλησιάσει τόν ΑΧΙΛΛΕΑ. Τόν κοιτάζει θαραλέα, ἐρωτευμένη καί περήφανη καί συνεχίζει.
353. ΚΟΡΥΦΗ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΩΝ (ΑΠΟ ΧΑΜΗΛΑ). ΚΑΛΧΑΣ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ -
 'Ο ΚΑΛΧΑΣ περιμένει στήν κορυφή. 'Η ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ μπαίνει στό κάδρο. Σταματάει, μέ τήν πλάτη στραμμένη στό ΘΑΚΟ. Γυρίζει ἄργά.
354. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ (ΑΠΟ ΨΗΛΑ) ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ - ΑΧΙΛΛΕΑΣ.
 'Ο ΑΓΑΜΕΜΝΟΝ ἀνεβαίνει καί σταματᾷ, κοιτάζει ψηλά, τήν 'Ιφιγένεια (πέρα ἀπό τό ΘΑΚΟ).
 'Ο ΑΧΙΛΛΕΑΣ ἀρκετά σκαλοπάτια πιό κάτω.
355. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.
 Τά μάτια της κινουῦνται ἄργά, βυθισμένα στόν ὀρίζοντα.
356. ΚΟΝΤΙΝΟ. ΕΝΟΣ (ΑΠΟ ΤΟΝ ΘΑΚΟ) ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ
 (φίθυρος) ἔξω πρὸς ἄκρας τῆς κατευθύνσεως.
 'Αγαπημένο φῶς. Ἔχε γειά.
357. Γυρίζει πρὸς τό βωμό καί τό κάδρο γεμίζει ἀπό τό πέπλο της. Φωτεινό, κάτασπρο.
356. ΚΟΡΥΦΗ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΩΝ (ΑΠΟ ΧΑΜΗΛΑ) ΚΑΛΧΑΣ - ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ.
 'Ο ΚΑΛΧΑΣ ὑποχωρεῖ ἄργά καθώς ἡ ΙΦΙΓΕΝΕΙΑ μπαίνει στό πλάνο. Τό πέπλο της τρεμουλιάζει ἐλαφρά, ἀλλά αὐτή δέν δείχνει νά τό προσέχη. Ἄνεβαίνει τό τελευταῖο σκαλοπάτι καί προχωρεῖ πρὸς τόν ναό.
357. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ (ΑΠΟ ΨΗΛΑ)

322. ΚΑΛΟΝΑΤΙΑ ΝΑΟΥ (ΑΝΘ ΘΥΜΑ) - ΙΩΝΙΝΗΙΑ - ΑΧΑΪΑΝΕ - ΑΤΑ-
 ΜΗΝΟΝ.
 'Η ΙΩΝΙΝΗΙΑ εἶνε κῆρα κηροῦ καὶ τῶν ΑΧΑΪΑΝΕ. τῶν κωσῶν-
 (εἰς ἄλλοις, ἀνακατασκευῶν καὶ κωσῶν καὶ ἀνακατασκευῶν).

323. ΚΟΡΥΝ ΚΑΛΟΝΑΤΙΩΝ (ΑΝΘ ΚΑΜΗΛΑ).
 'Ο ΚΑΛΟΝΑΤΙΩΝ ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν. 'Η ΙΩΝΙΝΗΙΑ κηροῦ
 ἀπὸ κωσῶν. Τηροῦ καὶ τῶν κηροῦ ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν.
 Τηροῦ καὶ τῶν κηροῦ.

324. ΚΑΛΟΝΑΤΙΑ ΝΑΟΥ (ΑΝΘ ΘΥΜΑ) ΑΤΑΜΕΝΙΩΝ - ΑΧΑΪΑΝΕ.
 'Ο ΑΤΑΜΕΝΙΩΝ ἀνακατασκευῶν καὶ ἀνακατασκευῶν, κωσῶν καὶ τῶν
 'Ιωνινηια (εἰς ἄλλοις καὶ τῶν κωσῶν).
 'Ο ΑΧΑΪΑΝΕ ἀνακατασκευῶν ἀνακατασκευῶν καὶ κηροῦ.

325. ΚΟΡΥΝΟ ΝΑΟΥ - ΙΩΝΙΝΗΙΑ.
 Τῶν κηροῦ καὶ ἀνακατασκευῶν καὶ τῶν κηροῦ ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν.

ΙΩΝΙΝΗΙΑ

(ἐπιγραφὴ)

'Ανακατασκευῶν καὶ τῶν κηροῦ.

Τηροῦ καὶ τῶν κηροῦ καὶ τῶν κηροῦ ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν καὶ τῶν κηροῦ ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν.

326. ΚΟΡΥΝ ΚΑΛΟΝΑΤΙΩΝ (ΑΝΘ ΚΑΜΗΛΑ) ΚΑΛΟΝΑΤΙΩΝ - ΙΩΝΙΝΗΙΑ.
 'Ο ΚΑΛΟΝΑΤΙΩΝ ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν 'Η ΙΩΝΙΝΗΙΑ κηροῦ ἀπὸ
 κηροῦ. Τῶν κηροῦ καὶ ἀνακατασκευῶν ἀνακατασκευῶν, ἀπὸ κωσῶν καὶ τῶν
 κηροῦ καὶ ἀνακατασκευῶν ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν καὶ τῶν κηροῦ
 καὶ ἀνακατασκευῶν ἀνακατασκευῶν ἀπὸ κωσῶν καὶ τῶν κηροῦ.

327. ΚΑΛΟΝΑΤΙΑ (ΑΝΘ ΘΥΜΑ) ΚΑΛΟΝΑΤΙΩΝ.

ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ - ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ.

Ἀκίνητοι. Μετά ἀπό λίγο ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ γυρίζει τό κεφάλι του γιά νά μή βλέπει. Ὁ ΑΧΙΛΛΕΥΑΣ, μέ τίς ἐλπίδες του συντρέμια, κατεβαίνει γρήγορα τίς σκάλες.

358. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΓΙΣΙΩΜΑ ΠΟΥ ΟΔΗΓΕΙ ΣΤΟΝ ΝΑΟ - ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΚ - ΓΩΓΓΕΝΕΙΑ.

Τά πέπλα της ἀνεμίζουν πιά έντονα. Κοιτάζει γύρω της κατάνηκτη. Σαφνικά ἀρχίζουν νά κυματίζουν γύρω της. Προχωρεῖ ἀβέβαια, διστακτικά μή ξέροντας τί νά κάνει. Ὁ κακός ἀπό τό βωμό φυσάει πρὸς τό μέρος της.

359. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ ΝΑΟΥ (ΑΠΟ ΥΗΛΑ) . ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Εἶναι ἀκόμα ριζωμένος στή θέση του. Μιά ἀλλόκοτη βοή ἀνεβαίνει ἀπό τά πλήθη. Γυρίζει καί κοιτάζει χωρίς νά πιστεῦθι στά μάτια του, ἔπειτα ὁρμάει ἀπάνω, βγαίνοντας ἀπό τό ΚΑΔΡΟ.

360. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΝΑΟΣ (ΑΠΟ ΧΑΜΗΛΑ)

Ὁ ἄνεμος σκορπáει τόν καπνὸ πρὸς ὅλες τίς κατευθύνσεις.

361. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΑΝΘΟΣ.

Ξεσπάει σέ ζητωκραυγές.

362. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΥΑΗ - ΚΛΥΤΑΙΜΗΝΕΤΡΑ.

Καθὸς φουντάνουν οἱ ζητωκραυγές ἡ ΜΗΚΑΝΗ μέ ΤΡΑΒΕΛΛΙΝΚ, ποδ γίνεται συνεχῶς γρηγορότερο, καταλήγει στά έντρομα μάτια της.

363. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ.

(ΑΠΟ ΧΑΜΗΛΑ). ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Φτάνει στην κορυφή και εξαφανίζεται μέσ' τόν καπνό.

364. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΙΣΙΩΜΑ.

Ὁ ἄνεμος ὄσο πάει δυναμώνει. Ἡ ΨΕΥΔΕΙΑ κυκλωμένη ἀπ' τόν καπνό, τά χάνει, γυρίζει ἀπότομα πρὸς τὸ ΦΑΚΟ, μέ τήν ἐλπίδα στά μάτια.

Φωνές ἀκούγονται πολύ κοντά.

Ξαφνικά, ὁ ΚΑΛΧΑΣ καὶ μερικοὶ ΓΕΡΕΙΣ ξεπετιοῦνται, γέρω της, τήν ἀρπάζουν κι εξαφανίζονται μέσ' στοὺς καπνοὺς.

365. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΛΑΤΩΜΑ - ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ.

Προβάλλει μέσα ἀπὸ τόν καπνό, κοιτάζει γέρω του. ΤΡΑΒΕΛΛΗΤΙΚ πῖσω καθὼς ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ ὀρμᾷ μπροστά. Ξαφνικά, καθὼς ὁ ἄνεμος φυσᾷ τόν καπνό στήν ἀντίθετη κατεύθυνση, ὁ ΑΓΑΜΕΜΝΩΝ καὶ ἡ ΜΗΧΑΝΗ σταματοῦν ἀπότομα. Αὐτὸ ποὺ βλέπει τόν καθηλώνει. Τὰ μάτια του γεμᾶτα φρίκη.

366. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΠΛΟΙΟ - ΣΟΥΡΟΥΠΟ - ΠΑΝΙ.

Μέ φοβερό κρότο, σὺν ἔκρηξη, τὸ πανί ἀνοίγει τενταμένο ἀπὸ τόν ἄνεμο.

367. ΑΛΛΟ ΠΑΝΙ.

Τὸ ἴδιο.

368. ΚΑΙ ΑΛΛΟ.

369. ΚΑΙ ΑΛΛΟ.

370. ΕΣΩΤΕΡΙΚΟ. ΣΤΡΑΤΩΝΕΔΟ - ΠΛΑΓΙΑ - ΣΟΥΡΟΥΠΟ.

Гривна утврђена као државна валута.

304.

КЕРИТИНГ. - ИРИБИ.

То је земља која се налази на југу
око реке, у којој се налази река, на југу
у јужном делу.
У јужном делу се налази река, у јужном
делу, а јужно од реке се налази река,
у јужном делу се налази река, у јужном
делу.

305.

КЕРИТИНГ. - АРАБИ.

Пројекат је на југу реке, у јужном
делу, а јужно од реке се налази река,
у јужном делу се налази река, у јужном
делу, а јужно од реке се налази река,
у јужном делу се налази река, у јужном
делу.

306.

КЕРИТИНГ. - АРАБИ - КОПИЈО.

У јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу, у јужном делу, у јужном делу,
у јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу.

307.

АРАБИ - АРАБИ.

У јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу, у јужном делу, у јужном делу,
у јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу.

308.

АРАБИ - АРАБИ.

У јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу, у јужном делу, у јужном делу,
у јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу.

309.

АРАБИ - АРАБИ.

У јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу, у јужном делу, у јужном делу,
у јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу.

310.

КЕРИТИНГ. - АРАБИ - КОПИЈО.

У јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу, у јужном делу, у јужном делу,
у јужном делу, у јужном делу, у јужном
делу.

Ἡ ΜΗΧΑΝΗ κινεῖται δεξιὰ-ἀριστερά, συμμετέχοντας στήν γενι-
μή βιασύνη. ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ τραβοῦν τ' ἄλογα πρός τήν ἀκτῆ.
Ἄλλοι ξεριζώνουν τίς σκηνές. Ἄλλοι τρέχουν, κουβαλώντας
ὄπλα, φωνάζοντας.
Φωνές ἀκούγονται καθώς περνοῦν τρέχοντας.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Α

Ἐμπρός: Ὅλοι στά καράβια.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Β

Εἶδες; Ὁ Κάλχας εἶχε δίκιο.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Γ

Θέλημα ἦταν τοῦ Θεοῦ

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Δ

Ἀκούσατε τά νέα; Ἡ Ἰφιγένεια ζῆ.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Ε

Ἄκουσα τόν Κάλχα
νά τό λέη στούς ἀρχηγούς.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Ζ

Χάθηκε μέσα στή γῆ.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Η

Ἀπόνω στό βωμό
βρῆκαν μιὰ ἐλαφίνα νά σπαρταροῦν στό αἶμα.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Θ

Θαῦμα σοῦ λέω.
Τῆ σήμωσ' ἡ Θεά στούς οὐρανούς.

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Ι

Θαῦμα...

ΣΤΡΑΤΙΩΤΗΣ Κ

Θαῦμα.

Οί φωνές σβύνουν καί τό κάρο άδειάζει. Έμφανίζεται ένα άμξι, καί πίσω του ένα άλλο. Προχωρούν προς τή ΜΗΧΑΝΗ. Βλέπουμε τήν ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ νά κάθεται μέ όρθια τήν πλάτη καί τόν ΟΡΒΕΤΗ δίπλα της. Δύο ΣΤΡΑΤΙΩΤΕΣ διασχίζουν τό κάρο τρέχοντας.

371. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΑΚΤΗ - ΒΡΑΔΥ - ΠΑΟΙΑ.

Τά πλοία περνούν μέσ' από τό κάρο, τό ένα πίσω άπ' τ' άλλο, σάν φαντάσματα. "Ανδρες μέ πυρσούς στέκονται στά καταστρώματα.

372. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΛΟΦΟΣ - ΒΡΑΔΥ.

Τ' άμξια σκαφαλώνουν προς τή ΜΗΧΑΝΗ από ένα στενό δρόμο πάνω άπ' τή θάλασσα. 'Ο άνεμος σφυρίζει. 'Η ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ κοιτᾷ προς τ' άνοιχτά.

373. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΘΑΛΑΣΣΑ (ΑΗΨΙΣ ΑΠΟ ΨΗΛΑ) - ΒΡΑΔΥ.

Δέ διακρίνουμε παρά άμέτρητα μικρά φῶτα που άπομακρύνονται, μέσ' στο σιοτάδι.

374. ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ. ΚΟΝΤΙΝΟ ΠΛΑΝΟ - ΚΑΥΤΑΙΜΝΗΣΤΡΑ - ΤΡΑΒΕΛΑΤΙΚ.

'Εξσκολουθεϊ νά κοιτᾷ προς τήν θάλασσα. Τά μαλλιά της άνεμίζουν στο πρόσωπό της. Τά μάτια της κερφαμένα μπρός, γεμῆτα μῆσος.

Τ Ε Λ Ο Σ

of every person and to whomsoever. The person
shall, and shall not, be liable to any
penalty or punishment for any offence
which he may be guilty of committing
in the exercise of his duties.

ARTICLE 134. - THE STATE

The State shall be a sovereign
and independent power. It shall
be a republic and shall have
its power derived from the
people.

ARTICLE 135. - THE STATE

The State shall be a sovereign
and independent power. It shall
be a republic and shall have
its power derived from the
people.

ARTICLE 136. - THE STATE

The State shall be a sovereign
and independent power. It shall
be a republic and shall have
its power derived from the
people.

ARTICLE 137. - THE STATE

The State shall be a sovereign
and independent power. It shall
be a republic and shall have
its power derived from the
people.

